



# LASERJET PROFESSIONAL M1130/M1210

MFP SERIES

## Používateľská príručka







# Tlačiareň HP LaserJet Professional série M1130/M1210 MFP

Používateľská príručka

## **Autorské a licenčné práva**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Kopírovanie, upravovanie alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou podmienok, ktoré povoľujú zákony o autorských právach.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučne záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka. Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

Edition 1, 11/2015

## **Ochranné známky**

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® a PostScript® sú ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je obchodná známka spoločnosti Intel Corporation v USA a v iných krajinách/oblastiach.

Java™ je americká ochranná známka spoločnosti Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® a Windows Vista® sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA.


UNIX® je registrovaná obchodná známka skupiny The Open Group.


ENERGY STAR a znak ENERGY STAR sú známky registrované v USA.


## Dohody použité v tejto príručke

---

 **TIP:** Tipy poskytujú užitočné rady alebo skratky.

 **POZNÁMKA:** Poznámky poskytujú dôležité informácie na vysvetlenie pojmu alebo dokončenie úlohy.

 **UPOZORNENIE:** Výstrahy uvádzajú postupy, podľa ktorých by ste mali postupovať, aby ste sa vyhli strate údajov alebo poškodeniu produktu.

 **VAROVANIE!** Varovania vás upozorňujú na špecifické postupy, podľa ktorých by ste mali postupovať, aby ste sa vyhli zraneniam osôb, katastrofálnym stratám údajov alebo výraznému poškodeniu produktu.

---



---

# Obsah

<b>1 Základné informácie o produkte .....</b>	<b>1</b>
Porovnanie produktov .....	2
Funkcie ochrany životného prostredia .....	3
Vlastnosti produktu .....	4
Pohľady na produkt .....	6
Predný pohľad .....	6
Zadný pohľad .....	8
Umiestnenie sériového čísla a čísla modelu .....	10
Usporiadanie ovládacieho panela .....	11
<b>2 Ponuky ovládacieho panela (iba Séria M1210) .....</b>	<b>13</b>
Ponuky na ovládacom paneli .....	14
<b>3 Softvér pre systém Windows .....</b>	<b>23</b>
Podporované operačné systémy systému Windows .....	24
Ovládač tlačiarne .....	24
Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače .....	24
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows .....	25
Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru .....	25
Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh .....	25
Zmena nastavení konfigurácie produktu .....	25
Odstránenie softvéru pre systém Windows .....	25
Podporované pomocné programy v systéme Windows .....	27
softvér HP Toolbox .....	27
Vstavaný webový server HP (len Séria M1210) .....	27
Iné komponenty a pomocné programy systému Windows .....	27
<b>4 Použitie produktu v systéme Mac .....</b>	<b>29</b>
Softvér pre systém Mac .....	30
Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh .....	30
Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh .....	30

Odstránenie softvéru v systéme Mac .....	30
Priorita nastavení tlače pre počítače Macintosh .....	30
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítače Macintosh .....	31
Tlač v systéme Mac .....	32
Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh .....	32
Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti s počítačom Mac .....	32
Tlač titulnej strany s počítačom Mac .....	32
Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera s počítačom Mac .....	33
Tlač na obe strany papiera (obojsstranná tlač) v systéme Mac .....	33
Faxovanie so systémom Mac (len Séria M1210) .....	35
Skenovanie v systéme Mac .....	36

## **5 Pripojenie produktu ..... 37**

Podporované sieťové operačné systémy .....	38
Ustanovenie o zdieľaní tlačiarňí .....	38
Pripojenie pomocou USB .....	39
Inštalácia z disku CD .....	39
Pripojenie k sieti (len Séria M1210) .....	40
Podporované sieťové protokoly .....	40
Inštalácia produktu ku káblovej sieti .....	40
Konfigurovanie sieťových nastavení .....	41

## **6 Papier a tlačové médiá ..... 43**

Predpokladaná spotreba papiera .....	44
Pokyny týkajúce sa špeciálneho papiera .....	44
Zmena ovládača tlačiarne s ohľadom na typ a veľkosť papiera .....	46
Podporované rozmery papiera .....	47
Podporované typy papiera .....	48
Vkladanie papiera do zásobníkov .....	49
Naplnenie vstupného zásobníka .....	49
Nastavenie zásobníka pre krátke médiá .....	50
Naplnenie podávača dokumentov (len Séria M1210) .....	52
Kapacita zásobníkov a priehradiek .....	53
Orientácia papiera pri naplňovaní zásobníkov .....	53
Konfigurácia zásobníkov .....	54
Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1130) .....	54
Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1210) .....	55
Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1130) .....	55
Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1210) .....	55



<b>7 Tlačové úlohy .....</b>	<b>57</b>
Zrušenie tlačovej úlohy .....	58
Tlač v systéme Windows .....	59
Otvorenie ovládača tlačiarne v systéme Windows .....	59
Získajte pomoc pre ktorúkoľvek možnosť tlače v systéme Windows .....	59
Zmena počtu kópií, ktoré sa majú vytlačiť v systéme Windows .....	60
Tlač farebného textu čiernou farbou v systéme Windows .....	60
Uloženie vlastných nastavení tlače na opätovné použitie v systéme Windows .....	61
Zlepšenie kvality tlače v systéme Windows .....	63
Tlač na predpripravený hlavičkový papier alebo formuláre v systéme Windows .....	63
Tlač na špeciálny papier, štítky alebo priehľadné fólie v systéme Windows .....	65
Tlač prvej alebo poslednej strany na iný papier v systéme Windows .....	66
Prispôsobenie dokumentu na veľkosť stránky .....	67
Pridanie vodotlače do dokumentu v systéme Windows .....	68
Tlač na obe strany papiera (obojsstranná tlač) v systéme Windows .....	68
Vytvorenie brožúry v systéme Windows .....	70
Používanie služby HP ePrint .....	71
Tlač viacerých strán na jeden hárok v systéme Windows .....	74
Výber orientácie strany v systéme Windows .....	76
<b>8 Kopírovanie .....</b>	<b>77</b>
Používanie funkcií kopírovania .....	78
Jednodotykové kopírovanie .....	78
Viacero kópií .....	78
Kopírovanie viacstranového originálu .....	79
Kopírovanie identifikačných kariet (len Séria M1210) .....	79
Zrušenie kopírovania .....	80
Zmenšenie alebo zväčšenie obrázka kópie .....	80
Skladanie kopírovacej úlohy .....	83
Nastavenia kopírovania .....	83
Zmena kvality kopírovania .....	83
Kopírovanie na obe strany papiera (obojsstranná tlač) .....	88
Kopírovanie obojsstranného originálu na jednostranný dokument .....	88
Kopírovanie obojsstranného originálu na obojsstranný dokument .....	88
<b>9 Skenovanie .....</b>	<b>91</b>
Používanie funkcií skenovania .....	92
Metódy skenovania .....	92
Zrušenie skenovania .....	93
Nastavenia skenovania .....	94

Formát súboru skenovania .....	94
Rozlíšenie a farba skenera .....	94
Kvalita skenovania .....	96
<b>10 Fax (iba Séria M1210) .....</b>	<b>97</b>
Funkcie faxu .....	100
Nastavenie faxu .....	101
Inštalácia a pripojenie hardvéru .....	101
Konfigurácia nastavení faxu .....	104
Použitie sprievodcu nastavením faxu HP .....	106
Používanie telefónneho zoznamu .....	107
Vytvorenie a úprava telefónneho zoznamu faxu pomocou ovládacieho panela. ....	107
Importovanie alebo exportovanie kontaktov aplikácie Microsoft Outlook do telefónneho zoznamu faxu .....	107
Používanie údajov z telefónneho zoznamu z iných programov .....	107
Odstránenie telefónneho zoznamu .....	108
Úprava nastavení faxov .....	109
Nastavenia odoslania faxu .....	109
Nastavenia prijatia faxu .....	113
Nastavenie vyvolania faxu .....	119
Používanie faxu .....	120
Softvér faxu .....	120
Zrušenie faxu .....	120
Odstránenie faxov z pamäte .....	120
Používanie faxu v systéme DSL, PBX alebo ISDN .....	121
Používanie faxu na službe VoIP .....	121
Pamäť faxu .....	122
Odoslanie faxu .....	122
Prijatie faxu .....	129
Riešenie problémov s faxom .....	131
Kontrolný zoznam na riešenie problémov s faxom .....	131
Chybové hlásenia faxu .....	131
Faxové záznamy a správy .....	137
Zmena korekcie chyby a rýchlosti faxu .....	139
Problémy s odosielaním faxov .....	140
Problémy s prijímaním faxov .....	143
Informácie o predpisoch a o zárukách .....	146
<b>11 Správa a údržba produktu .....</b>	<b>147</b>
Stránky s informáciami o tlači .....	148
Používanie softvéru HP Toolbox .....	151

Zobrazenie softvéru HP Toolbox .....	151
Status (Stav) .....	152
Fax (iba Sériá M1210) .....	152
Nakúpenie spotrebného materiálu .....	155
Iné prepojenia .....	155
Použitie vstavaného webového servera HP (len Sériá M1210) .....	156
Otvorenie vstavaného webového servera HP .....	156
Funkcie .....	156
Funkcie zabezpečenia produktu .....	158
Uzamknutie formátovača .....	158
Ekonomické nastavenia .....	159
Tlač v režime EconoMode .....	159
Režim Automatické vypnutie .....	159
Správa spotrebného materiálu a príslušenstva .....	161
Tlač, keď kazeta dosiahla odhadovaný koniec životnosti .....	161
Správa tlačových kaziet .....	161
Pokyny na výmenu .....	162
Čistenie produktu .....	173
Čistenie podávacieho valčeka .....	173
Čistenie separačnej vložky .....	176
Vyčistenie dráhy papiera .....	179
Čistenie priestoru tlačovej kazety .....	181
Čistenie povrchu tlačiarne .....	184
Čistenie skenovacieho pásika na skle skenera a prítlačnej ploche .....	184
Aktualizácie produktu .....	186
<b>12 Riešenie problémov .....</b>	<b>187</b>
Riešenie všeobecných problémov .....	188
Kontrolný zoznam na riešenie problémov .....	188
Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu .....	189
Obnovenie predvolených výrobných hodnôt (len Sériá M1210) .....	189
Vysvetlenie vzorov svetelnej signalizácie ovládacieho panela (len Sériá M1130) .....	190
Význam hlásení na ovládacom paneli (len Sériá M1210) .....	193
Typy hlásení na ovládacom paneli .....	193
Správy na ovládacom paneli .....	193
Odstránenie uviaznutia .....	196
Bežné príčiny zaseknutia média .....	196
Miesta uviaznutia .....	197
Odstránenie zaseknutia z podávača dokumentov (len Sériá M1210) .....	198
Odstránenie uviaznutia z oblasti výstupov .....	199
Odstránenie uviaznutia zo vstupného zásobníka .....	201

Odstránenie uviaznutia z vnútorných oblastí produktu .....	203
Zmena nastavení obnovy po zaseknutí média .....	204
Riešenia problémov s manipuláciou s papierom .....	206
Riešenia problémov s kvalitou obrazu .....	207
Príklady kvality tlače .....	207
Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch .....	213
Optimalizácia a zlepšenie kvality obrázkov .....	214
Riešenie problémov s výkonom .....	215
Riešenie problémov s pripojením .....	215
Riešenie problémov s priamym pripojením .....	215
Riešenie sieťových problémov .....	215
Riešenie problémov so softvérom .....	217
Riešenie bežných problémov systému Windows .....	217
Riešenie bežných problémov pri počítačoch Macintosh .....	217
<b>Príloha A Spotrebný materiál a príslušenstvo .....</b>	<b>221</b>
Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu .....	222
Čísla dielov .....	222
Príslušenstvo na manipuláciu s papierom .....	222
Tlačové kazety .....	222
Káble a rozhrania .....	222
<b>Príloha B Služba a podpora .....</b>	<b>223</b>
Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP .....	224
Spojené kráľovstvo, Írsko a Malta .....	225
Rakúsko, Belgicko, Nemecko a Luxembursko .....	225
Belgicko, Francúzsko a Luxembursko .....	226
Taliansko .....	227
Španielsko .....	227
Dánsko .....	228
Nórsko .....	228
Švédsko .....	228
Portugalsko .....	229
Grécko a Cyprus .....	229
Maďarsko .....	229
Česká republika .....	230
Slovensko .....	230
Poľsko .....	230
Bulharsko .....	231
Rumunsko .....	231
Belgicko a Holandsko .....	231

Fínsko .....	232
Slovinsko .....	232
Chorvátsko .....	232
Lotyšsko .....	232
Litva .....	233
Estónsko .....	233
Rusko .....	233
Záruka s prémiovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet .....	234
Politika spoločnosti HP ohľadom spotrebného materiálu od iných výrobcov .....	235
Webová lokalita HP zameraná na boj proti falzifikátom .....	236
Údaje uložené na kazete s tonerom .....	237
Licenčná zmluva pre koncového používateľa .....	238
Záručná služba opravy zo strany zákazníka .....	242
Podpora zákazníkov .....	243
<b>Príloha C Technické údaje .....</b>	<b>245</b>
Fyzické technické údaje .....	246
Spotreba energie, elektrické technické údaje a zvukové emisie .....	246
Požiadavky na okolité prostredie .....	246
<b>Príloha D Program ekologického dohľadu nad výrobkami .....</b>	<b>247</b>
Ochrana životného prostredia .....	248
Produkcia ozónu .....	248
Spotreba energie .....	248
Spotreba tonera .....	248
Spotreba papiera .....	249
Plasty .....	249
Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet .....	249
Papier .....	249
Obmedzenia materiálov .....	249
Likvidácia odpadových zariadení používateľmi (EÚ a India) .....	250
Recyklácia elektronického hardvéru .....	250
Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii .....	251
Chemické látky .....	251
Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008 .....	251
Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach (India) .....	251
Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok (Turecko) .....	251
Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok(Ukrajina) .....	251
Tabuľka susbtancií (Čína) .....	252
Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA (Čína) .....	252

Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítka na tlačiareň, fax a kopírku .....	253
Hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) .....	253
EPEAT .....	253
Ďalšie informácie .....	253

## **Príloha E Regulačné informácie ..... 255**

Vyhlásenie o zhode .....	256
Vyhlásenie o zhode .....	258
Vyhlásenie o zhode .....	260
Vyhlásenia o normách .....	262
Smernice komisie FCC .....	262
Kanada – vyhlásenie organizácie Industry Canada o súlade s normou ICES-003 .....	262
Vyhlásenie EMC (Kórea) .....	262
Pokyny pre napájací kábel .....	262
Bezpečnosť laserového zariadenia .....	262
Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko .....	263
Vyhlásenie o GS (Nemecko) .....	264
Označenie zhody pre eurázijské krajiny (Bielorusko, Kazachstan, Rusko) .....	264
Doplňkové vyhlásenia pre telekomunikačné (faxové) produkty .....	265
Vyhlásenie EÚ o telekomunikačnej prevádzke .....	265
New Zealand Telecom Statements .....	265
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	265
Telephone Consumer Protection Act (US) .....	266
Industry Canada CS-03 requirements .....	266
Označenie schválených káblových alebo bezdrôtových telekomunikačných zariadení typu ICTQC pre Vietnam .....	267
Doplňkové vyhlásenia pre bezdrôtové produkty .....	268
Vyhlásenie o súlade s predpismi komisie FCC – Spojené štáty americké .....	268
Vyhlásenie pre Austráliu .....	268
Vyhlásenie agentúry ANATEL pre Brazíliu .....	268
Vyhlásenia pre Kanadu .....	268
Produkty s 5 GHz prevádzkou podľa normy ministerstva priemyslu Kanady (Industry Canada) .	268
Vystavenie rádiových rádiových radiácii (Kanada) .....	269
Regulačná poznámka pre Európsku úniu .....	269
Poznámka k používaniu v Rusku .....	269
Vyhlásenie pre Mexiko .....	269
Vyhlásenie pre Taiwan .....	270
Vyhlásenie pre Kóreu .....	270
Označenie schválených káblových alebo bezdrôtových telekomunikačných zariadení typu ICTQC pre Vietnam .....	270







---

# 1 Základné informácie o produkte

- [Porovnanie produktov](#)
- [Funkcie ochrany životného prostredia](#)
- [Vlastnosti produktu](#)
- [Pohľady na produkt](#)

# Porovnanie produktov

Produkt je dostupný v nasledujúcich konfiguráciách.



**Séria M1130**

- Pri zvýšenej rýchlosti tlačí až 19 stránok za minútu (ppm) veľkosti letter a až 18 stránok za minútu veľkosti A4.
- Do vstupného zásobníka sa zmestí až 150 hárkov tlačových médií alebo až 10 obálok.
- Výstupná priehradka má kapacitu až 100 hárkov
- Dvojriadkový displej z diód LED ovládacieho panela
- Ručná 2–stranná (duplexná) tlač a kopírovanie.
- Kopírujte cez plochý skener.
- Plnofarebné skenovanie
- vysokorýchlostný port USB 2.0,
- 8 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM).



**Séria M1210**

- Pri zvýšenej rýchlosti tlačí až 19 stránok za minútu (ppm) veľkosti letter a až 18 stránok za minútu veľkosti A4.
- Do vstupného zásobníka sa zmestí až 150 hárkov tlačových médií alebo až 10 obálok.
- Výstupná priehradka má kapacitu až 100 hárkov
- LCD displej ovládacieho panela
- Ručná 2–stranná (duplexná) tlač, príjem faxov a kopírovanie.
- Kopírovanie z plochého skenera alebo z podávača dokumentov
- Plnofarebné skenovanie
- Vysokorýchlostný port USB 2.0.
- Integrovaná sieť na pripojenie k sieti 10/100Base-TX.
- Fax modem V.34 a 4 megabajty (MB) pamäte typu Flash pre ukladanie faxov.
- Dva porty RJ-11 pre kábel faxu/telefónu.
- 64 MB pamäte s náhodným prístupom (RAM).
- Podávač dokumentov na 35 strán.

## Funkcie ochrany životného prostredia

---

Tlačíť viacero strán na jeden hárok	Uložte papier tak, že vytlačíte dve alebo viac strán dokumentu jednu po druhej na hárok papiera. K tejto funkcii sa dostanete pomocou ovládača tlačiarne.
Recyklácia	Znižujte množstvo odpadu používaním recyklovaného papiera.  Recyklujte tlačové kazety využívaním vratného procesu spoločnosti HP.
Úspora energie	Šetrite energiu spustením režimu automatického vypnutia na produkte.
Inteligentná tlač HP Smart Web	Pomocou inteligentnej tlače HP Smart Web zvolte, uložte a zmeňte usporiadanie textu a grafiky z viacerých webových stránok a potom vykonajte úpravy a vytlačte dokument presne v tvare, ako ho vidíte na obrazovke. Poskytuje vám kontrolu, ktorú potrebujete pre tlač zmysluplných informácií za súčasného minimalizovania tvorby odpadu.  Aplikáciu HP Smart Web prevezmite z tejto webovej stránky: <a href="http://www.hp.com/go/smartwebprinting">www.hp.com/go/smartwebprinting</a> .

---

# Vlastnosti produktu

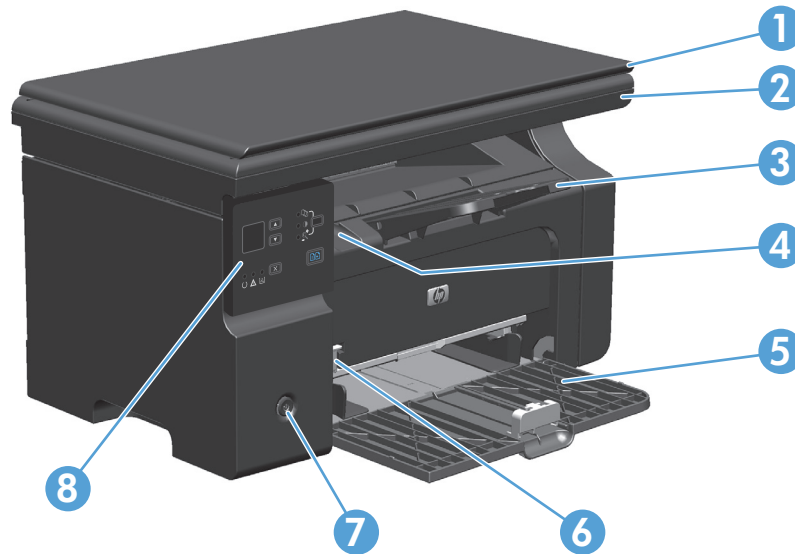
<b>Tlač</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pri zvýšenej rýchlosti tlačí až 19 stránok za minútu veľkosti letter a až 18 stránok za minútu veľkosti A4.</li><li>• Tlačí pri 400 x 2 bodoch na palec (dpi) s funkciou FastRes 600 (predvolené) Podporuje funkciu FastRes 1200 pre vysoko kvalitnú tlač textu a grafiky.</li><li>• Obsahuje upraviteľné nastavenia na optimalizovanie kvality tlače.</li></ul>
<b>Kopírovanie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skenuje pri rozlíšení 300 pixelov na palec (ppi) a tlačí s funkciou FastRes 600.</li><li>• Z ovládacieho panela môžete ľahko zmeniť počet kópií, upraviť svetlosť alebo tmavosť alebo zmenšiť alebo zväčšiť veľkosť kópií.</li></ul>
<b>Skenovanie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Poskytuje plnofarebné skenovanie až do rozlíšenia 1200 pixelov na palec (ppi) z plochého skenera.</li><li>• Ponúka plnofarebné skenovanie až do rozlíšenia 300 ppi z podávača dokumentov.</li><li>• Skenovanie zo softvéru kompatibilného s TWAIN alebo softvéru kompatibilného s Windows Imaging Application (WIA).</li><li>• Skenuje z počítača pomocou softvéru HP LaserJet Scan v systéme Windows alebo pomocou softvéru HP Director pre systém Mac.</li></ul>
<b>Fax (iba Séria M1210)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plne funkčné vlastnosti faxu s faxom V.34; obsahuje telefónny zoznam a funkcie oneskoreného zasielania faxov.</li><li>• Uloží do pamäte až 500 strán.</li><li>• Obnovuje faxy z pamäte až do štyroch dní po výpadku napájania.</li></ul>
<b>Podporované operačné systémy</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 7</li><li>• Windows Vista (32-bitový a 64-bitový)</li><li>• Windows XP (32-bitový a 64-bitový)</li><li>• Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6</li></ul>
<b>Pamäť</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Séria M1130: Obsahuje 8-megabajtovú (MB) pamäť s náhodným prístupom (RAM).</li><li>• Séria M1210: Vráta 64 MB pamäte RAM.</li></ul>
<b>Manipulácia s papierom</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Do vstupného zásobníka sa zmestí až 150 hárkov papiera alebo 10 obálok.</li><li>• Podávač dokumentov má kapacitu až 35 hárkov papiera.</li><li>• Výstupná priehradka pojme až 100 hárkov papiera.</li></ul>
<b>Funkcie ovládača tlačiarne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vytlačí viac strán na jeden hárok.</li><li>• Tlač brožúr.</li><li>• Roztiahne tak, aby sa prispôbil rôznym veľkostiam papiera.</li><li>• Vytlačí titulné strany na iný typ papiera.</li></ul>
<b>Pripojenia rozhrania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vysokorýchlostný port USB 2.0.</li><li>• Sieťový port RJ-45. (iba Séria M1210)</li><li>• Dva porty RJ-11 pre kábel faxu/telefónu. (iba Séria M1210)</li></ul>

<b>Ekonomická tlač</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viacnásobná tlač (tlač viacerých strán na jeden list papiera) a funkcia manuálnej obojstrannej tlače šetria papier.</li> <li>• Funkcia EconoMode ovládača tlačiarne šetrí toner.</li> </ul>
<b>Archívna tlač</b>	Archivuje funkciu tlače na tlač strán, ktoré si plánujete dlhodobo uložiť.
<b>Spotrebný materiál</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Overenie originality tlačových kaziet HP.</li> <li>• Ľahké objednávanie náhradného spotrebného materiálu.</li> <li>• Stránka stavu spotrebného materiálu uvádza odhadovanú úroveň tonera v tlačovej kazete. Nie je k dispozícii pre spotrebný materiál od iných výrobcov.</li> </ul>
<b>Pomôž si sám</b>	Strany rýchlej referencie sú dostupné z <a href="http://www.hp.com/support/ljm1130series">www.hp.com/support/ljm1130series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> .
<b>Pristupnosť</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všetky dvierka a kryty sa dajú otvoriť pomocou jednej ruky.</li> </ul>
<b>Security (Zabezpečenie)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu.</li> </ul>

# Pohľady na produkt

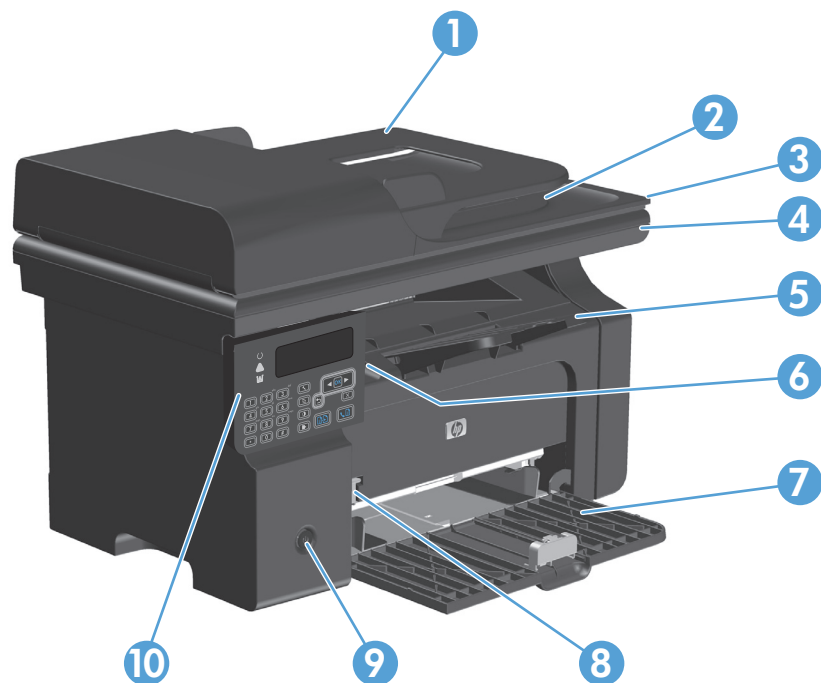
## Predný pohľad

### Séria M1130



1	Kryt skenera
2	Mechanizmus skenera
3	Výstupná priehradka s nastavcom na dlhý papier
4	Úchytka na zdvihnutie dvierok tlačovej kazety
5	Vstupný zásobník
6	Nástroj nastavca pre krátke médiá
7	Tlačidlo napájania
8	Ovládací panel

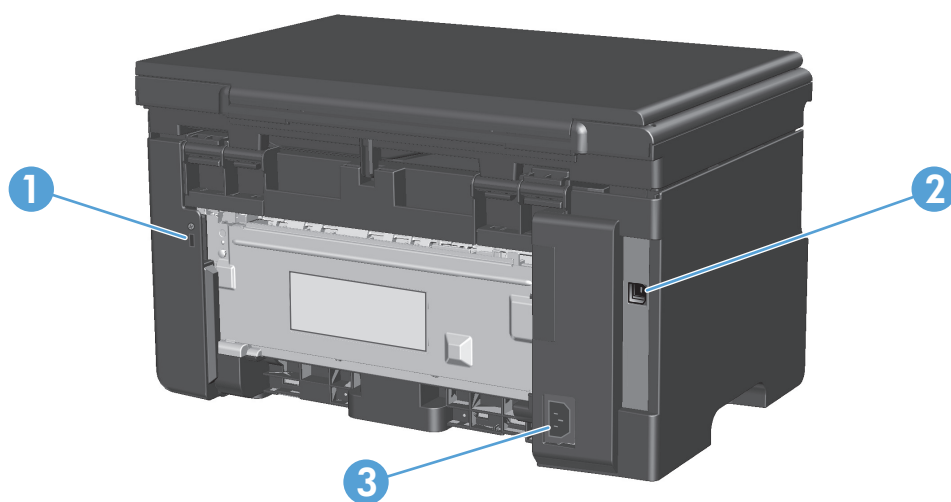
## Séria M1210



1	Podávač dokumentov
2	Výstupná priehradka podávača dokumentov
3	Kryt skenera
4	Mechanizmus skenera
5	Výstupná priehradka s nastavcom na dlhý papier
6	Úchytka na zdvihnutie dvierok tlačovej kazety
7	Vstupný zásobník
8	Nástroj nastavca pre krátke médiá
9	Tlačidlo napájania
10	Ovládací panel

## Zadný pohľad

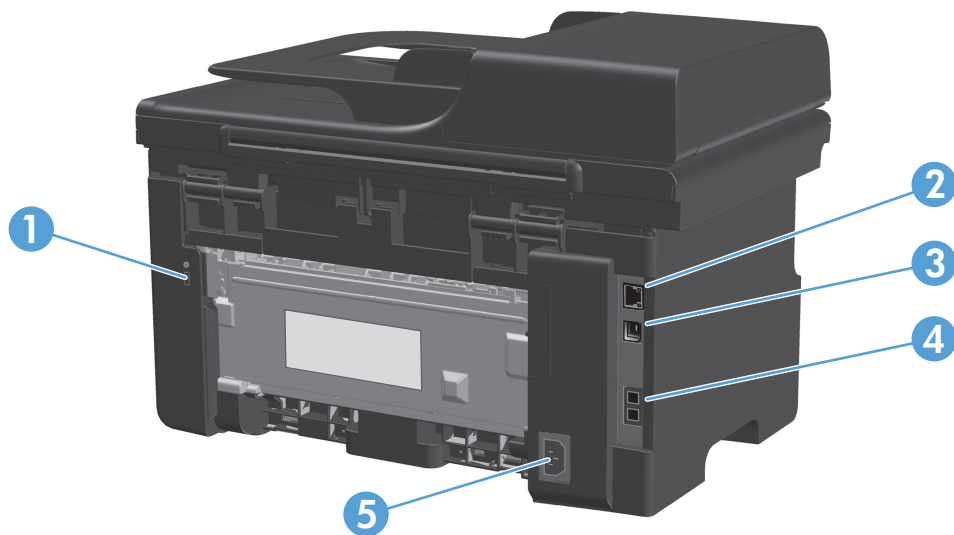
### Séria M1130



1	Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu
2	Vysokorýchlostný port USB 2.0
3	Pripojenie napájania



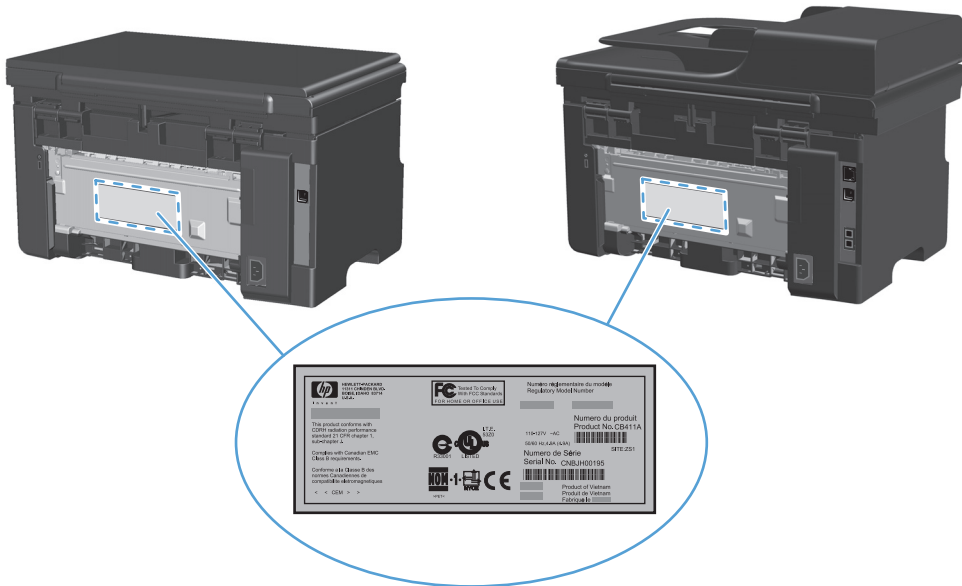
## Séria M1210



1	Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu
2	Sieťový port RJ-45
3	Vysokorýchlostný port USB 2.0
4	Faxové porty RJ-11
5	Pripojenie napájania

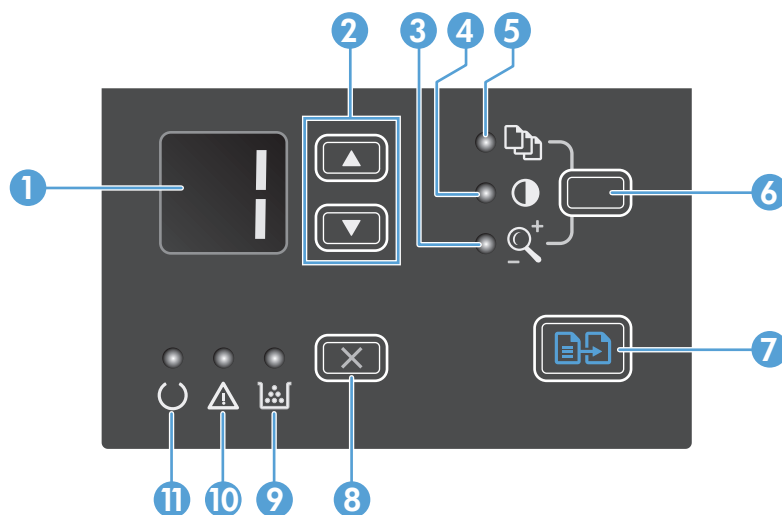
## Umiestnenie sériového čísla a čísla modelu

Štítok so sériovým číslom a číslom modelu produktu sa nachádza na zadnej strane produktu.



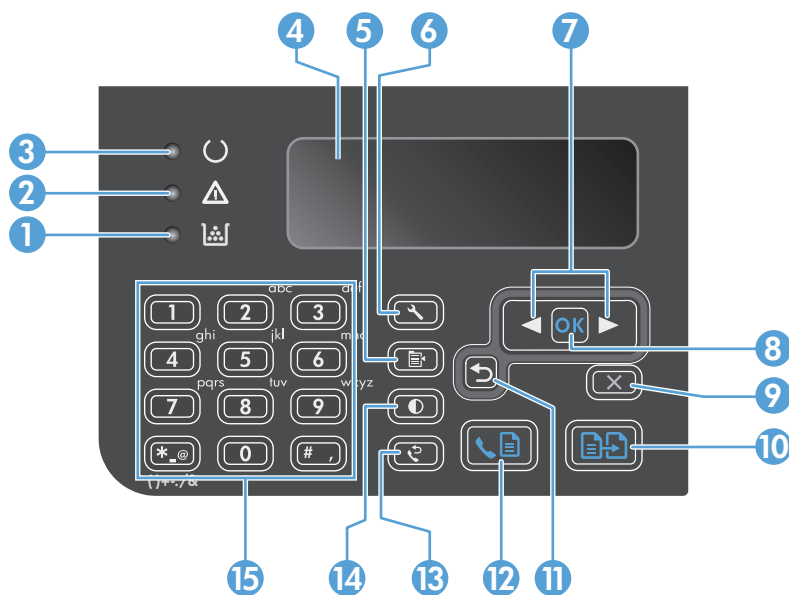
# Usporiadanie ovládacieho panela

## Séria M1130



1		<b>Zobrazovacia obrazovka LED:</b> Zobrazuje počet kópií, úroveň tmavosti pri kópiách a percentuálny pomer zmenšenia alebo zväčšenia veľkosti kópie. Tiež zobrazuje kódy chýb, ktoré vás upozornia na problémy, ktoré si vyžadujú pozornosť.
2		<b>Šípky nahor a nadol:</b> Zvyšuje alebo znižuje počet kópií, úroveň tmavosti pri kópiách a percentuálny pomer zmenšenia alebo zväčšenia veľkosti kópie. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačte tlačidlá na kratšie ako jednu sekundu, aby ste zvýšili alebo znížili nastavenia kopírovania s prírastkom o jednu kópiu.</li><li>• Stlačte tlačidlá na jednu sekundu alebo dlhšie, aby ste zvýšili alebo znížili úroveň tmavosti na maximálnu alebo minimálnu hodnotu.</li><li>• Stlačte tlačidlá na jednu sekundu alebo dlhšie, aby ste zvýšili alebo znížili počet kópií alebo percentuálny pomer zmenšenia alebo zväčšenia s prírastkom o 10.</li></ul>
3		<b>Kontrolka zmenšenia/zväčšenia kópie:</b> Naznačuje, že je aktívna funkcia zmenšenia alebo zväčšenia veľkosti kópie.
4		<b>Kontrolka stmavenia/zosvetlenia kópie:</b> Naznačuje, že je aktívna funkcia tmavosti kópie.
5		<b>Kontrolka počtu kópií:</b> Naznačuje, že je aktívna funkcia počtu kópií.
6		<b>Tlačidlo Nastavenie:</b> Prechádza medzi nastaveniami kopírovania pre počet kópií, tmavosť a veľkosť kópie pre každú úlohu. Predvolená možnosť je počet kópií. Aby ste zmenili predvolené nastavenia pre všetky úlohy, prejdite na nastavenie a potom stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo. Keď kontrolka bliká, upravte nastavenie. Opätovným stlačením tohto tlačidla uložíte nastavenie.
7		<b>Tlačidlo Spustiť kopírovanie:</b> Spustí úlohu kopírovania.
8		<b>Tlačidlo Zrušiť:</b> Zruší aktuálnu úlohu, prípadne vymaže posledné vykonané nastavenie. Keď je produkt v pripravenom stave, stlačením tohto tlačidla vynulujete nastavenia kopírovania na predvolené hodnoty.
9		<b>Kontrolka stavu úrovne tonera:</b> Naznačuje, že je nízka úroveň tonera v tlačovej kazete.
10		<b>Kontrolka upozornenia:</b> Naznačuje problém s produktom.
11		<b>Kontrolka pripravenosti:</b> Naznačuje, že produkt je pripravený, prípadne spracováva úlohu.

## Séria M1210



1		<b>Kontrolka stavu úrovne tonera:</b> Naznačuje, že je nízka úroveň tonera v tlačovej kazete.
2		<b>Kontrolka upozornenia:</b> Naznačuje problém s produktom. Pozrite si hlásenie na LCD displeji.
3		<b>Kontrolka pripravenosti:</b> Naznačuje, že produkt je pripravený, prípadne spracováva úlohu.
4		<b>Zobrazovacia obrazovka LCD:</b> Zobrazuje informácie o stave, ponuky a hlásenia.
5		<b>Tlačidlo Nastavenia kopírovania:</b> Otvorí ponuku <b>Nastavenia kopírovania</b> . Ak chcete skopírovať identifikačnú kartu, trojnásobným stlačením tohto tlačidla otvoríte ponuku <b>Kopírovanie ID</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b> .
6		<b>Tlačidlo Nastavenie:</b> Otvorí ponuky.
7		<b>Šípka vľavo a vpravo:</b> Vstúpte do ponúk a prechádzajte cez ne. Zníži alebo zvýši aktuálnu hodnotu na obrazovke. Posunie kurzor na obrazovke dozadu alebo dopredu o jedno miesto.
8		<b>Tlačidlo OK:</b> Uzná nastavenie alebo potvrdí činnosť na vykonanie.
9		<b>Tlačidlo Zrušiť:</b> Zruší aktuálnu úlohu, prípadne vymaže posledné vykonané nastavenie. Keď je produkt v pripravenom stave, stlačením tohto tlačidla vynulujete nastavenia kopírovania na predvolené hodnoty.
10		<b>Tlačidlo Spustiť kopírovanie:</b> Spustí úlohu kopírovania.
11		<b>Šípka späť:</b> Vrátí na predchádzajúcu úroveň ponúk.
12		<b>Tlačidlo Odoslať fax:</b> Spustí faxovú úlohu.
13		<b>Tlačidlo Opätovne vytočiť:</b> Opätovne zavolá na posledné čísla, ktoré sa použili pre predchádzajúcu faxovú úlohu.
14		<b>Tlačidlo Tmavšia/svetlejšia kópia:</b> Upraví nastavenie tmavosti pri aktuálnej úlohe kopírovania.
15		<b>Číselná klávesnica:</b> Klávesnicu použite na zadanie faxových čísel alebo zadanie údajov.

---

## 2 Ponuky ovládacieho panela (iba Séria M1210)

- [Ponuky na ovládacom paneli](#)

## Ponuky na ovládacom paneli

Tieto ponuky sú dostupné z hlavnej ponuky ovládacieho panela:

- Pomocou ponuky **Telefónny zoznam** otvoríte zoznam záznamov v telefónnom zozname faxu.
- Použite ponuku **Stav faxovej úlohy** na zobrazenie zoznamu všetkých faxov, ktoré čakajú na odoslanie, prípadne sa prijali, ale čakajú na vytlačenie, preposlanie alebo nahranie do počítača.
- Pomocou ponuky **Faxové funkcie** nakonfigurujete funkcie faxu, ako je naplánovanie oneskoreného faxu, zrušenie režimu **Receive to PC (Priať do počítača)**, opätovné vytlačenie faxov, ktoré sa v minulosti vytlačili, prípadne faxov, ktoré sú uložené v pamäti.
- Použite ponuku **Nastavenie kopírovania** na nakonfigurovanie predvolených nastavení základného kopírovania, ako napríklad kontrast, zoradenie alebo počet vytlačených kópií.
- Použite ponuku **Hlásenia** na tlač správ, ktoré poskytujú informácie o produkte.
- Použite ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** na konfiguráciu nastavení odchádzajúcich a prichádzajúcich faxov a základných nastavení pre všetky faxy.
- Použite ponuku **System setup (Nastavenie systému)** na vytvorenie základných nastavení produktu, napríklad jazyka, kvality tlače alebo nastavenia hlasitosti.
- Použite ponuku **Služba**, aby ste obnovili predvolené nastavenia, vyčistili produkt a aktivovali špeciálne režimy, ktoré ovplyvňujú výstup tlače.
- Pomocou ponuky **Network config. (Konfigurácia siete)** vytvorte nastavenie konfigurácie siete.

**Tabuľka 2-1 Ponuka Telefónny zoznam**

Položka ponuky	Položka podponuky	Popis
Telefónny zoznam	Add/Edit (Pridať/upraviť)	Upravuje telefónny zoznam faxu. Produkt podporuje až 100 záznamov v telefónnom zozname.
	Delete (Odstrániť)	
	Delete all (Odstrániť všetko)	

**Tabuľka 2-2 Ponuka Stav faxovej úlohy**

Položka ponuky	Popis
Stav faxovej úlohy	Zobrazuje prebiehajúce faxové úlohy a umožní vám ich zrušiť.

**Tabuľka 2-3 Ponuka Faxové funkcie**

Položka ponuky	Popis
Send fax later (Odoslať fax neskôr)	Umožní odoslanie faxu neskôr.

**Tabuľka 2-3 Ponuka Faxové funkcie (pokračovanie)**

Položka ponuky	Popis
<b>Stop Recv to PC (Zastaviť príjem do PC)</b>	Vypína nastavenie <b>Receive to PC (Prijat' do počítača)</b> , ktoré umožňuje, aby počítač aktualizoval všetky aktuálne faxy, ktoré sa ešte nevytlačili a všetky budúce faxy prijaté produktom.
<b>Reprint last (Znovu vytlačiť posledný)</b>	Opätovne vytlačí faxy, ktoré sú uložené v pamäti produktu.
<b>Polling receive (Prijat' vyvolanie)</b>	Umožní, aby produkt zavolať na iný fax, ktorý má zapnuté (odoslanie volania).
<b>Clear saved faxes (Vymazať uložené faxy)</b>	Vymaže všetky faxy v pamäti produktu.

**Tabuľka 2-4 Ponuka Nastavenie kopírovania**

Položka ponuky	Položka podponuky	Popis
<b>Default Quality (Predvolená kvalita)</b>	<b>Text</b>	Nastavuje predvolené možnosti kopírovania.
	<b>Draft (Koncept)</b>	
	<b>Mixed (Kombinácia)</b>	
	<b>Film photo (Filmová fotografia)</b>	
	<b>Picture (Obrázok)</b>	
<b>Def. light/dark (Predvolené osvetlenie/stmavenie)</b>		Nastaví predvolenú možnosť kontrastu.
<b>Def. Collation (Zakladanie)</b>	<b>Vypnuté</b>	Nastavuje, či sa kópie zoraďujú tak, ako sa vytlačia.
	<b>Zapnuté</b>	
<b>Def. # of copies (Počet kópií)</b>	(Range: 1-99) (Rozsah: 1-99)	Nastavuje predvolený počet kópií.
<b>Def. Reduce/Enlrg (Predvolené zmenšenie/zväčšenie)</b>	<b>Original=100% (Pôvodná = 100 %)</b>	Nastaví predvolené percento na zmenšenie alebo zväčšenie kopírovaného dokumentu.
	<b>A4 to Letter=94% (A4 na Letter = 94 %)</b>	
	<b>Letter to A4=97% (Letter na A4 = 97 %)</b>	
	<b>Full Page=91% (Celá strana = 91 %)</b>	
	<b>2 strany na hárok</b>	
	<b>4 strany na hárok</b>	
	<b>Vlastné: 25 to 400% (20 až 400 %)</b>	

**Tabuľka 2-5 Ponuka Hlásenia**


<b>Položka ponuky</b>	<b>Položka podponuky</b>	<b>Položka podponuky</b>	<b>Popis</b>
<b>Strana s ukážkou</b>			Vytlačí stranu, ktorá demonštruje kvalitu tlače.
<b>Faxové výpisy</b>	<b>Správa o potvrdení faxu</b>	<b>Never (Nikdy)</b> <b>Send fax only (Odoslať len fax)</b> <b>Receive fax (Prijat' fax)</b> <b>Every fax (Každý fax)</b>	Nastaví, či produkt po úspešnom odoslaní alebo prijatí úlohy vytlačí alebo nevytlačí správu o potvrdení.
	<b>Fax Error report (Správa o chybách faxu)</b>	<b>Every error (Každá chyba)</b> <b>Send error (Chyba odosielania)</b> <b>Receive error (Chyba pri prijímaní)</b> <b>Never (Nikdy)</b>	Nastaví, či produkt vytlačí alebo nevytlačí správu potom, čo zlyhalo odosielanie alebo prijímanie úlohy.
	<b>Last Call report (Správa o poslednom hovore)</b>		Vytlačí detailnú správu o poslednej faxovej operácii, buď odoslanej, alebo prijatej.
	<b>Include 1st page (Zahrnúť prvú stranu)</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Vyberte, či produkt zahrnie alebo nezahrnie zmenšený obrázok prvej strany faxu do správy.
	<b>Fax Activity log (Denník činností faxu)</b>	<b>Print log now (Vytlačiť denník)</b> <b>Auto Log Print (Automatická tlač denníka)</b>	<b>Vytlačiť denník teraz:</b> Vytlačí zoznam posledných 40 faxov, ktoré sa z tohto produktu odoslali, alebo ktoré produkt prijal. <b>Automatická tlač denníka:</b> Vyberte možnosť <b>Zapnuté</b> , aby ste automaticky vytlačili správu po každej 40. faxovej úlohe. Vyberte možnosť <b>Vypnuté</b> na vypnutie funkcie automatickej tlače.
	<b>Phone Book report (Správa telefónneho zoznamu)</b>		Vytlačí zoznam záznamov v telefónnom zozname, ktoré boli nastavené pre tento produkt.
	<b>Block Fax list (Zoznam blokováných faxov)</b>		Vytlačí zoznam telefónnych čísiel, ktoré sú blokované, aby neodosieli faxy do tohto produktu.
	<b>All fax reports (Všetky faxové správy)</b>		Vytlačí všetky správy spojené s faxmi.
<b>Menu structure (Štruktúra ponuky)</b>			Vytlačí mapu rozvrhnutia ponúk na ovládacom paneli. Uvedené sú aktívne nastavenia každej ponuky.
<b>Hlásenie konfigurácie</b>			Vytlačí zoznam všetkých nastavení produktu, a to vrátane nastavení siete a faxu.
<b>Supplies Status (Stav spotrebného materiálu)</b>			Vytlačí informácie o tlačovej kazete, vrátane odhadovaného počtu zostávajúcich strán a počtu vytlačených strán.



**Tabuľka 2-6 Ponuka Fax setup (Nastavenie faxu)**

<b>Položka ponuky</b>	<b>Položka podponuky</b>	<b>Položka podponuky</b>	<b>Popis</b>
<b>Hlavička faxu</b>	<b>Your fax number (Vaše faxové číslo)</b>		Nastaví identifikujúcu informáciu, ktorá sa odošle na prijímajúci produkt.
	<b>Company name (Názov spoločnosti)</b>		
<b>Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)</b>	<b>Def. Rozlíšenie</b>	<b>Jemné</b>	Nastaví rozlíšenie pre odoslané dokumenty. Obrazy s vyšším rozlíšením majú viac bodov na palec (dpi), aby mohli zobrazit viac detailov. Obrazy s nižším rozlíšením majú menej bodov na palec a úroveň detailov je nižšia, ale veľkosť súboru je menšia.  Zmena nastavenia rozlíšenia môže mať vplyv na rýchlosť faxu.
		<b>Superjemné</b>	
		<b>Fotografia</b>	
		<b>Štandardné</b>	
	<b>Def. light/dark (Predvolené zosvetlenie/ stmavenie)</b>		Nastaví tmavosť odchádzajúcich faxov.
	<b>Def. Glass size (Veľkosť skla)</b>	<b>Formát Letter</b> <b>A4</b>	Nastaví predvolenú veľkosť papiera, ktorá sa má používať pri skenovaní a kopírovaní z plochého skenera.
	<b>Režim vytáčania</b>	<b>Tón</b> <b>Pulzný</b>	Vyberte, či má produkt používať tónový alebo impulzový voľbu.
	<b>Redial if busy (Znovu vytočiť, keď je obsadené)</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Zadajte počet pokusov, koľkokrát sa musí produkt pokúsiť o opakované vytáčanie, keď je linka obsadená.
	<b>Redial-no answer (Znovu vytočiť pri žiadnej odpovedi)</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Nastaví, či sa má produkt pokúsiť vytočiť, ak je faxové číslo príjemcu bez odozvy.
	<b>Redial Comm. Error (Chyba komunikácie pri opätovnom vytáčaní)</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Nastaví, či sa má produkt pokúsiť opätovne vytočiť faxové číslo príjemcu, ak sa vyskytne chyba v komunikácii.
	<b>Predvoľba vytáčania</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Špecifikuje číslo predvoľby, ktorá sa musí vytočiť pri odosielaní faxov z produktu.
	<b>Zisťovať oznamovací tón</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>	Nastaví, či má produkt skontrolovať oznamovací tón pred odoslaním faxu.

**Tabuľka 2-6 Ponuka Fax setup (Nastavenie faxu) (pokračovanie)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Položka podponuky	Popis
<b>Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)</b>	<b>Answer mode (Režim odpovede)</b>	<b>Automaticky</b>	Nastaví typ režimu odpovedania. K dispozícii sú nasledujúce možnosti:
		<b>TAM</b>  <b>Fax/Tel.</b>  <b>Manual (Manuálne)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Automaticky:</b> Produkt automaticky odpovedá na prichádzajúci hovor po určenom počte zazvonení.</li> <li>• <b>TAM:</b> Toto nastavenie použite vtedy, keď je k produktu pripojený záznamník telefónu. Produkt neodpovedá automaticky na hovor. Namiesto toho čaká, kým nezistí faxový tón.</li> <li>• <b>Fax/Tel.:</b> Produkt okamžite odpovedá na prichádzajúce hovory. Ak zistí faxový tón, spracuje hovor ako fax. Ak nezistí faxový tón, vytvorí počuteľné zvonenie, aby vás upozornilo na prijatie prichádzajúceho hlasového hovoru.</li> <li>• <b>Manual (Manuálne):</b> Musíte stlačiť tlačidlo Odoslať fax  alebo použiť telefón vnútornej telefónnej linky, aby produkt odpovedal na prichádzajúci hovor.</li> </ul>
	<b>Rings to answer (Počet zazvonení do odpovede)</b>		Nastavte počet zvonení, ktoré sa musia vykonať predtým, než faxový modem odpovie.
	<b>Answer Ring Type (Typ zvonenia pri odpovedi)</b>	<b>All Rings (Všetky zvonenia)</b>  <b>Single (Jedno)</b>  <b>Double (dvojité)</b>  <b>Triple (Trojité)</b>  <b>Double&amp;Triple (Dvojité a trojité)</b>	<p>Umožní vám, aby ste mali dve alebo tri telefónne čísla na jednej linke, pričom každé má odlišný vzor zvonenia (na telefónnom systéme so službou rozlíšeného zvonenia).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>All Rings (Všetky zvonenia):</b> Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý prichádza cez telefónnu linku.</li> <li>• <b>Single (Jedno):</b> Produkt odpovedá na akékoľvek hovory, ktoré produkujú vzor jedného zazvonenia.</li> <li>• <b>Double (dvojité):</b> Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor dvojitého zazvonenia.</li> <li>• <b>Triple (Trojité):</b> Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor trojitého zazvonenia.</li> <li>• <b>Double&amp;Triple (Dvojité a trojité):</b> Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor dvojitého alebo trojitého zazvonenia.</li> </ul>
	<b>Extension Phone (Telefónna klapka)</b>	<b>Zapnuté</b>  <b>Vypnuté</b>	Keď je táto funkcia zapnutá, môžete stlačiť tlačidlá <b>1-2-3</b> na telefóne vnútornej telefónnej linky, aby produkt odpovedal na prichádzajúci faxový hovor.
	<b>Silence detect (Zisťovanie odmlky)</b>	<b>Zapnuté</b>  <b>Vypnuté</b>	Nastaví, či produkt dokáže prijímať faxy zo starších faxov, ktoré nevysielajú úvodné faxové tóny používané počas prenosu faxu.
	<b>Fit to page (Prispôbiť na stranu)</b>	<b>Zapnuté</b>  <b>Vypnuté</b>	Zmenší faxy, ktoré sú väčšie ako formát Letter alebo A4 tak, aby sa vmestili do formátu Letter alebo A4. Ak je táto funkcia nastavená na možnosť <b>Vypnuté</b> , faxy väčšie ako Letter alebo A4 sa rozložia na viaceré strany.
	<b>Stamp faxes (Označiť faxy)</b>	<b>Zapnuté</b>  <b>Vypnuté</b>	Nastaví produkt na pridanie dátumu, času, telefónneho čísla odosielateľa a počtu strán na každú stranu faxu, ktorú toto zariadenie prijme.

**Tabuľka 2-6 Ponuka Fax setup (Nastavenie faxu) (pokračovanie)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Položka podponuky	Popis
	<b>Forward fax (Presmerovanie faxov)</b>	Zapnuté Vypnuté	Nastaví produkt, aby odoslal všetky prijaté faxy na iný fax.
	<b>Block faxes (Blokovať faxy)</b>	Add entry (Pridať záznam) Delete entry (Odstrániť záznam) Clear all (Vymazať všetko)	Upravuje zoznam blokových faxov. Zoznam zablokovaných faxových čísel môže obsahovať až 30 čísel. Keď produkt prijíma hovor z jedného z blokových faxových čísel, vymaže prichádzajúci fax. Rovnako zaregistruje blokový fax do denníka aktivít spolu s účtovnými informáciami úlohy.
	<b>Reprint faxes (Znovu vytlačiť faxy)</b>	Zapnuté Vypnuté	Nastaví, či sa dajú opätovne vytlačiť všetky prijaté faxy, ktoré sú uložené v dostupnej pamäti.
	<b>Private receive (Súkromné prijatie)</b>	Zapnuté Vypnuté Print faxes (Vytlačiť faxy)	Nastavenie funkcie <b>Private receive (Súkromné prijatie)</b> na položku <b>Zapnuté</b> si vyžaduje, aby ste nastavili heslo. Po nastavení hesla sa nastavujú nasledujúce možnosti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia <b>Private receive (Súkromné prijatie)</b> je zapnutá.</li> <li>• Všetky staré faxy sa odstránia z pamäte.</li> <li>• Možnosti <b>Forward fax (Presmerovanie faxov)</b> alebo <b>Receive to PC (Prijat do počítača)</b> sa nastavujú na možnosť <b>Vypnuté</b> a už sa nemôžu nastaviť.</li> <li>• Všetky prichádzajúce faxy sa uložia v pamäti.</li> </ul>
	<b>F/T ring time (Čas zvonenia faxu/ telefónu)</b>		Táto položka nastavuje čas v sekundách, počas ktorého produkt vytvára počuteľný zvuk zvonenia pre prichádzajúci hlasový hovor.
<b>Všetky faxy</b>	<b>Oprava chýb</b>	Zapnuté Vypnuté	Nastaví, či produkt opätovne odošle alebo prijme chybnú časť v prípade, že sa vyskytne chyba prenosu faxu.
	<b>Rýchlosť faxu</b>	Fast(V.34) (Rýchla (V.34)) Medium(V.17) (Stredná (V.17)) Slow(V.29) (Pomalá (V.29))	Zvýši alebo zníži povolenú rýchlosť faxovej komunikácie.

**Tabuľka 2-7 Ponuka System setup (Nastavenie systému)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Položka podponuky	Popis
<b>Jazyk</b>	(Zoznam dostupných jazykov zobrazenia ovládacieho panela.)		Nastaví jazyk, v ktorom ovládací panel zobrazuje hlásenia a správy o produkte.

**Tabuľka 2-7 Ponuka System setup (Nastavenie systému) (pokračovanie)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Položka podponuky	Popis
<b>Paper Setup (Nastavenie papiera)</b>	<b>Def. veľkosť papiera</b>	<b>Formát Letter</b>	Nastavuje veľkosť pre tlač interných správ alebo každej úlohy kopírovania.
		<b>A4</b>	
		<b>Formát Legal</b>	
	<b>Def. paper type (Predvolený typ papiera)</b>	Zoznam dostupných typov papiera.	Nastavuje typ pre tlač interných správ alebo každej úlohy kopírovania.
<b>Hustota tlače</b>	(Rozsah od 1 do 5)		Nastavte, koľko tonera má produkt použiť, aby stmavil čiary a okraje.
<b>Volume settings (Nastavenia hlasitosti)</b>	<b>Alarm volume (Hlasitosť poplachu)</b>	<b>Soft (Nízka)</b>	Nastaví úroveň hlasitosti pre produkt.
		<b>Stredne</b>	
	<b>Ring volume (Hlasitosť zvonenia)</b>	<b>Loud (Hlasno)</b>	
		<b>Vypnuté</b>	
<b>Key-press volume (Hlasitosť pípnutia klávesu)</b>			
<b>Phoneline volume (Hlasitosť telefónnej linky)</b>			
<b>Dátum a čas</b>	(Nastavenia pre časový formát, aktuálny čas, formát dátumu a aktuálny dátum.)		Upraví nastavenie času a dátumu v produkte.

**Tabuľka 2-8 Ponuka Služba**

Položka ponuky	Položka podponuky	Popis
<b>T.30 trace (Správa o sledovaní faxu T.30)</b>	<b>Never (Nikdy)</b>	Vytláčí alebo naplánuje správu, ktorá sa používa na riešenie problémov s faxovým prenosom.
	<b>Now (Teraz)</b>	
	<b>If error (V prípade výskytu chyby)</b>	
	<b>At end of call (Na konci hovoru)</b>	
<b>Restore Defaults (Obnoviť predvolené nastavenia)</b>		Nastaví všetky upravené nastavenia na predvolené výrobné hodnoty.
<b>Cleaning mode (Režim čistenia)</b>		Vyčistí produkt, keď sa na tlačennom výstupe zobrazia škvrnky alebo iné stopy nečistôt. Proces čistenia odstráni prach a nadmerný toner z dráhy papiera.  Po vybratí vás produkt vyzve, aby ste do zásobníka vložili čistý papier formátu Letter alebo A4. Stlačením tlačidla <b>OK</b> spustíte proces čistenia. Počkajte, kým sa proces nedokončí. Vytlačenú stranu zahodte.

**Tabuľka 2-8 Ponuka Služba (pokračovanie)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Popis
<b>USB speed (Rýchlosť USB)</b>	<b>Vysoké</b>	Nastaví rýchlosť USB.
	<b>Full (Úplná)</b>	
<b>Less paper curl (Menej skrútenia papiera)</b>	<b>Zapnuté</b>	Ak sú tlačené stránky nepretržite zvlnené, táto možnosť nastaví produkt do režimu, ktorý obmedzuje vytváranie zvlnenia.
	<b>Vypnuté</b>	Predvolené nastavenie je <b>Vypnuté</b> .
<b>Archive print (Archivačná tlač)</b>	<b>Zapnuté</b>	Ak tlačíte stránky, ktoré sa budú dlhú dobu skladovať, táto možnosť nastaví produkt do režimu, ktorý obmedzuje rozmazanie a zaprášenie tonera.
	<b>Vypnuté</b>	Predvolené nastavenie je <b>Vypnuté</b> .

**Tabuľka 2-9 Ponuka Network config. (Konfigurácia siete)**

Položka ponuky	Položka podponuky	Popis
<b>TCP/IP Config (Konfigurácia TCP/IP)</b>	<b>Automaticky</b>	Výberom možnosti <b>Automaticky</b> sa automaticky nakonfigurujú všetky nastavenia protokolu TCP/IP.
	<b>Manual (Manuálne)</b>	Výberom možnosti <b>Manual (Manuálne)</b> môžete manuálne nakonfigurovať IP adresu, masku podsiete a predvolenú bránu.  Predvolené nastavenie je <b>Automaticky</b> .
<b>Link Speed (Rýchlosť pripojenia)</b>	<b>Automaticky (predvolené)</b>	Ak je to potrebné, manuálne nastaví rýchlosť linky.
	<b>10T plná</b>	Po nastavení rýchlosti linky sa produkt automaticky reštartuje.
	<b>10T polovičná</b>	
	<b>100TX plná</b>	
	<b>100TX polovičná</b>	
<b>Network Services (Sieťové služby)</b>	<b>IPv4</b>	Túto položku používa správca siete na obmedzenie sieťových služieb dostupných na tomto produkte.
	<b>IPv6</b>	<b>Zapnuté</b> <b>Vypnuté</b>  Predvolené nastavenie všetkých položiek je <b>Zapnuté</b> .
<b>Show IP address (Zobraziť adresu IP)</b>	<b>No (Nie)</b>	<b>No (Nie):</b> Na displeji ovládacieho panela sa nezobrazí IP adresa produktu.
	<b>Áno</b>	<b>Áno:</b> IP adresa produktu sa zobrazí na displeji ovládacieho panela, kde sa bude striedať s informáciami o spotrebnom materiáli a IP adresou produktu. IP adresa sa nezobrazí v prípade chyby.  Predvolené nastavenie je <b>No (Nie)</b> .
<b>Restore Defaults (Obnoviť predvolené nastavenia)</b>		Stlačením tlačidla <b>OK</b> obnovíte predvolené hodnoty nastavení konfigurácie siete.



---

## 3 Softvér pre systém Windows

- [Podporované operačné systémy systému Windows](#)
- [Ovládač tlačiarne](#)
- [Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače](#)
- [Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows](#)
- [Odstránenie softvéru pre systém Windows](#)
- [Podporované pomocné programy v systéme Windows](#)

# Podporované operačné systémy systému Windows

Produkt podporuje nasledovné operačné systémy Windows:

## Úplná inštalácia softvéru

- Windows XP
- Windows Vista (32-bitový a 64-bitový)
- Windows 7 (32-bitový a 64-bitový)

## Len ovládače tlače a skenovania

- Windows 2003 Server
- Windows 2008 Server

## Ovládač tlačiarnie

Ovládače tlačiarnie poskytujú prístup k funkciám produktu, ako napríklad tlač na vlastnú veľkosť papiera, zmena veľkosti dokumentov a vkladanie vodoznakov.



**POZNÁMKA:** Najnovšie ovládače tlačiarnie sú k dispozícii na lokalite [www.hp.com/go/ljm1130series\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1130series_software) alebo [www.hp.com/go/ljm1210series\\_software](http://www.hp.com/go/ljm1210series_software). V závislosti od konfigurácie počítačov s operačným systémom Windows softvér produktu automaticky skontroluje prístup počítača k internetu, aby získal najnovšie ovládače.

## Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:



**POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **dialógové okno Page Setup (Nastavenie strany):** Kliknite na tlačidlo **Page Setup (Nastavenie strany)** alebo na podobný príkaz v ponuke **File (Súbor)** v programe, s ktorým pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v tomto dialógovom okne, majú prednosť pred zmenami urobenými kdekoľvek inde.
- **Print dialog box (Dialógové okno tlače):** Kliknite na položku **Print (Tlač)**, **Print Setup (Nastavenie tlače)** alebo podobný príkaz v ponuke **File (Súbor)** programu, v ktorom pracujete, aby ste otvorili toto dialógové okno. Nastavenia zmenené v dialógovom okne **Print (Tlač)** majú nižšiu prioritu a obyčajne neprevážia zmeny vykonané v dialógovom okne **Page Setup (Nastavenie tlače)**.
- **Dialógové okno Printer Properties (Nastavenia tlačiarnie) (ovládač tlačiarnie):** Kliknite na položku **Properties (Vlastnosti)** v dialógovom okne **Print (Tlač)**, aby ste otvorili ovládač tlače. Nastavenia zmenené v dialógovom okne **Printer Properties (Nastavenia tlačiarnie)** obyčajne neprevážia nastavenia kdekoľvek inde v tlačovom softvéri. Tu môžete zmeniť väčšinu z nastavení tlače.
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarnie:** Predvolené nastavenia ovládača tlačiarnie určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup (Nastavenie strany)**, **Print (Tlačiť)** alebo **Printer Properties (Vlastnosti tlačiarnie)**.
- **Nastavenia ovládacieho panela tlačiarnie:** Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarnie majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v ktorejkoľvek inej časti.



# Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows

## Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru

1. V ponuke **Súbor** v programe softvéru kliknite na **Tlačiť**.
2. Vyberte ovládač a kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences** (Preferencie).

Kroky sa môžu líšiť. Tento postup je najbežnejší.

## Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh

1. **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom kliknite na **Tlačiarne a faxy**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (použitím klasickej ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.  
**Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na **Ovládací panel** a potom v kategórii pre **Hardvér a zvuk** kliknite na **Tlačiareň**.
2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Printing preferences** (Predvoľby tlače).

## Zmena nastavení konfigurácie produktu

1. **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom kliknite na **Tlačiarne a faxy**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (použitím klasickej ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.  
**Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na **Ovládací panel** a potom v kategórii pre **Hardvér a zvuk** kliknite na **Tlačiareň**.
2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Properties** (Vlastnosti).
3. Kliknite na záložku **Nastavenia zariadenia**.

# Odstránenie softvéru pre systém Windows

## Windows XP

1. Kliknite na položku **Start** (Štart), **Control Panel** (Ovládací panel) a následne na **Add or Remove Programs** (Pridať alebo odobrať programy).
2. Vyhľadajte a vyberte produkt zo zoznamu.
3. Odoberte softvér kliknutím na tlačidlo **Change/Remove** (Zmeniť/odobrať).

## Windows Vista

1. Kliknite na položku **Start** (Štart), **Control Panel** (Ovládací panel) a následne na **Programs and Features** (Programy a vlastnosti).
2. Vyhľadajte a vyberte produkt zo zoznamu.
3. Zvoľte možnosť **Uninstall/Change** (Odištalovať/zmeniť).

# Podporované pomocné programy v systéme Windows

## softvér HP Toolbox

HP Toolbox je softvérový program, ktorý môžete použiť pri nasledujúcich úlohách:

- Kontrola stavu produktu.
- Konfigurácia nastavení produktu.
- Konfiguráciu správ zobrazujúcich sa upozornení.
- Zobrazenie informácií o riešení problémov.
- Zobrazenie on-line dokumentácie.

## Vstavaný webový server HP (len Séria M1210)

Produkt je vybavený vstavaným webovým serverom HP, ktorý poskytuje prístup k informáciám o produkte a sieťových aktivitách. Tieto informácie sa zobrazia vo webovom prehliadači, napríklad v prehliadači Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Mozilla Firefox.

Vstavaný webový server HP sa nachádza v produkte. Nenahráva sa na sieťový server.

Vstavaný webový server HP poskytuje pre produkt rozhranie, ktoré môže využiť ktokoľvek, kto má počítač pripojený k sieti a môže používať bežný webový prehliadač. Neinštaluje sa a ani sa nekonfiguruje žiadny špeciálny softvér, ale v počítači musíte mať podporovaný internetový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru HP získate, ak do riadku s adresou prehliadača zadáte IP adresu produktu.

## Iné komponenty a pomocné programy systému Windows

- Inštalátor softvéru — vykonáva automatickú inštaláciu tlačového systému
- Registrácia na webovej lokalite v režime on-line
- Zariadenie HP LaserJet Scan
- Odosielanie faxov cez PC



---

## 4 Použitie produktu v systéme Mac

- [Softvér pre systém Mac](#)
- [Tlač v systéme Mac](#)
- [Faxovanie so systémom Mac \(len Séria M1210\)](#)
- [Skenovanie v systéme Mac](#)

# Softvér pre systém Mac

## Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh

Produkt podporuje nasledujúce operačné systémy Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 a novšie



**POZNÁMKA:** V systéme Mac OS X V10.4 a novších sú podporované počítače Mac s procesormi PPC a Intel® Core™.

## Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh

Program na inštaláciu softvéru pre tlačiareň HP LaserJet obsahuje súbory PPD (PostScript® Printer Description), ovládač CUPS a pomôcku HP Printer Utilities pre systém Mac OS X. Súbory PPD pre tlačiarne HP spolu s ovládačom CUPS zabezpečujú plnú funkčnosť tlače a prístup k špecifickým funkciám tlačiarne HP.

## Odstránenie softvéru v systéme Mac

Na odstránenie softvéru použite pomôcku na odinštalovanie.

1. Vyhľadajte nasledujúci priečinok na pevnom disku:

Aplikácie/Tlačiareň HP LaserJet Professional M1130 MFP/ (séria M1130)

Aplikácie/Tlačiareň HP LaserJet Professional M1210 MFP/ (séria M1210)

2. Dvakrát kliknite na súbor **HP Uninstaller.app**.
3. Kliknite na tlačidlo **Continue** (Pokračovať) a softvér odstráňte podľa pokynov na obrazovke.

## Priorita nastavení tlače pre počítače Macintosh



Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:



**POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **Dialógové okno Page Setup** (Nastavenie strany): Kliknite na položku **Page Setup** (Nastavenie strany) alebo podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) programu, v ktorom pracujete, aby ste otvorili toto dialógové okno. Nastavenia zmenené v tejto položke môžu vyradiť nastavenia vykonané v ktorejkoľvek inej položke.
- **dialógové okno Print** (Tlač): Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač), **Print Setup** (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne **Print** (Tlač), majú nižšiu prioritu a *neprepišu* zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany).
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne:** Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne).
- **Nastavenia ovládacieho panela tlačiarne:** Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarne majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v ktorejkoľvek inej časti.

## Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítače Macintosh

Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru	Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh	Zmena nastavení konfigurácie produktu
<ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke <b>File (Súbor)</b> kliknite na tlačidlo <b>Tlač</b>.</li><li>2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke <b>File (Súbor)</b> kliknite na tlačidlo <b>Tlač</b>.</li><li>2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.</li><li>3. V ponuke <b>Presets (Predvoľby)</b> kliknite na možnosť <b>Uložiť ako...</b> a napíšte názov predvoľby.</li></ol> <p>Tieto nastavenia sa uložia do ponuky <b>Presets (Predvoľby)</b>. Aby ste mohli použiť nové nastavenie, musíte túto prednastavenú voľbu vybrať pri každom otvorení programu a tlači.</p>	<p><b>Mac OS X 10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke Apple  kliknite na ponuku <b>System Preferences (Predvoľby systému)</b> a potom kliknite na ikonu <b>Print &amp; Fax (Tlač a faxovanie)</b>.</li><li>2. Kliknite na tlačidlo <b>Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)</b>.</li><li>3. Kliknite na ponuku <b>Installable Options (Inštalovateľné možnosti)</b>.</li></ol> <p><b>Mac OS X 10.5 a 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke Apple  kliknite na ponuku <b>System Preferences (Predvoľby systému)</b> a potom kliknite na ikonu <b>Print &amp; Fax (Tlač a faxovanie)</b>.</li><li>2. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.</li><li>3. Kliknite na tlačidlo <b>Options &amp; Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)</b>.</li><li>4. Kliknite na kartu <b>Driver (Ovládač)</b>.</li><li>5. Nakonfigurujte nainštalované možnosti.</li></ol>

# Tlač v systéme Mac

## Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh

Použite klávesové skratky pre tlač na uloženie aktuálnych nastavení ovládača tlačiarne pre opätovné použitie.

### Vytvorenie predvoľby pre tlač

1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
2. Vyberte ovládač.
3. Vyberte tlačové nastavenia, ktoré chcete uložiť na opätovné použitie.
4. V ponuke **Presets (Predvoľby)** kliknite na možnosť **Uložiť ako...** a napíšte názov predvoľby.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

### Používanie predvolieb pre tlač

1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
2. Vyberte ovládač.
3. V ponuke **Presets (Predvoľby)** vyberte predvoľbu tlače.



**POZNÁMKA:** Aby ste použili predvolené nastavenia ovládača tlačiarne, vyberte možnosť **standard (štandardné)**.

## Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti s počítačom Mac

### Mac OS X 10.4, 10.5 a 10.6

1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Page Setup (Nastavenie strany)**.
2. Vyberte produkt a potom vyberte správne nastavenia pre možnosti **Paper Size (Formát papiera)** a **Orientácia**.

### Mac OS X 10.5 a 10.6

Použite jednu z týchto dvoch metód.


1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
  2. Kliknite na tlačidlo **Page Setup (Nastavenie strany)**.
  3. Vyberte produkt a potom vyberte správne nastavenia pre možnosti **Paper Size (Formát papiera)** a **Orientácia**.
1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
  2. Otvorte ponuku **Manipulácia s papierom**.
  3. V oblasti **Destination Paper Size (Cieľová veľkosť papiera)** kliknite na rámček **Scale to fit paper size (Prispôbiť veľkosti papiera)** a v rozbaľovacom zozname následne vyberte veľkosť.

## Tlač titulnej strany s počítačom Mac

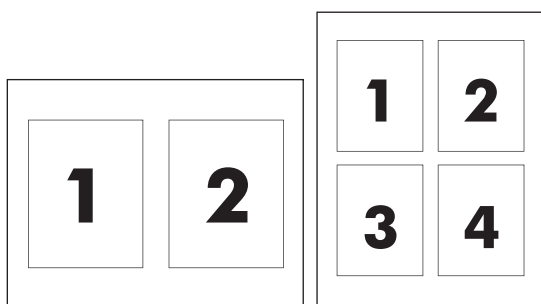
1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
2. Vyberte ovládač.



3. Otvorte ponuku **Cover Page (Titulná strana)** a potom vyberte, kam sa má titulná strana vytlačiť. Kliknite buď na tlačidlo **Before Document (Pred dokumentom)** alebo **After Document (Za dokumentom)**.
4. V ponuke **Cover Page Type (Typ titulnej strany)** vyberte správu, ktorú chcete vytlačiť na titulnej strane.

 **POZNÁMKA:** Na tlač prázdnej titulnej strany vyberte možnosť **standard (štandardné)** z ponuky **Cover Page Type (Typ titulnej strany)**.

## Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera s počítačom Mac



1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na možnosť **Tlač**.
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte ponuku **Layout (Rozloženie)**.
4. V ponuke **Strany na hárok** vyberte počet stránok, ktoré chcete vytlačiť na každom hárku (1, 2, 4, 6, 9 alebo 16).
5. V oblasti **Layout Direction (Smer rozloženia)** vyberte poradie a umiestnenie strán na hárku.
6. V ponuke **Borders (Okraje)** vyberte typ okraja, ktorý chcete vytlačiť okolo každej stránky na hárku.

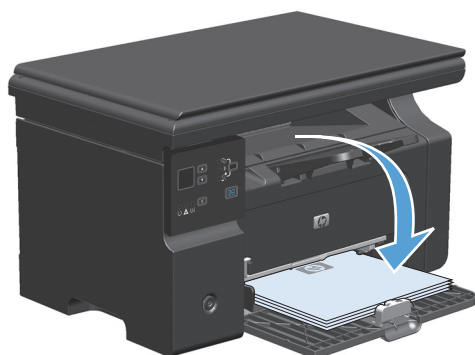
## Tlač na obe strany papiera (obojstranná tlač) v systéme Mac

### Manuálna tlač na obe strany

1. Papier vložte do vstupného zásobníka lícnou stranou smerujúcou nahor.



2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
3. **Mac OS X v10.4:** Z rozbaľovacej ponuky **Layout** (Rozloženie) vyberte položku **Long-edged binding** (Zviazanie na dlhšej strane) alebo položku **Short-edged binding** (Zviazanie na kratšej strane).  
**-alebo-**  
**Mac OS X v10.5 a v10.6:** Kliknite na začiarkavacie políčko **Two-sided**(Obojstranne).
4. Kliknite na možnosť **Print**(Tlačiť). Skôr ako do zásobníka vložíte výstupný stoh papiera na tlač druhej polovice, riad'te sa pokynmi uvedenými na obrazovke v dialógovom okne.
5. Vyberte stoh vytlačeného papiera z výstupného zásobníka a bez zmeny orientácie ho vložte do vstupného zásobníka s vytlačenou stranou smerujúcou nadol.



6. V počítači kliknite na tlačidlo **Continue** (Pokračovať) a vytlačte druhú stranu úlohy.

## Faxovanie so systémom Mac (len Séria M1210)

1. V softvérovom programe vyberte v ponuke **File** (Súbor) položku **Print** (Tlač).
2. Kliknite na **PDF** a potom vyberte položku **Fax PDF** (Odfaxovať PDF).
3. Do políčka **To** (Komu) zadajte faxové číslo.
4. Aby ste pridali úvodnú stranu faxu, vyberte položku **Use Cover Page** (Použiť úvodnú stranu) a potom zadajte vec úvodnej strany a správu (voliteľná možnosť).
5. Kliknite na možnosť **Fax**.

# Skenovanie v systéme Mac

Pomocou softvéru HP Director naskenujte obrázky do počítača Mac.

## Používanie skenovania stránky za stránkou

1. Do podávača dokumentov vložte originál skenovanou stranou smerom nadol.
2. V doku kliknite na ikonu HP Director.
3. Kliknite na program HP Director a potom kliknite na položku **Scan** (Skenovanie), aby ste otvorili dialógové okno **HP**.
4. Kliknite na položku **Scan** (Skenovanie).
5. Aby ste skenovali viacero strán, vložte nasledujúcu stranu a kliknite na položku **Scan** (Skenovanie). Postup zopakujte, kým sa naskenujú všetky strany.
6. Kliknite na položku **Finish** (Dokončiť) a potom kliknite na položku **Destinations** (Cieľové miesta).

## Skenovať do súboru

1. V položke **Destinations** (Cieľové miesta) si vyberte položku **Save To File(s)** (Uložiť do súboru(ov)).
2. Pomenujte súbor a určte cieľové miesto.
3. Kliknite na položku **Uložiť**. Originál sa naskenuje a uloží.

## Skenovanie do e-mailu

1. V položke **Destinations** (Cieľové miesta) vyberte možnosť **E-mail**.
2. Otvorí sa prázdny e-mail s naskenovaným dokumentom ako prílohou.
3. Zadajte príjemcu e-mailu, pridajte text alebo iné prílohy a potom kliknite na položku **Send** (Odoslať).

---

## 5 Pripojenie produktu

- [Podporované sieťové operačné systémy](#)
- [Pripojenie pomocou USB](#)
- [Pripojenie k sieti \(len Séria M1210\)](#)

## Podporované sieťové operačné systémy

---

 **POZNÁMKA:** Iba séria Séria M1210 podporuje sieťové funkcie.

---

Nasledujúce operačné systémy podporujú tlač po sieti:

- Windows 7
- Windows Vista (vydanie Starter, 32-bitový a 64-bitový)
- Windows XP (32-bitový a Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitový a Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32-bitový a 64-bitový)
- Mac OS X v10.4, v10.5 a v10.6

### Ustanovenie o zdieľaní tlačiarňí

Spoločnosť HP nepodporuje siete typu peer-to-peer, keďže nejde o funkciu ovládačov tlačiarňí HP, ale operačných systémov spoločnosti Microsoft. Navštívte webové stránky spoločnosti Microsoft v lokalite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

## Pripojenie pomocou USB

Toto zariadenie podporuje pripojenie cez USB 2.0. Musíte použiť kábel USB typu A–B, ktorý nie je dlhší ako 2 metre (6,56 stopy).

### Inštalácia z disku CD

1. Do jednotky CD počítača vložte inštalačný disk CD so softvérom.



**POZNÁMKA:** Kábel USB až do výzvy nepripájajte.

2. Ak sa inštalačný program nespustí automaticky, prehľadajte obsah disku CD a spustíte súbor SETUP.EXE.
3. Pri inštalácii softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ak na inštaláciu softvéru používate disk CD, môžete vybrať nasledujúce typy inštalácie:

- Jednoduchá inštalácia (odporúča sa)  
Nezobrazí sa výzva, či chcete prijať alebo zmeniť pôvodné nastavenia.
- Rozšírená inštalácia  
Zobrazí sa výzva, či chcete prijať alebo zmeniť pôvodné nastavenia.

# Pripojenie k sieti (len Sériá M1210)

## Podporované sieťové protokoly

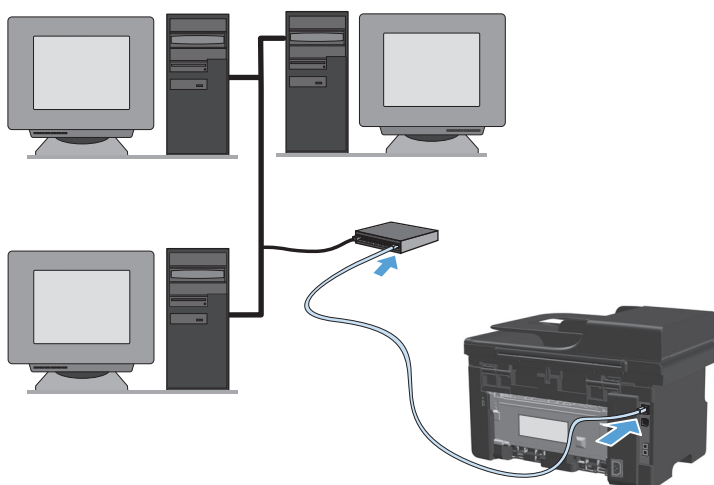
Na pripojenie produktu prispôsobeného na pripojenie k vašej sieti potrebujete sieť, ktorá používa nasledujúci protokol.

- funkčnú pevnú sieť TCP/IP,


## Inštalácia produktu ku káblovej sieti

Produkt môžete nainštalovať do siete pomocou disku CD produktu. Skôr, ako začnete inštaláciu, vykonajte nasledovné:

1. Pripojte ethernetový kábel CAT-5 k dostupnému portu na ethernetovom rozbočovači alebo routeri. Nepripájajte kábel k vzostupnému portu na rozbočovači alebo routeri.
2. Pripojte ethernetový kábel k ethernetovému portu na zadnej strane produktu.
3. Skontrolujte, či svieti jeden zo sieťových indikátorov (10 alebo 100) na sieťovom porte nachádzajúcom sa na zadnej časti produktu.



## Inštalácia z disku CD pri káblovej sieti

 **POZNÁMKA:** Keď na inštaláciu softvéru používate disk CD, môžete vybrať typ inštalácie Jednoduchá inštalácia (odporúčaná) alebo Pokročilá inštalácia (budete vyzvaní, aby ste prijali predvolené hodnoty alebo v nich vykonali zmeny).

1. Do jednotky CD počítača vložte inštaláciu disk CD so softvérom.
2. Ak sa inštalácia program nespustí automaticky, prehládajte obsah disku CD a spustíte súbor SETUP.EXE.
3. Pri inštalácii softvéru sa riadte pokynmi na obrazovke týkajúcimi sa nastavenia produktu.

 **POZNÁMKA:** Po výzve sa uistite, že ste vybrali položku **Pripojiť pomocou siete**.



## Konfigurovanie sieťových nastavení

### Zobrazenie alebo zmena nastavení siete

Na zobrazenie alebo zmenu konfiguračných nastavení protokolu IP môžete použiť vstavaný webový server.

1. Vytlačte konfiguračnú stránku a nájdite adresu IP.
  - Ak používate protokol IPv4, adresa IP obsahuje iba číslice. Má takýto formát:  
xxx . xxx . xxx . xxx
  - Ak používate protokol IPv6, adresa IP je hexadecimálna kombinácia znakov a číslíc. Nadobúda formát podobný nasledujúcemu:  
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Otvorte vstavaný webový server tak, že do adresového riadku webového prehľadávača napíšete IP adresu.
3. Kliknutím na kartu **Networking (Sieť)** získajte informácie o sieti. Nastavenia môžete podľa potreby zmeniť.

### Nastavenie alebo zmena sieťového hesla

Pomocou vstaveného webového servera môžete nastaviť sieťové heslo alebo zmeniť existujúce heslo.

1. Otvorte vstavaný webový server a kliknite na kartu **Sieťové funkcie** a kliknite na prepojenie **Heslo**.



**POZNÁMKA:** Ak je nastavené heslo, budete vyzvaní na zadanie hesla. Zadajte heslo a potom kliknite na tlačidlo **Apply (Použiť)**.

2. Zadajte nové heslo do políčka **Heslo** a do políčka **Potvrdiť heslo**.
3. Heslo uložte kliknutím na tlačidlo **Apply (Použiť)** v spodnej časti okna.

### IP adresa

Adresu IP produktu možno nastaviť ručne alebo nakonfigurovať automaticky pomocou protokolu DHCP, BootP alebo AutoIP.

Aby ste zmenili IP adresu manuálne, použite kartu **Použitie siete** v zabudovanom webovom serveri.

### Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky



**POZNÁMKA:** V tejto časti sa duplexná prevádzka týka obojsmernej komunikácie, nie obojstrannej tlače.

Kartu **Použitie siete** v zabudovanom webovom serveri použite v prípade potreby na nastavenie rýchlosti pripojenia.

Nesprávne zmeny nastavenia rýchlosti linky môžu produktu zabrániť v komunikácii s ostatnými zariadeniami v sieti. Vo väčšine situácií nechajte produkt v automatickom režime. Zmeny môžu spôsobiť vypnutie a zapnutie produktu. Zmeny vykonávajte len vtedy, keď je tlačiareň nečinná.



---

## 6 Papier a tlačové médiá

- [Predpokladaná spotreba papiera](#)
- [Zmena ovládača tlačiarne s ohľadom na typ a veľkosť papiera](#)
- [Podporované rozmery papiera](#)
- [Podporované typy papiera](#)
- [Vkladanie papiera do zásobníkov](#)
- [Konfigurácia zásobníkov](#)

## Predpokladaná spotreba papiera

Tento produkt podporuje množstvo druhov papiera a iných tlačových médií v súlade s usmerneniami v tejto používateľskej príručke. Papier alebo tlačové médiá, ktoré nespĺňajú tieto usmernenia, môžu spôsobovať nízku kvalitu tlače, zvýšený výskyt zaseknutí a predčasné opotrebenie produktu.

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním značkového papiera a tlačových médií od spoločnosti HP navrhnutých pre laserové tlačiarne alebo univerzálne používanie. Nepoužívajte papier alebo tlačové médiá určené výlučne pre atramentové tlačiarne. Spoločnosť HP nemôže odporúčať používanie iných značiek médií, pretože spoločnosť HP nemôže kontrolovať ich kvalitu.

Papier skladujte v originálnom balení, aby ste predišli vystavovaniu papiera vlhkosti a/alebo inému poškodeniu. Balenie neotvárajte, kým nie ste pripravení papier použiť.

Môže sa stať, že papier spĺňa všetky tieto požiadavky, a napriek tomu výsledky tlače stále nie sú uspokojivé. Môže to byť spôsobené nesprávnou manipuláciou, extrémnou teplotou alebo vlhkosťou, prípadne inými faktormi, ktoré spoločnosť HP nemôže nijako ovplyvniť.

**UPOZORNENIE:** Používanie papiera alebo tlačových médií, ktoré nezodpovedajú špecifikáciám spoločnosti HP, môžu spôsobiť problémy s produktom vyžadujúce opravu. Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa na tieto druhy opráv nevzťahujú.

## Pokyny týkajúce sa špeciálneho papiera

Tento produkt podporuje tlač na špeciálne médiá. Použite nasledujúce usmernenia, aby ste dosahovali uspokojivé výsledky. Pri používaní špeciálneho papiera alebo tlačových médií sa uistite, že ste nastavili typ a rozmer papiera tlačiarne pre dosahovanie optimálnych výsledkov.

**UPOZORNENIE:** Produkty HP LaserJet používajú natavovacie jednotky, ktoré natavujú suché čiastočky tonera na papier v podobe veľmi precíznych bodov. Papier pre laserovú tlač značky HP je navrhnutý tak, aby zniesol tieto extrémne teploty. Používaním papiera pre atramentovú tlač môžete produkt poškodiť.

Typ médií	Možno	Nemožno
Obálky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skladovať obálky na rovnom povrchu.</li><li>• Používať obálky so spojom po celom okraji obálky.</li><li>• Používať obálky so samolepiacimi prúžkami schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používať pokrčené, zlepené obálky, obálky so zárezmi alebo inak poškodené obálky.</li><li>• Používať obálky, ktoré obsahujú zapínanie, úchytky, priesvitné okná alebo natierané okraje.</li><li>• Používať samolepiace alebo iné syntetické materiály.</li></ul>
Štítky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používať len štítky bez medzier medzi jednotlivými štítkami.</li><li>• Používajte štítky, ktoré ležia naplocho.</li><li>• Používať len kompletný list štítkov.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používať štítky so záhybmi, bublinami alebo poškodené štítky.</li><li>• Tlačiť na listy s chýbajúcimi štítkami.</li></ul>
Fólie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používajte len priehľadné fólie, ktoré sú schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li><li>• Umiestňovať fólie na rovný povrch po vybratí z tlačiarne.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Používať priesvitné tlačové médiá, ktoré nie sú schválené pre laserové tlačiarne.</li></ul>

Typ médií	Možno	Nemožno
Hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať len hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať hlavičkové papiere s kovovými časťami alebo so silným reliéfom.</li> </ul>
Ťažký papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať len ťažký papier schválený na používanie v laserových tlačiarnach, zodpovedajúci hmotnostným špecifikáciám stanoveným pre tento produkt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať ťažší papier, ako sa odporúča v špecifikáciách príslušného média pre tento produkt, s výnimkou papiera od spoločnosti HP schváleného pre tento produkt.</li> </ul>
Lesklý alebo natieraný papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať len lesklý alebo natieraný papier schválený na používanie v laserových tlačiarnach.</li> <li>Kriedový papier používajte v stanovenom teplotnom rozsahu a rozsahu vlhkosti pre tento produkt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používať lesklý alebo natieraný papier určený na používanie v tlačiarnach inkjet.</li> <li>Kriedový papier nepoužívajte v prostrediach s extrémne vysokou alebo extrémne nízkou vlhkosťou.</li> </ul>
Všetky typy papiera	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier skladujte v originálnom balení.</li> <li>Papier neskladujte v prašnom prostredí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepoužívajte papier, ktorý je zvlhčený.</li> <li>Nepoužívajte papier, ktorý bol uložený vo vlhkom prostredí.</li> </ul>

# Zmena ovládača tlačiarne s ohľadom na typ a veľkosť papiera

## Zmena formátu a typu papiera (Windows)

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. Formát vyberte v rozbaľovacom zozname **Veľkosť papiera**.
5. Typ papiera vyberte v rozbaľovacom zozname **Typ papiera**.
6. Stlačte tlačidlo **OK**.

## Zmena formátu a typu papiera (Mac)

1. V ponuke **File (Súbor)** v softvérovom programe kliknite na položku **Tlač**.
2. V ponuke **Copies & Pages (Kópie a stránky)** kliknite na ponuku **Manipulácia s papierom**.
3. Vyberte formát v rozbaľovacom zozname **Paper Size (Formát papiera)** a kliknite na tlačidlo **OK**.
4. Otvorte ponuku **Papier**.
5. V rozbaľovacom zozname **Type is (Typ)** vyberte typ.
6. Stlačte tlačidlo **Tlač**.

## Podporované rozmery papiera

Tento produkt podporuje rôzne rozmery papiera a je vhodný pre rôzne médiá.



**POZNÁMKA:** Najlepšie výsledky tlače dosiahnete, ak ešte pred tlačou vyberiete v ovládači tlačiarne príslušnú veľkosť a typ papiera.

**Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií**

Veľkosť	Rozmery	Vstupný zásobník	Podávač dokumentov
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Vlastná		<b>Minimálne:</b> 76 x 127 mm	<b>Minimálne:</b> 147 x 211 mm
		<b>Maximálne:</b> 216 x 356 mm	<b>Maximálne:</b> 216 x 356 mm

**Tabuľka 6-2 Podporované obálky a pohľadnice**

Veľkosť	Rozmery	Vstupný zásobník
Obálka č. 10	105 x 241 mm	✓
Obálka DL	110 x 220 mm	✓
Obálka C5	162 x 229 mm	✓
Obálka B5	176 x 250 mm	✓
Obálka Monarch	98 x 191 mm	✓
Pohľadnica (JIS)	100 x 148 mm	✓
Dvojitá pohľadnica (JIS)	148 x 200 mm	✓

## Podporované typy papiera

Úplný zoznam typov papiera značky HP, ktoré táto tlačiareň podporuje, nájdete na adrese [www.hp.com/support/ljm1130series](http://www.hp.com/support/ljm1130series) alebo [www.hp.com/support/ljm1210series](http://www.hp.com/support/ljm1210series).

---


Vstupný zásobník	Vstupný zásobník podporuje nasledujúce typy papiera: <ul style="list-style-type: none"><li>• Obyčajný</li><li>• Ľahký (60 - 74 g/m<sup>2</sup>)</li><li>• Stredne ťažký (96 – 110 g/m<sup>2</sup>)</li><li>• Ťažký (111 - 130 g/m<sup>2</sup>)</li><li>• Veľmi ťažký (131 - 175 g/m<sup>2</sup>)</li><li>• Priesvitná fólia</li><li>• Štítky</li><li>• Hlavičkový papier</li><li>• Obálka</li><li>• Predtlačný</li><li>• Perforovaný</li><li>• Farebné</li><li>• Kancelársky</li><li>• Recyklovaný</li><li>• Drsný</li><li>• Pergamen</li></ul>
Podávač dokumentov	Podávač dokumentov podporuje typy papiera, ktoré sú v nasledujúcom hmotnostnom rozsahu: <ul style="list-style-type: none"><li>• Kancelársky papier 60 - 90 g/m<sup>2</sup></li></ul>

---



# Vkladanie papiera do zásobníkov

## Naplnenie vstupného zásobníka

 **POZNÁMKA:** Keď pridávate nové médiá, vyberte všetky médiá zo vstupného zásobníka a stoh nových médií zarovnajte. Médiá neprevzdušňujte. Tak zabránite tomu, aby sa do produktu zaviedlo viac listov naraz a znížite tým riziko uviaznutia média.

1. Papier vložte do vstupného zásobníka lícnou stranou smerujúcou nahor, vrchnou stranou dopredu.



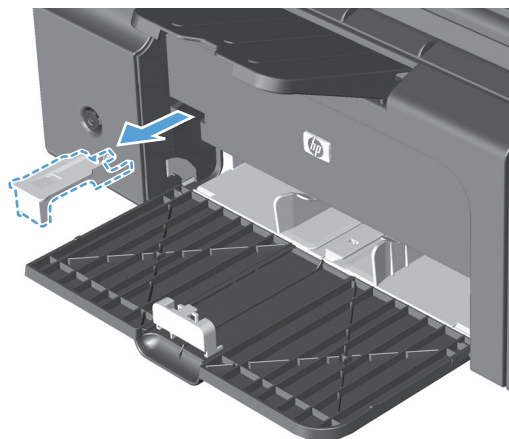
2. Nastavujte vodiace lišty, pokiaľ nebudú priliehať k papieru.



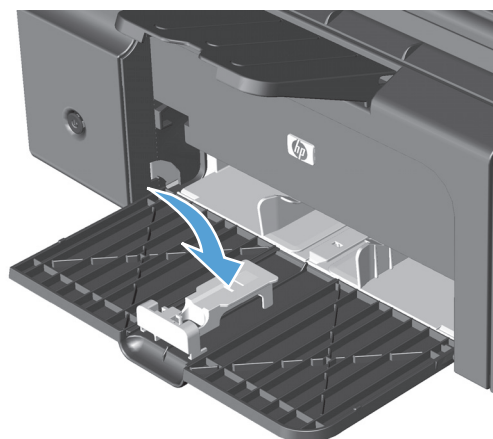
## Nastavenie zásobníka pre krátke médiá

Ak chcete tlačiť na médiá kratšie ako 185 mm , použite nástavec pre krátke médiá, aby ste upravili vstupný zásobník.

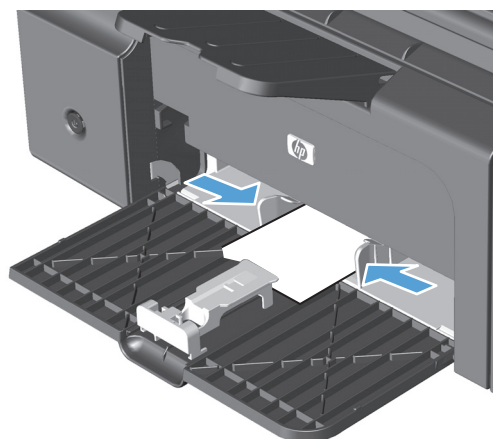
1. Vyberte nástroj nastavca pre krátke médiá z úložnej zásuvky na ľavej strane oblasti pre vstup médií.



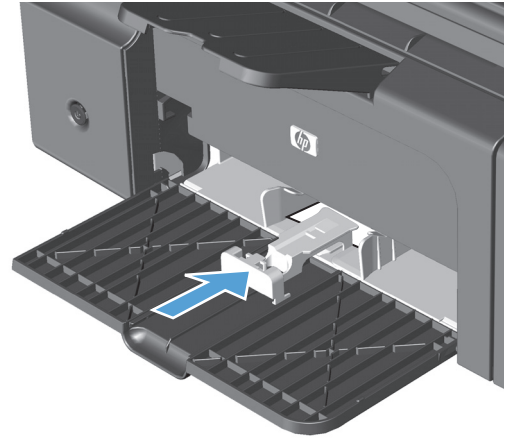
2. Nástroj pripevnite k prednej vodiacej lište médií.



3. Vložte papier do produktu a nastavte bočné vodiace lišty médií tak, aby priliehali k papieru.





4. Zasúvajte papier do produktu, až kým sa nezastaví a potom zasúvajte prednú vodiacu lištu médií tak, aby podopierala papier.



5. Po ukončení tlače na krátke médiá vyberte nástroj nadstavca pre krátke médiá a dajte ho späť do úložnej zásuvky.

## Naplnenie podávača dokumentov (len Sériá M1210)

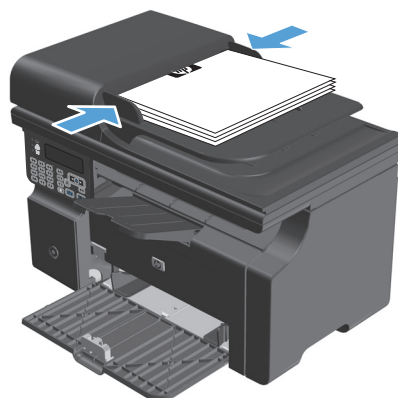
 **POZNÁMKA:** Keď pridávate nové médiá, vyberte všetky médiá zo vstupného zásobníka a stoh nových médií zarovnajte. Médiá neprevzdušňujte. Tak zabránite tomu, aby sa do produktu zaviedlo viac listov naraz a znížite tým riziko uviaznutia médiá.

 **UPOZORNENIE:** Aby ste zabránili poškodeniu produktu, nevkladajte originál, ktorý obsahuje korekčnú pásku, korekčnú kvapalinu, papierové sponky alebo svorky zošívачky. Do podávača dokumentov nevkladajte ani fotografie, malé originály alebo krehké originály.

1. Originály vložte do podávača dokumentov lícnou stranou nahor.



2. Nastavujte vodiace lišty, pokiaľ nebudú priliehať k papieru.



## Kapacita zásobníkov a priehradiek

Zásobník alebo priehradka	Typ papiera	Technické údaje	Množstvo
Vstupný zásobník	Papier	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier až 163 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier	150 hárkov kancelárskeho papiera s hmotnosťou 60 g/m <sup>2</sup> .
	Obálky	60 g/m <sup>2</sup> (kancelársky) až 90 g/m <sup>2</sup> (kancelársky)	Do 10 obálok
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Do 75 fólií
Výstupný zásobník	Papier	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier až 163 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier	Do 100 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
	Obálky	Menej ako 60 g/m <sup>2</sup> až 90 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	Do 10 obálok
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Do 75 fólií
Podávač dokumentov (len Séria M1210)	Papier	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> až 90 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier	Až do 35 hárkov

## Orientácia papiera pri napĺňaní zásobníkov

Ak používate papier, ktorý vyžaduje špeciálnu orientáciu, vložte ho podľa informácií v nasledujúcej tabuľke.

Typ papiera	Ako vkladať papier
Predtlačený alebo hlavičkový	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lícnu stranou nahor</li> <li>Hornou hranou smerujúcou k produktu</li> </ul>
Prepunched (Perforovaný)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lícnu stranou nahor</li> <li>Dierami smerom k ľavej strane produktu</li> </ul>
Obálka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lícnu stranou nahor</li> <li>Ľavou kratšou hranou smerujúcou k produktu</li> </ul>

# Konfigurácia zásobníkov

## Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1130)

1. Pomocou ovládača tlačiarne zmeňte predvolené nastavenia. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

### **Mac OS X 10.4**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

### **Mac OS X 10.5 a 10.6**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
- c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
- d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.

2. Vyberte požadovanú veľkosť papiera.

## Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1210)

1. Stlačte tlačidlo **Nastavenie**.
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **System setup (Nastavenie systému)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Paper Setup (Nastavenie papiera)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Def. veľkosť papiera** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte veľkosť a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1130)

Pre tento model nemôžete vybrať predvolený typ papiera.

## Zmena nastavenia predvolenej veľkosti papiera (Séria M1210)

1. Stlačte tlačidlo **Nastavenie**.
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **System setup (Nastavenie systému)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Paper Setup (Nastavenie papiera)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Def. paper type (Predvolený typ papiera)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte typ a potom stlačte tlačidlo **OK**.






---



# 7 Tlačové úlohy

- [Zrušenie tlačovej úlohy](#)
- [Tlač v systéme Windows](#)

## Zrušenie tlačovej úlohy

1. Ak sa tlačová úloha práve tlačí, zrušte ju stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  na ovládacom paneli produktu.



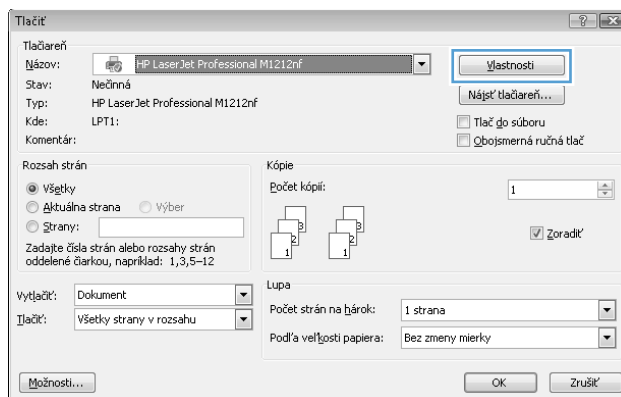
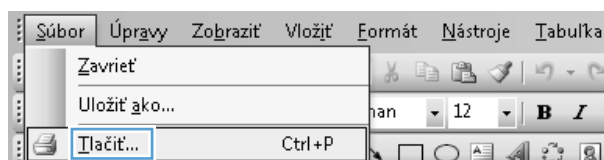
**POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  vymažete úlohu, ktorú produkt práve spracováva. Ak je spustených viacero procesov, stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  sa odstráni proces, ktorý sa práve zobrazuje na ovládacom paneli produktu.

2. Tlačovú úlohu môžete tiež zrušiť zo softvérového programu alebo tlačového radu.
  - **Softvérový program:** Zvyčajne sa na obrazovke počítača na krátky čas objaví dialógové okno, umožňujúce zrušiť tlačovú úlohu.
  - **Tlačový rad Windows:** Ak tlačová úloha čaká v tlačovom rade (pamäti počítača) alebo v tlačovom zoraďovači, vymažte ju tam.
    - **Windows XP, Windows Server 2003 alebo Windows Server 2008:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne a faxy**. Dvakrát kliknite na ikonu produktu, aby ste otvorili okno, kliknite pravým tlačidlom na tlačovú úlohu, ktorú chcete zrušiť, a potom kliknite na položku **Zrušiť**.
    - **Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom pod položkou **Hardvér a zvuk** kliknite na položku **Tlačiareň**. Dvakrát kliknite na ikonu produktu, aby ste otvorili okno, kliknite pravým tlačidlom na tlačovú úlohu, ktorú chcete zrušiť, a potom kliknite na položku **Zrušiť**.
  - **Tlačový rad Macintosh:** Otvorte tlačový rad tak, že dvakrát kliknete na ikonu produktu v doku. Označte tlačovú úlohu a potom kliknite na položku **Delete** (Odstrániť).

# Tlač v systéme Windows

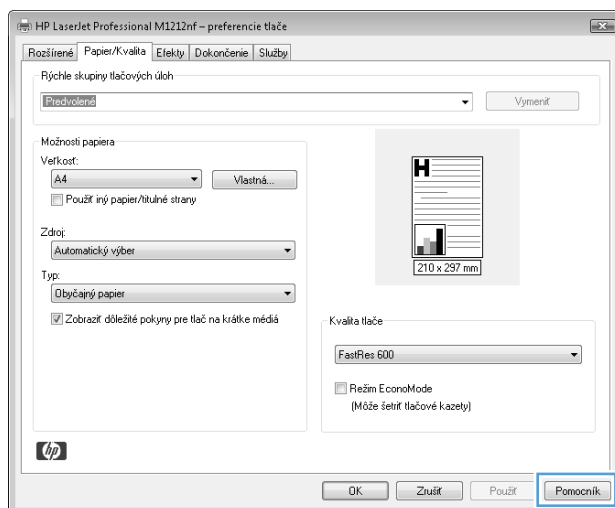
## Otvorenie ovládača tlačiarne v systéme Windows

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences**.



## Získajte pomoc pre ktorúkoľvek možnosť tlače v systéme Windows

1. Kliknutím na tlačidlo **Pomocník** otvoríte on-line pomocníka.



## Zmena počtu kópií, ktoré sa majú vytlačiť v systéme Windows

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Rozšírené**.
4. V oblasti **Kópie** nastavte počet kópií pomocou tlačidiel so šípkami.  
Ak tlačíte viacero kópií, začiarknutím políčka **Zakladať** usporiadate kópie.

## Tlač farebného textu čiernou farbou v systéme Windows

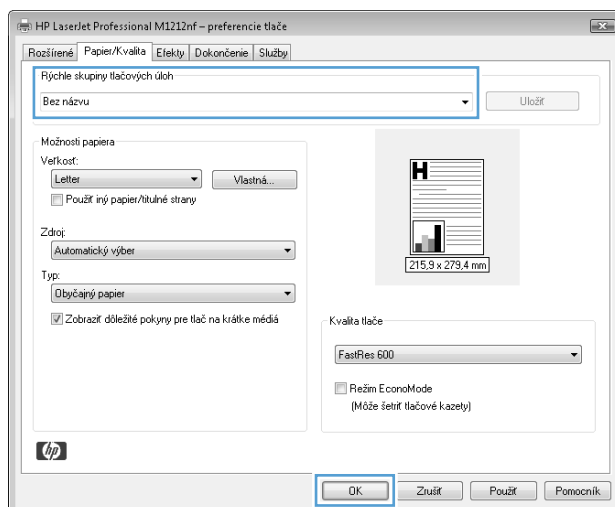
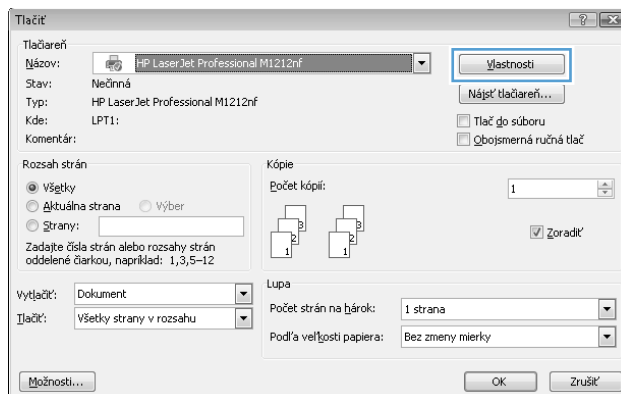
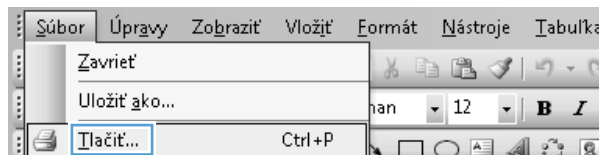
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Rozšírené**.
4. Kliknite na zaškrtávacie políčko **Tlačiť všetok text čiernobielo**. Kliknite na tlačidlo **OK**.

# Uloženie vlastných nastavení tlače na opätovné použitie v systéme Windows

## Použitie rýchlej skupiny tlače

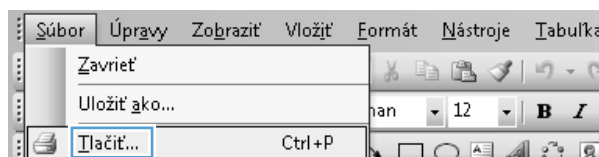
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Z rozbalovacej ponuky **Print Task Quick Sets (Rýchle správy tlačových úloh)** vyberte niektorú z rýchlych skupín a kliknutím na tlačidlo **OK** vytlačte úlohu s vopred definovanými nastaveniami.

**POZNÁMKA:** Na všetkých kartách sa zobrazí rozbalovací zoznam **Print Task Quick Sets (Rýchle správy tlačových úloh)**, a to s výnimkou karty **Služby**.

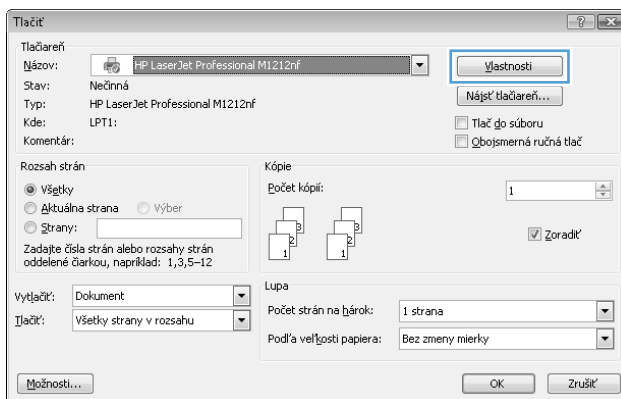


## Vytvorenie vlastnej rýchlej skupiny tlače

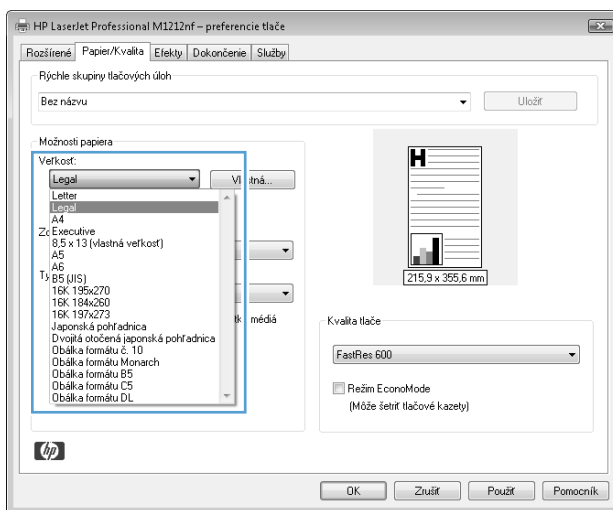
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.



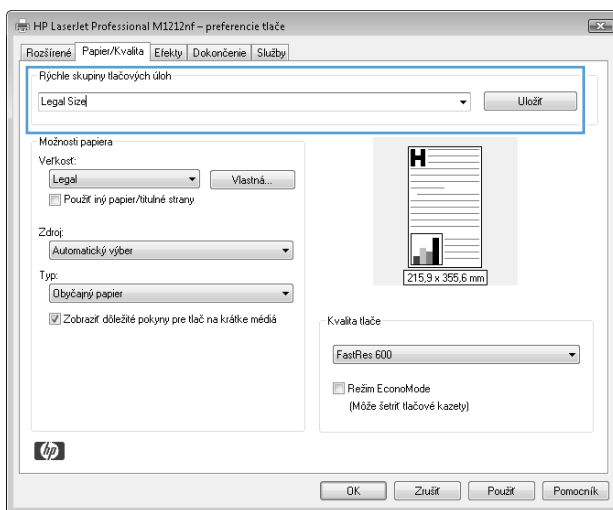
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.



3. Vyberte možnosti tlače pre novú rýchlu skupinu.



4. Napíšte názov pre novú rýchlu súpravu a kliknite na tlačidlo **Save (Uložiť)**.



## Zlepšenie kvality tlače v systéme Windows

### Vyberiete veľkosť strany

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. V rozbalovacom zozname **Size is (Veľkosť)** vyberte príslušnú veľkosť.

### Vyberiete vlastnú veľkosť strany

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. Kliknite na tlačidlo **Vlastná**. Otvorí sa dialógové okno **Custom Paper Size (Vlastná veľkosť papiera)**.
5. Zadaťte názov vlastnej veľkosti, špecifikujte rozmery a potom kliknite na tlačidlo **Save (Uložiť)**.
6. Kliknite na tlačidlo **Zatvoriť** a potom na tlačidlo **OK**.

### Výber typu papiera

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. V rozbalovacom zozname **Type is (Typ)** vyberte typ.

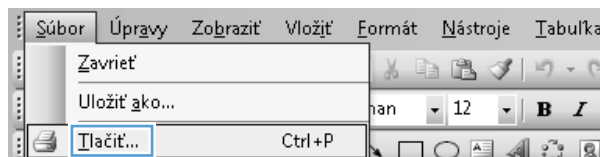
### Výber rozlíšenia tlače

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. V oblasti **Kvalita tlače** vyberte možnosť z rozbalovacieho zoznamu. Informácie o všetkých dostupných možnostiach nájdete v pomocníkovi online ovládača tlačiarne.

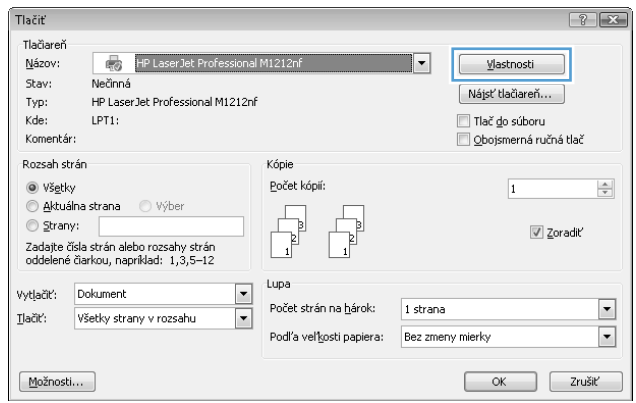
 **POZNÁMKA:** Ak chcete použiť rozlíšenie s kvalitou konceptu, v oblasti **Kvalita tlače** začiarknite políčko **EconoMode**.

## Tlač na predpripravený hlavičkový papier alebo formuláre v systéme Windows

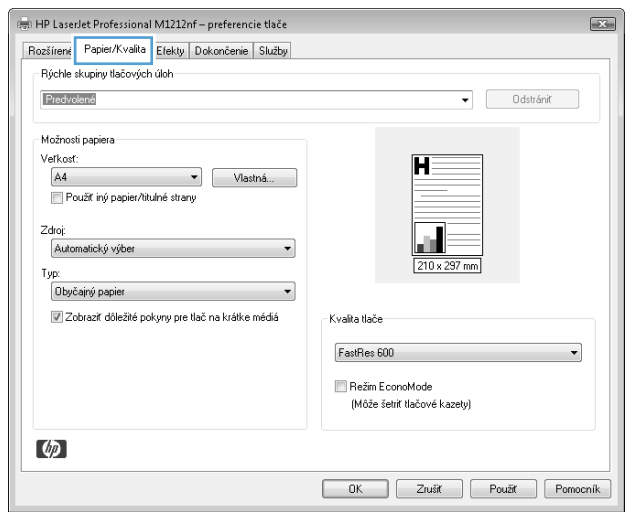
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.



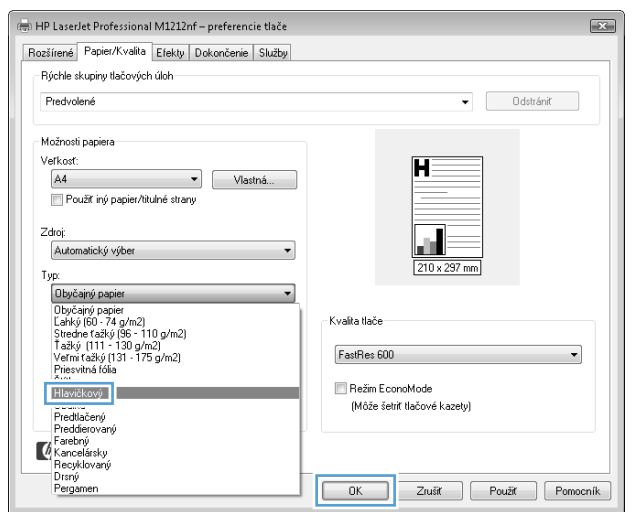
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.



3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.



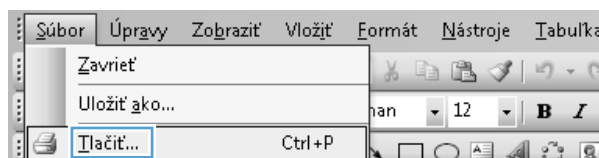
4. Z rozbaľovacieho zoznamu **Type is (Typ)** vyberte typ papiera, ktorý používate a kliknite na tlačidlo **OK**.



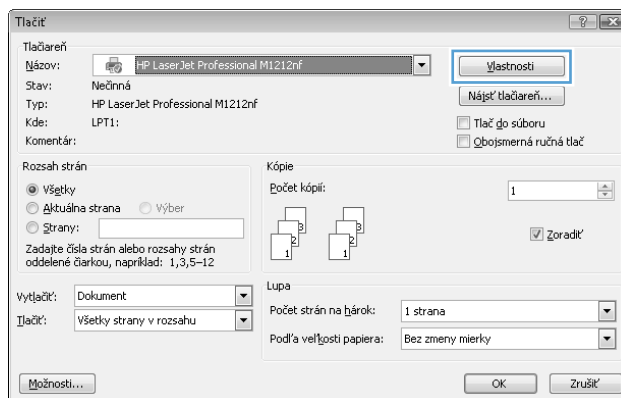


## Tlač na špeciálny papier, štítky alebo priehľadné fólie v systéme Windows

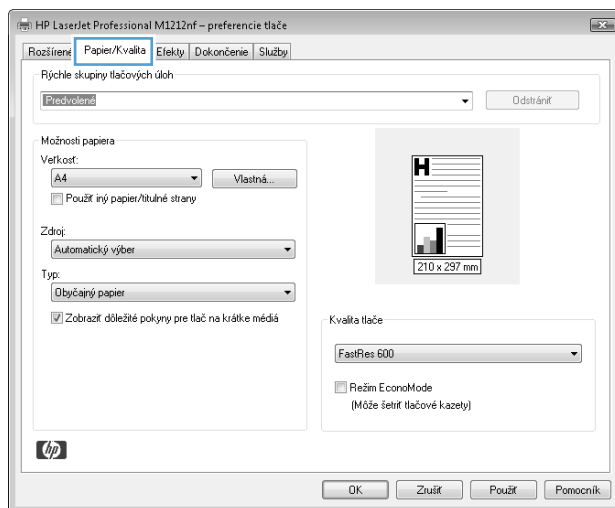
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.



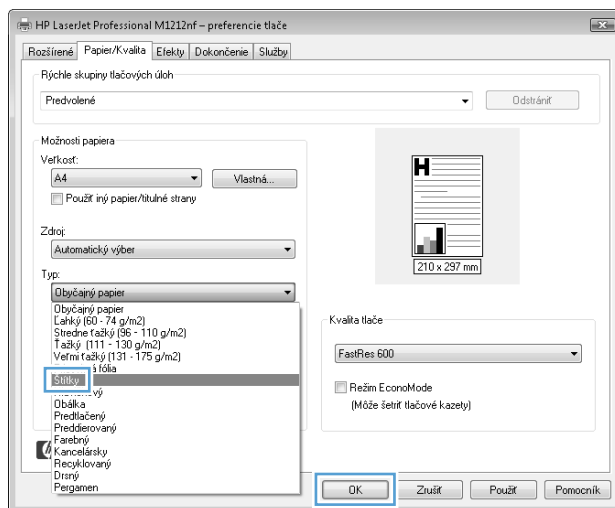
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.



3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.

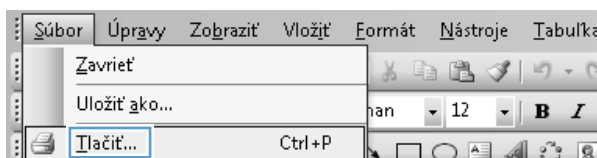


4. Z rozbaľovacieho zoznamu **Type is (Typ)** vyberte typ papiera, ktorý používate a kliknite na tlačidlo **OK**.

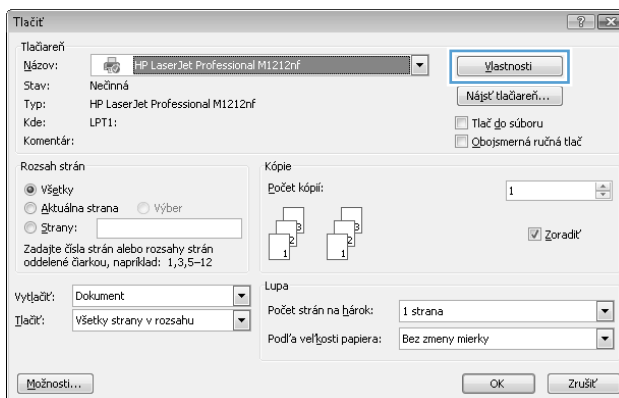


## Tlač prvej alebo poslednej strany na iný papier v systéme Windows

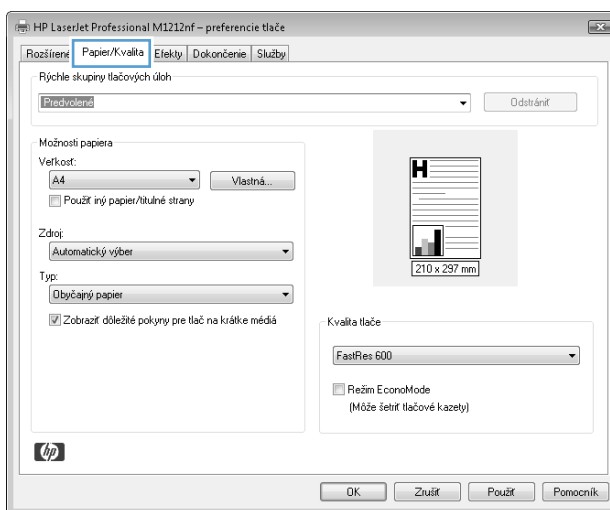
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.



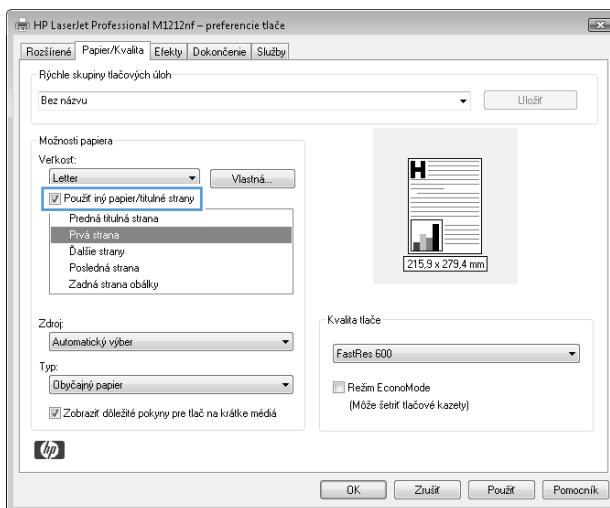
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.



3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.

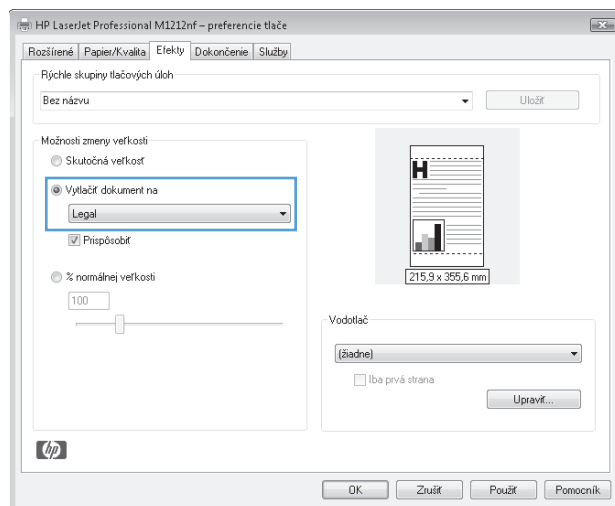
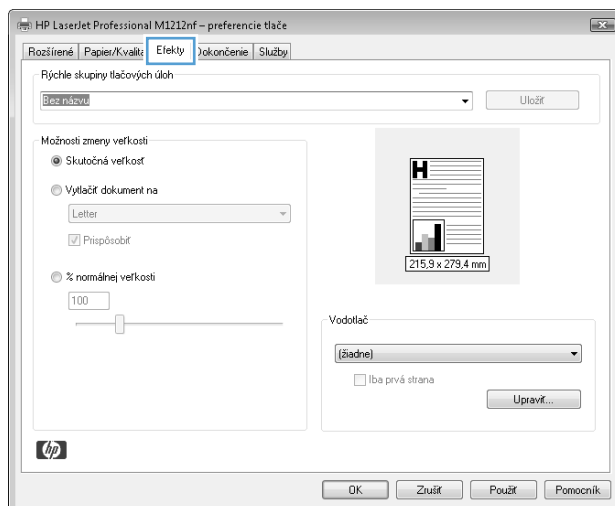
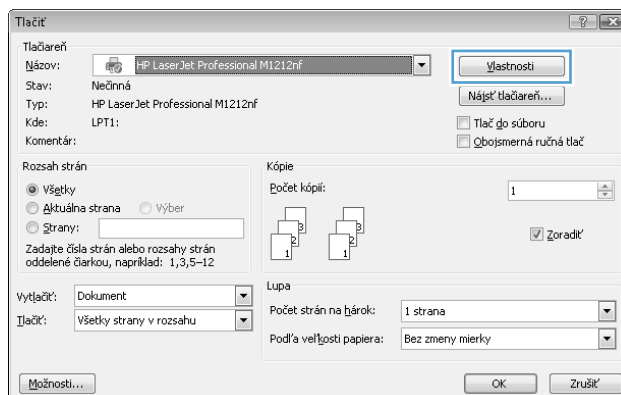
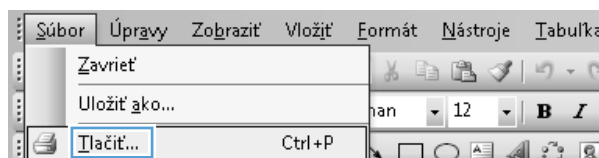


4. Začiarknite políčko **Use Different Paper/Covers (Použiť rôzne papiere/titulné strany)** a potom vyberte potrebné nastavenia pre titulnú stranu, ďalšie strany a poslednú stranu.



## Prispôsobenie dokumentu na veľkosť stránky

1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).
2. Vyberte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Efekty**.
4. Kliknite na tlačidlo **Print Document On** (Vytlačiť dokument na) a potom v rozbaľovacom zozname vyberte veľkosť.



## Pridanie vodotlače do dokumentu v systéme Windows

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Efekty**.
4. Z rozbaľovacieho zoznamu **Vodotlače** vyberte vodotlač.

Začiarknutím políčka **First Page Only (Iba prvá strana)** vytlačíte vodotlač iba na prvú stranu. Inak sa vodotlač vytlačí na každú stranu.

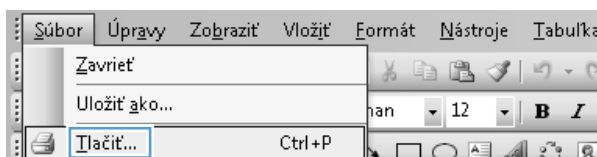
## Tlač na obe strany papiera (obojstranná tlač) v systéme Windows

### Manuálna tlač na obe strany papiera (obojstranná tlač) v systéme Windows

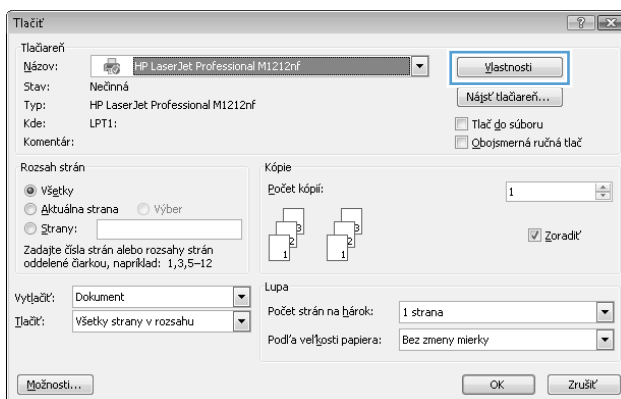
1. Papier vložte do vstupného zásobníka lícnou stranou smerujúcou nahor.



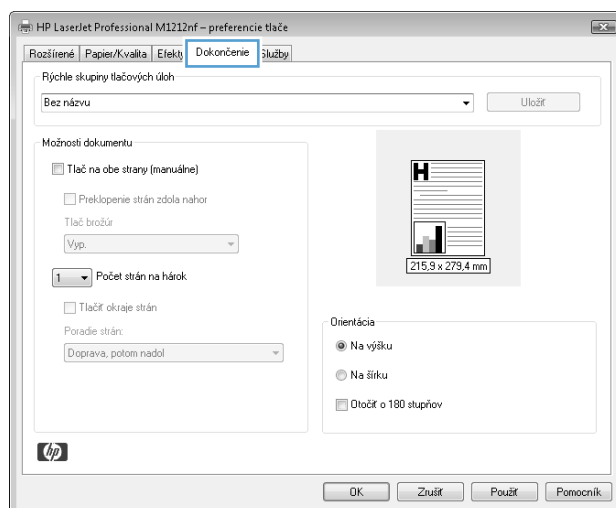
2. V ponuke **File (Súbor)** v softvérovom programe kliknite na položku **Print (Tlačiť)**.



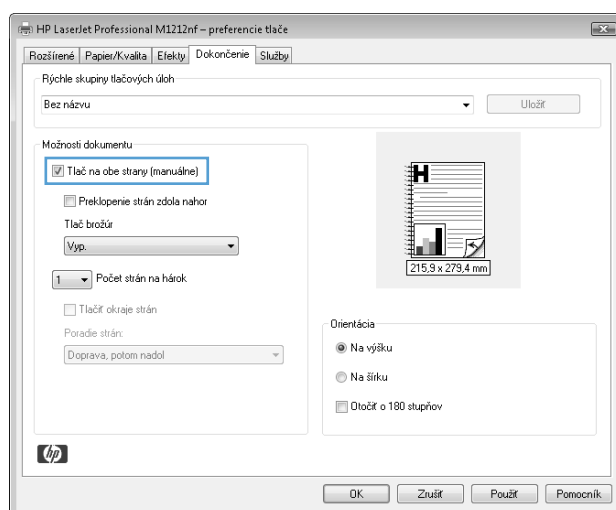
3. Vyberte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.



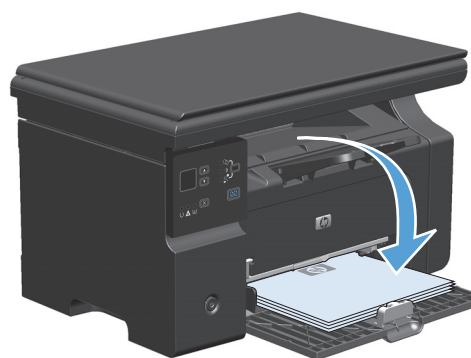
4. Kliknite na kartu **Dokončovanie**.



5. Označte zaškrtnuté políčko **Obojstranná tlač (manuálne)**. Vytlačte prvú stranu úlohy kliknutím na tlačidlo **OK**.



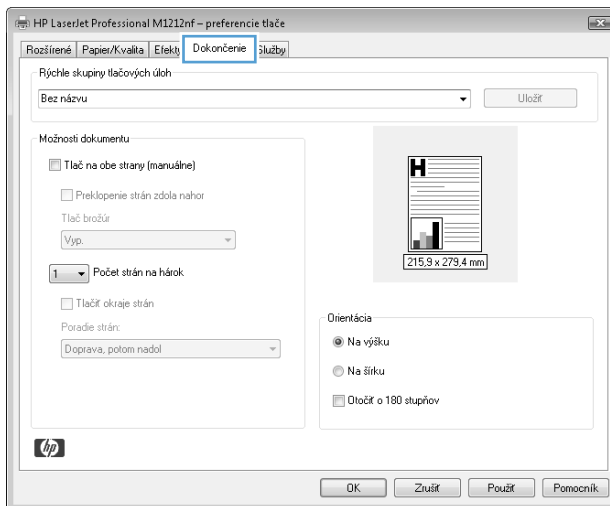
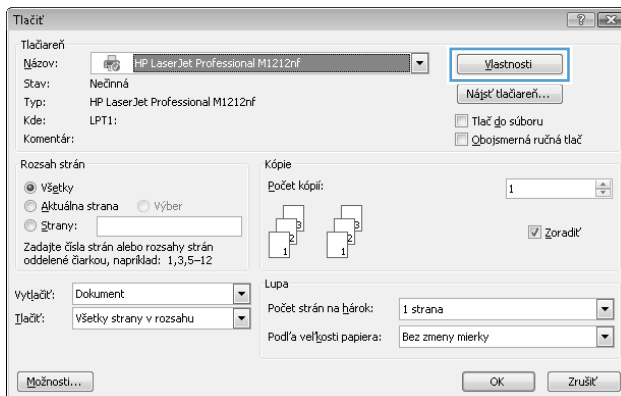
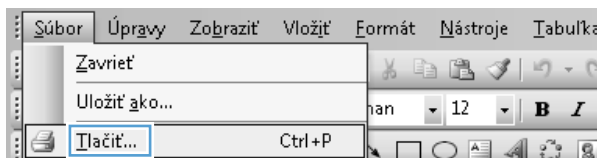
6. Vyberte stoh vytlačenej papiera z výstupného zásobníka a bez zmeny orientácie ho vložte do vstupného zásobníka s vytlačenou stranou smerujúcou nadol.



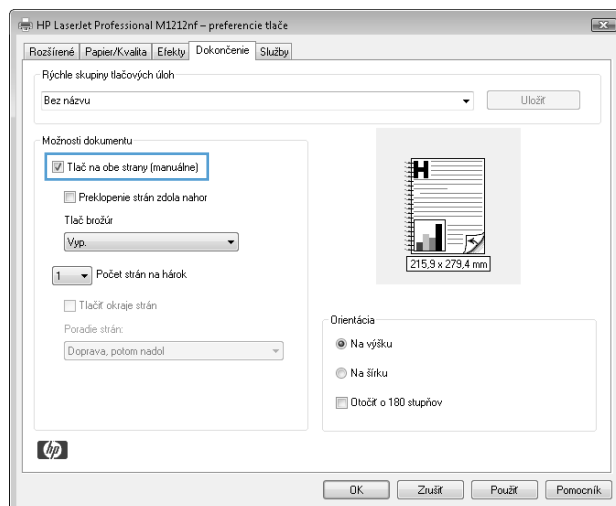
7. V počítači kliknite na tlačidlo **Pokračovať** a vytlačte druhú stranu úlohy.

## Vytvorenie brožúry v systéme Windows

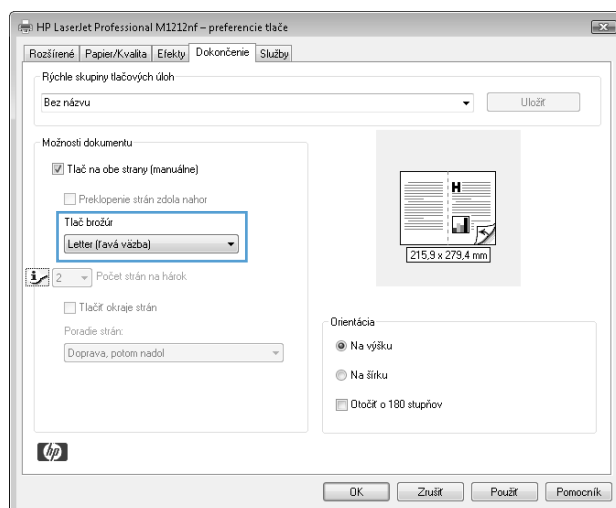
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Dokončovanie**.



4. Kliknite na zaškrťavacie políčko **Obojstranná tlač (manuálne)**.



5. Z rozbalovacieho zoznamu **Tlač brožúr** vyberte možnosť viazania. Možnosť **Počet strán na hárok** sa automaticky zmení na **2 strany na hárok**.




## Používanie služby HP ePrint

HP ePrint je balík služieb webovej tlače, ktorý podporovaným produktom HP umožňuje tlačiť dokumenty nasledujúcich typov:


- E-mailové správy a prílohy odoslané priamo na e-mailovú adresu zariadenia HP
- Dokumenty zo zvolených tlačových aplikácií mobilných zariadení

## Používanie služby HP Cloud Print


HP Cloud Print slúži na tlač e-mailových správ a príloh odoslaním na e-mailovú adresu zariadenia z ľubovoľného prístroja s podporou e-mailu.

 **POZNÁMKA:** Zariadenie musí byť pripojené ku káblovej alebo bezdrôtovej sieti. Ak chcete používať službu HP Cloud Print, musíte mať prístup k internetu a povolené webové služby HP.

1. Webové služby HP povoľte z ovládacieho panelu zariadenia vykonaním nasledujúcich krokov:

- a. Na úvodnej obrazovke ovládacieho panela zariadenia stlačte tlačidlo .
  - b. Pomocou tlačidiel so šípkami prejdite na ponuku **HP Web Services (Webové služby HP)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - c. Pomocou tlačidiel so šípkami prejdite na možnosť **Enable Web Services (Aktivovať webové služby)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Vytlačí sa informačná stránka.
2. Pre pokročilé možnosti nastavenia povoľte funkciu HP Web Services na vstavanom webovom serveri HP (EWS) vykonaním nasledujúcich krokov:
    - a. Po pripojení zariadenia k sieti vytlačte konfiguračnú stránku a vyhľadajte na nej IP adresu produktu.
    - b. V počítači otvorte webový prehliadač a do riadku s adresou v prehliadači napíšte IP adresu zariadenia. Zobrazí sa HP EWS.
    - c. Kliknite na kartu **HP Web Services (Webové služby HP)**. Ak vaša sieť nevyužíva proxy server na prístup k internetu, prejdite na ďalší krok. Ak vaša sieť využíva proxy server na prístup k internetu, pred prechodom na ďalší krok vykonajte nasledujúce činnosti:
      - i. Zvoľte kartu **Nastavenia Proxy**.
      - ii. Začiarknite políčko **Označte toto začiarkavacie políčko, ak sa vo vašej sieti na prístup k internetu využíva proxy server..**
      - iii. Do poľa **Server Proxy** zadajte adresu proxy servera a číslo portu a potom kliknite na tlačidlo **Apply (Použiť)**.
    - d. Vyberte kartu webových služieb HP a kliknite na tlačidlo **Povoľiť**. Zariadenie nakonfiguruje pripojenie k internetu a následne sa zobrazí správa, ktorá vás informuje o tom, že sa bude tlačiť informačný hárok.
    - e. Kliknite na tlačidlo **OK**. Vytlačí sa informačná stránka. Na informačnej stránke vyhľadajte e-mailovú adresu, ktorá bola automaticky pridelená zariadeniu.
  3. Ak chcete vytlačiť dokument, priložte ho k e-mailovej správe a potom správu odošlite na e-mailovú adresu zariadenia. Na stránke [www.hpeprintcenter.com](http://www.hpeprintcenter.com) nájdete zoznam podporovaných typov dokumentov
  4. V prípade potreby môžete na webovej stránke HP ePrintCenter nakonfigurovať bezpečnostné nastavenia a predvolené nastavenia tlače pre všetky úlohy HP ePrint odosielané do tohto zariadenia:
    - a. Spustite webový prehliadač a prejdite na adresu [www.hpeprintcenter.com](http://www.hpeprintcenter.com).
    - b. Kliknite na **Prihlásiť sa** a zadajte vaše prístupové údaje pre HP ePrintCenter, prípadne si vytvorte nové konto.
    - c. V zozname vyberte svoje zariadenie alebo ho pridajte kliknutím na **+ Pridať tlačiareň**. Ak chcete pridať toto zariadenie, budete potrebovať produktový kód, ktorý predstavuje časť e-mailovej adresy zariadenia pred symbolom @.

---

 **POZNÁMKA:** Tento kód platí len 24 hodín od okamihu povolenia webových služieb HP. Ak jeho platnosť vyprší, podľa pokynov znovu povoľte webové služby HP a získajte nový kód.

---

    - d. Kliknite na tlačidlo **Nastavenie**. Zobrazí sa dialógové okno **Nastavenia HP ePrint**. K dispozícii sú tri karty:



- **Povolení odosielatelia.** Ak chcete zabrániť svojmu zariadeniu v tlači neočakávaných dokumentov, kliknite na kartu **Povolení odosielatelia**. Kliknite na **Len povolení odosielatelia** a potom pridajte e-mailové adresy, z ktorých chcete povoliť tlač úloh ePrint.
- **Možnosti tlače.** Ak chcete nastaviť predvolené nastavenia pre všetky úlohy ePrint odoslané do tohto zariadenia, kliknite na kartu **Možnosti tlače** a potom vyberte nastavenia, ktoré chcete používať.
- **Pokročilé.** Ak chcete zmeniť e-mailovú adresu zariadenia, kliknite na kartu **Pokročilé**.

## Používanie služby HP Direct Print (len bezdrôtové modely)

Služba HP Direct Print slúži na tlač prostredníctvom tohto zariadenia priamo z ľubovoľného mobilného prístroja (napr. inteligentného telefónu, netbooku alebo laptopu).



**POZNÁMKA:** Nie je potrebná žiadna inštalácia, stačí aktivovať službu HP Direct Print. V mobilnom zariadení musí byť nainštalovaná tlačová aplikácia HP.

1. Ak chcete povoliť službu HP Direct Print z ovládacieho panelu zariadenia, postupujte nasledovne:
  - a. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Network config. (Konfigurácia siete)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - b. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Bezdrôtová ponuka** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  - c. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Funkcia Wireless Direct** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
2. Pre pokročilé možnosti nastavenia povoľte funkciu HP Web Services na vstavanom webovom serveri HP (EWS) vykonaním nasledujúcich krokov:
  - a. Po pripojení zariadenia k sieti vytlačte konfiguračnú stránku a vyhľadajte na nej IP adresu produktu.
  - b. V počítači otvorte webový prehliadač a do riadku s adresou v prehliadači napíšte IP adresu zariadenia. Zobrazí sa obrazovka HP EWS.
  - c. Kliknite na kartu **Sieťové funkcie**.
  - d. Na stránke **Sieťové funkcie** kliknite na začiarkavacie políčko, zadajte názov siete (SSID) a potom kliknite na tlačidlo **Apply (Použiť)**. IP adresa mobilného zariadenia sa zobrazí na stránke **Sieťové funkcie**.



**POZNÁMKA:** Ak chcete vyhľadať sieťový názov (SSID), kliknite na ponuku **Bezdrôtová konfigurácia** na stránke **Sieťové funkcie**.

3. Ak chcete vytlačiť dokument z príslušnej aplikácie, zvolte **Súbor** a potom zvolte **Tlačiť**.



**POZNÁMKA:** Ak je k bezdrôtovej sieti pripojené len jedno zariadenie s podporou funkcie HP Direct Print, dokument sa vytlačí. Ak je k bezdrôtovej sieti pripojených viacero zariadení s podporou funkcie HP Direct Print, zobrazí sa ich zoznam; pred prechodom na ďalší krok musíte zvoliť niektoré zariadenie. Ak sa nerozpozná žiadne zariadenie, zobrazí sa výzva k vyhľadaniu produktov s funkciou ePrint alebo lokálnych zariadení.


## Použite AirPrint

Priama tlač pomocou aplikácie AirPrint od spoločnosti Apple sa podporuje pre iOS 4.2 alebo novší. AirPrint slúži na priamu tlač prostredníctvom tlačiarne zo zariadenia iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS alebo novší) alebo iPod touch (tretia alebo vyššia generácia) v nasledujúcich aplikáciách:


- Mail
- Fotografie
- Safari
- Vybrané externé aplikácie

 **POZNÁMKA:** Zariadenie musí byť pripojené ku káblovej alebo bezdrôtovej sieti.

Ak chcete tlačiť, postupujte nasledovne:

1. Ťuknite na položku **činnosť** .

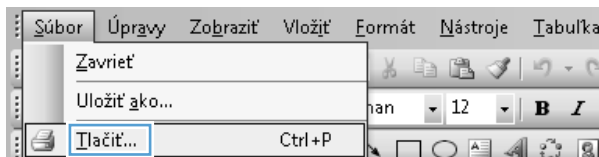
2. Ťuknite na **Tlačiť**.

 **POZNÁMKA:** Ak tlačíte po prvýkrát alebo v minulosti zvolené zariadenie nie je k dispozícii, pred prechodom na ďalší krok musíte zvoliť niektoré zariadenie.

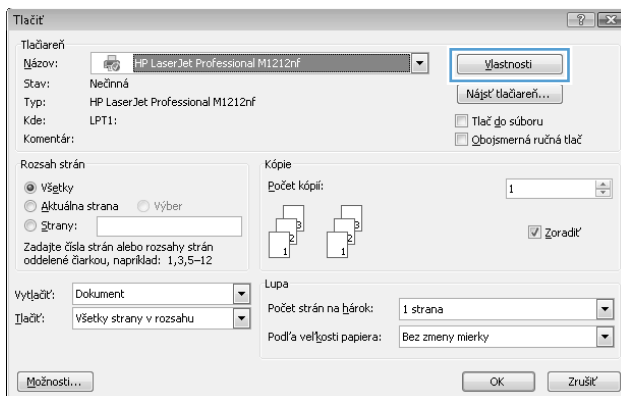
3. Nakonfigurujte nastavenia tlače a potom ťuknite na **Tlačiť**.

## Tlač viacerých strán na jeden hárok v systéme Windows

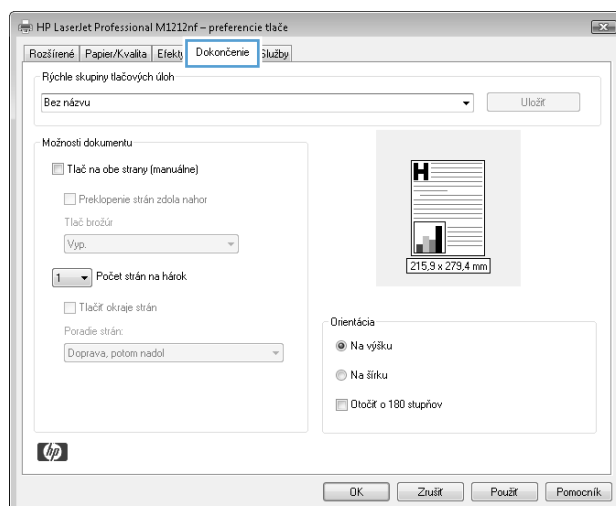
1. V ponuke **File** (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku **Print** (Tlačiť).



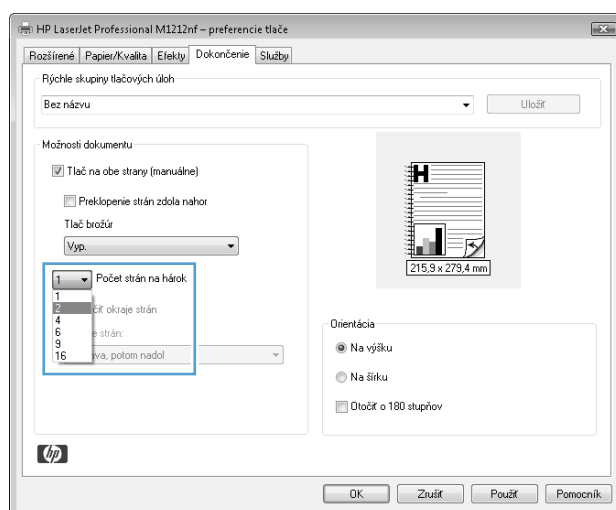
2. Vyberte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) alebo **Preferences**.



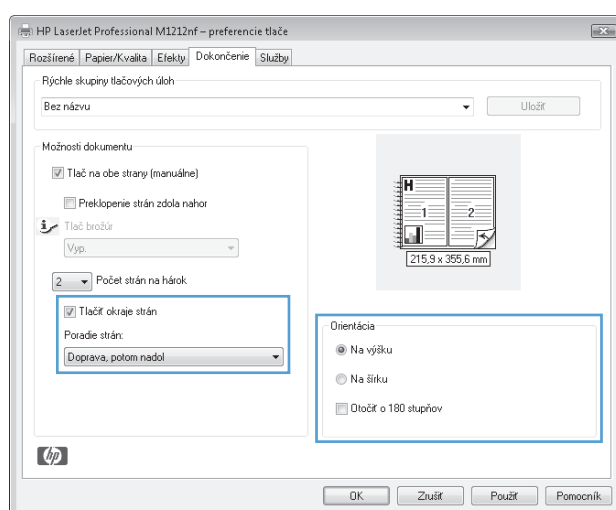
3. Kliknite na kartu **Dokončovanie**.



4. V rozbalovacom zozname **Počet strán na hárok** vyberte počet strán na hárok.

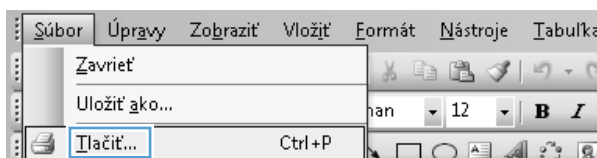


5. Zvoľte správne možnosti **Vytlačiť testovaciu stránku**, **Poradie strán** a **Orientácia**.

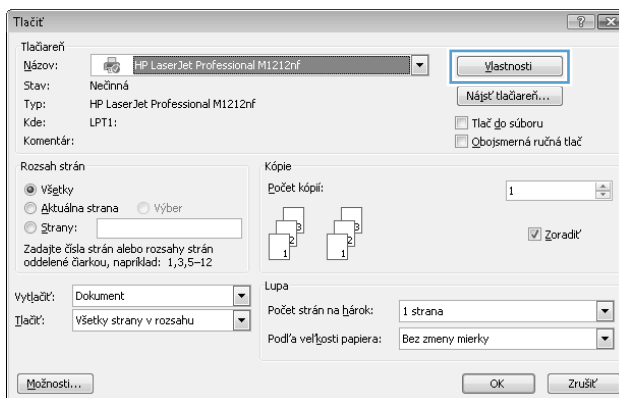


## Výber orientácie strany v systéme Windows

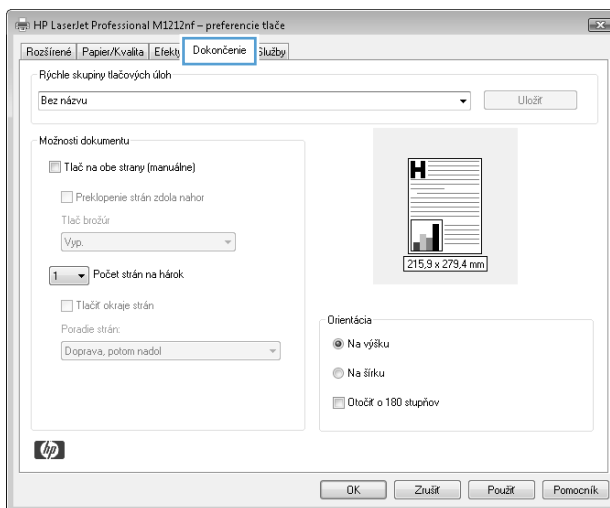
1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.



2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.

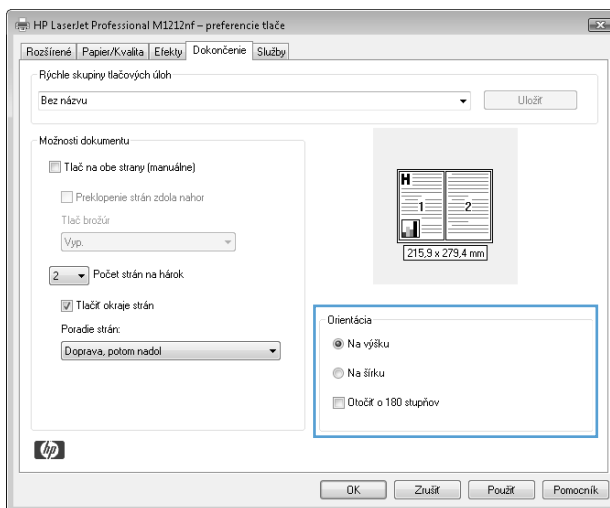


3. Kliknite na kartu **Dokončovanie**.



4. V oblasti **Orientácia** zvolte možnosť **Na výšku** alebo **Na šírku**.

Ak chcete vytlačiť obrázok strany v obrátenej polohe, vyberte možnosť **Otočiť o 180 stupňov**.



---

## 8 Kopírovanie


- [Používanie funkcií kopírovania](#)
- [Nastavenia kopírovania](#)
- [Kopírovanie na obe strany papiera \(obostranná tlač\)](#)

# Používanie funkcií kopírovania

## Jednodotkové kopírovanie

1. Položte dokument na sklo skenera alebo do podávača dokumentov (Séria M1210).





2. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  spustíte kopírovanie.
3. Proces zopakujte pre každú kópiu.


## Viacero kópií

### Vytváranie viacerých kópií (Séria M1130)

1. Položte dokument na sklo skenera.




2. Stlačte tlačidlo Nastavenie  a uistite sa, že sa rozsvietil indikátor Počet kópií .

3. Stlačením tlačidiel so šípkami upravte počet kópií.
4. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  spustíte kopírovanie.


## Vytváranie viacerých kópií (Séria M1210)


1. Položte dokument na sklo skenera alebo do podávača dokumentov.



2. Počet kópií zadajte pomocou numerickej klávesnice.
3. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  spustíte kopírovanie.



## Kopírovanie viacstranového originálu

**Séria M1130:** Položte prvú stranu na sklo skenera a stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie . Tento proces zopakujte pre každú stranu.

**Séria M1210:** Do podávača dokumentov vložte stoh originálnych dokumentov a stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie .


## Kopírovanie identifikačných kariet (len Séria M1210)



Pomocou funkcie Viacstranová kópia skopírujete obidve strany identifikačných kariet alebo iných dokumentov v malom formáte na rovnakú stranu jedného hárku papiera. Produkt naskenuje polovicu oblasti obrázku a vyzve vás, aby ste obrátili dokument a potom skenovali znovu. Produkt súčasne vytlačí obidva obrázky.

1. Umiestnite prvú stranu dokumentu lícnou stranou otočenou nadol na sklo skenera.
2. Stlačte trikrát tlačidlo Copy Settings (Nastavenia kopírovania) , aby ste otvorili ponuku **ID Copy (Kopírovanie identifikačných kariet)**. Stlačte tlačidlo **OK**.
3. Produkt naskenuje prvú stranu dokumentu a potom vás vyzve, aby ste vložili ďalšiu stranu. Otvorte kryt skenera, otočte dokument naruby, umiestnite ho na inú časť skla skenera a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pri viacstranových dokumentoch opakujte tieto kroky dovtedy, kým nenaskenujete všetky strany.
5. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  vytlačíte strany.

## Zrušenie kopírovania



### Zrušenie kopírovacej úlohy (Séria M1130)

- ▲ Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť) .

 **POZNÁMKA:** Ak je spustených viacero procesov, stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  odstránite aktuálny proces a všetky čakajúce procesy.

### Zrušenie kopírovacej úlohy (Séria M1210)

1. Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť) .

 **POZNÁMKA:** Ak je spustených viacero procesov, stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  odstránite aktuálny proces a všetky čakajúce procesy.

2. Vyberte zostávajúce strany z podávača dokumentov.
3. Stlačením tlačidla **OK** vysuňte zostávajúce strany z dráhy papiera podávača dokumentov.



## Zmenšenie alebo zväčšenie obrázka kópie

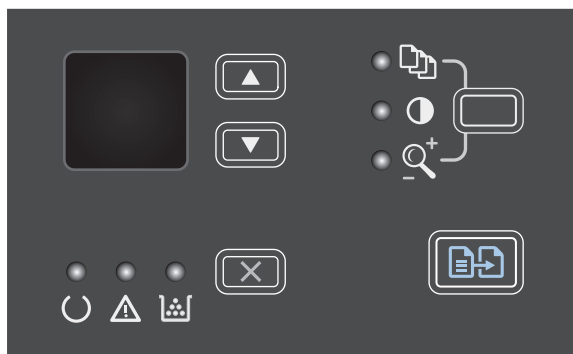
### Zmenšenie alebo zväčšenie kópií (Séria M1130)




1. Položte dokument na sklo skenera.





2. Opakovane stláčajte tlačidlo Nastavenie , až kým sa nerozsvieti indikátor Zmenšiť/zväčšiť .



3. Stlačením tlačidla šípka nahor  zväčšíte veľkosť kópie alebo stlačením tlačidla šípka nadol  zmenšíte veľkosť kópie.
4. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  spustíte kopírovanie.


## Zmenšenie alebo zväčšenie kópií (Séria M1210)

1. Položte dokument na sklo skenera alebo do podávača dokumentov.



2. Jedenkrát stlačte tlačidlo Copy Settings (Nastavenia kopírovania) , aby ste otvorili ponuku **Zmenšiť/zväčšiť**.



3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte správnu možnosť zmenšenia alebo zväčšenia a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla Spustiť kopírovanie  spustíte kopírovanie.

## Skladanie kopírovacej úlohy

**Séria M1130:** Produkt nedokáže automaticky skladať kópie.

## Skladanie kópií (Séria M1210)

1. Stlačte tlačidlo Nastavenie .



2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Nastavenie kopírovania** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Def. Collation (Zakladanie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenia kopírovania

### Zmena kvality kopírovania

K dispozícii sú nasledovné nastavenia kvality kopírovania:

- **Text:** Toto nastavenie vyberte pre dokumenty, ktoré obsahujú väčšinou text. Toto je predvolené nastavenie pre režimy Séria M1210.
- **Draft (Koncept):** Toto nastavenie použite vtedy, keď sa nezaujímate o kvalitu kópie. Toto nastavenia používa menšie množstvo toneru.
- **Mixed (Kombinácia):** Toto nastavenie použite na dokumenty, ktoré obsahujú zmes textu a grafiky. Toto je predvolené nastavenie pre režimy Séria M1130.
- **Film photo (Filmová fotografia):** Toto nastavenie použite na kopírovanie fotografií.
- **Picture (Obrázok):** Toto nastavenie použite na kopírovanie grafiky bez fotografií.

## Zmena nastavenia kvality kopírovania (Séria M1130)



**POZNÁMKA:** Na tomto modeli nemôžete zmeniť nastavenie kvality kopírovania pre jednotlivé úlohy kopírovania. Tento postup použite na zmenu predvoleného nastavenia kvality kopírovania vo všetkých úlohách kopírovania.

1. Pomocou ovládača tlačiarne zmeňte predvolené nastavenia. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

### **Mac OS X 10.4**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

### **Mac OS X 10.5 a 10.6**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
- c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
- d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.

2. Vyberte požadované nastavenie **Copy Quality (Kvalita kopírovania)**.

## Zmena nastavenia kvality kopírovania (Séria M1210)

1. Stlačte dvakrát tlačidlo Copy Settings (Nastavenia kopírovania) , aby ste otvorili ponuku **Copy Quality (Kvalita kopírovania)**.



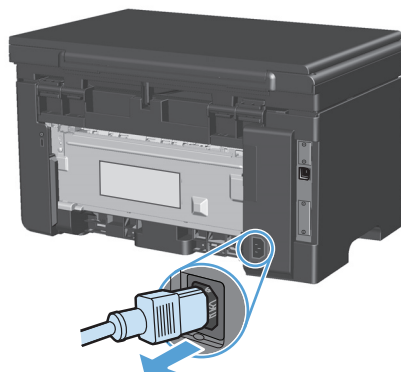
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť kvality kopírovania a stlačte tlačidlo **OK**.

**POZNÁMKA:** Nastavenie sa po dvoch minútach vráti na predvolenú hodnotu.

## Skontrolujte, či na skle skenera nie sú nečistoty a šmuhy

Časom sa škvrny čiastočiek môžu nahromadiť na skle skenera a bielej plastovej podložke, čo môže mať vplyv na výkon. Použite nasledujúci postup, aby ste vyčistili sklo skenera a bielu plastovú podložku.

1. Použite hlavný vypínač na vypnutie produktu a potom odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.



2. Otvorte kryt skenera.

3. Vyčistite sklo skenera a bielu plastovú podložku pomocou mäkkej tkaniny alebo špongie, ktorá bola mierne navlhčená jemným čistiacim prostriedkom na sklo.


**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte leštiace prostriedky, acetón, benzén, čpavok, etylalkohol alebo tetrachlórmetán na žiadnu časť produktu, pretože ho môžete poškodiť. Neaplikujte tekutiny priamo na sklo alebo prítlačnú plochu. Môžu presiahnuť a poškodiť produkt.

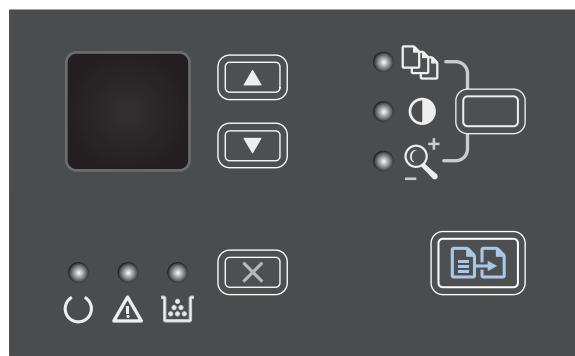


4. Sklo a biely plast vysušte pomocou jelenicovej kože alebo špongie, aby ste predišli tvorbe fľakov.
5. Zapojte produkt a potom zapnite produkt pomocou hlavného vypínača.

## Upravte svetlosť alebo tmavosť kópií

### Upravte svetlosť alebo tmavosť kópií (Séria M1130)


1. Opakovane stláčajte tlačidlo **Nastavenie**, až kým sa nerozsvieti indikátor Svetlejšie/tmavšie .



2. Pomocou tlačidiel so šípkami zvýšte alebo znížte nastavenie Svetlejšie/tmavšie.

**POZNÁMKA:** Nastavenie sa po dvoch minútach vráti na predvolenú hodnotu.

## Upravte svetlosť alebo tmavosť kópií (Séria M1210)

1. Stlačte tlačidlo Svetlejšie/tmavšie .



2. Pomocou tlačidiel so šípkami zvýšte alebo znížte nastavenie Svetlejšie/tmavšie.



**POZNÁMKA:** Nastavenie sa po dvoch minútach vráti na predvolenú hodnotu.

# Kopírovanie na obe strany papiera (obojstranná tlač)

## Kopírovanie obojstranného originálu na jednostranný dokument

1. Vložte prvú stranu dokumentu na sklo skenera alebo do podávača dokumentov (Séria M1210).




2. Stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie .
3. Preklopte originál a potom ho znovu položte na sklo skenera alebo do podávača dokumentov.
4. Stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie .
5. Zopakujte kroky 1 až 4 pre každú stranu, kým sa neskopírujú všetky originálne strany dokumentu.

## Kopírovanie obojstranného originálu na obojstranný dokument

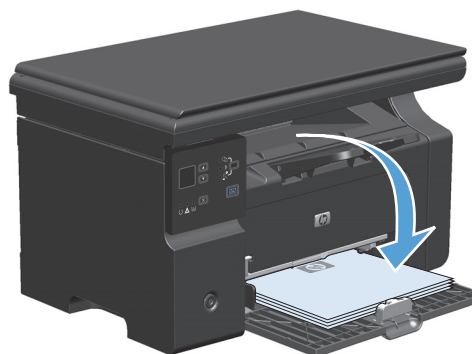
1. Vložte prvú stranu dokumentu na sklo skenera alebo do podávača dokumentov (Séria M1210).




2. Stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie .
3. Preklopte originál a potom ho znovu položte na sklo skenera alebo do podávača dokumentov.



4. Z výstupnej priehradky vyberte skopírovanú stranu a umiestnite ju lícnou stranou nadol do vstupného zásobníka.



5. Stlačte tlačidlo Spustiť kopírovanie .
6. Kopírovanú stranu vyberte z výstupného zásobníka a potom ju položte stranou pre ručné skladanie.
7. Zopakujte kroky 1 až 6, pričom postupujte podľa poradia originálneho dokumentu, kým sa neskopírujú všetky strany originálu.



---

## 9 Skenovanie

- [Používanie funkcií skenovania](#)
- [Nastavenia skenovania](#)

# Používanie funkcií skenovania

## Metódy skenovania

Úlohy skenovania sa môžu vykonávať nasledujúcimi spôsobmi:

- Skenovanie z počítača s použitím programu HP LaserJet Scan (Windows)
- Skenovanie pomocou programu HP Director (Macintosh).
- Skenovanie zo softvéru kompatibilného s TWAIN alebo softvéru kompatibilného s Windows Imaging Application (WIA)

## Skenovanie pomocou programu HP LaserJet Scan (Windows)

1. V skupine programov HP vyberte položku **Scan to** (Skenovať do) na spustenie programu HP LaserJet Scan.
2. Vyberte cieľové miesto skenovania.
3. Kliknite na položku **Scan** (Skenovanie).



**POZNÁMKA:** OK by malo naznačovať činnosť, ktorú chcete vykonať.

## Skenovanie pomocou programu HP Director (Macintosh).

### Používanie skenovania stránky za stránkou

1. Do podávača dokumentov vložte originál skenovanou stranou smerom nadol.
2. V doku kliknite na ikonu HP Director.
3. Kliknite na program HP Director a potom kliknite na položku **Scan** (Skenovanie), aby ste otvorili dialógové okno **HP**.
4. Kliknite na položku **Scan** (Skenovanie).
5. Aby ste skenovali viacero strán, vložte nasledujúcu stranu a kliknite na položku **Scan** (Skenovanie). Postup zopakujte, kým sa nenaskenujú všetky strany.
6. Kliknite na položku **Finish** (Dokončiť) a potom kliknite na položku **Destinations** (Cieľové miesta).

### Skenovať do súboru

1. V položke **Destinations** (Cieľové miesta) si vyberte položku **Save To File(s)** (Uložiť do súboru(ov)).
2. Pomenujte súbor a určte cieľové miesto.
3. Kliknite na položku **Uložiť**. Originál sa naskenuje a uloží.

### Skenovanie do e-mailu

1. V položke **Destinations** (Cieľové miesta) vyberte možnosť **E-mail**.
2. Otvorí sa prázdny e-mail s naskenovaným dokumentom ako prílohou.
3. Zadajte príjemcu e-mailu, pridajte text alebo iné prílohy a potom kliknite na položku **Send** (Odoslať).

## Skenovanie s použitím iného softvéru

Produkt je kompatibilný s TWAIN a Windows Imaging Application (WIA). Produkt funguje s programami pre systém Windows, ktoré podporujú kompatibilitu so skenovacími zariadeniami TWAIN alebo WIA a s programami pre počítače Macintosh, ktoré podporujú skenovacie zariadenia kompatibilné s TWAIN.

Zatiaľ, čo sa nachádzate v kompatibilnom programe s TWAIN alebo WIA, môžete získať prístup k funkcii skenovania a skenovať obrázok priamo do otvoreného programu. Ďalšie informácie nájdete v súbore pomocníka alebo dokumentácii, ktorá sa dodala so softvérovým programom kompatibilným s TWAIN alebo WIA.

### Skenovanie z programu kompatibilného s TWAIN

Vo všeobecnosti je softvérový program kompatibilný s TWAIN, ak má príkaz, ako napríklad **Acquire** (Načítať), **File Acquire** (Načítať súbor), **Scan** (Skenovať), **Import New Object** (Importovať nový objekt), **Insert from** (Vložiť z) alebo **Scanner** (Skener). Ak si nie ste istí, či je program kompatibilný alebo neviete, ako sa príkaz nazýva, pozrite si pomocníka softvérového programu alebo dokumentáciu.

Keď skenujete z programu kompatibilného s TWAIN, softvérový program HP LaserJet Scan sa môže spustiť automaticky. Ak sa spustí program HP LaserJet Scan, môžete vykonať zmeny zatiaľ, čo prezeráte obrázok. Ak sa program automaticky nespustí, obrázok prejde okamžite do programu kompatibilného s TWAIN.

Spustíte skenovanie v rámci programu kompatibilného s TWAIN. Informácie o príkazoch a príslušných krokoch nájdete v pomocníkovi softvérového programu alebo v dokumentácii.

### Skenovanie z programu kompatibilného s TWAIN

WIA predstavuje iný spôsob na skenovanie obrázka priamo v softvérovom programe, ako napríklad Microsoft Word. WIA používa na skenovanie softvér od spoločnosti Microsoft namiesto softvéru HP LaserJet Scan.

Vo všeobecnosti je softvérový program kompatibilný s WIA, ak v ponuke Vložiť alebo Súbor obsahuje príkaz, ako napríklad **Picture/From Scanner or Camera** (Obrázok/Zo skeneru alebo fotoaparátu). Ak si nie ste istí, či je program kompatibilný s WIA, pozrite si pomocníka softvérového programu alebo dokumentáciu.


Skenovanie spustíte v rámci programu kompatibilného s WIA. Pozrite si pomocníka softvérového programu alebo dokumentáciu, kde nájdete informácie o príkazoch a príslušných krokoch.

**-alebo-**

V priečinku Fotoaparáty a skenery dvakrát kliknite na ikonu produktu. Týmto spôsobom sa otvorí bežný sprievodca Microsoft WIA Wizard, ktorý vám umožní skenovať súbor.

## Zrušenie skenovania

Aby ste zrušili úlohu skenovania, použite jeden z nasledujúcich postupov.

- Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť) .
- Kliknite na tlačidlo **Zrušiť** v dialógovom okne na obrazovke.

# Nastavenia skenovania

## Formát súboru skenovania

Predvolený formát súboru skenovaného dokumentu alebo fotografie závisí od typu skenovania ako aj od skenovaného objektu.

- Výsledkom skenovania dokumentu alebo fotografie do počítača je, že sa súbor uloží ako súbor .TIF.
- Skenovanie dokumentu do e-mailu spôsobí, že sa súbor uloží ako súbor .PDF.
- Skenovanie fotografie do e-mailu má za následok, že sa súbor uloží ako súbor .JPEG.



---

**POZNÁMKA:** Keď používate softvérový program na skenovanie, môžete vybrať rôzne typy súborov.

---

## Rozlíšenie a farba skenera

Ak tlačíte skenovaný obrázok a kvalita nie je taká, akú ste očakávali, možno ste vybrali nastavenia rozlíšenia alebo farby v softvéri skenera, ktoré nezodpovedajú vašim potrebám. Rozlíšenie a farba ovplyvňujú nasledujúce funkcie naskenovaných obrázkov:

- Svetlosť obrázka
- Textúra stupňovania (plynulé alebo drsné)
- Čas skenovania
- Veľkosť súboru

Rozlíšenie skenovania sa meria v pixeloch na palec (ppi).



---

**POZNÁMKA:** Úrovne ppi pri skenovaní si nezamieňajte s úrovňami dpi (bodov na palec) pri tlači.

---

Farba, odtiene sivej a čiernobielo definujú počet možných farieb. Hardvérové rozlíšenie skenera môžete nastaviť až na 1200 ppi. Softvér môže vykonať zdokonalené rozlíšenie až na 19 200 ppi. Farbu a odtiene sivej môžete nastaviť pri 1 bite (čierna a biela) alebo 8 bitoch (256 úrovní sivej alebo farby) na 24 bitov (True Color).

Tabuľka zásad rozlíšenia a farieb obsahuje jednoduché typy, podľa ktorých môžete postupovať, aby ste vyhoveli svojim potrebám skenovania.



---

**POZNÁMKA:** Nastavenie rozlíšenia a farby na vysoké hodnoty môže vytvoriť veľké súbory, ktoré zaberú priestor na disku a spomalia proces skenovania. Pred nastavením rozlíšenia a farby určte, ako použijete naskenovaný obrázok.

---

## Zásady rozlíšenia a farieb

Nasledujúca tabuľka opisuje odporúčané nastavenia rozlíšenia a farieb pre rôzne typy úloh skenovania.

Zamýšľané využitie	Odporúčané rozlíšenie	Odporúčané nastavenia farieb
Fax	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čiernobielo</li></ul>
E-mail	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čiernobielo, ak obrázok nevyžaduje plynulé odstupňovanie farieb</li><li>• Odtiene sivej, ak vyžaduje plynulé odstupňovanie farieb</li><li>• Farebne, ak je obrázok farebný</li></ul>
Upraviť text	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čiernobielo</li></ul>
Tlač (grafika alebo text)	600 ppi pre komplexnú grafiku, prípadne vtedy, ak chcete značne zväčšiť dokument 300 ppi pre normálnu grafiku a text 150 ppi pre fotografie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čiernobielo pre text a čiarovú grafiku</li><li>• Odtiene sivej pre tieňované alebo farebné grafiky a fotografie</li><li>• Farebne, ak je obrázok farebný</li></ul>
Zobrazenie na obrazovke	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Čiernobielo pre text</li><li>• Odtiene sivej pre grafiku a fotografie</li><li>• Farebne, ak je obrázok farebný</li></ul>

## Color (Farebne)

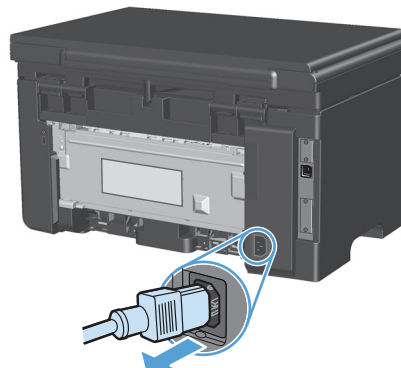
Počas skenovania môžete nastaviť hodnoty farieb pre nasledujúce nastavenia.

Nastavenie	Odporúčané použitie
Color (Farebne)	Použite toto nastavenie pre vysokokvalitné farebné fotografie alebo dokumenty, v ktorých je farba dôležitá.
Black and White (Čiernobielo)	Použite toto nastavenie pre textové dokumenty.
Grayscale (Odtiene sivej)	Použite toto nastavenie, keď je problémom veľkosť súboru alebo v prípade, ak chcete rýchlo naskenovať dokument alebo fotografiu.

## Kvalita skenovania

Časom sa škvrny čiastočiek môžu nahromadiť na skle skenera a bielej plastovej podložke, čo môže mať vplyv na výkon. Použite nasledujúci postup, aby ste vyčistili sklo skenera a bielu plastovú podložku.

1. Použite hlavný vypínač na vypnutie produktu a potom odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.



2. Otvorte kryt skenera.
3. Vyčistite sklo skenera a bielu plastovú podložku pomocou mäkkej tkaniny alebo špongie, ktorá bola mierne navlhčená jemným čistiacim prostriedkom na sklo.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte leštiace prostriedky, acetón, benzén, čpavok, etylalkohol alebo tetrachlórmetán na žiadnu časť produktu, pretože ho môžete poškodiť. Neaplikujte tekutiny priamo na sklo alebo tlačnú plochu. Môžu presiahnuť a poškodiť produkt.



4. Sklo a biely plast vysušte pomocou jelenicovej kože alebo špongie, aby ste predišli tvorbe fľakov.
5. Zapojte produkt a potom zapnite produkt pomocou hlavného vypínača.



---

# 10 Fax (iba Sériá M1210)

- [Funkcie faxu](#)
- [Nastavenie faxu](#)
  - [Inštalácia a pripojenie hardvéru](#)
    - [Pripojte fax k telefónnej linke](#)
    - [Pripojenie dodatočných zariadení](#)
    - [Nastavenie pre samostatný fax](#)
  - [Konfigurácia nastavení faxu](#)
    - [Na nastavenie času faxu, dátumu a hlavičky použite ovládací panel](#)
  - [Použitie sprievodcu nastavením faxu HP](#)
    - [Nastavte čas, dátum a hlavičku faxu.](#)
    - [Používanie bežných lokalizovaných znakov v hlavičkách faxu](#)
- [Používanie telefónneho zoznamu](#)
  - [Vytvorenie a úprava telefónneho zoznamu faxu pomocou ovládacieho panela.](#)
  - [Importovanie alebo exportovanie kontaktov aplikácie Microsoft Outlook do telefónneho zoznamu faxu](#)
  - [Používanie údajov z telefónneho zoznamu z iných programov](#)
  - [Odstránenie telefónneho zoznamu](#)
- [Úprava nastavení faxov](#)
  - [Nastavenia odoslania faxu](#)
    - [Nastavenie špeciálnych symbolov a možností](#)
    - [Nastavenie zistenia tónu vytáčania](#)
    - [Nastavte automatickú opakovanú voľbu a čas medzi opakovanými voľbami](#)
    - [Nastavenie svetlosti/tmavosti a rozlíšenia](#)
    - [Šablóny titulnej strany](#)
    - [Prispôsobenie úvodného hárku faxu](#)

- [Nastavenia prijatia faxu](#)
  - [Nastavenie preposielania faxov](#)
  - [Nastavenie režimu odpovedania](#)
  - [Zablokovanie alebo odblokovanie faxových čísel](#)
  - [Nastavenie počtu zazvonení do odpovedania](#)
  - [Nastavenie osobitého zvonenia](#)
  - [Používanie automatického zmenšovania pre prichádzajúce faxy](#)
  - [Úprava nastavení opakovanej tlače faxov](#)
  - [Nastavenie režimu zaznamenania ticha](#)
  - [Nastavenie hlasitosti faxu](#)
  - [Nastavenie označovania prijatých faxov](#)
  - [Nastavenie funkcie súkromného prijatia](#)
- [Nastavenie vyvolania faxu](#)
- [Používanie faxu](#)
  - [Softvér faxu](#)
    - [Podporované faxové programy](#)
  - [Zrušenie faxu](#)
    - [Zrušenie aktuálneho faxu](#)
    - [Zrušenie čakajúcej faxovej úlohy](#)
  - [Odstránenie faxov z pamäte](#)
  - [Používanie faxu v systéme DSL, PBX alebo ISDN](#)
    - [DSL](#)
    - [PBX](#)
    - [ISDN](#)
  - [Používanie faxu na službe VoIP](#)
  - [Pamäť faxu](#)
    - [Uchovanie pamäte faxu v prípade výpadku napájania](#)
  - [Odoslanie faxu](#)
    - [Fax z plochého skenera](#)
    - [Faxovanie pomocou podávača dokumentov](#)
    - [Faxovanie s manuálnym vytáčaním](#)

- [Odoslanie faxu zo softvéru](#)
- [Odoslanie faxu vytáčaním z telefónu pripojeného k faxovej linke](#)
- [Naplánovanie oneskoreného odoslania faxu](#)
- [Používanie prístupových kódov, kreditných kariet alebo volacích kariet](#)
- [Prijatie faxu](#)
  - [Tlačiť fax](#)
  - [Prijímanie faxov, keď je počuť faxové tóny na telefónnej linke](#)
  - [Prijímanie faxov do počítača](#)
- [Riešenie problémov s faxom](#)
  - [Kontrolný zoznam na riešenie problémov s faxom](#)
  - [Chybové hlásenia faxu](#)
    - [Výstražné a varovné hlásenia](#)
  - [Faxové záznamy a správy](#)
    - [Tlač všetkých faxových správ](#)
    - [Tlač jednotlivých faxových správ](#)
    - [Nastavenie záznamu aktivity faxu na automatickú tlač](#)
    - [Nastavenie správy o chybe faxu](#)
    - [Nastavte správy o potvrdení faxu](#)
    - [Zahrňte prvú stranu každého faxu na potvrdení faxu, chybe faxu a správach posledného hovoru.](#)
  - [Zmena korekcie chyby a rýchlosti faxu](#)
    - [Nastavenie režimu korekcie chyby faxu](#)
    - [Zmena rýchlosti faxu](#)
  - [Problémy s odosielaním faxov](#)
  - [Problémy s prijímaním faxov](#)
- [Informácie o predpisoch a o zárukách](#)

## Funkcie faxu

Produkt obsahuje nasledujúce funkcie faxu, ktoré sú dostupné cez ovládací panel alebo cez softvér produktu.

- Sprievodca nastavením faxu pre jednoduchú konfiguráciu faxu
- Analógový fax na obyčajný papier s 35-stránkovým podávačom dokumentov a výstupným zásobníkom s kapacitou papiera až do 100 stránok
- Telefónny zoznam na 100 záznamov
- Automatické opätovné vytáčanie
- Digitálne uskladnenie až do 500 faxových stránok
- Preposielanie faxov
- Oneskorené odosielanie faxov
- Vlastnosti vyzváňania: Nakonfigurujte vyzváňania na odpovedanie a kompatibilitu osobitého zvonenia (službu je potrebné predplatiť u miestnej telekomunikačnej spoločnosti)
- Správa o potvrdení faxu
- Blokovanie nevyžiadanych faxov
- Dostupných je osem šablón úvodných strán



---

**POZNÁMKA:** Nie sú uvedené všetky funkcie. Možno bude potrebné nainštalovať softvér produktu, aby sa sprístupnili niektoré funkcie.

---

# Nastavenie faxu



## Inštalácia a pripojenie hardvéru

### Pripojte fax k telefónnej linke

Produkt je analógové zariadenie. Spoločnosť HP odporúča používať produkt s vyhradenou analógovou telefónnou linkou.

### Pripojenie dodatočných zariadení


Produkt obsahuje dva porty faxu:


- „Linkový“ port , ktorý pripája produkt k nástennému telefónnemu konektoru.
- „Telefónny“ port , ktorý k produktu pripája dodatočné zariadenia.

Telefóny, používané v spojení s produktom, sa môžu použiť dvomi spôsobmi:

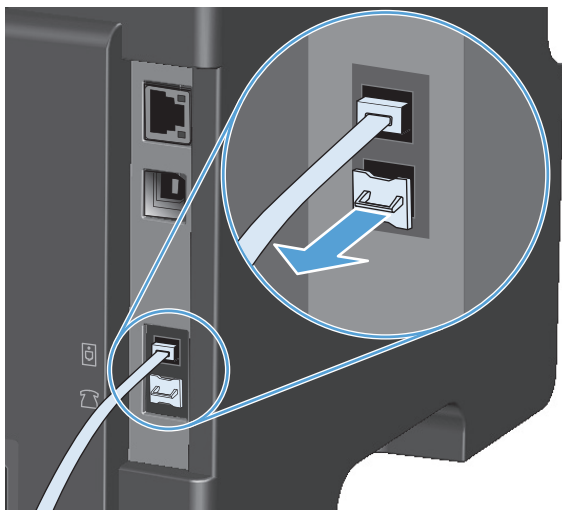
- Telefón vnútornej telefónnej linky je telefón pripojený k rovnakej telefónnej linke na inom mieste.
- Telefón odchádzajúceho signálu je telefón, ktorý sa pripojí k produktu alebo zariadeniu, ktoré je zapojené k produktu.


Pripojte dodatočné zariadenia v poradí, ktoré je opísané v nasledujúcich krokoch. Výstupný port pre každé zariadenie je pripojený do vstupného portu nasledujúceho zariadenia, čím sa vytvára „reťaz“. Ak nechcete pripojiť konkrétne zariadenie, preskočte krok, ktorý to vysvetľuje a pokračujte na nasledujúce zariadenie.

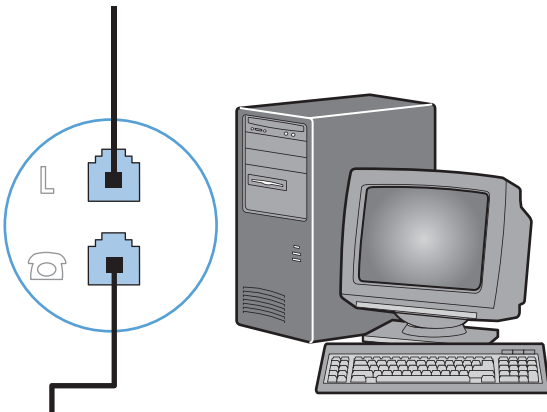
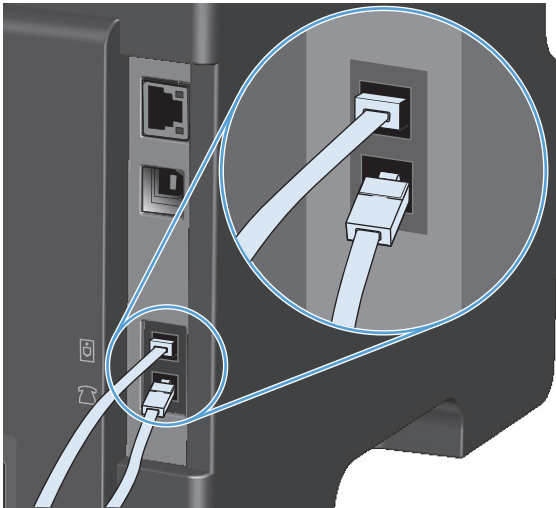
 **POZNÁMKA:** K telefónnej linke nepripájajte viac ako tri zariadenia.


 **POZNÁMKA:** Tento produkt nepodporuje hlasovú poštu.

1. Odpojte sieťové káble všetkých zariadení, ktoré chcete pripojiť.
2. Ak produkt ešte nie je pripojený k telefónnej linke, pred pokračovaním si pozrite inštaláciu príručku k produktu. Produkt už musí byť pripojený k telefónnemu konektoru.
3. Odpojte plastovú vložku od „telefónneho“ portu (port, ktorý je označený ikonou telefónu).

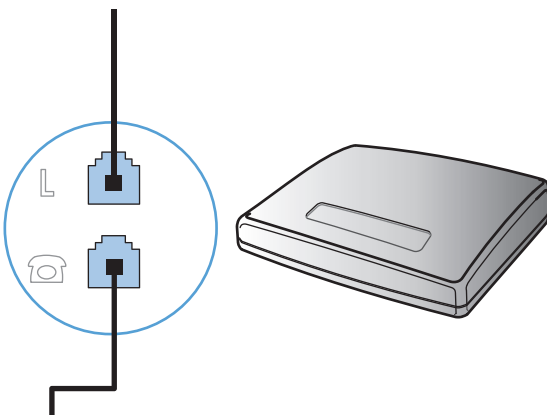


4. Aby ste pripojili interný alebo externý modem k počítaču, pripojte jeden koniec telefónneho kábla do „telefónneho“ portu produktu . Zapojte druhý koniec telefónneho kábla do „linkového“ portu modemu.

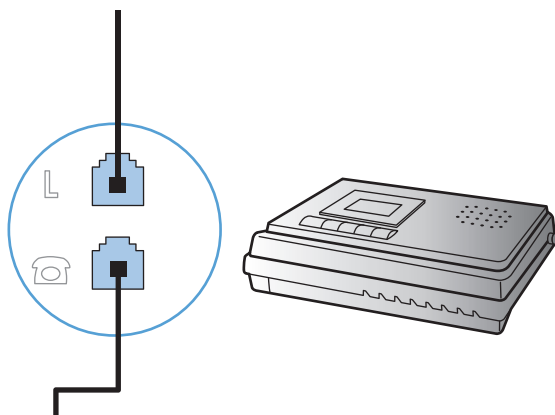


 **POZNÁMKA:** Niektoré modemy majú druhý „linkový“ port na pripojenie určenej hlasovej linky. Ak máte dva „linkové“ porty, pozrite si dokumentáciu modemu, aby ste sa uistili, že uskutočníte pripojenie do správneho „linkového“ portu.

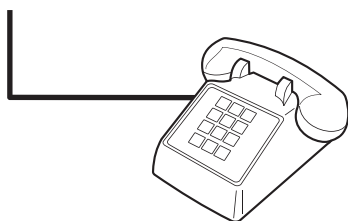
5. Aby ste pripojili koncový prijímač identifikácie volajúceho, pripojte telefónny kábel do „telefónneho“ portu predchádzajúceho zariadenia. Zapojte druhý koniec telefónneho kábla do „linkového“ portu koncového prijímača identifikácie volajúceho.



6. Aby ste pripojili odkazovač, pripojte telefónny kábel do „telefónneho“ portu predchádzajúceho zariadenia. Zapojte druhý koniec telefónneho kábla do „linkového“ portu odkazovača.



7. Aby ste pripojili telefón, pripojte telefónny kábel do „telefónneho“ portu predchádzajúceho zariadenia. Zapojte druhý koniec telefónneho kábla do „linkového“ portu telefónu.



8. Po pripojení dodatočných zariadení pripojte všetky zariadenia k ich zdrojom napájania.

### Nastavenie faxu s telefónnym odkazovačom

- Upravte nastavenie počtu zvonení do odpovedania produktu o aspoň jedno zvonenie viac, ako je počet zvonení, pre ktoré je nastavený odkazovač.
- Ak je odkazovač pripojený k rovnakej telefónnej linke, ale k odlišnému konektoru (napríklad v inej miestnosti), môže rušiť schopnosť produktu prijímať faxy.



### Nastavenie faxu s telefónom vnútornej telefónnej linky

Keď je toto nastavenie zapnuté, môžete následným stlačením 1-2-3 na klávesnici upovedomiť produkt, aby zodvihol prichádzajúci faxový hovor. Predvolené nastavenie je **Zapnuté**. Toto nastavenie vypnite len v prípade, ak používate impulzné vytáčanie, alebo ak máte službu od vašej telefónnej spoločnosti, ktorá tiež používa poradie 1-2-3. Služba telefónnej spoločnosti nefunguje, ak je v konflikte s produktom.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie**.
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Extension Phone (Telefónna klapka)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie pre samostatný fax

1. Rozbaľte a nastavte produkt.
  2. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
  3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **System setup (Nastavenie systému)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Dátum a čas** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte 12-hodinové alebo 24-hodinové zobrazenie hodín a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  6. Použitím klávesnice zadajte aktuálny čas.
  7. Dokončíte jednu z nasledujúcich možností:
    - V prípade 12-hodinového zobrazenia hodín použite na presun za štvrtý znak tlačidlá so šípkami. Vyberte **1** pre doobeda alebo **2** pre poobede. Stlačte tlačidlo **OK**.
    - Pre 24-hodinové zobrazenie hodín stlačte tlačidlo **OK**.
  8. Použitím klávesnice zadajte aktuálny dátum. Použite dve číslice na určenie mesiaca, dňa a roka. Stlačte tlačidlo **OK**.
  9. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  10. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlavička faxu** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  11. Pomocou klávesnice zadajte svoje faxové číslo a názov alebo hlavičku vašej spoločnosti a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 
-  **POZNÁMKA:** Maximálny počet znakov pre faxové číslo je 20; na názov spoločnosti použite až do 25 znakov.
- 
12. Podľa potreby upravte ostatné nastavenia, aby sa nastavili pre prostredie produktu.

## Konfigurácia nastavení faxu


Faxové nastavenia produktu sa dajú nastaviť z ovládacieho panelu, z programu HP Toolbox, prípadne z programu HP Director. Pri úvodnom procese nastavenia môžete použiť sprievodcu nastavením faxu značky HP na nakonfigurovanie nastavení.

V USA a mnohých iných krajinách/oblastiach je nastavenie času, dátumu a iných informácií do hlavičky faxu povinné zo zákona.

### Na nastavenie času faxu, dátumu a hlavičky použite ovládací panel

Aby ste použili ovládací panel na nastavenie dátumu, času a hlavičky, dokončíte nasledujúce kroky:



1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **System setup (Nastavenie systému)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Dátum a čas** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte 12-hodinové alebo 24-hodinové zobrazenie hodín a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Použitím klávesnice zadajte aktuálny čas.
6. Dokončíte jednu z nasledujúcich možností:
  - V prípade 12-hodinového zobrazenia hodín použite na presun za štvrtý znak tlačidlá so šípkami. Vyberte **1** pre doobeda alebo **2** pre poobede. Stlačte tlačidlo **OK**.
  - Pre 24-hodinové zobrazenie hodín stlačte tlačidlo **OK**.
7. Použitím klávesnice zadajte aktuálny dátum. Použite dve číslice na určenie mesiaca, dňa a roka. Stlačte tlačidlo **OK**.
8. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
9. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlavička faxu** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
10. Pomocou klávesnice zadajte svoje faxové číslo a názov alebo hlavičku vašej spoločnosti a potom stlačte tlačidlo **OK**.



**POZNÁMKA:** Maximálny počet znakov pre faxové číslo je 20; na názov spoločnosti použite až do 25 znakov.

## Použitie sprievodcu nastavením faxu HP

Ak ste dokončili inštaláciu softvéru, ste pripravení na odosielanie faxov z počítača. Ak ste v čase inštalácie softvéru nedokončili proces nastavenia faxu, môžete ho kedykoľvek dokončiť pomocou sprievodcu nastavením faxu HP.

### Nastavte čas, dátum a hlavičku faxu.

1. Kliknite na **Spuštiť** a potom kliknite na možnosť **Programs** (Programy).
2. Kliknite na možnosť **HP**, kliknite na názov produktu a potom kliknite na položku **Sprievodca nastavením faxu značky HP**.
3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke v sprievodcovi nastavením faxu značky Sprievodca nastavením faxu značky HP, aby ste nastavili čas, dátum a hlavičku faxu, ako aj mnoho iných nastavení.

### Používanie bežných lokalizovaných znakov v hlavičkách faxu

Keď používate ovládací panel na zadanie svojho mena do hlavičky alebo zadanie názvu pre jednodotkové tlačidlo, záznam rýchlej voľby alebo záznam skupinovej voľby, opakovane stláčajte príslušné alfanumerické tlačidlo, kým sa nezobrazí požadované písmeno. Potom stlačením tlačidla šípka doprava ► vyberte dané písmeno a prejdite na nasledujúcu pozíciu. Nasledujúca tabuľka zobrazuje, ktoré písmená a čísla sa nachádzajú na každom z alfanumerických tlačidiel.

Číslo klávesu	Znaky
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	číslo medzery,




**POZNÁMKA:** Pomocou tlačidla šípka doprava ► posúvajte kurzor na ovládacom paneli a pomocou tlačidla šípka doľava ◀ odstráňte znaky.

## Používanie telefónneho zoznamu

Môžete uložiť často používané faxové čísla (až do 100 záznamov).

### Vytvorenie a úprava telefónneho zoznamu faxu pomocou ovládacieho panela.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .




2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Telefónny zoznam** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Add/Edit (Pridať/upraviť)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Zadajte faxové číslo a meno a potom stlačte tlačidlo **OK**.

### Importovanie alebo exportovanie kontaktov aplikácie Microsoft Outlook do telefónneho zoznamu faxu

1. Otvorte program HP Toolbox.
2. Kliknite na možnosť **Fax** a potom kliknite na položku **Fax Phone Book** (Telefónny zoznam faxu).
3. Prejdite na telefónny zoznam programu a potom kliknite na možnosť **Import** (Importovať).

### Používanie údajov z telefónneho zoznamu z iných programov

 **POZNÁMKA:** Pred importovaním telefónneho zoznamu z iného programu musíte v danom programe použiť funkciu exportovania.


HP Toolbox dokáže importovať informácie o kontaktoch z telefónnych zoznamov iných softvérových programov. Nasledujúca tabuľka ukazuje, ktoré programy podporuje program HP Toolbox.

Program	Popis
Microsoft Outlook	<p>Môžu sa vybrať záznamy osobného adresára (PAB), záznamy o kontaktoch, prípadne kombinácia obidvoch položiek. Jednotlivci a skupiny z PAB sa kombinujú s jednotlivcami z kontaktov len v prípade, ak sa vyberie možnosť kombinácie.</p> <p>Ak záznam v kontaktoch obsahuje faxové číslo domov a do práce, zobrazia sa dva záznamy. „Meno“ týchto dvoch záznamov sa upraví. „:(B)“ sa pridá k menu v zázname čísla do práce a „:(H)“ sa pridá k menu v zázname domáceho čísla.</p> <p>Ak sa vyskytne duplikovaný záznam (jeden z kontaktov a jeden z PAB s rovnakým menom a faxovým číslom), zobrazí sa jeden záznam. Avšak, ak existuje záznam v PAB s duplikovaným záznamom v kontaktoch a záznam v kontaktoch obsahuje faxové číslo do práce a domov, zobrazia sa všetky tri záznamy.</p>
Adresár systému Windows	Podporuje sa adresár systému Windows (WAB), ktorý používa aplikácia Outlook Express a program Internet Explorer. Ak sa pri jednotlivcovi nachádza faxové číslo domov a do práce, zobrazia sa dva záznamy. „Meno“ týchto dvoch záznamov sa upraví. „:(B)“ sa pridá k menu v zázname čísla do práce a „:(H)“ sa pridá k menu v zázname domáceho čísla.
Goldmine	Podporuje sa program Goldmine verzia 4.0. HP Toolbox importuje súbor, ktorý naposledy používal program Goldmine.
Symantec Act!	Podporuje sa program Act! verzie 4.0 a 2000. HP Toolbox importuje databázu, ktorú naposledy používal program Act!.

## Odstránenie telefónneho zoznamu

Môžete odstrániť všetky záznamy telefónneho zoznamu, ktoré sú v produkte naprogramované.

**UPOZORNENIE:** Keď záznamy telefónneho zoznamu odstránite, nedajú sa obnoviť.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .



2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Telefónny zoznam** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Delete all (Odstrániť všetko)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla **OK** odstránenie potvrdíte.

# Úprava nastavení faxov

## Nastavenia odoslania faxu

### Nastavenie špeciálnych symbolov a možností


Môžete vložiť pauzy do faxového čísla, ktoré vytáčate. Pauzy sú často potrebné pri vytáčaní do zahraničia alebo pri pripájaní k externej linke.

- **Vloženie pauzy do vytáčania:** Opakovane stláčajte tlačidlo #, kým sa na displeji ovládacieho panela nezobrazí čiarka (,), naznačujúca, že v sekvencii vytáčania sa v danom bode vyskytne pauza.
- **Vloženie pauzy pre oznamovací tón:** Opakovane stláčajte tlačidlo \*, kým sa na displeji ovládacieho panela nezobrazí (W), aby produkt počkal na oznamovací tón, kým vytočí zostávajúcu časť telefónneho čísla.
- **Vloženie okamžitého opätovného vytočenia:** Opakovane stláčajte tlačidlo \*, kým sa na displeji ovládacieho panela nezobrazí (R), aby produkt uskutočnil okamžité opätovné vytočenie.

### Nastavenie predvoľby vytáčaného čísla

Predvoľba vytáčania je číslo alebo skupina čísel, ktoré sa automaticky pridávajú na začiatok každého faxového čísla, ktoré zadáte cez ovládací panel alebo zo softvéru. Maximálny počet znakov pre predvoľbu vytáčania je 50.

Predvolené nastavenie je **Vypnuté**. Toto nastavenie môžete chcieť zapnúť a zadať predvoľbu napríklad vtedy, keď musíte vytočiť číslo, ako napríklad 9, aby ste sa pripojili k telefónnej linke mimo systému vašej telefónnej spoločnosti. Zatiaľ, čo je toto nastavenie aktivované, môžete vytočiť faxové číslo bez predvoľby vytáčania, a to s použitím manuálneho vytočenia.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Predvoľba vytáčania** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** možnosť a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Ak ste vybrali možnosť **Zapnuté**, použite klávesnicu na zadanie predvoľby a potom stlačte tlačidlo **OK**. Môžete použiť čísla, pauzy a symboly vytáčania.

### Nastavenie zistenia tónu vytáčania

Za normálnych okolností začne produkt vytáčať faxové číslo okamžite. Ak používate produkt na rovnakej linke ako telefón, zapnite nastavenie zistenia tónu vytáčania. Týmto spôsobom sa zabráni tomu, aby produkt odoslal fax zatiaľ, čo je niekto pri telefóne.


Predvolené výrobné nastavenie na zistenie oznamovacieho tónu je možnosť **Zapnuté** pre Francúzsko a Maďarsko a možnosť **Vypnuté** pre všetky ostatné krajiny/oblasti.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Zisťovať oznamovací tón** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** možnosť a potom stlačte tlačidlo **OK**.

### Nastavenie tónového vytáčania alebo impulzného vytáčania

Použite tento postup na nastavenie produktu do režimu tónového vytáčania alebo impulzného vytáčania. Predvolené výrobné nastavenie je **Tón**. Toto nastavenie nemeňte, pokiaľ nevíete, či telefónna linka nedokáže používať tónové vytáčanie.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Režim vytáčania** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Tón** alebo **Pulzný** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.




**POZNÁMKA:** Možnosť impulzného vytáčania nie je dostupná vo všetkých krajinách/oblastiach.

### Nastavte automatickú opakovanú voľbu a čas medzi opakovanými voľbami

Ak produkt nedokázal odoslať fax, pretože prijímací fax neodpovedal alebo bol obsadený, produkt sa pokúsi uskutočniť opätovné vytočenie, ktoré je založené na možnostiach opätovné vytočenie pri obsadení, opätovné vytočenie pri žiadnej odozve a opätovné vytočenie pri chybe v komunikácii. Použite postupy v tejto časti, aby ste zapli alebo vyppli tieto možnosti.


### Nastavenie možnosti opätovného vytočenia pri obsadení

Ak je táto možnosť zapnutá, produkt automaticky vykoná opätovné vytočenie, ak prijme signál obsadenia. Predvolené výrobné nastavenie pre možnosť opätovného vytočenia pri obsadení je **Zapnuté**.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Redial if busy (Znovu vytočiť, keď je obsadené)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** možnosť a potom stlačte tlačidlo **OK**.


## Nastavenie možnosti opätovného vytočenia pri žiadnej odozve

Ak je táto možnosť zapnutá, produkt automaticky vykoná opätovné vytočenie, ak prijímacie zariadenie neodpovedá. Predvolené výrobné nastavenie pre možnosť opätovného vytočenia pri žiadnej odozve je **Vypnuté**.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Redial-no answer (Znovu vytočiť pri žiadnej odpovedi)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo možnosť **Vypnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie možnosti opätovného vytočenia pri chybe v komunikácii

Ak je táto možnosť zapnutá, produkt automaticky vykoná opätovné vytočenie, ak sa vyskytne nejaký druh chyby v komunikácii. Predvolené výrobné nastavenie pre možnosť opätovného vytočenia pri chybe v komunikácii je **Zapnuté**.


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Redial Comm. Error (Chyba komunikácie pri opätovnom vytáčaní)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo možnosť **Vypnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie svetlosti/tmavosti a rozlíšenia

### Úprava svetlého/tmavého (kontrastu) nastavenia


Kontrast ovplyvňuje svetlosť a tmavosť odchádzajúceho faxu pri jeho odosielaní.

Predvolené svetlé/tmavé nastavenie je kontrast, ktorý sa normálne použije na faxované položky. Posuvník je ako predvolené nastavenie nastavený do stredu.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Def. light/dark (Predvolené zosvetlenie/stmavenie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

5. Pomocou tlačidla šípka doľava ◀ posuňte posuvník doľava na zosvetlenie faxu voči originálu alebo pomocou tlačidla šípka doprava ▶ posuňte posuvník doprava na stmavenie faxu voči originálu.
6. Stlačením tlačidla **OK** výber uložíte.

## Úprava nastavení rozlíšenia


 **POZNÁMKA:** Zvýšenie rozlíšenia zväčší veľkosť faxu. Väčšie faxy zvyšujú čas odoslania a mohli by prekročiť dostupnú pamäť v produkte.

Predvolené výrobné nastavenie rozlíšenia je možnosť **Fine** (Jemné).

Tento postup použite na zmenu predvoleného rozlíšenia všetkých faxových úloh na jedno z nasledujúcich nastavení:


- **Štandardné:** Toto nastavenie poskytuje najnižšiu kvalitu a najrýchlejší čas prenosu.
- **Jemné:** Toto nastavenie poskytuje vyššiu kvalitu rozlíšenia ako možnosť **Štandardné**, ktoré je zvyčajne vhodné pre textové dokumenty.
- **Superjemné:** Toto nastavenie je najlepšie použiť v prípade dokumentov, ktoré obsahujú text a obrázky. Čas prenosu je pomalší ako pri nastavení **Jemné**, ale rýchlejší ako pri nastavení **Fotografia**.
- **Fotografia:** Toto nastavenie vytvára najlepšie obrázky, ale značne predlžuje čas prenosu.

## Nastavenie predvoleného nastavenia rozlíšenia

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Send setup (Nastavenie odosielania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Def. Rozlíšenie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Použite tlačidlá šípok na zmenu nastavenia rozlíšenia.
6. Stlačením tlačidla **OK** výber uložíte.

## Šablóny titulnej strany

V softvérovom programe PC Fax Send je dostupných viacero šablón obchodných a osobných úvodných strán faxu.

 **POZNÁMKA:** Šablóny úvodných hárkov sa nedajú zmeniť. Zatiaľ, čo políčka v rámci šablón sa môžu upraviť, samotné šablóny sú pevne dané formuláre.

## Prispôsobenie úvodného hárku faxu

1. Otvorte softvérový program PC Fax Send.
2. V časti **Fax To** (Odoslať fax komu) uveďte faxové číslo, meno a spoločnosť príjemcu.
3. V časti **Resolution** (Rozlíšenie) vyberte nastavenie rozlíšenia.
4. V časti **Include With Fax** (Pripojiť k faxu) vyberte možnosť **Cover Page** (Úvodná strana).
5. Do textových políček **Notes** (Poznámky) a **Subject** (Vec) pridajte viac informácií.



6. V rozbalovacom okne **Cover Page Template** (Šablóna úvodnej strany) vyberte šablónu a potom vyberte **Pages in Document Tray** (Stránky v priečinku na dokumenty).
7. Vykonať jednu z nasledujúcich možností:
  - Kliknite na možnosť **Send Now** (Odoslať teraz), aby ste fax odoslali bez náhľadu úvodnej strany.
  - Kliknite na možnosť **Preview** (Náhľad), aby ste pred odoslaním faxu zobrazili úvodnú stranu.


## Nastavenia prijatia faxu

### Nastavenie preposielania faxov

Svoj produkt môžete nastaviť na preposielanie prichádzajúcich faxov na iné faxové číslo. Keď fax dorazí do vášho produktu, uloží sa v pamäti. Produkt následne vytočí vami určené faxové číslo a odošle fax. Ak produkt nemôže fax preposlať z dôvodu chyby (napríklad vtedy, keď je číslo obsadené) a opakované pokusy opätovného vytočenia sú neúspešné, váš produkt fax vytlačí.


Ak produkt počas prijímania faxu minie voľnú pamäť, zruší prichádzajúci hovor a prepošle len stránky a čiastočné stránky, ktoré sa uložili v pamäti.

Keď používa funkciu preposielania faxu, produkt (skôr ako počítač) musí prijímať faxy a režim odpovedania musí byť nastavený na možnosť **Automaticky**.


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Forward fax (Presmerovanie faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo možnosť **Vypnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Ak zapnete funkciu preposielania faxu, použite klávesnicu na určenie faxového čísla, kam sa má fax odoslať a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.

### Nastavenie režimu odpovedania

V závislosti od situácie nastavte režim odpovedania produktu na možnosť **Automaticky**, **TAM**, **Fax/Tel.** alebo **Manual (Manuálne)**. Predvolené výrobné nastavenie je **Automaticky**.

- **Automaticky**: Produkt odpovedá na prichádzajúce hovory po určenom počte zazvonení alebo po rozpoznaní špeciálnych faxových tónov.
- **TAM**: Produkt neodpovedá automaticky na hovor. Namiesto toho čaká, kým nezistí faxový tón.
- **Fax/Tel.**: Produkt okamžite odpovedá na prichádzajúce hovory. Ak zistí faxový tón, spracuje hovor ako fax. Ak nezistí faxový tón, vytvorí počuteľné zvonenie, aby vás upozornilo na prijatie prichádzajúceho hlasového hovoru.
- **Manual (Manuálne)**: Produkt nikdy neodpovedá na hovory. Proces prijímania faxu musíte spustiť sami, a to buď stlačením tlačidla **Odoslať fax**  na ovládacom paneli, alebo zodvihnutím telefónu, ktorý je pripojený k danej linke a vytočením 1-2-3.

Aby ste nastavili alebo zmenili režim odpovedania, dokončíte nasledujúce kroky:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla **OK** vyberte ponuku **Answer mode (Režim odpovede)**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte režim odpovedania a potom stlačte tlačidlo **OK**.


## Zablokovanie alebo odblokovanie faxových čísel

Ak nechcete prijímať faxy od konkrétnych ľudí alebo spoločností, môžete pomocou ovládacieho panela zablokovať až 30 faxových čísel. Keď zablokujete faxové číslo a niekto z daného čísla vám odošle fax, na displeji ovládacieho panela sa zobrazí, že číslo je blokované, fax sa nevytlačí a ani sa neuloží do pamäte. Faxy z blokovaných faxových čísel sa zobrazia v zázname aktivity faxu s označením „discarded (zlikvidované)“. Zablokované faxové čísla môžete odblokovať jednotlivito alebo všetky súčasne.



**POZNÁMKA:** Odosielateľa blokovaného faxu neupovedomí, že prijatie faxu zlyhalo.

Na zablokovanie alebo odblokovanie faxových čísel pomocou ovládacieho panela dokončíte nasledujúce kroky:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Block faxes (Blokovať faxy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Ak chcete zablokovať faxové číslo, pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Add entry (Pridať záznam)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Zadaťte faxové číslo presne tak, ako sa zobrazí v hlavičke (vrátane medzier) a potom stlačte tlačidlo **OK**. Zadaťte názov pre blokované číslo a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Ak chcete odblokovať jedno faxové číslo, pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Delete entry (Odstrániť záznam)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte faxové číslo, ktoré chcete odstrániť a potom na potvrdenie odstránení stlačte tlačidlo **OK**.

Ak chcete odblokovať všetky blokované faxové čísla, pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Clear all (Vymazať všetko)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Opätovným stlačením tlačidla **OK** potvrdíte odstránenia.

## Nastavenie počtu zazvonení do odpovedania

Keď sa režim odpovedania nastaví na možnosť **Automaticky**, nastavenie počtu zvonení do odpovedania v produkte určuje počet zazvonení telefónu predtým, ako produkt odpovie na prichádzajúci hovor.


Ak je produkt pripojený k linke, ktorá prijíma faxy a hlasové hovory (zdieľaná linka) a ktorá tiež používa odkazovač, možno budete musieť upraviť nastavenie počtu zvonení do odpovedania. Počet zazvonení do odpovedania musí byť väčší ako počet zazvonení do odpovedania na odkazovači. Toto nastavenie umožní odkazovaču odpovedať na prichádzajúci hovor a v prípade hlasového hovoru zaznamenať správu. Keď odkazovač odpovie na hovor, produkt si vypočuje hovor a automaticky na neho odpovie, ak zaznamená faxové tóny.

Predvolené nastavenie počtu zazvonení do odpovedania je pre USA a Kanadu nastavené na päť a pre iné krajiny/oblasti nastavené na dve.

Použite nasledujúcu tabuľku, aby ste určili počet zazvonení do odpovedania, ktorý použijete.

Typ telefónnej linky	Odporúčané nastavenie zazvonení do odpovedania
Priradená faxová linka (prijíma výlučne faxové hovory)	Nastavte počet zazvonení v rámci rozsahu zobrazeného na displeji ovládacieho panelu. (Minimálny a maximálny počet povolených zazvonení sa odlišuje v závislosti od krajiny/oblasti.)
Jedna linka s dvomi samostatnými číslami a službou schémy zvonenia	Jedno alebo dve zazvonenia. (Ak máte odkazovač alebo hlasovú schránku v počítači pre iné telefónne číslo, uistite sa, že je produkt nastavený na väčší počet zazvonení ako systém odpovedania. Tiež použite funkciu osobitného zazvonenia, aby ste odlišili hlasové a faxové hovory.)
Zdieľaná linka (prijímajúca faxové a hlasové hovory) len s pripojeným telefónom	Päť alebo viac zazvonení.
Zdieľaná linka (prijímajúca faxové a hlasové hovory) s pripojeným odkazovačom alebo hlasovou schránkou v počítači	O dve zazvonenia viac ako odkazovač alebo hlasová schránka v počítači.


Aby ste nastavili alebo zmenili počet zazvonení do odpovedania, použite nasledujúce kroky:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Rings to answer (Počet zazvonení do odpovede)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Použite klávesnicu na zadanie počtu zazvonení do odpovedania a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie osobitého zvonenia

Vzor zvonenia alebo služba osobitého zvonenia sú dostupné u niektorých miestnych telefónnych spoločností. Služba vám umožňuje mať viacero telefónnych čísel na jednej linke. Každé telefónne číslo má jedinečný vzor zvonenia, aby ste mohli odpovedať na hlasové hovory a produkt mohol odpovedať na faxové hovory.

Ak si u telefónnej spoločnosti prihlásite službu vzoru zvonenia, musíte nastaviť produkt na odpovedanie na správny vzor zvonenia. Nie všetky krajiny/oblasti podporujú jedinečné vzory zvonenia. Kontaktujte telefónnu spoločnosť, aby ste zistili, či je táto služba dostupná vo vašej krajine/oblasti.


 **POZNÁMKA:** Ak nemáte službu vzoru zvonenia a zmeníte nastavenia vzoru zvonenia na iné ako predvolené nastavenie **All Rings (Všetky zvonenia)**, produkt nemusí byť schopný prijímať faxy.

Nastavenia sú nasledovné:

- **All Rings (Všetky zvonenia):** Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý prichádza cez telefónnu linku.
- **Single (Jedno):** Produkt odpovedá na akékoľvek hovory, ktoré produkujú vzor jedného zazvonenia.
- **Double (dvojité):** Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor dvojitého zazvonenia.

- **Triple (Trojité):** Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor trojitého zazvonenia.
- **Double&Triple (Dvojité a trojité):** Produkt odpovedá na akýkoľvek hovor, ktorý produkuje vzor dvojitého alebo trojitého zazvonenia.

Aby ste zmenili vzory zvonenia pre odpovedanie na hovory, dokončite nasledujúce kroky:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Answer Ring Type (Typ zvonenia pri odpovedi)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte požadovaný vzor zvonenia a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Po dokončení inštalácie produktu niekoho požiadať, aby vám odoslal fax, čím môžete overiť, či správne funguje služba vzoru zvonenia.

## Používanie automatického zmenšovania pre prichádzajúce faxy


Ak je funkcia prispôsobenia na stranu zapnutá, produkt automaticky zmenší dlhé faxy až o 75%, aby prispôobil informácie na predvolený formát papiera (fax sa napríklad zmenší z formátu legal na formát letter).

Ak je funkcia prispôsobenia na stranu vypnutá, dlhé faxy sa vytlačia v úplnej veľkosti na viacero stránok. Predvolené výrobné nastavenie pre automatické zmenšovanie prichádzajúceho faxu je **Zapnuté**.

Ak máte zapnutú možnosť **Stamp faxes (Označiť faxy)**, možno budete chcieť mať zapnuté aj automatické zmenšovanie. Týmto sa mierne zmenší formát prichádzajúcich faxov a zabráni sa v tom, aby označenie strany rozložilo fax na dve stránky.



**POZNÁMKA:** Uistite sa, že predvolené nastavenie formátu médií zodpovedá formátu médií vložených v zásobníku.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fit to page (Prispôbiť na stranu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.

## Úprava nastavení opakovanej tlače faxov


Predvolené nastavenie opätovného vytlačenia faxu je **Zapnuté**. Aby ste zmenili toto nastavenie z ovládacieho panela, dokončite nasledujúce kroky:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Reprint faxes (Znovu vytlačiť faxy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo možnosť **Vypnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie režimu zaznamenania ticha

Toto nastavenie ovláda, či môžete alebo nemôžete prijímať faxy zo starších modelov faxov, ktoré počas prenosu faxu nevysielajú faxový signál. V čase tejto publikácie tieto tiché modely faxov predstavovali len veľmi malé množstvo z používaných faxov. Predvolené nastavenie je **Vypnuté**. Režim zaznamenania ticha by sa mal zmeniť len v prípade, ak pravidelne prijímate faxy od niekoho, kto používa starší model faxu.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Silence detect (Zisťovanie odmlky)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.


## Nastavenie hlasitosti faxu

Z ovládacieho panelu ovládajte hlasitosť zvukov faxu. Zmeny môžete vykonať pri nasledujúcich zvukoch:

- Zvukoch faxu, ktoré sú spojené s prichádzajúcimi a odchádzajúcimi faxmi
- Zvonenie pre prichádzajúce faxy


Predvolené výrobné nastavenie pre hlasitosť zvukov faxu je možnosť **Soft (Nízka)**.

## Nastavenie hlasitosti upozornenia, hlasitosti telefónnej linky a hlasitosti zvonenia


1. Stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **System setup (Nastavenie systému)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Volume settings (Nastavenia hlasitosti)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Alarm volume (Hlasitosť poplachu)**, ponuku **Phoneline volume (Hlasitosť telefónnej linky)** alebo ponuku **Ring volume (Hlasitosť zvonenia)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte nastavenie **Vypnuté**, **Soft (Nízka)**, **Stredne** alebo **Loud (Hlasno)**.
6. Stlačením tlačidla **OK** výber uložíte.

## Nastavenie označovania prijatých faxov


Produkt vytlačí identifikačné informácie odosielateľa na hornej strane každého prijatého faxu. Na každom prijatom faxe si môžete tiež zvoliť uvedenie vlastných informácií v hlavičke, aby ste potvrdili dátum a čas prijatia daného faxu. Predvolené výrobné nastavenie pre označenie prijatých faxov je **Vypnuté**.

 **POZNÁMKA:** Zapnutím nastavenia označenia prijatia sa môže zväčšiť veľkosť strany a spôsobiť, že produkt vytlačí druhú stranu.

 **POZNÁMKA:** Táto možnosť sa vzťahuje len na prijaté faxy, ktoré produkt vytlačí.


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Stamp faxes (Označiť faxy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.

## Nastavenie funkcie súkromného prijatia


 **POZNÁMKA:** Funkcia súkromného prijatia nemá vplyv na funkciu opätovného vytlačenia posledného faxu. Aby ste obmedzili prístup ku všetkým prijatým faxom, uistite sa, že nastavenie **Reprint faxes (Znovu vytlačiť faxy)** je nastavené na možnosť **Vypnuté**.

Keď je aktivovaná funkcia súkromného prijatia, prijaté faxy sa uložia v pamäti. Aby ste mohli vytlačiť uložené faxy, vyžaduje sa osobné identifikačné číslo (PIN).

### Zapnutie funkcie súkromného prijatia

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Private receive (Súkromné prijatie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Pomocou klávesnice zadajte heslo zabezpečenia produktu a potom stlačte tlačidlo **OK**.
7. Na potvrdenie hesla zabezpečenia produktu použite klávesnicu, aby ste opätovne zadali heslo zabezpečenia produktu a potom stlačte tlačidlo **OK**.

### Vypnutie funkcie súkromného prijatia


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou klávesnice zadajte heslo zabezpečenia produktu a potom stlačte tlačidlo **OK**.

4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Private receive (Súkromné prijatie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Vypnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Ak sa v pamäti faxu nachádza akýkoľvek nevytlačенý fax, produkt vytlačí faxy a potom ich vymaže z pamäte.

## Nastavenie vyvolania faxu

Ak niekto iný nastavil vyvolanie faxu, môžete požadovať, aby sa fax odoslal na váš produkt. (Toto je známe ako vyvolanie z iného zariadenia).

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové funkcie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Polling receive (Prijať vyvolanie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Produkt vytočí druhý fax a požiada o fax.

# Používanie faxu

## Softvér faxu



### Podporované faxové programy

Počítačový faxový program, ktorý sa dodal s produktom, je jediným počítačovým faxovým programom, ktorý funguje s produktom. Aby ste pokračovali v používaní v minulosti nainštalovaného počítačového faxového programu, musí sa použiť s modемом, ktorý je už pripojený k počítaču. Nebude fungovať prostredníctvom modemu produktu.

### Zrušenie faxu

Použite tieto pokyny na zrušenie jedného faxu, ktorý sa práve vytáča alebo faxu, ktorý sa vysiela alebo prijíma.

### Zrušenie aktuálneho faxu


Stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť)  na ovládacom paneli. Akékoľvek doposiaľ nevyslané strany sa zrušia. Stlačenie tlačidla Cancel (Zrušiť)  tiež zastaví úlohy skupinovej voľby.

### Zrušenie čakajúcej faxovej úlohy

Použite tento postup na zrušenie faxovej úlohy v nasledujúcich situáciách:

- Produkt čaká na opätovné vytočenie po vyskytnutí sa signálu obsadenia, neodpovedaného hovoru alebo chyby v komunikácii.
- Fax je naplánovaný na neskoršie odoslanie.


Použite nasledujúce kroky na zrušenie faxovej úlohy pomocou ponuky **Fax Job status** (Stav faxovej úlohy):

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Stav faxovej úlohy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami prechádzajte cez čakajúce úlohy, kým sa nedostanete k úlohe, ktorú chcete vymazať.
4. Stlačením tlačidla **OK** vyberte úlohu, ktorú chcete zrušiť.
5. Stlačením tlačidla **OK** potvrdíte, že chcete odstrániť úlohu.


### Odstránenie faxov z pamäte

Tento postup použite iba v prípade, že sa obávate prístupu inej osoby k vášmu produktu, ktorá by mohla chcieť opätovne tlačiť z pamäte.

---

 **UPOZORNENIE:** Okrem vymazania pamäte opätovného vytlačenia, tento postup vymaže akýkoľvek práve odosielaný fax, neodoslané faxy, ktoré čakajú na opätovné vytočenie, faxy, ktoré sú naplánované na neskoršie odoslanie a faxy, ktoré sa nevytlačili alebo nepreposlali.

---


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové funkcie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.



3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Clear saved faxes (Vymazať uložené faxy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla **OK** odstránenie potvrdíte.

## Používanie faxu v systéme DSL, PBX alebo ISDN


Produkty značky HP sú navrhnuté špecificky pre používanie s bežnými analógovými telefónnymi službami. Nie sú navrhnuté, aby fungovali s linkami DSL, PBX, ISDN alebo so službami VoIP, ale môžu fungovať so správnym nastavením a vybavením.

 **POZNÁMKA:** Spoločnosť HP odporúča, aby ste prediskutovali možnosti nastavenia DSL, PBX, ISDN a VoIP s poskytovateľom služby.

Produkt HP LaserJet je analógové zariadenie, ktoré nie je kompatibilné so všetkými prostrediami digitálnych telefónov (pokiaľ sa nepoužíva konvertor digitálneho na analógový signál). Spoločnosť HP nezaručuje, že produkt bude kompatibilný s digitálnymi prostrediami alebo konvertormi digitálneho na analógový signál.

### DSL

Linka digitálneho telefónneho účastníka (DSL) používa digitálnu technológiu cez bežné medené telefónne káble. Tento produkt nie je priamo kompatibilný s digitálnymi signálmi. Avšak, ak sa počas nastavenia DSL určí konfigurácia, signál sa môže oddeliť, aby sa časť šírky pásma použila na vysielanie analógového signálu (pre hlas alebo fax) zatiaľ, čo zostávajúca šírka pásma sa použije na vysielanie digitálnych údajov.

 **POZNÁMKA:** Nie všetky faxy sú kompatibilné so službami DSL. Spoločnosť HP nezaručuje, že produkt bude kompatibilný so všetkými linkami DSL služieb alebo poskytovateľmi.

DSL modem vyžaduje hornopriepustný filter. Poskytovateľ služieb bežne poskytne dolnopriepustný filter pre normálne telefónne káble.

 **POZNÁMKA:** Ohľadom ďalších informácií alebo ohľadom asistencie kontaktujte poskytovateľa služby DSL.

### PBX

Produkt je analógové zariadenie, ktoré nie je kompatibilné vo všetkých prostrediach digitálneho telefónu. Pre funkčnosť faxu môžu byť potrebné filtre alebo konvertory digitálneho na analógový signál. Ak sa v prostredí PBX vyskytnú problémy s faxom, môže byť potrebné kontaktovať poskytovateľa služby PBX za účelom asistencie. Spoločnosť HP nezaručuje, že produkt bude kompatibilný s digitálnymi prostrediami alebo konvertormi digitálneho na analógový signál.

Ohľadom ďalších informácií alebo ohľadom asistencie kontaktujte poskytovateľa služby PBX.

### ISDN

Ohľadom ďalších informácií alebo ohľadom asistencie kontaktujte poskytovateľa služby ISDN.

## Používanie faxu na službe VoIP

Služby protokolu hlas cez internet (VoIP) často nie sú kompatibilné s faxmi, pokiaľ poskytovateľ výslovne neuvádza, že podporujú služby fax cez IP.

Ak sa produkt stretne s problémami s fungovaním faxu v sieti VoIP, overte, či sú správne všetky káble a nastavenia. Zníženie nastavenia rýchlosti faxu môže umožniť, aby produkt odoslal fax cez sieť VoIP.

Ak problémy s faxom pokračujú, kontaktujte poskytovateľa služby VoIP.

## Pamäť faxu

### Uchovanie pamäte faxu v prípade výpadku napájania



Pamäť typu Flash chráni pred stratou údajov v prípade výpadku prúdu. Iné faxové zariadenia ukladajú faxové stránky do normálnej pamäte RAM alebo krátkodobej pamäte RAM. Normálna pamäť RAM okamžite stratí údaje pri výskyte výpadku prúdu zatiaľ, čo krátkodobá pamäť RAM stratí údaje po približne 60 minútach výpadku elektrického prúdu. Pamäť typu Flash dokáže uchovať svoje údaje niekoľko rokov bez prívodu elektrického prúdu.

## Odoslanie faxu

### Fax z plochého skenera

1. Položte dokument lícovou stranou nadol na sklo skenera.



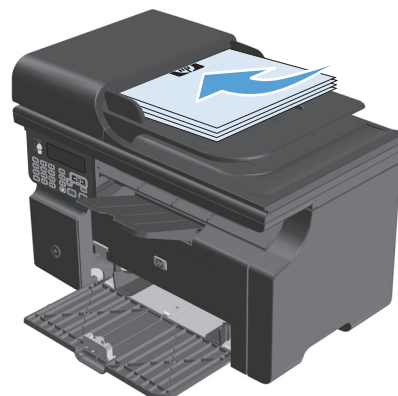
2. Stlačte tlačidlo Nastavenie .
3. Vyberte ponuku **Telefónny zoznam** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Zo zoznamu vyberte položku telefónneho zoznamu. Ak neexistujú žiadne položky, vytočte číslo pomocou klávesnice na ovládacom paneli.
5. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Odoslať fax . Produkt spustí faxovú úlohu.

## Faxovanie pomocou podávača dokumentov

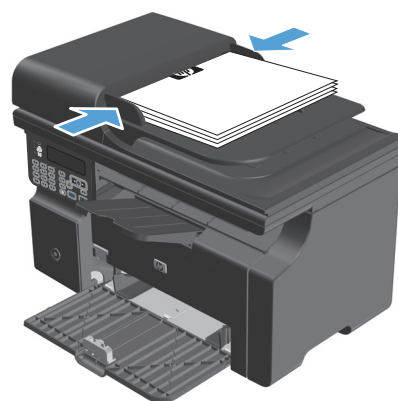
1. Originály vložte do podávača dokumentov lícnou stranou nahor.



**POZNÁMKA:** Kapacita podávača dokumentov je až 35 hárkov 75 g/m<sup>2</sup> alebo 20 librových médií.

**UPOZORNENIE:** Aby ste zabránili poškodeniu produktu, nepoužívajte originál, ktorý obsahuje korekčnú pásku, korekčnú kvapalinu, papierové sponky alebo svorky zošívачky. Do podávača dokumentov nekladajte fotografie, malé originály alebo krehké originály.




2. Nastavujte vodiace lišty, pokiaľ nebudú priliehať k papieru.





3. Stlačte tlačidlo Nastavenie .
4. Vyberte ponuku **Telefónny zoznam** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Zo zoznamu vyberte položku telefónneho zoznamu. Ak neexistujú žiadne položky, vytočte číslo pomocou klávesnice na ovládacom paneli.
6. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Odoslať fax . Produkt spustí faxovú úlohu.

## Faxovanie s manuálnym vytáčaním

Zvyčajne produkt vytáča po stlačení tlačidla Odoslať fax . Niekedy však môžete chcieť, aby produkt vytočil každé číslo po jeho stlačení. Napríklad, ak spolatňujete faxový hovor cez volaciu kartu, môže byť potrebné vytočiť faxové číslo, počkať na tón prijatia zo strany vašej telefónnej spoločnosti a potom vytočiť číslo volacej karty. Keď vytáčate zahraničné číslo, môžete potrebovať vytočiť časť čísla a potom čakať na oznamovací tón skôr, ako budete pokračovať vo vytáčaní.



## Manuálne odoslanie faxu skupine (faxovanie ad hoc)

Pomocou nasledujúcich pokynov odošlite fax skupine príjemcov:

1. Dokument vložte do vstupného zásobníka podávača dokumentov.
2. Stlačte tlačidlo Nastavenie .
3. Vyberte ponuku **Telefónny zoznam** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Zo zoznamu vyberte položku telefónneho zoznamu. Ak neexistujú žiadne položky, vytočte číslo pomocou klávesnice na ovládacom paneli.
5. Aby ste pokračovali vo vytáčaní čísel, zopakujte kroky 3 a 4. Ak ste dokončili vytáčanie čísel, prejdite na nasledujúci krok.
6. Stlačte tlačidlo Odoslať fax .
7. Ak máte viacero stránok na skenovanie, stlačením tlačidla **1** vyberte možnosť **Áno** a potom pre každú stranu faxovej úlohy zopakujte krok 6. Po skončení stlačte tlačidlo **2** na výber možnosti **No (Nie)**.

Produkt odošle fax na každé faxové číslo. Ak je číslo v skupine obsadené alebo neodpovedá, produkt opätovne vytočí dané číslo na základe nastavenia opätovného vytočenia. Ak zlyhajú všetky pokusy o opätovné vytočenie, produkt aktivuje záznam aktivity faxu tak, že pridá chybu a potom bude pokračovať nasledujúcim číslom v skupine.

## Manuálne opätovné vytáčanie

1. Dokument vložte do podávača dokumentov.
2. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Opätovné vytáčanie .
3. Stlačte tlačidlo Odoslať fax .
4. Ak máte viacero stránok na skenovanie, stlačením tlačidla **1** vyberte možnosť **Áno** a potom pre každú stranu faxovej úlohy zopakujte krok 3. Po skončení stlačte tlačidlo **2** na výber možnosti **No (Nie)**.

Produkt odošle fax na číslo, ktoré sa opätovne vytočilo. Ak je číslo obsadené alebo neodpovedá, produkt opätovne vytočí číslo v závislosti od nastavenia opätovného vytočenia. Ak zlyhajú všetky pokusy o opätovné vytočenie, produkt pridaním chyby aktualizuje záznam aktivity faxu.

## Odoslanie faxu zo softvéru

Nasledujúca informácia poskytuje základné pokyny pre odosielanie faxov pomocou softvéru dodávaného s produktom. Všetky ostatné témy spojené so softvérom sa nachádzajú v pomocníkovi softvéru, ktorý sa dá otvoriť zo softvérového programu z ponuky **Help** (Pomocník).

Ak dodržíte nasledujúce požiadavky, môžete faxovať elektronické dokumenty z počítača:

- Produkt je pripojený priamo k počítaču.
- V počítači je nainštalovaný softvér produktu.
- Operačný systém počítača je Microsoft Windows XP, Windows Vista alebo Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 alebo novší.

### Odoslanie faxu zo softvéru (Windows XP alebo Vista)

Postup odosielania faxov sa odlišuje v závislosti od vašich špecifikácií. Nižšie sú uvedené najbežnejšie kroky.

1. Kliknite na **Spustiť**, kliknite na **Programs** (Programy) (alebo **All Programs** (Všetky programy) v systéme Windows XP) a potom kliknite na **Hewlett-Packard**.
2. Kliknite na názov produktu a potom kliknite na položku **Send fax** (Odoslať fax). Zobrazí sa softvér faxu.
3. Zadáajte faxové číslo jedného alebo viacerých príjemcov.
4. Vložte dokument do podávača dokumentov.
5. Pridajte úvodnú stranu. (Tento krok je voliteľný.)
6. Kliknite na možnosť **Send Now** (Odoslať teraz).

### Odoslanie faxu zo softvéru (Mac OS X v10.4 a novší)

Pomocou Mac OS X si môžete vybrať medzi dvomi metódami odosielania faxov zo softvéru produktu.

Na odoslanie faxu pomocou aplikácie HP Director dokončíte nasledujúce kroky:

1. Dokument vložte do podávača dokumentov.
2. Kliknutím na ikonu v doku otvorte aplikáciu HP Director a potom kliknite na možnosť **Fax**. Zobrazí sa dialógové okno tlačie Apple.
3. Vyberte možnosť **Fax PDF** (Faxovať PDF) z rozbaľovacej ponuky **PDF**.
4. Do položky **To** (Komu) zadajte faxové číslo jedného alebo viacerých príjemcov.
5. V položke **Modem** vyberte produkt.
6. Kliknite na možnosť **Fax**.

Aby ste odoslali fax vytlačením na ovládači faxu, dokončíte nasledujúce kroky:

1. Otvorte dokument, ktorý chcete faxovať.
2. Kliknite na tlačidlo **File** (Súbor) a potom kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač).
3. Vyberte možnosť **Fax PDF** (Faxovať PDF) z rozbaľovacej ponuky **PDF**.
4. Do položky **To** (Komu) zadajte faxové číslo jedného alebo viacerých príjemcov.

5. V položke **Modem** vyberte produkt.
6. Kliknite na možnosť **Fax**.


#### Odoslanie faxu zo softvérového programu tretej strany, ako napríklad programu Microsoft Word (všetky operačné systémy)

1. V programe tretej strany otvorte dokument.
2. Kliknite na tlačidlo **File** (Súbor) a potom kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač).
3. Z rozbaľovacieho zoznamu tlačiarní vyberte ovládač tlače faxov. Zobrazí sa softvér faxu.
4. Dokončíte jeden z nasledujúcich postupov:
  - **Windows**
    - a. Zadajte faxové číslo jedného alebo viacerých príjemcov.
    - b. Pridajte úvodnú stranu. (Tento krok je voliteľný.)
    - c. Pridať akékoľvek stránky vložené v dokumente. (Tento krok je voliteľný.)
    - d. Vyberte možnosť **Send Now** (Odoslať teraz).
  - **Macintosh**
    - a. Vyberte možnosť **Fax PDF** (Faxovať PDF) z rozbaľovacej ponuky **PDF**.
    - b. Zadajte faxové číslo jedného alebo viacerých príjemcov.
    - c. Produkt vyberte pod položkou **Modem**.
    - d. Kliknite na možnosť **Fax**.

## Odoslanie faxu vytáčaním z telefónu pripojeného k faxovej linke


Príležitostne môžete chcieť vytočiť faxové číslo z telefónu, ktorý je pripojený k rovnakej linke ako aj produkt. Napríklad, ak odosielate fax osobe, ktorej zariadenie je v režime manuálneho prijímu, môžete pred jeho odoslaním uskutočniť hlasový hovor, aby ste osobu upovedomili, že prichádza fax.

 **POZNÁMKA:** Telefón musí byť pripojený k „telefónnemu“ portu produktu .

1. Dokument vložte do podávača dokumentov.
2. Zdvihnite slúchadlo telefónu, ktorý je pripojený k rovnakej linke ako produkt. Číslo vytočte pomocou klávesnice telefónu.
3. Keď príjemca odpovie, počúte osobu, aby spustila fax.
4. Keď budete počuť faxové tóny, stlačte tlačidlo **Odoslať fax** , počkajte, kým sa na displeji ovládacieho panela nezobrazí **Pripája sa** a následne zaveste telefón.

## Naplánovanie oneskoreného odoslania faxu


Na naplánovanie faxu na automatické odoslanie v budúcnosti pre jednu alebo viaceré osoby použijete ovládací panel produktu. Keď sa tento postup dokončí, produkt preskenuje dokumenty v pamäti a potom sa vráti do stavu pripravenosti.

 **POZNÁMKA:** Ak produkt nedokáže vyslať fax v naplánovanom čase, daná informácia sa zobrazí v správe o chybe faxu (ak je daná možnosť zapnutá) alebo sa zaznamená v zázname aktivity faxu. Prenos sa nemusí spustiť, pretože sa neodpovedalo na hovor odosielania faxu, prípadne pretože signál obsadenia zastaví pokusy o opätovné vytočenie.


Ak sa naplánovalo odoslať fax v budúcnosti, ale je potrebná jeho aktualizácia, odošlite dodatočné informácie ako inú úlohu. Všetky faxy, ktoré sú naplánované, aby sa odoslali na rovnaké faxové číslo v rovnakom čase, sa odosielajú ako samostatné faxy.

1. Dokument vložte do podávača dokumentov.



2. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .



3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové funkcie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Send fax later (Odoslať fax neskôr)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Použitím klávesnice zadajte čas.
6. Ak je produkt nastavený na 12-hodinový režim času, použite tlačidlá so šípkami, aby ste premiestnili kurzor cez štyri znaky a nastavili doobeda (A.M.) alebo poobede (P.M.). Stlačte tlačidlo **1** pre doobeda alebo tlačidlo **2** pre poobede a potom stlačte tlačidlo **OK**. Ak je produkt nastavený na 24-hodinový režim času, stlačte tlačidlo **OK**.
7. Stlačením tlačidla **OK** akceptujte predvolený dátum alebo zadajte dátum pomocou klávesnice a potom stlačte tlačidlo **OK**.
8. Zadajte faxové číslo.  
**POZNÁMKA:** Táto funkcia nepodporuje nedefinované skupiny (ad hoc - pre daný prípad).
9. Stlačte tlačidlo **OK** alebo tlačidlo **Odoslať fax** . Produkt naskenuje dokument do pamäte a odošle ho v určenom čase.

## Používanie prístupových kódov, kreditných kariet alebo volacích kariet

Aby ste použili prístupové kódy, kreditné karty alebo volacie karty, manuálne vytáčajte, aby ste umožnili vloženie páuz a kódov vytáčania.

### Medzinárodné odosielanie faxov

Aby ste odoslali fax na medzinárodné cieľové miesto, vytáčajte manuálne, aby ste umožnili vloženie páuz a medzinárodných kódov vytáčania.




## Prijatie faxu

### Tlačiť fax

Keď produkt prijme faxový prenos, vytlačí fax (pokiaľ nie je aktivovaná funkcia súkromného prijatia) a tiež ho automaticky uloží v pamäti.

### Vytlačenie uloženého faxu, keď je zapnutá funkcia súkromného prijatia


Aby ste vytlačili uložené faxy, musíte uviesť kód PIN súkromného prijatia. Potom, čo produkt vytlačí uložené faxy, odstráni sa z pamäte.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou klávesnice zadajte bezpečnostný kód PIN produktu a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Recv. setup (Nastavenie prijímania faxov)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Private receive (Súkromné prijatie)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Print faxes (Vytlačiť faxy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

### Opätovné vytlačenie faxu

Ak chcete opätovne vytlačiť fax, pretože tlačová kazeta bola prázdna alebo vtedy, ak fax tlačil na nesprávny typ média, môžete sa ho pokúsiť opätovne vytlačiť. Množstvo dostupnej pamäte určuje skutočný počet faxov, ktoré sú uložené pre opätovné vytlačenie. Najnovší fax sa vytlačí ako prvý. Najstarší fax, ktorý je v úložnom priestore, sa vytlačí ako posledný.

Tieto faxy sa ukladajú nepretržite. Opätovné vytlačenie ich nevymaže z pamäte.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové funkcie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Reprint last (Znovu vytlačiť posledný)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Produkt začne opätovne tlačiť naposledy vytlačený fax.




**POZNÁMKA:** Tlač kedykoľvek zastavíte stlačením tlačidla **Cancel (Zrušiť)** .



**UPOZORNENIE:** Ak je nastavenie **Reprint faxes (Znovu vytlačiť faxy)** nastavené na možnosť **Vypnuté**, zle vytlačené alebo vyblednuté faxy sa nedajú opätovne vytlačiť.

### Prijímanie faxov, keď je počuť faxové tóny na telefónnej linke

Ak máte telefónnu linku, ktorá prijíma faxy a telefónne hovory a počujete faxové tóny, keď zodvihnete telefón, môžete spustiť proces prijímania jedným z dvoch spôsobov:

- Ak ste v blízkosti produktu, na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Odoslať fax** .
- Ak tomu tak nie je, stlačte 1-2-3 v tomto poradí na klávesnici telefónu, počúvajte zvuky faxového prenosu a potom zaveste.



**POZNÁMKA:** Aby druhá metóda fungovala, nastavenie **Extension Phone (Telefónna klapka)** musí byť nastavené na možnosť **Áno**.

## Prijímanie faxov do počítača



**POZNÁMKA:** Prijímanie faxov pomocou počítača sa pri počítači Macintosh nepodporuje.


Prijímanie faxov do počítača je dostupné iba v prípade, ak sa počas úvodnej inštalácie produktu vykonala kompletná inštalácia softvéru.

Aby ste prijímali faxy do počítača, v softvéri zapnite nastavenie zapnutia pre prijímanie do PC.

1. Otvorte program HP Toolbox.
2. Vyberte produkt.
3. Kliknite na možnosť **Fax**.
4. Kliknite na možnosť **Fax Tasks** (Úlohy faxu).
5. V položke **Fax Receive Mode** (režim prijímania faxu) vyberte možnosť **Receive faxes to this computer** (Prijímanie faxov do tohto počítača).

## Vypnutie nastavenia prijímania do PC z ovládacieho panela

Nastavenie prijímania do PC sa dá aktivovať len z jedného počítača. Ak z akéhokoľvek dôvodu nie je daný počítač už dostupný, môžete použiť nasledujúci postup na vypnutie nastavenia prijímania do PC z ovládacieho panela.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové funkcie** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Stop Recv to PC (Zastaviť príjem do PC)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Zobrazenie nového faxu, keď je produkt v režime prijímania do počítača

1. Otvorte program HP Toolbox.
2. Vyberte produkt.
3. Kliknite na možnosť **Fax**.
4. Kliknite na možnosť **Fax Receive Log** (Záznam prijatia faxov).
5. V stĺpčeku **Fax Image** (Obrázok faxu) kliknite na prepojenie „zobrazenia“ faxu, ktorý chcete zobraziť.


# Riešenie problémov s faxom

## Kontrolný zoznam na riešenie problémov s faxom


Tipy na riešenie problémov s faxom:

- V ponuke **Hlásenia** vytlačte mapu ponuky, aby ste zobrazili ponuky ovládacieho panela a dostupné nastavenia.
  - Po implementácii každého riešenia sa pokúste odoslať alebo prijať fax.
  - Odpojte všetky zariadenia s výnimkou produktu. Overte si, či je telefónny kábel z produktu zapojený priamo k nástennému telefónnemu konektoru.
1. Skontrolujte, či je firmvér produktu aktuálny:
    - a. Vytlačte konfiguračnú stránku z ponuky **Hlásenia**.
    - b. Prejdite na [www.hp.com/support/ljm1210series](http://www.hp.com/support/ljm1210series) a vyberte operačný systém, ktorý používate.
    - c. Rolujte k tabuľke firmvéru a potom porovnajte aktuálnu verziu uvedenú v zozname verzií s verziou uvedenou na konfiguračnej stránke. Ak sú verzie odlišné, prevezmite najnovšiu verziu.
    - d. Vytlačte novú konfiguračnú stránku a overte si, či je firmvér aktuálny.
  2. Overte si, či je telefónny kábel pripojený k nástennému telefónnemu konektoru.
  3. Skontrolujte, či je fax nastavený. Pomocou ovládacieho panela alebo sprievodcu nastavením faxu spoločnosti HP nakonfigurujte informácie o čase, dátume a hlavičke faxu.
  4. Skontrolujte telefónnu linku.
    - a. Z produktu odpojte telefónny kábel.
    - b. Telefónny kábel pripojte priamo do telefónu a overte si, či má vyzváňací tón.
    - c. Telefónny kábel znovu pripojte do správneho portu na produkte.
  5. Ak používate službu DSL, skontrolujte inštaláciu a funkcie. DSL modem vyžaduje hornopriepustný filter. Poskytovateľ služieb bežne poskytne dolnopriepustný filter pre normálne telefónne káble.
  6. Ak používate službu VoIP, skontrolujte inštaláciu a funkcie. Služba VoIP nemusí podporovať fax cez IP. Ak je fax cez IP podporovaný, zmeňte nastavenie **Rýchlosť faxu** na možnosť **Slow(V.29) (Pomalá (V.29))**.
  7. Ak nemôžete odosielať alebo prijímať faxy, urobte nasledujúce opatrenia:
    - a. Zmeňte nastavenia opravy chýb.

---



 **POZNÁMKA:** Zmena týchto nastavení môže znížiť kvalitu obrazu.
    - b. Zmeňte nastavenie **Rýchlosť faxu** na možnosť **Medium(V.17) (Stredná (V.17))** alebo **Slow(V.29) (Pomalá (V.29))**.


## Chybové hlásenia faxu



Výstražné a varovné hlásenia sa zobrazia dočasne a môžu vyžadovať, aby ste potvrdili správu stlačením tlačidla **OK**, čím by sa pokračovalo v úlohe alebo stlačením tlačidla **Cancel (Zrušiť)** , čím by sa úloha zrušila.




Pri určitých varovaniach sa úloha nemusí dokončiť, prípadne sa môže ovplyvniť kvalita tlače. Ak sa výstražné alebo varovné hlásenie vzťahuje na tlač a funkcia automatického pokračovania je zapnutá, produkt sa pokúsi pokračovať v tlači úlohy bez potvrdenia potom, čo sa na 10 sekúnd zobrazilo varovanie.


## Výstražné a varovné hlásenia

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>Comm. error (Chyba komunikácie)</b>	Medzi produktom a odosielateľom alebo príjemcom sa vyskytla chyba vo faxovej komunikácii.	<p>Umožnite, aby produkt opätovne vyskúšal odoslať fax. Odpojte telefónny kábel produktu od zástrčky, pripojte telefón a vyskúšajte uskutočniť hovor. Pripojte telefónny kábel produktu do konektora pre inú telefónnu linku.</p> <p>Vyskúšajte odlišný telefónny kábel.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>
<b>Fax delayed (Oneskorený fax)</b> <b>Send memory full (Pamäť odoslania je plná)</b>	Pamäť faxu je plná.	<p>Fax zrušte stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť) . Fax znovu odošlite. Ak sa chyba opätovne vyskytne, možno bude potrebné odoslať fax vo viacerých častiach.</p>
<b>Fax is busy (Fax je zaneprázdnený)</b> <b>Canceled send (Odosielanie bolo zrušené)</b>	Faxová linka, na ktorú ste odosielali fax, bola obsadená. Produkt zrušil odosielanie faxu.	<p>Požiadajte príjemcu o overenie, či je faxové zariadenie zapnuté a či je pripravené.</p> <p>Skontrolujte, či vytáčate správne faxové číslo.</p> <p>Skontrolujte, či je zapnutá možnosť <b>Redial if busy (Znovu vytočiť, keď je obsadené)</b>.</p> <p>Stlačením tlačidla Odoslať fax  skontrolujte vytáčací tón na telefónnej linke.</p> <p>Uistite sa, že telefón funguje tak, že produkt odpojí, pripojí telefón k telefónnej linke a uskutočníte hlasový hovor.</p> <p>Pripojte telefónny kábel produktu do konektora druhej telefónnej linky a potom sa pokúste fax opätovne odoslať.</p> <p>Vyskúšajte odlišný telefónny kábel.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>Fax is busy (Fax je zaneprázdnený)</b>  <b>Redial pending (Prebieha opätovné vytáčanie)</b>	Faxová linka, na ktorú ste odosielali fax, bola obsadená. Produkt automaticky vykoná opätovné vytočenie obsadeného čísla.	Umožnite, aby sa produkt pokúsil fax opätovne odoslať.  Požiadajte príjemcu o overenie, či je faxové zariadenie zapnuté a či je pripravené.  Skontrolujte, či vytáčate správne faxové číslo.  Stlačením tlačidla Odoslať fax  skontrolujte vytáčací tón na telefónnej linke.  Uistite sa, že telefón funguje tak, že produkt odpojíte, pripojíte telefón k telefónnej linke a uskutočnite hlasový hovor.  Pripojte telefónny kábel produktu do konektora druhej telefónnej linky a pokúste sa fax opätovne odoslať.  Vyskúšajte odlišný telefónny kábel.  Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalovaný v škatuli produktu.
<b>Fax memory full (Plná pamäť faxu)</b>  <b>Canceling recv. (Ruší sa prijímanie)</b>	Počas faxového prenosu sa v produkte minula pamäť. Vytlačia sa len stránky, ktoré sa zmestia do pamäte.	Vytlačte všetky faxy a potom požiadajte odosielateľa, aby fax opätovne odoslal. Požiadajte odosielateľa, aby faxovú úlohu pred odoslaním rozdelil na viacero úloh. Zrušte všetky faxové úlohy alebo faxy vymažte z pamäte.
<b>Fax memory full (Plná pamäť faxu)</b>  <b>Canceling send (Ruší sa odosielanie)</b>	Počas faxovej úlohy sa zaplnila pamäť. Všetky stránky faxu musia byť v pamäti, aby faxová úloha správne fungovala. Odoslali sa len strany, ktoré sa zmestili do pamäte.	Vytlačte všetky prijaté faxy alebo počkajte, kým sa neodošlú všetky čakajúce faxy.  Požiadajte odosielateľa, aby fax opätovne odoslal.  Zrušte všetky faxové úlohy alebo faxy vymažte z pamäte.

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>Fax recv. error (Chyba pri prijímaní faxu)</b>	Počas pokusu o prijatie faxu sa vyskytla chyba.	<p>Požiadajte odosielateľa, aby opätovne odoslal fax.</p> <p>Vyskúšajte faxovať naspäť odosielateľovi alebo na iný fax.</p> <p>Stlačením tlačidla Odoslať fax  skontrolujte vytáčací tón na telefónnej linke.</p> <p>Skontrolujte, či je kábel telefónu bezpečne pripojený tak, že kábel odpojíte a opätovne pripojíte.</p> <p>Uistite sa, či používate telefónny kábel, ktorý sa dodal s produktom.</p> <p>Uistite sa, že telefón funguje tak, že produkt odpojíte, pripojíte telefón k telefónnej linke a uskutočnite hlasový hovor.</p> <p>Znížte rýchlosť faxu. Požiadajte odosielateľa o opätovné odoslanie faxu.</p> <p>Vypnite režim korekcie chýb. Požiadajte odosielateľa o opätovné odoslanie faxu.</p> <p>Produkt pripojte k odlišnej telefónnej linke.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<b>Fax Send error (Chyba pri odosielaní faxu)</b>	Počas pokusu o odoslanie faxu sa vyskytla chyba.	<p>Pokúste sa fax opätovne odoslať.</p> <p>Vyskúšajte faxovať na odlišné faxové číslo.</p> <p>Stlačením tlačidla Odoslať fax  skontrolujte vytáčací tón na telefónnej linke.</p> <p>Odpojením a opätovným pripojením kábla skontrolujte, či je telefónny kábel bezpečne pripojený.</p> <p>Uistite sa, či používate telefónny kábel, ktorý sa dodal s produktom.</p> <p>Uistite sa, že telefón funguje tak, že produkt odpojíte, pripojíte telefón k telefónnej linke a uskutočnite hlasový hovor.</p> <p>Produkt pripojte k odlišnej telefónnej linke.</p> <p>Rozlíšenie faxu nastavte na možnosť <b>Štandardné</b> namiesto predvolenej možnosti <b>Jemné</b>.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>Invalid entry (Nesprávny záznam)</b>	Nesprávne údaje alebo odozva.	Záznam upravte.
<b>No dial tone (Žiaden tón zvonenia)</b>	Produkt nemohol zaznamenať oznamovací tón.	<p>Stlačením tlačidla Odoslať fax  skontrolujte vytáčací tón na telefónnej linke.</p> <p>Kábel telefónu odpojte od produktu a zásuvky a potom ho opätovne pripojte.</p> <p>Uistite sa, či používate telefónny kábel, ktorý sa dodal s produktom.</p> <p>Odpojte telefónny kábel produktu od zástrčky, pripojte telefón a vyskúšajte uskutočniť hlasový hovor.</p> <p>Uistite sa, že kábel telefónu z nástenného telefónneho konektora je pripojený do portu linky .</p> <p>Pripojte telefónny kábel produktu do konektora pre inú telefónnu linku.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<b>No document sent (Žiaden odoslaný dokument)</b>	Produkt nenaskenoval žiadne stránky, prípadne neprijal žiadne stránky z počítača alebo nevykonal prenos faxu.	Pokúste sa fax opätovne odoslať.
<b>No fax answer. (Fax neodpovedá.)</b> <b>Canceled send (Odosielanie bolo zrušené)</b>	Pokusy o opätovné vytočenie faxového čísla zlyhali, prípadne sa vypla možnosť <b>Redial-no answer (Znovu vytočiť pri žiadnej odpovedi)</b> .	<p>Požiadajte príjemcu o overenie, či je faxové zariadenie zapnuté a či je pripravené.</p> <p>Skontrolujte, či vytáčate správne faxové číslo.</p> <p>Skontrolujte, či je zapnutá možnosť opätovného vytáčania.</p> <p>Kábel telefónu odpojte od produktu a zásuvky a potom ho opätovne pripojte.</p> <p>Odpojte telefónny kábel produktu od zástrčky, pripojte telefón a vyskúšajte uskutočniť hlasový hovor.</p> <p>Uistite sa, že kábel telefónu z nástenného telefónneho konektora je pripojený do portu linky .</p> <p>Pripojte telefónny kábel produktu do konektora pre inú telefónnu linku.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p><b>No fax answer. (Fax neodpovedá.)</b></p> <p><b>Redial pending (Prebieha opätovné vytáčanie)</b></p>	<p>Prijímajúca faxová linka neodpovedala. Produkt sa po niekoľkých minútach pokúsi uskutočniť opätovné vytočenie.</p>	<p>Umožnite produktu, aby sa znova pokúsil odoslať fax.</p> <p>Požiadajte príjemcu o overenie, či je faxové zariadenie zapnuté a či je pripravené.</p> <p>Skontrolujte, či vytáčate správne faxové číslo.</p> <p>Ak produkt pokračuje v opätovnom vytáčaní, odpojte telefónny kábel produktu od zásuvky, pripojte telefón a vyskúšajte uskutočniť hlasový hovor.</p> <p>Uistite sa, že kábel telefónu z nástenného telefónneho konektora je pripojený do portu linky .</p> <p>Pripojte telefónny kábel produktu do konektora pre inú telefónnu linku.</p> <p>Vyskúšajte odlišný telefónny kábel.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<p><b>No fax detected (Nezistil sa žiaden fax)</b></p>	<p>Produkt odpovedal na prichádzajúci hovor, ale nezaznamenal, že volal fax.</p>	<p>Umožnite, aby sa produkt opätovne pokúsil prijať fax.</p> <p>Vyskúšajte odlišný telefónny kábel.</p> <p>Pripojte telefónny kábel produktu do konektora pre inú telefónnu linku.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>




## Faxové záznamy a správy

Na vytlačenie faxových záznamov a správ použite nasledujúce pokyny:

### Tlač všetkých faxových správ

Použite tento postup na vytlačenie všetkých z nasledujúcich správ súčasne:


- **Fax Activity log (Denník činností faxu)**
- **Phone Book report (Správa telefónneho zoznamu)**
- **Hlásenie konfigurácie**
- **Block Fax list (Zoznam blokovaných faxov)**

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .



2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **All fax reports (Všetky faxové správy)** a potom stlačte tlačidlo **OK**. Produkt opustí nastavenia ponuky a vytlačí správy.

### Tlač jednotlivých faxových správ


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte správu na vytlačenie a potom stlačte tlačidlo **OK**. Produkt opustí nastavenia ponuky a vytlačí správu.



**POZNÁMKA:** Ak ste vybrali správu **Fax Activity log (Denník činností faxu)** a stlačili ste tlačidlo **OK**, stlačte znovu tlačidlo **OK**, aby ste vybrali možnosť **Print log now (Vytlačiť denník)**. Produkt opustí nastavenia ponuky a vytlačí záznam.

## Nastavenie záznamu aktivity faxu na automatickú tlač

Môžete sa rozhodnúť, či chcete alebo nechcete, aby sa záznam faxu po každých 40 záznamoch automaticky vytlačil. Predvolené výrobné nastavenie je **Zapnuté**. Použite nasledujúce kroky, aby ste nastavili automatickú tlač záznamu aktivity faxu:

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Activity log (Denník činností faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Auto Log Print (Automatická tlač denníka)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu.


## Nastavenie správy o chybe faxu

Správa o chybách faxu je krátka správa, ktorá naznačuje, že sa produkt stretol s chybou faxovej úlohy. Môže sa nastaviť, aby sa vytlačila po nasledujúcich udalostiach:

- Každá chyba faxu (predvolené výrobné nastavenie)
- Chyba faxu pri odosielaní
- Chyba faxu pri prijímaní
- Nikdy




**POZNÁMKA:** Ak vyberiete možnosť **Never (Nikdy)**, nebudete mať žiadnu indikáciu, že fax zlyhal, pokiaľ nevytlačíte záznam aktivity faxu.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax Error report (Správa o chybách faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť, kedy chcete, aby sa vytlačili správy o chybách faxu.
6. Stlačením tlačidla **OK** výber uložíte.

## Nastavte správy o potvrdení faxu


Správa o potvrdení je krátka správa, ktorá naznačuje, že produkt úspešne odoslal alebo prijal faxovú úlohu. Môže sa nastaviť, aby sa vytlačila po nasledujúcich udalostiach:

- Každá faxová úloha
- Odoslanie faxu
- Prijatie faxu
- Nikdy (predvolené výrobné nastavenie)

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Správa o potvrdení faxu** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť, kedy chcete, aby sa vytlačili správy o chybách faxu.
6. Stlačením tlačidla **OK** výber uložíte.

## Zahrňte prvú stranu každého faxu na potvrdení faxu, chybe faxu a správach posledného hovoru.

Ak je táto možnosť zapnutá a obrázok strany sa stále nachádza v pamäti produktu, správy o konfigurácii faxu, chybe faxu a poslednom hovore obsahujú zmenšeninu (50% zmenšenie prvej strany posledného faxu, ktorý sa odoslal alebo prijal. Predvolené výrobné nastavenie tejto možnosti je **Zapnuté**.


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Hlásenia** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Faxové výpisy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Include 1st page (Zahrnúť prvú stranu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** a potom stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu.

## Zmena korekcie chyby a rýchlosti faxu

### Nastavenie režimu korekcie chyby faxu

Za bežných okolností produkt monitoruje signály na telefónnej linke zatiaľ, čo odosiela alebo prijíma fax. Ak produkt zaznamená chybu počas prenosu a nastavenie korekcie chyby je nastavené na možnosť **Zapnuté**, produkt môže požadovať, aby sa časť faxu opätovne odoslala. Predvolené výrobné nastavenie korekcie chyby je možnosť **Zapnuté**.

Korekciu chyby by ste mali vypnúť len v prípade, ak máte problémy s odosielaním alebo prijímaním faxu a chcete prijať chyby v prenose. Vypnutie nastavenia môže byť užitočné, ak sa pokúšate odoslať fax do zámoria alebo prijať fax zo zámoria, prípadne vtedy, ak používate pripojenie satelitného telefónu.


1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Nastavenie .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Všetky faxy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Oprava chýb** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Zapnuté** alebo **Vypnuté** a potom na uloženie výberu stlačte tlačidlo **OK**.

## Zmena rýchlosti faxu


Nastavenie rýchlosti faxu je protokol modemu, ktorý produkt používa na odosielanie faxov. Predstavuje celosvetovú normu pre plne duplexné modemy, ktoré odosielaajú a prijímajú údaje v rámci telefónnych liniek pri až do 33 600 bitoch za sekundu (bps). Predvolené výrobné nastavenie rýchlosti faxu je možnosť **Fast(V.34) (Rýchla (V.34))**. V niektorých krajinách/oblastiach môže byť predvolené výrobné nastavenie odlišné v záujme optimalizácie prenosu.

Nastavenie by ste mali zmeniť len v prípade, ak máte problémy s odosielaním alebo prijímaním faxu z príslušného zariadenia. Zníženie rýchlosti faxu môže byť užitočné, keď sa pokúšate odosielať faxy do zámoria, prípadne prijímať faxy zo zámoria, prípadne ak používate pripojenie cez satelitný telefón.

1. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Fax setup (Nastavenie faxu)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Všetky faxy** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Rýchlosť faxu** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte nastavenie rýchlosti a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Problémy s odosielaním faxov


### Dokument sa prestane podávať uprostred faxovania.

Príčina	Riešenie
Maximálna dĺžka stránky, ktorú môžete vložiť, je 355 mm. Faxovanie dlhšej stránky sa zastaví pri tomto meraní.	Dokument vytlačte na kratšie médium.  Ak sa nevyskytlo žiadne zaseknutie a prešlo menej času ako jedna minúta, pred stlačením tlačidla Cancel (Zrušiť)  chvíľku počkajte. Ak sa vyskytlo zaseknutie, odstráňte ho. Potom úlohu znova odošlite.
Ak je položka príliš malá, môže sa zaseknúť v podávači dokumentov.	Minimálny formát stránky pre podávač dokumentov je 148 x 105 mm.  Ak sa vyskytlo zaseknutie, odstráňte ho. Potom úlohu znova odošlite.


### Faxy sa počas odosielania zastavia.

Príčina	Riešenie
Prijímajúce faxové zariadenie môže zlyhávať.	Pokúste sa fax odoslať na iné faxové zariadenie.


### Faxy sa počas odosielania zastavia.

Príčina	Riešenie
Nemusí fungovať telefónna linka.	Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvýšte hlasitosť produktu a potom na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Odoslať fax . Ak počujete oznamovací tón, telefónna linka funguje.</li><li>• Odpojte produkt od konektora zásuvky a potom pripojte telefón ku konektoru. Vyskúšajte uskutočniť telefónny hovor, aby ste overili, či funguje telefónna linka.</li></ul>
Faxovú úlohu mohla prerušiť chyba v komunikácii.	Zmeňte nastavenie opätovného vytočenia pri chybe v komunikácii na možnosť <b>Zapnuté</b> .

### Produkt prijíma faxy, ale neodosiela ich.

Príčina	Riešenie
Ak produkt nie je v digitálnom systéme, systém môže vytvárať oznamovací tón, ktorý produkt nedokáže zaznamenať.	Vypnite nastavenie zaznamenania oznamovacieho tónu. Ak chyba pretrváva, kontaktujte poskytovateľa služby systému.
Môže byť zlé telefónne spojenie.	Vyskúšajte to opätovne neskôr.
Prijímajúce faxové zariadenie môže zlyhávať.	Pokúste sa fax odoslať na iné faxové zariadenie.
Nemusí fungovať telefónna linka.	Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvýšte hlasitosť na produkte a na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Odoslať fax . Ak je počuť oznamovací tón, telefónna linka funguje.</li><li>• Odpojte produkt od telefónneho konektora a pripojte telefón. Vyskúšajte uskutočniť telefónny hovor, aby ste overili, či funguje telefónna linka.</li></ul>

### Odchádzajúce faxové hovory sa aj naďalej vytáčajú.

Príčina	Riešenie
Produkt automaticky opätovne vytočí faxové číslo, ak sú možnosti opätovného vytočenia nastavené na možnosť <b>Zapnuté</b> .	Aby sa zabránilo produktu v opätovnom vytočení faxu, stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť)  . Prípadne zmeňte nastavenie opätovného vytočenia.

### Odoslané faxy neprišli na prijímacie faxové zariadenie.

Príčina	Riešenie
Prijímacie faxové zariadenie môže byť vypnuté alebo môže mať poruchu, napr. minul sa mu papier.	Zavolajte príjemcovi, aby skontroloval, či je faxové zariadenie zapnuté a pripravené na prijímanie faxov.

### Odoslané faxy neprišli na prijimacie faxové zariadenie.

Príčina	Riešenie
Možno sú nesprávne vložené originály.	Overte, či sú originálne dokumenty správne vložené do podávača dokumentov.
Fax môže byť uložený v pamäti, pretože čaká na opätovné vytočenie, keď je číslo obsadené, sú pred ním iné úlohy na odoslanie alebo je nastavený na oneskorené odoslanie.	Ak je faxová úloha v pamäti z akéhokoľvek z týchto dôvodov, položka úlohy sa objaví v zázname faxu. Vytlačte záznam aktivity faxu a skontrolujte stĺpec <b>Status</b> (Stav) pri úlohách s označením <b>Pending</b> (Čakajúce).

### Ovládací panel zobrazuje chybu nízkeho stavu pamäte.

Príčina	Riešenie
Fax môže byť príliš veľký, prípadne môže byť príliš vysoké rozlíšenie.	Vyskúšajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>• Veľký fax rozdeľte na menšie časti a potom ich samostatne odfaxujte.</li><li>• Vymažte uložené faxy, aby ste sprístupnili viac pamäte pre odchádzajúce faxy.</li><li>• Nakonfigurujte odchádzajúci fax ako oneskorený fax a potom overte, či sa celý odošle.</li><li>• Uistite sa, či produkt používa najnižšie nastavenie rozlíšenia (<b>Štandardné</b>).</li></ul>

### Prenášanie faxov je veľmi pomalé.

Príčina	Riešenie
Fax môže byť veľmi komplexný, ako napríklad fax obsahujúci zložitú grafiku.	Odosielanie alebo prijímanie zložitých faxov trvá dlhšie. Rozdelenie dlhších faxov do viacerých úloh a zníženie rozlíšenia môže zvýšiť rýchlosť prenosu.
Prijímacie faxové zariadenie môže mať modem s nízkou rýchlosťou.	Produkt odosiela fax len pri najvyššej rýchlosti modemu, ktorú prijímacie faxové zariadenie dokáže prijať.
Rozlíšenie, pri ktorom sa fax odosiela, je možno veľmi vysoké.	Aby ste odoslali fax, znížte rozlíšenie a fax znova odošlite.
V telefónnej linke môže byť počuť linkový šum.	Zaveste a fax znova odošlite. Telefónnu linku nechajte prekontrolovať telefónnou spoločnosťou.  Ak sa fax odosiela prostredníctvom digitálnej telefónnej linky, kontaktujte poskytovateľa služby.
Fax sa odosiela prostredníctvom medzinárodného hovoru.	Pri medzinárodnom prenose faxových úloh budete musieť trochu dlhšie počkať.
Originálny dokument má farebné pozadie.	Originálny dokument znova vytlačte s bielym pozadím a potom fax znova odošlite.

## Problémy s prijímaním faxov




**POZNÁMKA:** Používajte kábel faxu, ktorý sa dodáva s produktom, aby sa zabezpečilo správne fungovanie produktu.

### Produkt nedokáže prijímať faxy z telefónu vnútornej telefónnej linky.

Príčina	Riešenie
Možno je vypnuté nastavenie telefónu vnútornej telefónnej linky.	Zmeňte nastavenie telefónu vnútornej telefónnej linky.
Možno nie je bezpečne pripojený kábel faxu.	Overte, či je kábel faxu bezpečne pripojený medzi konektorom telefónu a produktom (alebo iným zariadením, ktoré je pripojené k produktu). Stlačte po sebe 1-2-3, tri sekundy počkajte a potom zaveste.
Možno je nesprávne nastavený režim vytáčania produktu, prípadne môže byť nesprávne nastavený telefón vnútornej telefónnej linky.	Overte, či je režim vytáčania produktu nastavený na možnosť <b>Tón</b> . Overte, či je telefón vnútornej telefónnej linky taktiež nastavený na tónové vytáčanie.

### Produkt neodpovedá na prichádzajúce faxové hovory.

Príčina	Riešenie
Režim odpovedania je možno nastavený na možnosť <b>Manual (Manuálne)</b> .	Ak je režim odpovedania nastavený na možnosť <b>Manual (Manuálne)</b> , produkt neodpovedá na hovory. Manuálne spustíte proces prijímania faxu.
Možno nie je správne nastavené nastavenie počtu zvonení do odpovedania.	Skontrolujte nastavenie počtu zvonení do odpovedania, aby ste overili, či je nastavené správne.
Funkcia vzoru zvonenia pri odpovedaní môže byť zapnutá, ale nemáte túto službu predplatenú, prípadne máte službu, a funkcia nie je správne nastavená.	Overte funkciu vzoru zvonenia pri odpovedaní, aby ste overili, či je správne nastavená.
Možno nie je správne pripojený kábel faxu, prípadne kábel faxu nefunguje.	Inštaláciu nájdete v príručke na začiatok práce. Skontrolujte, či používate faxový kábel, ktorý sa dodal s produktom.
Produkt možno nedokáže zaznamenať tóny prichádzajúceho faxu, pretože odkazovač prehráva hlasovú správu.	Opätovne nahrajte správu odkazovača a na začiatku správy v nej nechajte aspoň dve sekundy ticha.
K telefónnej linke je možno pripojených príliš veľa zariadení.	K linke nepripájajte viac ako tri zariadenia. Odpojte naposledy pripojené zariadenie a určite, či produkt funguje. Ak tomu tak nie je, pokračujte v odpájaní zariadení jedno za druhým a po každom odpojení to vyskúšajte znova.
Nemusí fungovať telefónna linka.	Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvýšte hlasitosť na produkte a potom na ovládacom paneli stlačte tlačidlo Odoslať fax . Ak je počuť oznamovací tón, telefónna linka funguje.</li><li>• Odpojte produkt od telefónneho konektora a potom pripojte telefón. Vyskúšajte uskutočniť telefónny hovor, aby ste overili, či funguje telefónna linka.</li></ul>

### Produkt neodpovedá na prichádzajúce faxové hovory.

Príčina	Riešenie
Hlasová odkazová služba môže rušiť produkt zatiaľ, čo sa pokúša odpovedať na hovory.	Vykonajte jeden z nasledujúcich krokov: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vypnite odkazovú službu.</li><li>• Objednajte si telefónnu linku, vyhradenú pre faxové volania.</li><li>• Nastavte režim odpovedania produktu na možnosť <b>Manual (Manuálne)</b>. V manuálnom režime musíte sami spustiť proces prijímania faxov.</li><li>• Produkt nechajte nastavený v automatickom režime a v produkte znížte nastavenie počtu zazvonení do odpovedania na číslo, ktoré je menšie ako nastavenie počtu zvonení do odpovedania pre hlasovú schránku. Produkt bude odpovedať na všetky prichádzajúce hovory.</li></ul>
V produkte sa mohol minúť papier a môže mať plnú pamäť	Doplňte vstupný zásobník na médiá. Stlačte tlačidlo <b>OK</b> . Produkt vytlačí všetky faxy, ktoré uložil do pamäte a potom bude pokračovať v odpovedaní na faxové hovory.

### Netlačia sa faxy.

Príčina	Riešenie
Je prázdny vstupný zásobník médií.	Vložte médiá. Akékoľvek faxy prijaté v čase, keď bol vstupný zásobník prázdny, sa uložia v pamäti a vytlačia sa potom, keď sa zásobník doplní.
Možno je zvolená možnosť prijímania do PC a faxy prijíma počítač.	Skontrolujte, aby ste zistili, či faxy prijíma počítač.
V produkte sa vyskytla chyba.	Skontrolujte, či sa na ovládacom paneli nenachádza chybové hlásenie.

### Faxy sa tlačia na dvoch stranách namiesto na jednej.

Príčina	Riešenie
Možno nie je správne nastavené nastavenie automatického zmenšovania.	Zapnite nastavenie automatického zmenšovania.
Prichádzajúce faxy sa mohli odoslať na väčšom formáte médií.	Upravte nastavenie automatického zmenšovania, aby sa umožnilo vytlačenie väčších strán na jednu stranu.

### Prijaté faxy sú príliš svetlé, prázdne alebo majú slabú kvalitu tlače.

Príčina	Riešenie
V produkte sa môže počas tlače faxu minúť toner.	Produkt uloží naposledy tlačené faxy. (Množstvo dostupnej pamäte určuje skutočný počet uložených faxov pre opätovné vytlačenie.) Čím skôr vymeňte tlačovú kazetu a fax následne opätovne vytlačte.
Odoslaný fax bol príliš svetlý.	Kontaktujte odosielateľa a požiadajte ho, aby fax po zmene nastavení kontrastu znova odoslal.



**Faxy sa prijímajú veľmi pomaly.**

<b>Príčina</b>	<b>Riešenie</b>
Fax môže byť veľmi komplexný, ako napríklad fax obsahujúci zložitú grafiku.	Prijímanie zložitých faxov trvá dlhšie. Rozdelenie dlhších faxov do viacerých úloh a zníženie rozlíšenia môže zvýšiť rýchlosť prenosu.
Rozlíšenie, pri ktorom sa fax odosiela alebo prijíma, je možno veľmi vysoké.	Aby ste fax obdržali, zavolajte odosielateľovi a požiadajte ho, aby znížil rozlíšenie a fax znova odoslal.
Fax sa odosiela prostredníctvom medzinárodného hovoru.	Pri medzinárodnom prenose faxových úloh budete musieť trochu dlhšie počkať.

## Informácie o predpisoch a o zárukách

Informácie o predpisoch a záruke nájdete v časti [Doplnkové vyhlásenia pre telekomunikačné \(faxové\) produkty na strane 265](#).

---

# 11 Správa a údržba produktu




- [Stránky s informáciami o tlači](#)
- [Používanie softvéru HP Toolbox](#)
- [Použitie vstavaného webového servera HP \(len Séria M1210\)](#)
- [Funkcie zabezpečenia produktu](#)
- [Ekonomické nastavenia](#)
- [Správa spotrebného materiálu a príslušenstva](#)
- [Čistenie produktu](#)
- [Aktualizácie produktu](#)




## Stránky s informáciami o tlači



Informačné strany uložené v pamäti produktu. Tieto strany pomáhajú určiť a vyriešiť problémy s produktom.



**POZNÁMKA:** Séria M1210: Ak počas inštalácie nebol správne zvolený jazyk produktu, môžete jazyk nastaviť manuálne tak, že informačné strany sa vytlačia v jednom z podporovaných jazykov. Zmeňte jazyk pomocou ponuky **System setup (Nastavenie systému)** na ovládacom paneli.

Popis strany	Ako stranu vytlačiť
<b>Configuration page (Konfiguračná stránka)</b>	<b>Obidva modely</b>
Zobrazuje aktuálne nastavenia a vlastnosti produktu.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otvorte ovládač tlačiarne a potom kliknite na tlačidlo <b>Vlastnosti</b> alebo <b>Predvoľby</b>.</li><li>2. Kliknite na kartu <b>Služby</b> a v rozbaľovacej ponuke <b>Tlač strán s informáciami</b> kliknite v zozname na položku <b>Konfiguračná strana</b>.</li><li>3. Kliknite na tlačidlo <b>Tlačiť</b>.</li></ol>
	<b>Séria M1130</b>
	Na ovládacom paneli stlačte a podržte stlačené tlačidlo Cancel (Zrušiť)  , kým nezačne blikať indikátor Pripravené  a potom tlačidlo uvoľnite.
	<b>Séria M1210</b>
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo <b>Nastavenie</b> .</li><li>2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku <b>Hlásenia</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li><li>3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť <b>Hlásenie konfigurácie</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li></ol>

Popis strany	Ako stranu vytlačiť
<p><b>Stránka o stave spotrebného materiálu</b></p> <p>Zobrazuje stav tlačovej kazety, informácie o počte strán a o vytlačených úlohách s tlačovou kazetou a informácie o objednávaní novej tlačovej kazety.</p>	<p><b>Obidva modely</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otvorte ovládač tlačiarne a potom kliknite na tlačidlo <b>Vlastnosti</b> alebo <b>Predvoľby</b>.</li> <li>Kliknite na kartu <b>Služby</b> a potom v rozbaľovacej ponuke <b>Tlač strán s informáciami</b> kliknite v zozname na položku <b>Stránka s informáciami o stave spotrebného materiálu</b>.</li> <li>Kliknite na tlačidlo <b>Tlačiť</b>.</li> </ol> <p><b>Séria M1130</b></p> <p>Na ovládacom paneli stlačte a podržte stlačené tlačidlo Cancel (Zrušiť) , kým nezačne blikať indikátor Pripravené  a potom tlačidlo uvoľnite. Stránka s informáciami o stave spotrebného materiálu sa vytlačí po vytlačení konfiguračnej stránky.</p> <p><b>Séria M1210</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo <b>Nastavenie</b> .</li> <li>Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku <b>Hlásenia</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť <b>Supplies Status (Stav spotrebného materiálu)</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Demo page (Ukážková stránka)</b></p> <p>Stránka obsahuje príklady textu a grafiky.</p>	<p><b>Obidva modely</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otvorte ovládač tlačiarne a potom kliknite na tlačidlo <b>Vlastnosti</b> alebo <b>Predvoľby</b>.</li> <li>Kliknite na kartu <b>Služby</b> a v rozbaľovacej ponuke <b>Tlač strán s informáciami</b> kliknite v zozname na položku <b>Strana s ukážkou</b>.</li> <li>Kliknite na tlačidlo <b>Tlačiť</b>.</li> </ol> <p><b>Séria M1210</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo <b>Nastavenie</b> .</li> <li>Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku <b>Hlásenia</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť <b>Strana s ukážkou</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> </ol>

Popis strany	Ako stranu vytlačiť
<p><b>Mapa ponuky</b> (len Séria M1210)</p> <p>Ukazuje ponuky ovládacieho panela a dostupné nastavenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo <b>Nastavenie</b> .</li> <li>2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku <b>Hlásenia</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť <b>Menu structure (Štruktúra ponuky)</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Správy faxu</b> (len Séria M1210)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo <b>Nastavenie</b> .</li> <li>2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku <b>Hlásenia</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť <b>Faxové výpisy</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> </ol>

## Používanie softvéru HP Toolbox


Vykonajte kompletnú inštaláciu softvéru, aby ste mohli používať aplikáciu HP Toolbox.

HP Toolbox je softvérový program, ktorý môžete použiť pri nasledujúcich úlohách:

- Kontrola stavu zariadenia.
- Konfigurácia nastavení produktu.
- Konfiguráciu správ zobrazujúcich sa upozornení.
- Zobrazenie informácií o riešení problémov.
- Zobrazenie on-line dokumentácie.

### Zobrazenie softvéru HP Toolbox

Program HP Toolbox otvorte jedným z nasledujúcich spôsobov:

Séria M1130	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otvorte ovládač tlačiarne a potom kliknite na tlačidlo <b>Vlastnosti</b> alebo <b>Predvoľby</b>.</li><li>2. Kliknite na kartu <b>Služby</b>.</li></ol>
Séria M1210	<ul style="list-style-type: none"><li>• V systémovej ponuke systému Windows dvakrát kliknite na ikonu produktu .</li><li>• V ponuke <b>Štart</b> operačného systému Windows kliknite na <b>Programy</b> (alebo <b>Všetky programy</b> v operačnom systéme Windows XP), kliknite na <b>HP</b>, kliknite na <b>Tlačiareň HP LaserJet Professional série M1130/M1210 MFP</b> a potom kliknite na <b>HP Toolbox</b>.</li></ul>

Softvér HP Toolbox obsahuje nasledujúce časti pre každý produkt v okne Devices (Zariadenia):

- **Stav**
- **Fax** (iba Séria M1210)

Okrem týchto častí obsahuje každá strana nasledujúce všeobecné prvky:

- **Shop for Supplies** (Zakúpenie spotrebného materiálu).
- **Iné prepojenia**.

## Status (Stav)

Priečinok **Status** (Stav) obsahuje prepojenia pre nasledujúce hlavné stránky:

- **Device Status** (Stav zariadenia). Zobrazí informácie o stave tlačiarne. Táto strana naznačuje stav produktu, ako napríklad zaseknutie alebo prázdny zásobník. Po odstránení problému s tlačiarňou kliknite na **Refresh status** (Obnovenie stavu), aby ste aktualizovali stav produktu.

## Fax (iba Séria M1210)

Použite HP Toolbox kartu **Fax**, aby sa faxové úlohy vykonali z vášho počítača. Karta **Fax** obsahuje prepojenia k nasledujúcim hlavným stranám:

- **Fax Tasks** (Úlohy faxovania). Vykonáva úlohy, ako je posielanie faxov alebo vyčistenie faxovej pamäte, alebo nastavenie režimu prijatia faxu.
- **Fax Phone Book** (Telefónny zoznam faxu). Pridáva, upravuje alebo vymazáva položky v telefónnom zozname univerzálneho zariadenia.
- **Fax Send Log** (Denník odoslaných faxov). Zobrazuje všetky najnovšie faxy odoslané univerzálnym zariadením.
- **Fax Receive Log** (Denník prijatých faxov). Zobrazuje všetky najnovšie faxy prijaté univerzálnym zariadením.
- **Fax Data Properties** (Nastavenia údajov faxu). Spravuje priestor používaný na ukladanie faxov v počítači. Tieto nastavenia sa používajú iba vtedy, ak ste vybrali vzdialené odosielanie alebo prijímanie faxov z počítača.

## Fax tasks (Úlohy faxovania)

Pri prijímaní faxu sú k dispozícii tri nasledovné voľby:

- **Print the fax** (Tlačiť fax). Môžete tiež zvoliť voľbu, aby sa správa upozorňujúca na vytlačenie faxu zobrazila na vašom počítači.
- **Prijatie faxu na vašom počítači**. Môžete tiež zvoliť voľbu, aby sa správa upozorňujúca na prichádzajúci fax zobrazila na vašom počítači. Ak je faxové zariadenie pripojené k niekoľkým počítačom, môžete na prijímanie faxov určiť iba jeden počítač.
- **Odošlite fax na iné faxové zariadenie**.



**POZNÁMKA:** Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

## Fax phone book (Telefónny zoznam faxu)

Pomocou telefónneho zoznamu faxu HP Toolbox pridajte alebo odstráňte záznamy alebo importujte telefónne zoznamy z rozličných zdrojov.

- Na pridanie nového záznamu kliknite na položku **New** (Nové). Zadaťte meno kontaktu do okienka **Contact name** (Meno kontaktu). Do okienka **Fax number** (Faxové číslo) zadajte číslo faxu. Kliknite na položku **Add/Edit** (Pridať/upraviť).
- Na upravenie existujúcej položky kliknite kdekoľvek do riadku obsahujúceho meno kontaktu tak, aby ste ho zvolili, napíšte zmeny do príslušných okienok a potom kliknite na položku **Add/Edit** (Pridať/upraviť). Uistite sa, že sa v stĺpčeku **Select** (Zvoliť) nenachádza značka začiarknutia.
- Na vymazanie položky zvolte položku a potom kliknite na možnosť **Add/Edit** (Pridať/upraviť).



- Na presunutie položiek môžete zvoliť záznam a potom kliknite na možnosť **Move** (Presunúť) alebo môžete zvoliť možnosť **Move** (Presunúť) a potom vybrať záznam v dialógovom okne. Zvoľte buď **Next empty row** (Ďalší prázdny riadok), alebo určte počet riadkov, kam si želáte presunúť položku.



**POZNÁMKA:** Ak ste vybrali obsadený riadok, nová položka prepíše existujúcu položku.

- Na importovanie kontaktov z telefónneho zoznamu existujúceho v programoch Lotus Notes, Outlook alebo Outlook Express kliknite na položku **Import Phone Book** (Importovanie telefónneho zoznamu). Zvoľte príslušný softvérový program, prejdite na príslušný súbor a potom kliknite na tlačidlo **OK**. Namiesto importovania celého telefónneho zoznamu môžete vyznačiť jednotlivé položky z telefónneho zoznamu.
- Ak chcete vybrať všetky položky vo vašom telefónnom zozname, kliknite na hlavičku stĺpca **Select** (Zvoliť).

Okrem numerických číslíc sú platnými znakmi pre faxové čísla aj nasledovné znaky:

- (
- )
- +
- -
- \*
- #
- R
- W
- .
- ,
- <medzera>



**POZNÁMKA:** Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

## Fax send log (Denník odoslaných faxov)

Položka denník odoslaných faxov HP Toolbox zaznamenáva všetky naposledy odoslané faxy a informácie o nich, a to vrátane dátumu a času odoslania, čísla úlohy, faxového čísla, počtu strán a výsledkov.

Keď počítač pripojený k produktu odošle fax, fax obsahuje prepojenie **View** (Zobraziť). Kliknutím na toto prepojenie sa otvorí nová stránka poskytujúca informácie o faxe.

Kliknite na ktorékoľvek záhlavie stĺpca v denníku odoslaných faxov na opätovné zoradenie informácií v tomto stĺpci vzostupne alebo zostupne.

Stĺpec Results (Výsledky) poskytuje informáciu o stave faxu. Ak bol pokus o odoslanie faxu neúspešný, v tomto stĺpci nájdete popis, prečo sa fax neodoslal.



---

**POZNÁMKA:** Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

---

## Fax receive log (Denník prijatých faxov)

Denník prijatých faxov HP Toolbox zabezpečuje zoznam všetkých naposledy prijatých faxov a informácií o nich, vrátane dátumu a času prijatia, čísla úlohy, faxového čísla, počtu strán, výsledkov a skráteného faxového obrázku.

Keď počítač pripojený k univerzálnemu zariadeniu obdrží fax, fax obsahuje prepojenie **View** (Zobraziť). Kliknutím na toto prepojenie sa otvorí nová stránka poskytujúca informácie o faxe.

Kliknite na ktorékoľvek záhlavie stĺpca v denníku prijatých faxov na opätovné zoradenie informácií v tomto stĺpci vzostupne alebo zostupne.

Stĺpec Results (Výsledky) poskytuje informáciu o stave faxu. Ak bol pokus o prijatie faxu neúspešný, v tomto stĺpci nájdete popis, prečo sa fax neprijal.



---

**POZNÁMKA:** Musíte kliknúť na možnosť **Apply** (Použiť), aby sa zmeny vykonali.

---

## Nakúpenie spotrebného materiálu

Toto tlačidlo v hornej časti každej stránky prepína na webovú stránku, kde môžete objednať náhradný spotrebný materiál. Aby ste mohli túto funkciu používať, musíte mať prístup k internetu.

## Iné prepojenia

Táto časť obsahuje prepojenia, ktoré umožňujú pripojenie k internetu. Tieto prepojenia je možné použiť len v prípade, ak máte prístup k internetu. Ak používate telefonické pripojenie k internetu a nepripojili ste sa, keď ste prvýkrát otvorili HP Toolbox, tak sa musíte pripojiť predtým, ako budete môcť navštíviť tieto webové stránky. Pripojenie môže vyžadovať ukončenie a opätovné spustenie HP Toolbox.

- **HP Instant Support** (Okamžitá podpora HP). Pripojí k webovej stránke okamžitej podpory HP.
- **Product Support** (Podpora produktu). Pripojí k stránke podpory produktu, na ktorej môžete hľadať pomoc týkajúcu sa špecifického problému.
- **Shop for Supplies** (Nakúpiť spotrebný materiál). Objednanie spotrebného materiálu na webovej stránke spoločnosti HP.
- **Product Registration** (Registrácia produktu). Pripojí k webovej stránke registrácie produktu značky HP.

## Použitie vstavaného webového servera HP (len Séria M1210)


Vstavaný webový server (EWS) umožňuje zobraziť stav zariadenia a siete a spravovať tlačové funkcie z počítača.

- Zobrazenie informácií o stave produktu
- zistenie zostávajúcej životnosti všetkého spotrebného materiálu a objednanie nového materiálu,
- Zobrazenie a zmena predvoleného nastavenia konfigurácie produktu
- zobrazenie a zmena konfigurácie siete.

Do počítača nemusíte inštalovať žiaden softvér. Musíte len použiť jeden z podporovaných webových prehľadávačov:


- Internet Explorer 6.0 (a novší)
- Firefox 1.0 (a novší)
- Mozilla 1.6 (a novší)
- Opera 7.0 (a novší)
- Safari 1.2 (a novší)
- Konqueror 3.2 (a novší)

Vstavaný webový server HP funguje, keď je produkt pripojený k sieti pomocou protokolu TCP/IP. Vstavaný webový server HP nepodporuje pripojenia s protokolom IPX ani priame pripojenia USB.

 **POZNÁMKA:** Otvorenie a použitie vstavaného webového servera HP nie je podmienené prístupom na Internet. Ak však kliknete na prepojenie na niektorej zo stránok, prístup na Internet je nutný na zobrazenie príslušných stránok.

## Otvorenie vstavaného webového servera HP

Vstavaný webový server HP otvoríte tak, že do poľa pre adresu podporovaného webového prehľadávača napíšete adresu IP alebo názov hostiteľa produktu. Ak chcete zistiť adresu IP alebo meno hostiteľa, vytlačte si konfiguračnú stranu.

 **POZNÁMKA:** Ak sa počas otvárania vstavaného webového servera HP vyskytne chyba, overte si, či sú nastavenia servera proxy správne a upravte ich pre vašu sieť.

 **TIP:** Pre otvorenú adresu URL je možné vytvoriť záložku, ktorá uľahčí prístup v budúcnosti.

## Funkcie

### karta Informácie

Skupina stránok karty Information (Informácie) obsahuje tieto stránky:

- **Stav zariadenia** zobrazuje stav produktu a spotrebného materiálu HP.
- **Konfigurácia zariadenia** zobrazuje informácie nachádzajúce sa na konfiguračnej stránke.

- **Stav spotrebného materiálu** zobrazuje stav spotrebného materiálu HP a čísla spotrebného materiálu. Nový spotrebný materiál je možné objednať kliknutím na položku **Objednať spotrebný materiál**, ktorá sa nachádza v pravej hornej časti okna.
- **Prehľad siete** uvádza informácie nachádzajúce sa na stránke **Prehľad siete**.

## karta Nastavenia

Táto karta slúži na konfiguráciu produktu z počítača. Ak je produkt pripojený k sieti, zmeny nastavenia na tejto karte vždy konzultujte so správcom produktu.

Karta **Nastavenia** obsahuje stránku **Tlač**, na ktorej môžete zobraziť alebo zmeniť predvolené nastavenia tlačových úloh.

## karta Použitie siete

Táto karta umožňuje správcovi siete ovládať sieťové nastavenia produktu, pokiaľ je pripojený k sieti s protokolom IP.

## Prepojenia

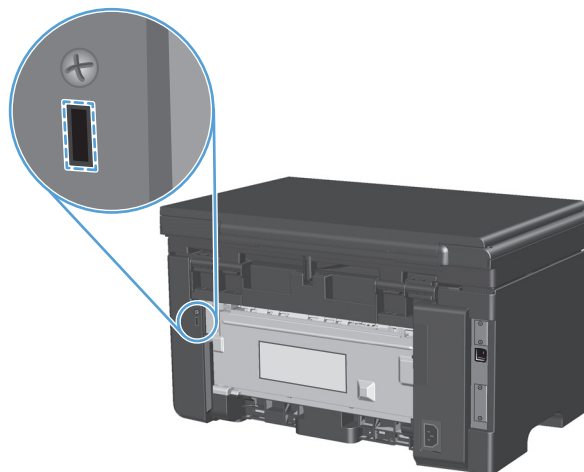
Prepojenia sú umiestnené v pravej hornej časti stránok karty Stav. Tieto prepojenia je možné použiť len v prípade, že máte prístup na Internet. Ak používate telefonické pripojenie na Internet a pri prvom otvorení vstavaného webového servera HP ste sa nepripojili, skôr ako budete môcť navštíviť tieto webové stránky, musíte sa pripojiť. Pripojenie môže vyžadovať ukončenie a opätovné otvorenie vstavaného webového servera HP.

- **Nákup spotrebného materiálu.** Kliknutím na toto prepojenie sa pripojte na webovú lokalitu Sure Supply a objednaj si originálny spotrebný materiál HP od spoločnosti HP alebo predajcu podľa vášho výberu.
- **Podpora.** Slúži na pripojenie k lokalite podpory produktu. Môžete vyhľadať pomoc týkajúcu sa všeobecných tém.

# Funkcie zabezpečenia produktu

## Uzamknutie formátovača

1. Oblasť formátovača umiestnená v zadnej časti produktu obsahuje zásuvku, ktorú môžete použiť na pripojenie bezpečnostného kábla. Uzamknutím formátovača zabránite iným osobám vo vyberaní cenných komponentov z formátovača.



# Ekonomické nastavenia

## Tlač v režime EconoMode

Tento produkt má možnosť EconoMode (Ekonomický režim) pre tlač konceptov dokumentov. Pomocou možnosti EconoMode (Ekonomický režim) sa dá použiť menej toneru a dajú sa znížiť výdavky na stranu. Avšak používanie možnosti EconoMode (Ekonomický režim) môže tiež znížiť kvalitu tlače.

Spoločnosť HP neodporúča trvalé použitie režimu EconoMode. Ak sa režim EconoMode používa trvalo, je možné, že toner prežije mechanické časti tlačovej kazety. Ak sa za takých okolností začne znižovať kvalita tlače, musíte nainštalovať novú tlačovú kazetu napriek tomu, že v kazete zostal toner.

1. V ponuke **Súbor** softvérového programu kliknite na položku **Tlačiť**.
2. Zvoľte produkt a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)** alebo **Preferencie**.
3. Kliknite na kartu **Papier a kvalita**.
4. Kliknite na zaškrtnuté políčko **EconoMode**.

## Režim Automatické vypnutie

Automatické vypnutie je funkcia produktu, ktorá šetrí energiu. Po určitej dobe nastavenej používateľom produkt automaticky zníži spotrebu energie (automaticky sa vypne). Po stlačení tlačidla alebo prijatí tlačovej úlohy sa produkt automaticky vráti do stavu Pripravené.

### Zmena času oneskorenia režimu Automatické vypnutie

Môžete zmeniť čas nečinnosti produktu (čas oneskorenia režimu Automatické vypnutie) pred spustením režimu Automatické vypnutie.



**POZNÁMKA:** Predvolené nastavenie oneskorenia režimu Automatické vypnutie je 15 minút.

1. Pomocou ovládača tlačiarne zmeňte predvolené nastavenia. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

#### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


#### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


#### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

#### Mac OS X 10.4

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

#### Mac OS X 10.5 a 10.6

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
  - b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
  - c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
  - d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.
2. Z rozbaľovacieho zoznamu **Automaticky – vypnuté** vyberte čas oneskorenia režimu Automatické vypnutie.



---


**POZNÁMKA:** Zmena nastavenia sa prejaví až po odoslaní tlačovej úlohy do produktu.



# Správa spotrebného materiálu a príslušenstva

Správne používanie, uskladnenie a sledovanie tlačovej kazety pomôže zaistiť vysokokvalitný výstup tlače.

## Tlač, keď kazeta dosiahla odhadovaný koniec životnosti

Keď tlačová kazeta dosiahla odhadovaný koniec životnosti, na ovládacom paneli produktu sa rozsvieti indikátor toner . Spotrebný materiál nemusí byť vymenený hneď v tomto okamihu, pokiaľ je kvalita tlače aj naďalej prijateľná. Keď spotrebný materiál dosiahol tento stav, platnosť záruky s prémieovou ochranou od spoločnosti HP pre daný spotrebný materiál končí.

## Správa tlačových kaziet


### Uskladnenie tlačových kaziet

Nevyberajte tlačovú kazetu z balenia, pokiaľ ju nechcete hneď používať.

 **UPOZORNENIE:** Aby sa tlačová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

### Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov

Spoločnosť HP nemôže odporúčať opätovné používanie nových alebo upravených tlačových kaziet od iných výrobcov.

 **POZNÁMKA:** Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa nevzťahujú na poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku používania tlačových kaziet od iných výrobcov.

### Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP

Ak ste nainštalovali tlačovú kazetu od spoločnosti HP a hlásenie na tlačiarni ju označilo ako produkt iného výrobcu, obráťte sa na protipirátsku linku spoločnosti HP (1-877-219-3183, v Severnej Amerike bezplatne) alebo na webovú lokalitu [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Spoločnosť HP pomôže určiť, či je výrobok pôvodný a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta nie je pôvodnou kazetou od spoločnosti HP:

- Pri používaní kazety sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta nemá obvyklý vzhľad (napríklad chýba oranžová plôška alebo sa balenie kazety líši od balenia produktov spoločnosti HP).

### Recyklácia spotrebného materiálu

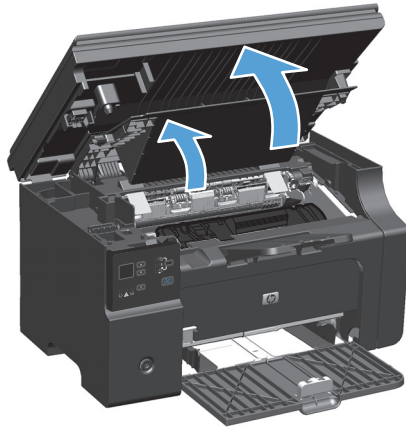
Ak chcete recyklovať originálnu tlačovú kazetu HP, vložte použitú kazetu do škatule, v ktorej bola dodaná nová kazeta. Použite priložený štítok určený na vrátenie spotrebného materiálu a použitý spotrebný materiál odošlite spoločnosti HP na recykláciu. Úplné informácie nájdete v príručke k recyklácii, ktorá je priložená ku každej položke spotrebného materiálu HP.

## Pokyny na výmenu

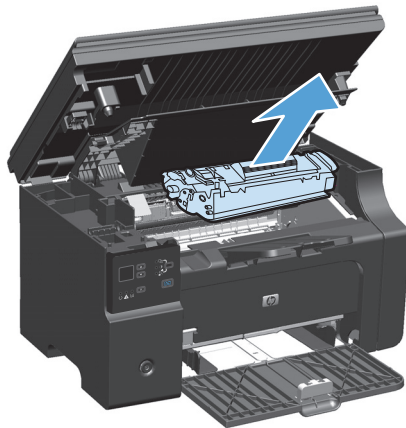
### Zmena rozloženia tonera

Keď sa v tlačovej kazete nachádza už len malé množstvo tonera, na vytlačenej strane sa môžu začať objavovať vyblednuté alebo svetlé miesta. Kvalitu tlače môžete dočasne zlepšiť zmenou rozloženia tonera.

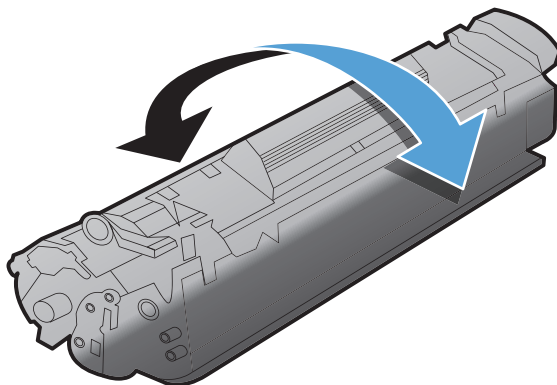
1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dverka tlačovej kazety.



2. Vyberte tlačovú kazetu.

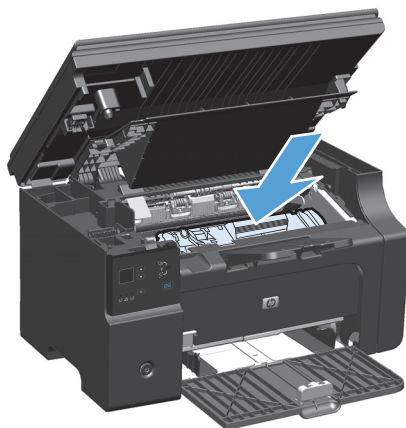


3. Toner rozložíte opatrným potriasaním tlačovej kazety spredu dozadu.

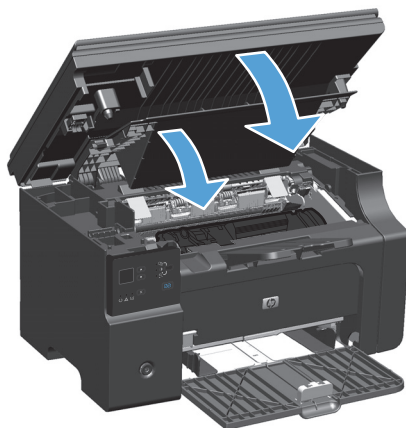


**⚠ UPOZORNENIE:** Ak sa vám toner dostane na oblečenie, oprášte ho suchou handričkou a oblečenie vyperte v studenej vode. *Horúca voda toner naviaže na vlákna.*

4. Nainštalujte tlačovú kazetu.



5. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.

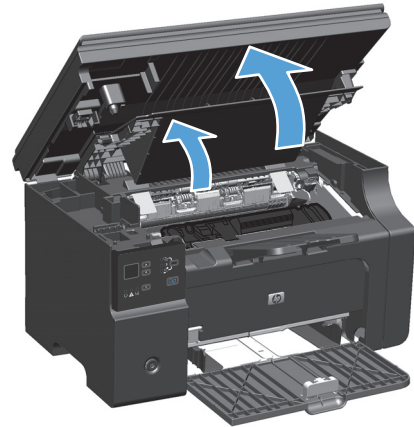


Ak je tlač stále slabá, nainštalujte novú tlačovú kazetu.

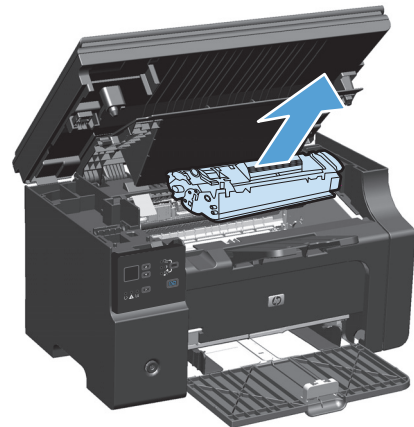
## Výmena tlačovej kazety

Keď sa tlačová kazeta blíži ku koncu svojej životnosti, môžete pokračovať v tlači so súčasnou kazetou, dokým rozloženie tonera poskytuje prijateľnú kvalitu tlače.

1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dvierka tlačovej kazety.

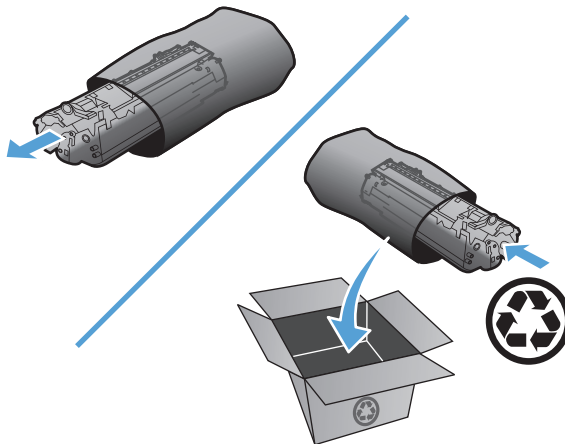


2. Vyberte starú tlačovú kazetu.

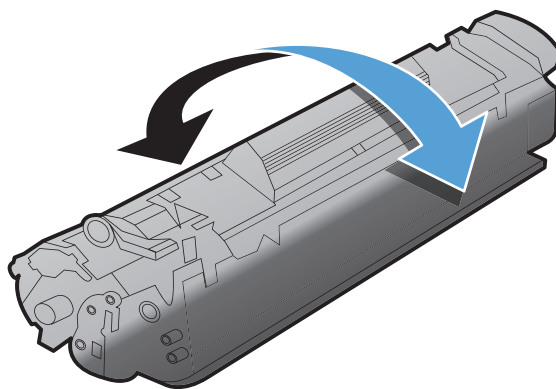


3. Vyberte novú tlačovú kazetu z obalu. Použitú tlačovú kazetu vložte do jej pôvodného obalu a škatule, aby ju bolo možné recyklovať.

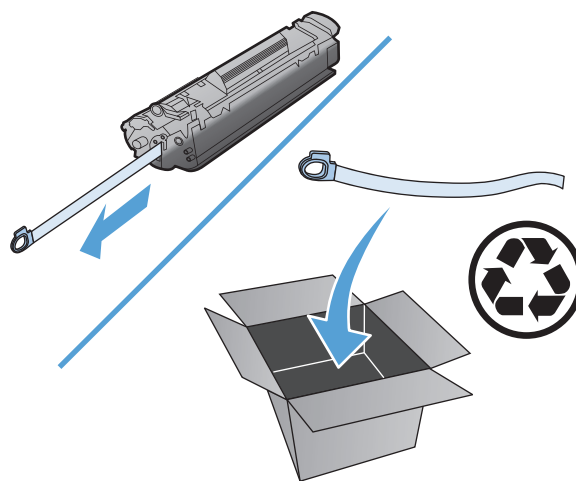
**UPOZORNENIE:** Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju budete držať na oboch koncoch. Nedotýkajte sa záklopky kazety ani povrchu valčeka.



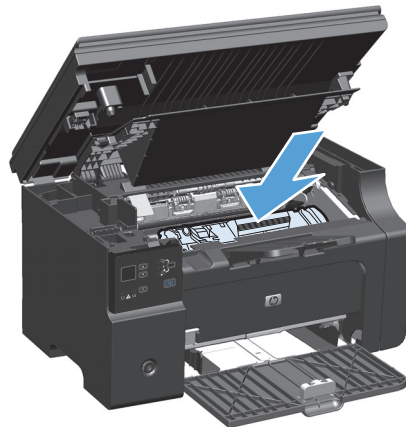
4. Uchopte obidve strany tlačovej kazety a opatrne ňou potrate, aby sa toner rovnomerne rozmiestnil vo vnútri kazety.



5. Ohýnajte úchytku na ľavej strane kazety, kým sa neuvolí. Potom úchytku ťahajte, kým z kazety nevytiahnete celú pásku. Úchytku a pásku dajte do škatule od tlačovej kazety, aby ju bolo možné vrátiť na recykláciu.

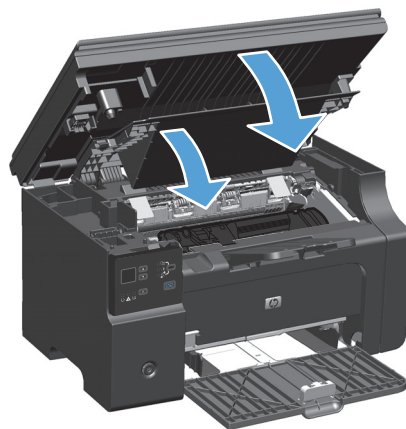


6. Nainštalujte tlačovú kazetu.



7. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.

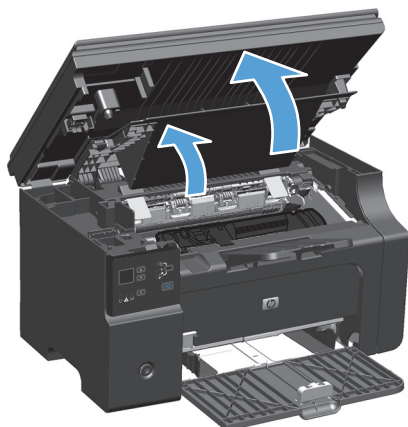
**UPOZORNENIE:** Ak sa vám toner dostane na oblečenie, oprášte ho suchou handričkou a oblečenie vyperte v studenej vode. *Horúca voda toner naviaže na vlákna.*



## Výmena podávacieho valčeka

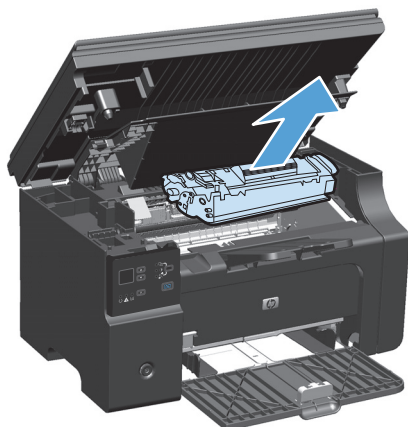
Pri bežnom používaní sa podávací valček opotrebuje. Používanie papiera s nízkou kvalitou môže spôsobiť, že sa podávací valček opotrebuje rýchlejšie. Ak produkt pravidelne nepodáva jeden hárok papiera, možno budete musieť vyčistiť alebo vymeniť podávací valček.

1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dverka tlačovej kazety.

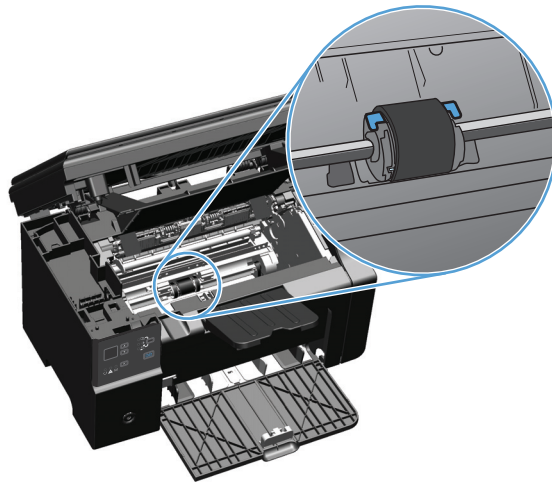


2. Vyberte tlačovú kazetu.

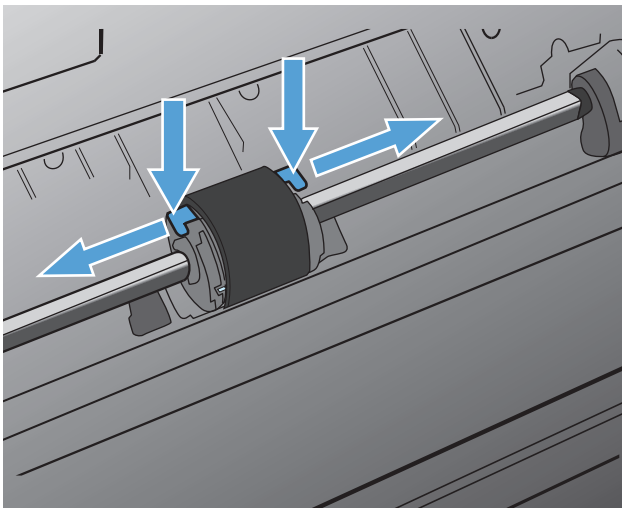
**⚠ UPOZORNENIE:** Aby ste zabránili poškodeniu tlačovej kazety, snažte sa nevystavovať ju priamemu svetlu. Tlačovú kazetu prikryte listom papiera.



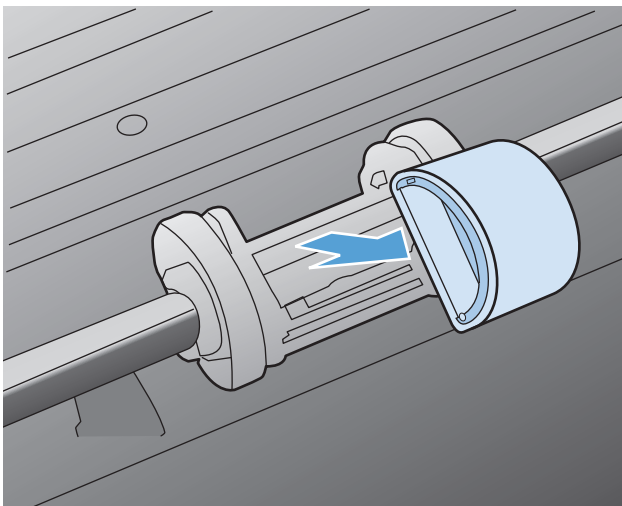
- 3.** Nájdite podávací valček.



- 4.** Uvoľnite malé, biele poistky na oboch stranách podávacieho valčeka a otočte ním dopredu.

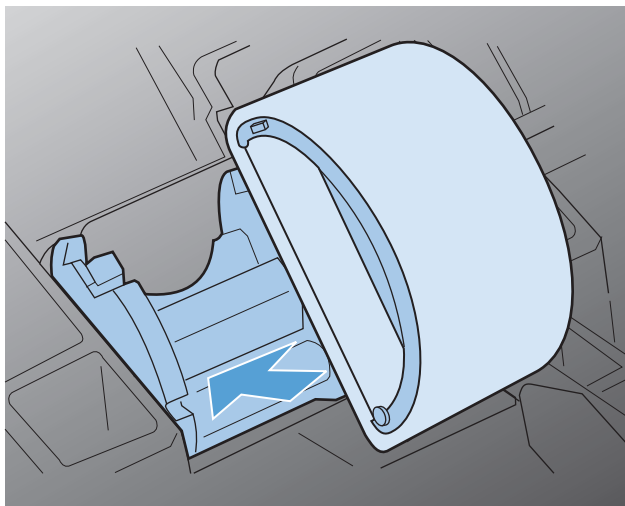


- 5.** Podávací valček opatrne vytiahnite hore a von.

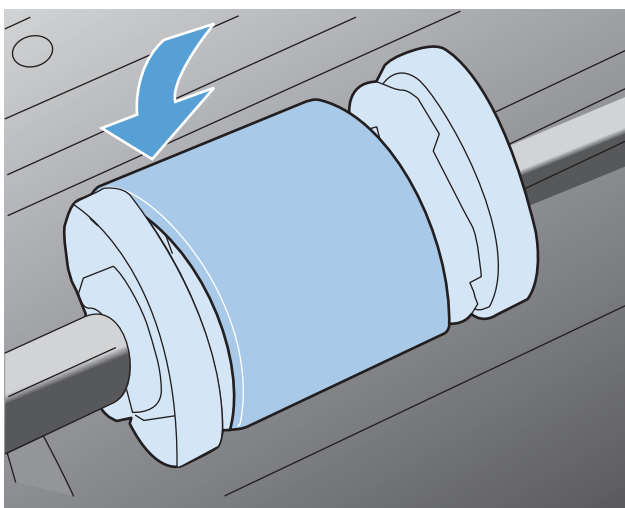




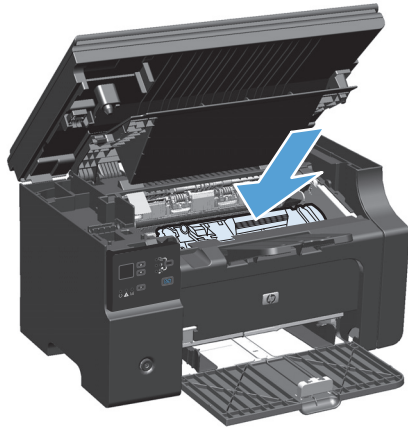
6. Umiestnite nový podávací valček do zásuvky. Kruhové a obdĺžnikové zásuvky na každej strane zabránia nesprávnej inštalácii valčeka.



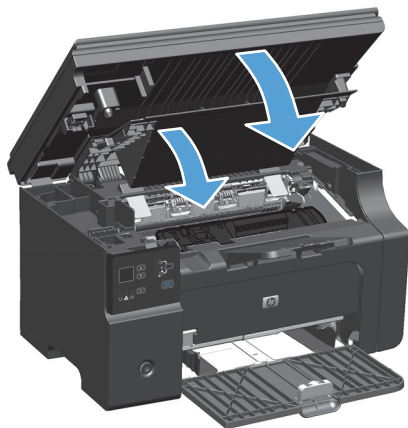
7. Otáčajte hornou časťou podávacieho valčeka smerom od vás, až kým obe strany nezapadnú na svoje miesto.



8. Nainštalujte tlačovú kazetu.





9. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.



## Výmena separačnej vložky

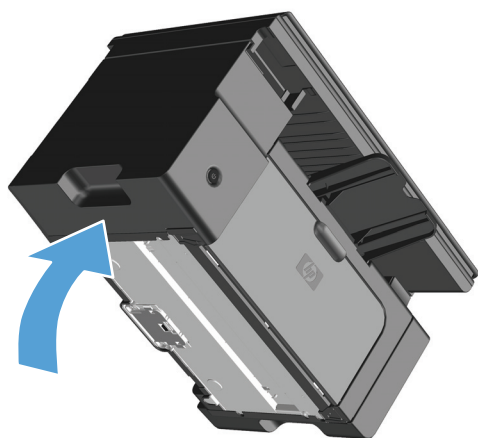
Separáčna vložka sa pri bežnom používaní opotrebuje. Používanie papiera s nízkou kvalitou môže spôsobiť, že sa separáčna vložka opotrebuje rýchlejšie. Ak produkt opakovane vyťahuje viacero hárkov papiera naraz, možno budete musieť vyčistiť alebo vymeniť separáčnu vložku.

 **POZNÁMKA:** Pred výmenou separáčnej vložky vyčistite podávací valček.

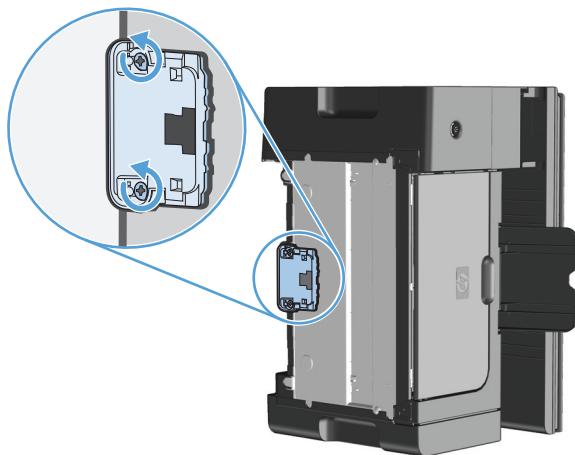
 **VAROVANIE!** Pred výmenou separáčnej vložky produkt vypnite vytiahnutím napájacieho kábla z elektrickej zásuvky a počkajte, až produkt vychladne.

1. Z produktu odpojte napájací kábel.
2. Vyberte papier a zatvorte vstupný zásobník. Produkt postavte na jeho bočnú časť.

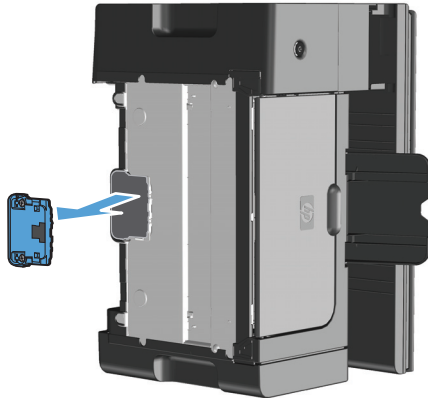
 **UPOZORNENIE:** Mechanizmus skenera sa otvorí, keď bude produkt postavený na bočnej strane.



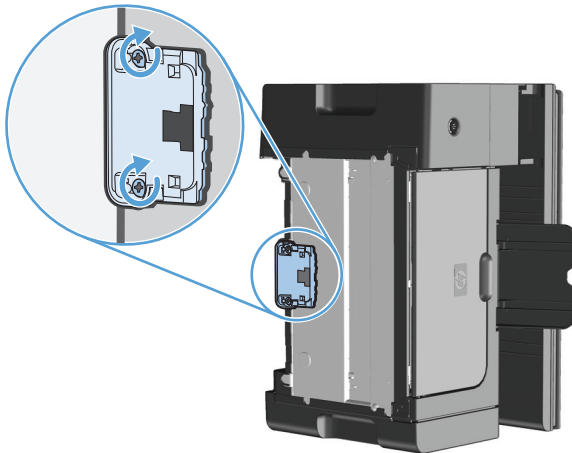
3. Na spodnej časti produktu odskrutkujte dve skrutky držiace separáčnu vložku.



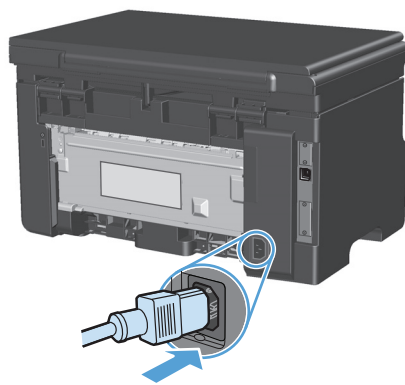
4. Vyberte separačnú vložku.



5. Vložte novú separačnú vložku a zaskrutkujte ju.



6. Dajte produkt do kolmej polohy, znovu pripojte napájací kábel a potom produkt zapnite.



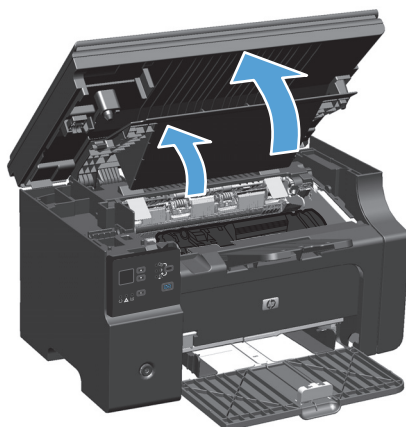
# Čistenie produktu

## Čistenie podávacieho valčeka

Ak chcete vyčistiť podávací valček pred tým, než sa rozhodnete pre jeho výmenu, postupujte podľa týchto pokynov:

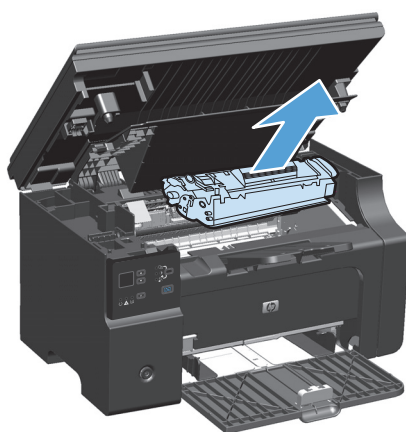
**VAROVANIE!** Pred čistením podávacieho valčeka produkt vypnite, odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky a počkajte, až produkt vychladne.

1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dverka tlačovej kazety.

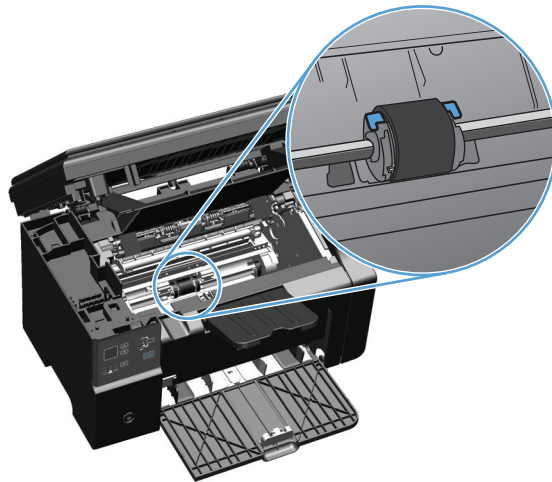


2. Vyberte tlačovú kazetu.

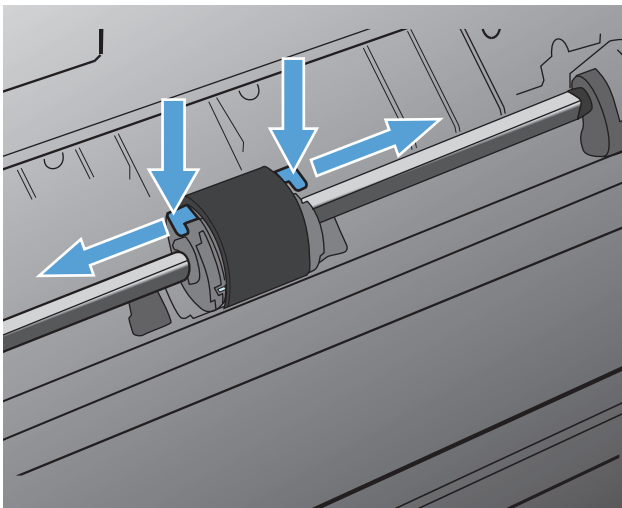
**UPOZORNENIE:** Aby ste zabránili poškodeniu tlačovej kazety, snažte sa nevystavovať ju priamemu svetlu. Tlačovú kazetu prikryte listom papiera.



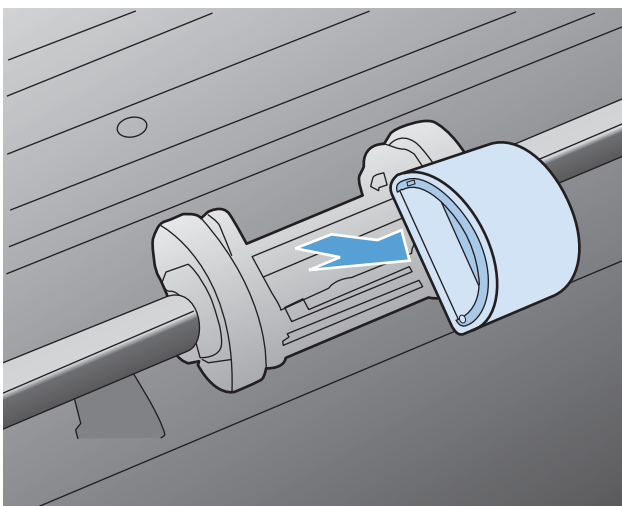
3. Nájdite podávací valček.



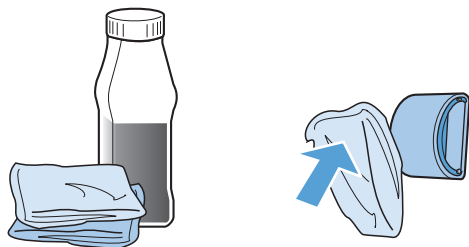
4. Uvoľnite malé, biele poistky na oboch stranách podávacieho valčeka a otočte ním dopredu.



5. Podávací valček opatrne vytiahnite hore a von.



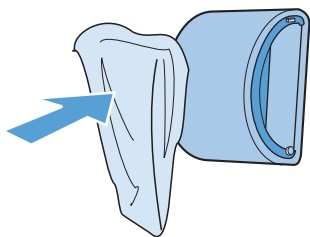
6. Namočte utierku bez vlákien do izopropyl alkoholu a pretrite valček.



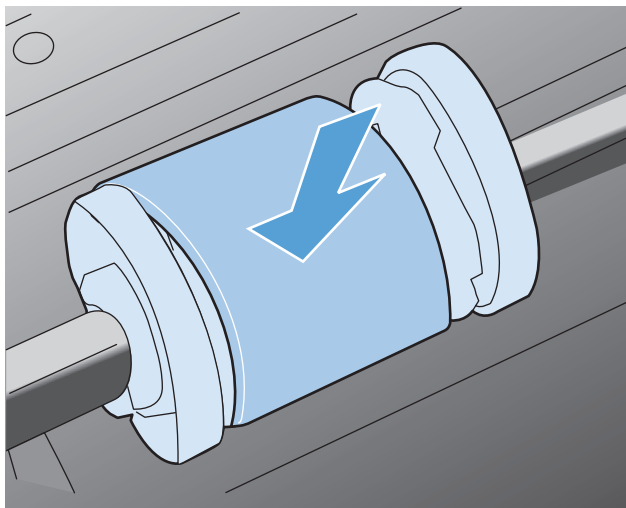
**VAROVANIE!** Alkohol je horľavý. Alkohol a utierku nevystavujte otvorenému ohňu. Pred zatvorením produktu a pripojením napájacieho kábla nechajte alkohol úplne vyschnúť.

**POZNÁMKA:** V určitých oblastiach Kalifornie kontrola znečistenia vzduchu obmedzila použitie tekutého izopropylvého alkoholu (IPA) ako čistiaceho prostriedku. V týchto oblastiach Kalifornie sa neriadte predchádzajúcimi pokynmi, ale na čistenie podávacieho valčeka použite suchý kúsok látky bez uvoľnených vlákien navlhčený vo vode.

7. Pomocou suchého kúska látky bez vlákien poutierajte nečistoty na podávacom valčeku.



8. Pred opätovnou inštaláciou podávacieho valčeka do produktu ho nechajte úplne vyschnúť.



9. Opäť pripojte napájací kábel.

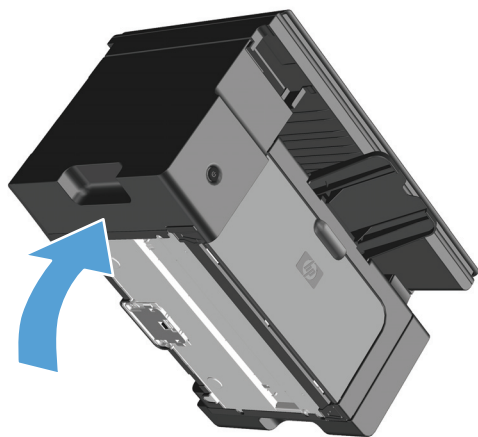
## Čistenie separačnej vložky

Separáčna vložka sa pri bežnom používaní opotrebuje. Používanie papiera s nízkou kvalitou môže spôsobiť, že sa separáčna vložka opotrebuje rýchlejšie. Ak produkt opakovane vyťahuje viacero hárkov papiera naraz, možno budete musieť vyčistiť alebo vymeniť separáčnu vložku.

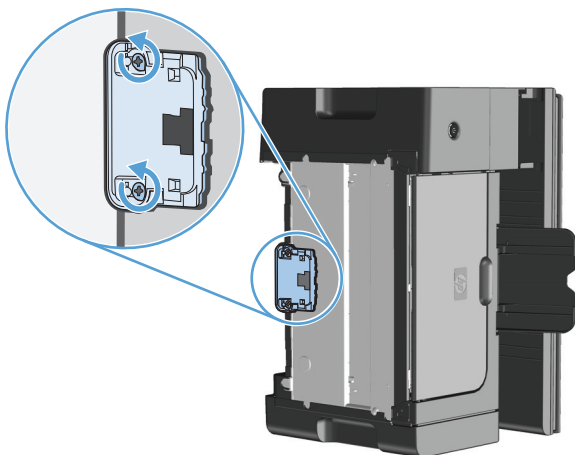
**VAROVANIE!** Pred čistením separáčnej vložky produkt vypnite, napájací kábel odpojte zo sieťovej zásuvky a počkajte, až produkt vychladne.

1. Z produktu odpojte napájací kábel.
2. Vyberte papier a zatvorte vstupný zásobník. Produkt postavte na jeho bočnú časť.

**UPOZORNENIE:** Mechanizmus skenera sa otvorí, keď bude produkt postavený na bočnej strane.

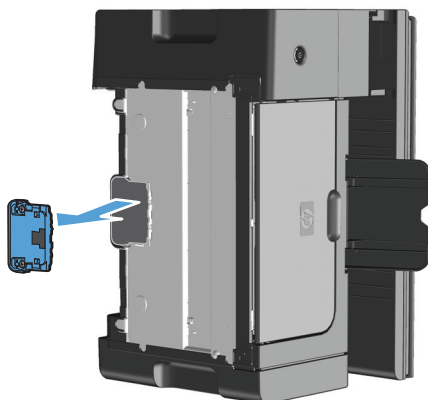


3. Na spodnej časti produktu odskrutkujte dve skrutky držiace separáčnu vložku.

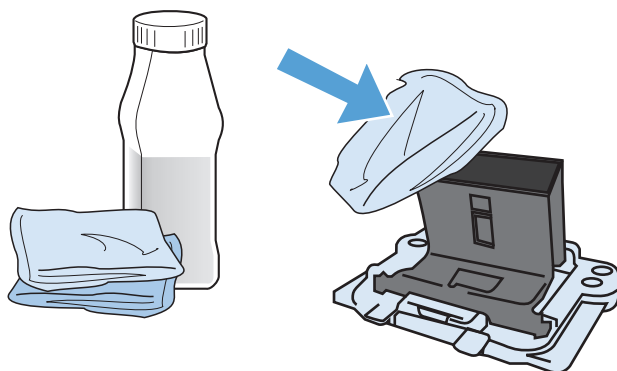




4. Vyberte separačnú vložku.



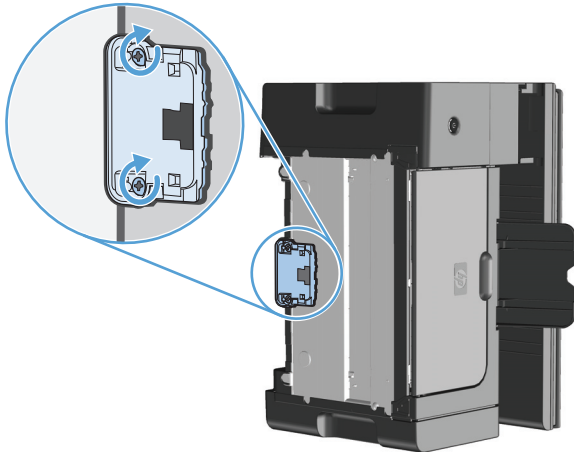
5. Na tkaninu, ktorá nezanecháva vlákna, naneste izopropylový alkohol a vydrhnite separačnú vložku. Pomocou suchej tkaniny, ktorá nezanecháva vlákna, odstráňte uvoľnené nečistoty a počkajte, kým separačná vložka vyschne.



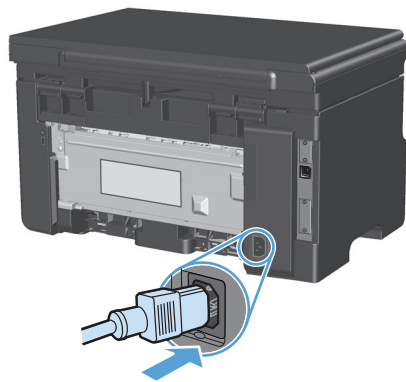
**VAROVANIE!** Alkohol je horľavý. Alkohol a utierku nevystavujte otvorenému ohňu. Pred zatvorením produktu a pripojením napájacieho kábla nechajte alkohol úplne vyschnúť.

**POZNÁMKA:** V určitých oblastiach Kalifornie kontrola znečistenia vzduchu obmedzila použitie tekutého izopropylvého alkoholu (IPA) ako čistiaceho prostriedku. V týchto oblastiach Kalifornie sa neriadte predchádzajúcimi pokynmi, ale na čistenie podávacieho valčeka použite suchý kúsok látky bez uvoľnených vlákien navlhčený vo vode.

6. Vyčistenú separačnú vložku dajte na miesto a zaskrutkujte ju.

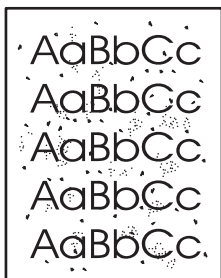



7. Dajte produkt do kolmej polohy, znovu pripojte napájací kábel a potom produkt zapnite.




## Vyčistenie dráhy papiera

Ak sa na výtlačkoch začnú objavovať tonerové škvrny alebo bodky, vyčistite dráhu papiera v zariadení. Pri tomto procese sa na odstránenie prachu a toneru z dráhy papiera využíva fólia. Nepoužívajte kancelársky alebo drsný papier.



 **POZNÁMKA:** Najlepšie výsledky dosiahnete s hárkom fólie. Ak nemáte žiadne priehľadné fólie, môžete použiť médium pre kopírky (60 až 163 g/m<sup>2</sup>) s hladkým povrchom.

1. Skontrolujte, či je produkt v pohotovostnom stave a či svieti indikátor Pripravené .
2. Médium vložte do vstupného zásobníka.
3. Na spracovanie čistiacej stránky použite ovládač tlačiarne. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

### **Mac OS X 10.4**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvolby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

### Mac OS X 10.5 a 10.6

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
  - b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
  - c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
  - d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.
4. V oblasti **Čistiaca strana** kliknutím na tlačidlo **Štart** spustíte spracovanie čistiacej strany.

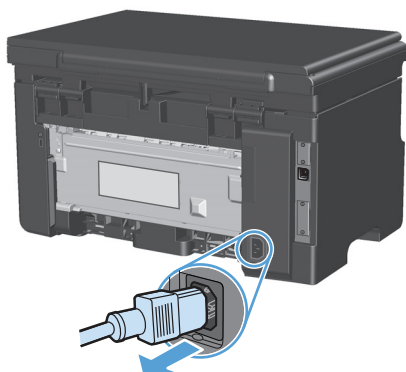


**POZNÁMKA:** Proces čistenia trvá približne dve minúty. Počas čistenia sa čistiaca strana občas zastavuje. Pokiaľ sa proces čistenia neskončí, zariadenie nevypínajte. Dôkladné vyčistenie zariadenia môže vyžadovať viacnásobné spustenie procesu čistenia.

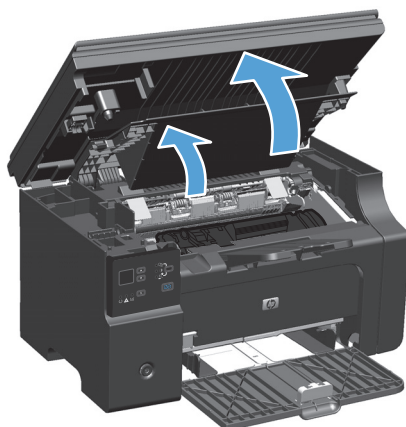
## Čistenie priestoru tlačovej kazety

Priestor tlačovej kazety sa nemusí čistiť často. Vyčistenie tohoto priestoru však zlepší kvalitu vytlačených strán.

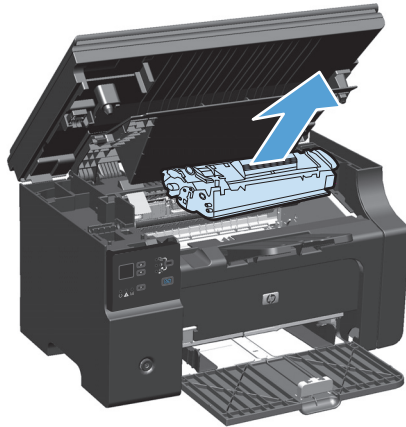
1. Z produktu odpojte napájací kábel.



2. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dverka tlačovej kazety.



3. Vyberte tlačovú kazetu.



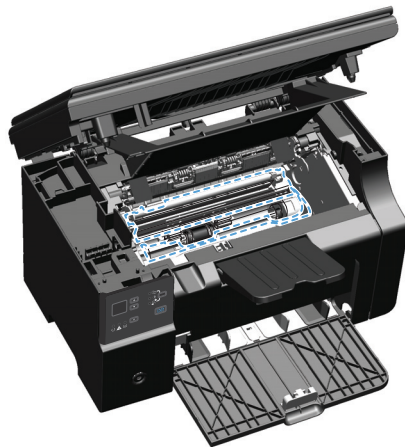
---

**⚠ UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa prenosového valca z čiernej gummy vo vnútri produktu. Mohlo by tým dôjsť k poškodeniu produktu.

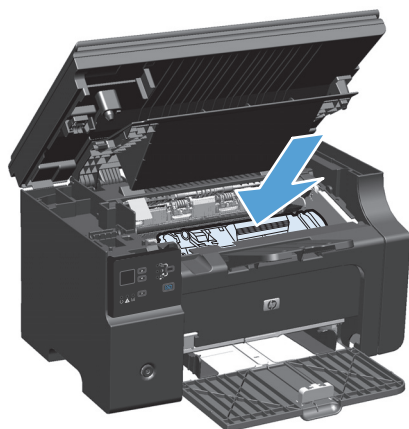
**UPOZORNENIE:** Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju nebudete vystavovať svetlu. Prikryte ju kusom papiera.

---

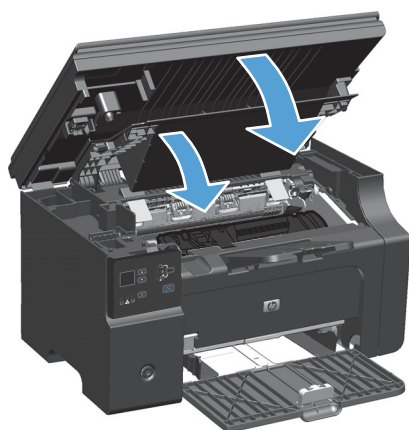
4. Suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, otrite všetky čiastočky z dráhy papiera a priestoru tlačovej kazety.



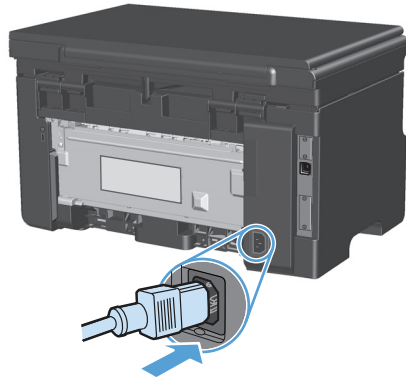
5. Nainštalujte tlačovú kazetu.



6. Zatvorte dverka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.



7. Opäť pripojte napájací kábel.



8. Vytlačte niekoľko strán, aby ste vyčistili všetky zvyšky tonera z produktu.

## Čistenie povrchu tlačiarne

Použite jemnú, navlhčenú a nerozstrapkanú handričku na utretie prachu, špiny a škvŕn z povrchu tlačiarne.

## Čistenie skenovacieho pásika na skle skenera a prítlačnej ploche

Časom sa škvŕny čiastočiek môžu nahromadiť na skle skenera a bielej plastovej podložke, čo môže mať vplyv na výkon. Použite nasledujúci postup, aby ste vyčistili sklo skenera a bielu plastovú podložku.

1. Použite hlavný vypínač na vypnutie produktu a potom odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.
2. Otvorte kryt skenera.
3. Vyčistite sklo skenera a bielu plastovú podložku pomocou mäkkej tkaniny alebo špongie, ktorá bola mierne navlhčená jemným čistiacim prostriedkom na sklo.



---

**⚠ UPOZORNENIE:** Nepoužívajte leštiace prostriedky, acetón, benzén, čpavok, etylalkohol alebo tetrachlórmetán na žiadnu časť produktu, pretože ho môžete poškodiť. Neaplikujte tekutiny priamo na sklo alebo prítlačnú plochu. Môžu presiahnuť a poškodiť produkt.

---



4. Sklo a bielu plastovú podložku vysušte pomocou jelenicovej kože alebo špongie, aby ste predišli tvorbe flákov.
5. Zapojte produkt a potom zapnite produkt pomocou hlavného vypínača.

## Aktualizácie produktu

Aktualizácie softvéru a firmvéru a pokyny na inštaláciu tohto produktu sú dostupné na webovej lokalite [www.hp.com/support/ljm1130series](http://www.hp.com/support/ljm1130series) alebo [www.hp.com/support/ljm1210series](http://www.hp.com/support/ljm1210series). Kliknite na možnosť **Downloads and drivers** (Súčasti na prevzatie a ovládače), kliknite na operačný systém a vyberte súčasti na prevzatie pre svoj produkt.

---

# 12 Riešenie problémov

- [Riešenie všeobecných problémov](#)
- [Obnovenie predvolených výrobných hodnôt \(len Séria M1210\)](#)
- [Vysvetlenie vzorov svetelnej signalizácie ovládacieho panela \(len Séria M1130\)](#)
- [Význam hlásení na ovládacom paneli \(len Séria M1210\)](#)
- [Odstránenie uviaznutia](#)
- [Riešenia problémov s manipuláciou s papierom](#)
- [Riešenia problémov s kvalitou obrazu](#)
- [Riešenie problémov s výkonom](#)
- [Riešenie problémov s pripojením](#)
- [Riešenie problémov so softvérom](#)

## Riešenie všeobecných problémov

Ak produkt správne nereaguje, dokončite kroky v nasledujúcom kontrolnom zozname v uvedenom poradí. Ak s produktom nebudete môcť prejsť cez niektorý krok, postupujte podľa príslušných návrhov na riešenie problémov. Ak jeden z krokov vyrieši problém, môžete zastaviť bez toho, aby ste vykonali ostatné kroky v kontrolnom zozname.

### Kontrolný zoznam na riešenie problémov

1. Skontrolujte, či je produkt správne nastavený.
  - a. Stlačením tlačidla napájania zapnete produkt alebo deaktivujete režim Automatické vypnutie.
  - b. Skontrolujte pripojenie sieťového kábla.
  - c. Uistite sa, že sieťové napätie je správne pre konfiguráciu napájania produktu. (Pozrite si štítok na zadnej strane produktu, kde nájdete požiadavky na napätie.) Ak používate zásuvkový panel a jeho napätie nie je v rámci technických údajov, zapojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Ak je už zapojený k sieťovej zásuvke, vyskúšajte odlišnú zásuvku.
  - d. Ak žiadny z krokov nepovedie k obnoveniu činnosti zariadenia, obráťte sa na službu starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP (HP Customer Care).
2. Skontrolujte káble.
  - a. Skontrolujte káblové pripojenie k produktu a počítaču. Skontrolujte, či je pripojenie bezpečné.
  - b. Ak je to možné, vyskúšaním iného kábla sa presvedčte, či nie je kábel poškodený.
  - c. Skontrolujte sieťové pripojenie (len Séria M1210): Uistite sa, že svieti indikátor siete. Indikátor siete sa nachádza vedľa sieťového portu na zadnej časti produktu.

Ak sa produkt nedokáže pripojiť k sieti, odinštalujte a znova nainštalujte produkt. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na správcu siete.
3. Séria M1130: Skontrolujte, aby ste sa uistili, či nesvietia žiadne indikátory na ovládacom paneli.  
Séria M1210: Skontrolujte, či sa na ovládacom paneli nezobrazujú žiadne správy.
4. Skontrolujte, či používaný papier vyhovuje požiadavkám.
5. Skontrolujte, či je papier správne vložený do vstupného zásobníka.
6. Skontrolujte, či je správne nainštalovaný softvér produktu.
7. Skontrolujte, či ste nainštalovali ovládač tlačiarne tohto produktu a či ste vybrali tento produkt zo zoznamu dostupných tlačiarní.
8. Vytlačte konfiguračnú stránku.
  - a. Ak sa stránka nevytlačí, overte, či je vo vstupnom zásobníku papier.
  - b. Skontrolujte, či je správne nainštalovaná tlačová kazeta.
  - c. Ak sa stránka v produkte zasekne, odstráňte zaseknutie.
  - d. Ak je kvalita tlače prijateľná, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Skontrolujte správne nastavenia tlačiarne pre používané médiá.
  - Riešenie problémov s kvalitou tlače.
9. Vytlačte malý dokument z iného programu, ktorý v minulosti fungoval. Ak toto riešenie funguje, potom je problém v programe, ktorý používate. Ak toto riešenie nefunguje (dokument sa nevytlačí), postupujte podľa nasledujúcich krokov:
- a. Vyskúšajte vytlačiť úlohu z iného počítača, ktorý má nainštalovaný softvér produktu.
  - b. Skontrolujte pripojenie kábla. Produkt nasmerujte na správny port alebo znova nainštalujte softvér a vyberte typ pripojenia, ktoré používate.

## Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu


Viacero faktorov ovplyvňuje čas, ktorý tlačiareň potrebuje na vykonanie úlohy:

- Použitie špeciálneho papiera (ako priehľadné fólie, ťažký papier a papier s vlastným formátom)
- Čas spracovania a prevzatia produktu
- Zložitosť a veľkosť grafík
- Rýchlosť počítača, ktorý používate
- Pripojenie USB alebo sieťové pripojenie
- Konfigurácia vstupov a výstupov produktu

## Obnovenie predvolených výrobných hodnôt (len Séria M1210)

Obnovenie predvolených výrobných nastavení vráti všetky nastavenia na predvolené výrobné nastavenia a vymaže tiež názov hlavičky faxu, telefónne číslo a všetky faxy uložené v pamäti produktu.

**⚠ UPOZORNENIE:** Obnovenie predvolených výrobných nastavení vráti všetky nastavenia na predvolené výrobné nastavenia a vymaže tiež názov hlavičky faxu, telefónne číslo a všetky faxy uložené v pamäti produktu. Tento postup zároveň vymaže telefónny zoznam faxu a odstráni všetky strany, ktoré sú uložené v pamäti. Proces automaticky reštartuje produkt.




1. Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo **Nastavenie** .
2. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte ponuku **Služba** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberte možnosť **Restore Defaults (Obnoviť predvolené nastavenia)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Produkt sa automaticky reštartuje.



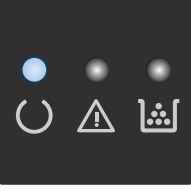

# Vysvetlenie vzorov svetelnej signalizácie ovládacieho panela (len Séria M1130)

Ak si produkt vyžaduje pozornosť, na displeji ovládacieho panela sa zobrazí kód chyby.





**Tabuľka 12-1 Legenda pre stav indikátorov**

	Symbol pre „indikátor nesvieti“
	Symbol pre „indikátor svieti“
	Symbol pre „indikátor bliká“

**Tabuľka 12-2 Vzory svetelnej signalizácie ovládacieho panela**

Stav indikátora	Kód chyby	Stav produktu	Odporúčaný postup
Nesvieti žiadny indikátor.		Produkt je vypnutý.	Stlačením tlačidla napájania zapnete produkt.
			
Blikajú indikátory Pripravené a Pozor.		Počas spracovania čistiacej stránky alebo počas inicializácie formátovača cyklicky svietia indikátory stavu.	Nevyžaduje sa žiadny úkon. Počkajte na koniec inicializácie. Po dokončení inicializácie sa produkt uvedie do stavu Pripravené.
			
Svieti indikátor Pripravené.		Produkt je v stave Pripravené.	Nevyžaduje sa žiadny úkon. Produkt je pripravený na prijatie tlačovej úlohy.
			
Bliká indikátor Pripravené.		Produkt prijíma alebo spracováva údaje.	Nevyžaduje sa žiadny úkon. Produkt prijíma alebo spracováva tlačovú úlohu.
			

**Tabuľka 12-2 Vzory svetelnej signalizácie ovládacieho panela (pokračovanie)**

Stav indikátora	Kód chyby	Stav produktu	Odporúčaný postup
Indikátor Pripravené blinká pomaly. 		Produkt je v režime nízkej spotreby energie.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
Blinká indikátor Pozor. 	E0	V produkte sa zasekol papier.	Odstráňte uviaznutie.
	E1	Vstupný zásobník je prázdny.	Naplňte zásobník.
	E2	Dvierka sú otvorené.	Overte, či sú úplne zatvorené dvierka tlačovej kazety.
	E4	Pamäť produktu je plná.	Úloha je príliš zložitá, aby ju produkt vytlačil. Zjednodušte úlohu, prípadne ju rozdeľte do viacerých súborov.
	E5	Produkt nepodal papier zo zásobníka.	Možno budete musieť vyčistiť alebo vymeniť valček podávania.
	H0	Produkt je v režime manuálneho podávania.	Do vstupného zásobníka vložte správny typ a veľkosť papiera.
	H1	Produkt spracováva manuálnu obojstrannú úlohu.	Vložte strany do vstupného zásobníka, aby sa vytlačili druhé strany.
Blikajú indikátory Pozor a Toner. 	E3	Tlačová kazeta chýba, prípadne nie je správne nainštalovaná.	Nainštalujte tlačovú kazetu.
Indikátor Toner svieti. 		Odhadovaná životnosť tlačovej kazety sa skončila. Keď spotrebný materiál dosiahol tento stav, platnosť záruky s prémiovou ochranou od spoločnosti HP pre daný spotrebný materiál končí.	Tlačovú kazetu nemusíte vymeniť hneď teraz, pokiaľ je kvalita tlače naďalej prijateľná.

**Tabuľka 12-2 Vzory svetelnej signalizácie ovládacieho panela (pokračovanie)**

Stav indikátora	Kód chyby	Stav produktu	Odporúčaný postup
Bliká indikátor Pozor a svieti indikátor Pripravené.		Vyskytla sa pokračovateľná chyba, ktorú produkt odstráni sám.	<p>Ak bolo obnovenie úspešné, produkt prejde do stavu Spracovávanie údajov a dokončí úlohu.</p> <p>Ak bolo obnovenie neúspešné, produkt sa vráti do stavu Pokračovateľná chyba. Skúste odstrániť médiá z dráhy médií a potom vypnúť a zapnúť napájanie produktu.</p>
Svietia indikátory Pozor a Pripravené.	E6 E7 E8 E9	Vyskytla sa fatálna chyba, ktorú produkt nedokáže sám odstrániť.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Produkt vypnite alebo z neho odpojte napájací kábel.</li> <li>2. Počkajte 30 sekúnd a potom produkt zapnite alebo k nemu opäť pripojte napájací kábel.</li> <li>3. Počkajte na inicializáciu produktu.</li> </ol> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na zákaznícku podporu spoločnosti HP.</p>



# Význam hlásení na ovládacím paneli (len Séria M1210)

## Typy hlásení na ovládacím paneli

Výstražné a varovné hlásenia sa zobrazia dočasne a môžu vyžadovať, aby ste potvrdili správu stlačením tlačidla **OK**, čím by sa pokračovalo v úlohe alebo stlačením tlačidla **Cancel (Zrušiť)** (☒), čím by sa úloha zrušila. Pri určitých varovaniach sa úloha nemusí dokončiť, prípadne sa môže ovplyvniť kvalita tlače. Ak sa výstražné alebo varovné hlásenie vzťahuje na tlač a funkcia automatického pokračovania je zapnutá, produkt sa pokúsi pokračovať v tlačovej úlohe bez potvrdenia potom, čo sa na 10 sekúnd zobrazilo varovanie.

Kritické chybové hlásenia môžu znamenať určitý druh zlyhania. Vypnutie a zapnutie môže problém napraviť. Ak kritická chyba pretrváva, produkt bude možno potrebné opraviť.

## Správy na ovládacím paneli

Hlásenie na ovládacím paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>50.X Fuser Error (50.X Chyba natavovacej jednotky)</b> <b>Turn off then on (Vypnite a potom zapnite napájanie)</b>	Produkt zaznamenal vnútornú chybu hardvéru.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vypnite napájanie spínačom napájania a počkajte najmenej 30 sekúnd.</li><li>2. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke.</li><li>3. Zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</li></ol> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<b>54.1C Error (Chyba 54.1C)</b> <b>Turn off then on (Vypnite a potom zapnite napájanie)</b>	Produkt zaznamenal vnútornú chybu hardvéru.	<p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<b>Comm. error (Chyba komunikácie)</b>	Produkt zaznamenal komunikačnú chybu, kým sa pokúšal odoslať alebo prijať fax.	<p>Uistite sa, že telefónna linka faxu správne funguje.</p> <p>Pokúste sa odoslať alebo prijať fax znovu.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<b>Device error (Chyba zariadenia)</b> <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt zaznamenal chybu vo vnútornej komunikácii.	Toto je iba varovné hlásenie. Výstup úlohy môže byť ovplyvnený.

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>Door open (Dvierka sú otvorené)</b>	Kryt nad tlačovou kazetou je otvorený.	Zatvorte kryt.
<b>Engine comm. Error (Chyba komunikácie motorčeka)</b>	Produkt zaznamenal vnútornú chybu hardvéru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite napájanie spínačom napájania a počkajte najmenej 30 sekúnd.</li> <li>2. V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke.</li> <li>3. Zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</li> </ol> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>
<b>Fax recv. error (Chyba pri prijímaní faxu)</b>	Produkt nedokázal prijať prichádzajúci fax.	<p>Uistite sa, že telefónna linka faxu správne funguje.</p> <p>Požiadajte odosielateľa faxu, aby poslal fax znovu.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>
<b>Fax Send error (Chyba pri odosielaní faxu)</b>	Produkt nemohol odoslať fax.	<p>Pokúste sa odoslať fax neskôr alebo si s príjemcom overte, že zariadenie prijímajúce fax je pripravené.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>
<b>Chyba skenera č. 52</b> <b>Turn off then on (Vypnite a potom zapnite napájanie)</b>	Produkt zaznamenal chybu skenera.	<p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.</p>
<b>Jam in &lt;location&gt; (Zaseknutý papier v &lt;miesto&gt;)</b> strieda sa s	Produkt zistil zaseknutie média v mieste označenom v správe.	Odstráňte zaseknuté médium z miesta označeného správou a potom postupujte podľa pokynov zobrazených na ovládacom paneli. Odstránenie niektorých zaseknutých médií si vyžaduje otvorenie horného krytu a vybranie tlačovej kazety.
<b>Open door and clear jam (Otvorte dvierka a odstráňte zaseknutie)</b>		
<b>Load tray &lt;TYPE&gt;, &lt;SIZE&gt; (Vložte papier do zásobníka &lt;TYP&gt;, &lt;VEĽKOSŤ&gt;)</b>	Zásobník je prázdny.	Naplňte zásobník papierom správneho typu a formátu.

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčany postup
<b>Load tray 1 PLAIN &lt;SIZE&gt; (Vložte papier do zásobníka 1 OBYČAJNÝ PAPIER &lt;VELKOSTĚ&gt;)</b>  strieda sa s  <b>Cleaning mode (Režim čistenia)</b>	Produkt vykonáva cyklus čistenia.	Vložte do zásobníka obyčajný papier s označenou veľkosťou. Stlačením tlačidla <b>OK</b> spustíte cyklus čistenia.
<b>Manual duplex (Ručná obojstranná tlač)</b>  strieda sa s  <b>Load tray1 (Vložte papier do zásobníka 1)</b>  <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt spracováva manuálnu obojstrannú úlohu.	Na vytlačenie druhej strany položte strany lícnu stranou nadol do zásobníka, a to horným okrajom ako prvým.
<b>Manual feed &lt;SIZE&gt;, &lt;TYPE&gt; (Manuálne podávanie &lt;VELKOSTĚ&gt;, &lt;TYP&gt;)</b>  strieda sa s  <b>Press [OK] for available media (Stlačte tlačidlo [OK] na zobrazenie dostupných médií)</b>	Produkt je nastavený do režimu ručného podávania.	Vložte do zásobníka obyčajný papier s označenou veľkosťou alebo stlačte tlačidlo <b>OK</b> , aby ste použili papier, ktorý je v zásobníku.
<b>Memory is low (Nedostatok pamäte)</b>  <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt nemá dostatok pamäte na spracovanie úlohy.	Ak produkt spracúva iné úlohy, odošlite úlohu znovu potom, ako sa dokončia ostatné úlohy.  Ak problém pretrváva, vypnite napájanie spínačom napájania a potom počkajte najmenej 30 sekúnd. Zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.
<b>Misprint (Chyba tlače)</b>  <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt zaznamenal vnútornú chybu hardvéru.	Pokračovať budete stlačením tlačidla <b>OK</b> . Výstup úlohy môže byť ovplyvnený.
<b>Nepodal sa papier</b>  <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt zaznamenal vnútornú chybu hardvéru.	Pokračovať budete stlačením tlačidla <b>OK</b> . Výstup úlohy môže byť ovplyvnený.
<b>Page too complex (Strana je príliš komplexná)</b>  <b>Press [OK] (Stlačte tlačidlo [OK])</b>	Produkt nemôže vytlačiť aktuálnu stranu, pretože je príliš zložitá.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> odstránite hlásenie.  Umožnite produktu, aby dokončil úlohu alebo stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť) <b>[X]</b> na zrušenie úlohy.
<b>Printer jam clear paper path (Zaseknutie tlačiarne. Uvoľnite dráhu papiera.)</b>	Produkt zistil zaseknutie vo vstupnom zásobníku.	Odstráňte zaseknuté médium z miesta označeného správou a potom postupujte podľa pokynov zobrazených na ovládacom paneli.
<b>Settings cleared (Nastavenia sú vymazané)</b>	Produkt vymazal nastavenia úlohy.	Zadajte znovu všetky príslušné nastavenia úlohy.

## Odstránenie uviaznutia

Keď odstraňujete zaseknutia, buďte veľmi opatrní, aby ste neroztrhli zaseknutý papier. Ak sa v produkte nechá malý kus papiera, mohlo by to spôsobiť dodatočné zaseknutia.

### Bežné príčiny zaseknutia médiá

- Vstupný zásobník je nesprávne naplnený alebo je príliš plný.



**POZNÁMKA:** Keď pridávate nové médiá, vždy zo vstupného zásobníku vyberte všetky médiá a zarovnajte s celým stohom médií. To zabráni podaniu viacerých listov naraz a zníži riziko uviaznutia médií.

---

- Médiá nespĺňajú požiadavky spoločnosti HP.
- Produkt možno treba vyčistiť od papierového prachu a iných častíc na dráhe papiera.

Po uviaznutí médiá môže v produkte ostať uvoľnený toner. Tento toner sa vyčistí po vytlačení niekoľkých stránok.

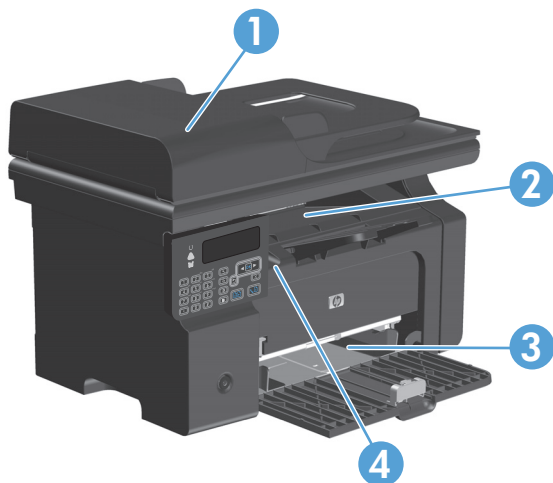


**UPOZORNENIE:** Ak ste si tonerom pošpinili šatstvo, odstráňte ho prepraním v studenej vode. *Horúca voda trvalo naviaže toner na látku.*


---

## Miesta uviaznutia

Papier sa môže v produkte zaseknúť na nasledujúcich miestach.

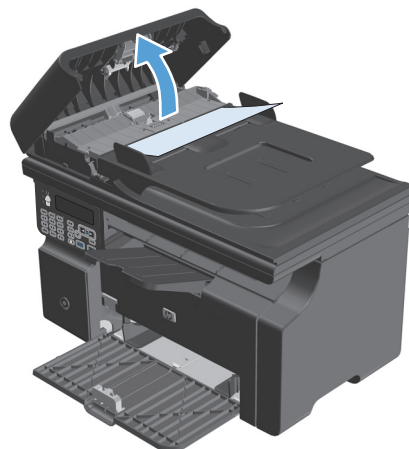


1	Podávač dokumentov (len Séria M1210)
2	Výstupná priehradka
3	Vstupný zásobník
4	Interné oblasti (otvorte dvierka tlačovej kazety)

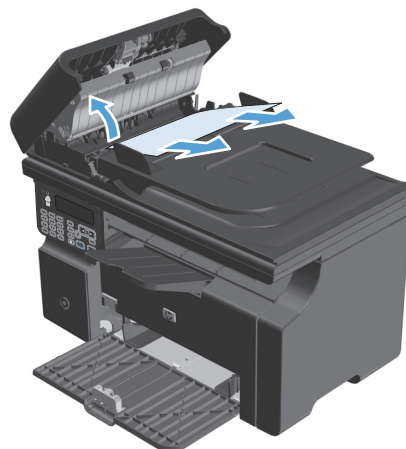
 **POZNÁMKA:** Uviaznutia sa môžu vyskytnúť na viacerých miestach.

## Odstránenie zaseknutia z podávača dokumentov (len Séria M1210)

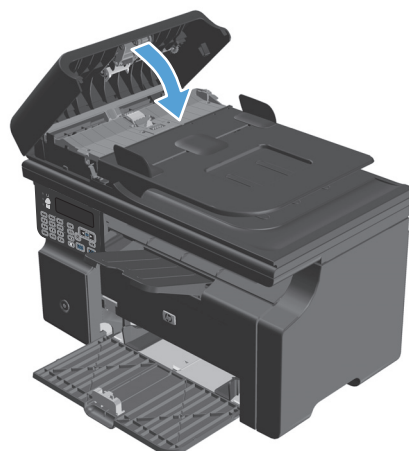
1. Otvorte kryt podávača dokumentov.



2. Opatrne vyberte zaseknutý papier. Skúste jemne odstrániť stranu bez roztrhnutia.



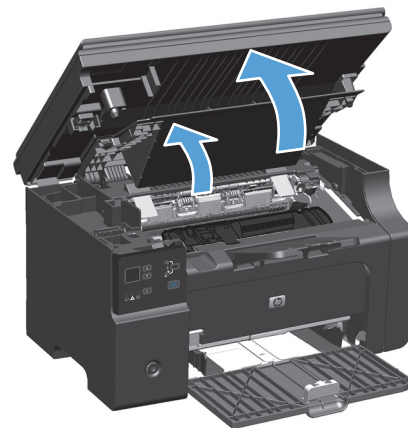
3. Zatvorte kryt podávača dokumentov.



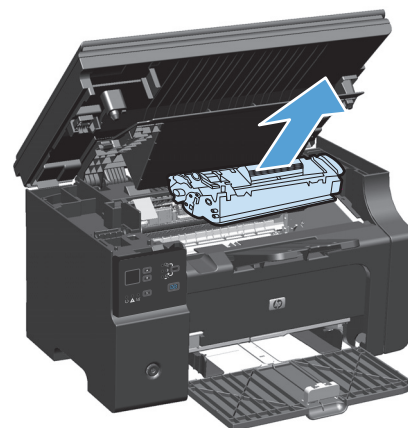
## Odstránenie uviaznutia z oblasti výstupov

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte ostré predmety, napríklad pinzety alebo nožnice na odstránenie uviaznutí. Na poškodenia spôsobené ostrými predmetmi sa nebude vzťahovať záruka.

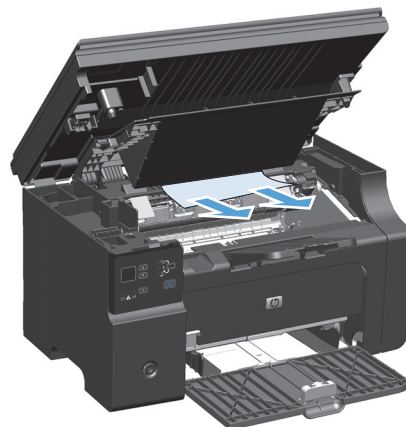
1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dvierka tlačovej kazety.



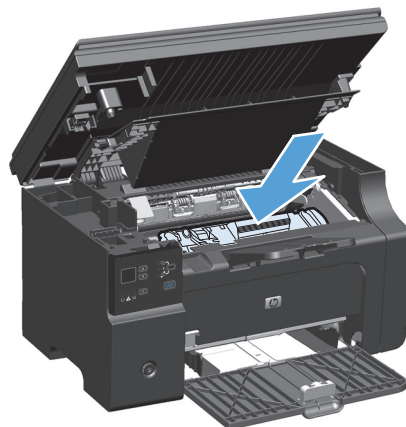
2. Vyberte tlačovú kazetu.



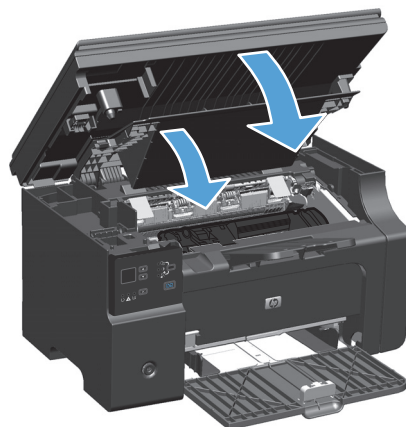
3. Dvierka tlačovej kazety nechajte otvorené a oboma rukami uchopte tú stranu uviaznutého média, ktorá je najlepšie viditeľná (vrátane stredu) a opatrne ju vytiahnite von z produktu.



4. Nainštalujte tlačovú kazetu.



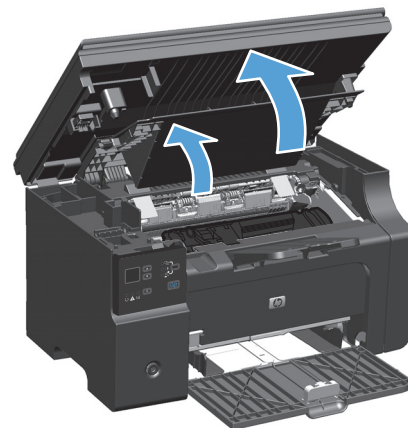
5. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.



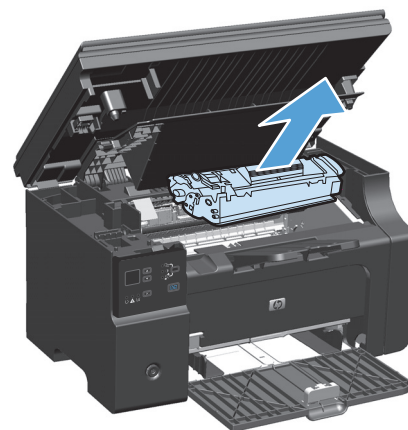


## Odstránenie uviaznutia zo vstupného zásobníka

1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dverka tlačovej kazety.



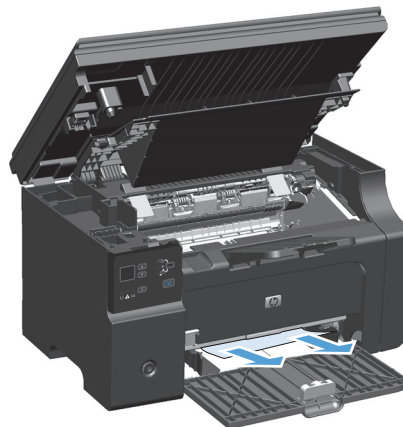
2. Vyberte tlačovú kazetu.



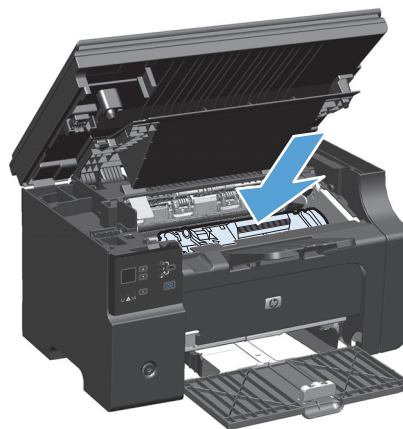
3. Odoberte stoh médií zo vstupného zásobníka.



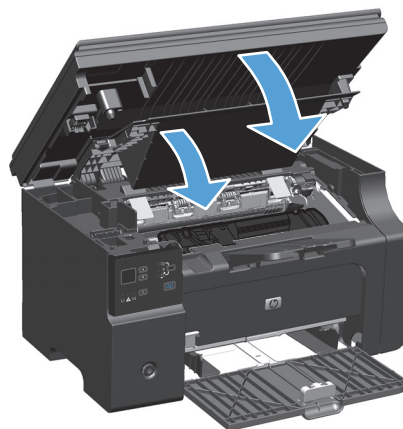
4. Obidvoma rukami uchopíte tú stranu zaseknutého média, ktorá je najlepšie viditeľná (vrátane stredu) a opatrne ju vytiahnete von z produktu.



5. Nainštalujte tlačovú kazetu.

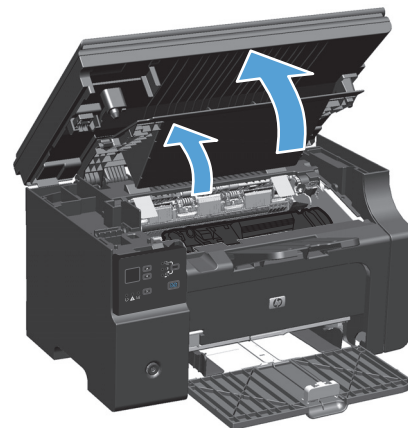


6. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.

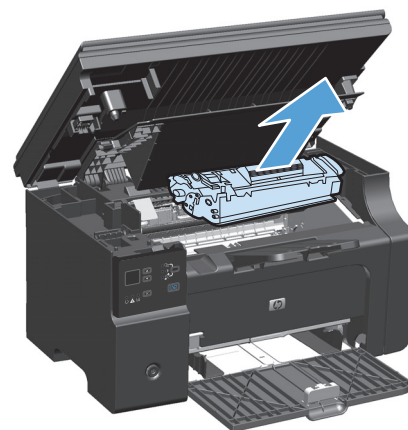


## Odstránenie uviaznutia z vnútorných oblastí produktu

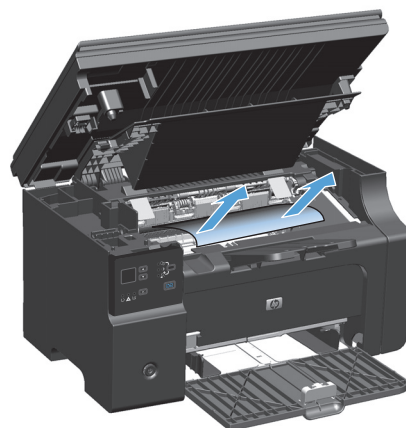
1. Zdvihnite mechanizmus skenera a otvorte dvierka tlačovej kazety.



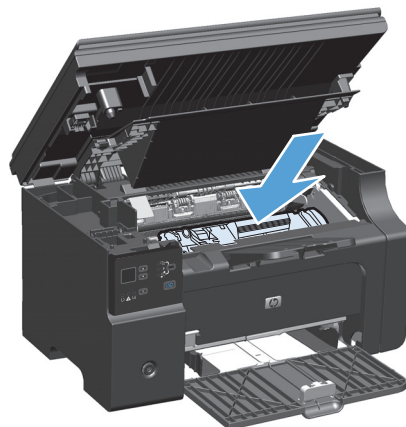
2. Vyberte tlačovú kazetu.



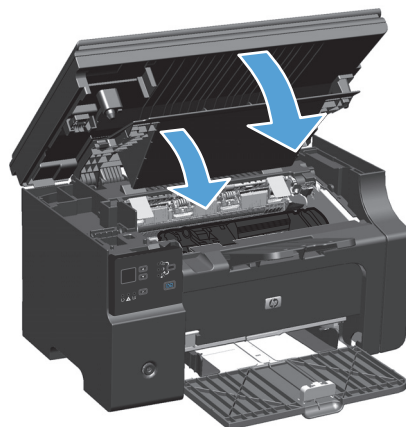
3. Ak uviaznutý papier vidíte, opatrne ho uchopte a pomaly vytiahnite von z produktu.



4. Znova nainštalujte tlačovú kazetu.



5. Zatvorte dvierka tlačovej kazety a mechanizmus skenera.



## Zmena nastavení obnovy po zaseknutí média

Keď je funkcia obnovenia po zaseknutí zapnutá, produkt opätovne vytlačí akékoľvek stránky, ktoré sa poškodili počas zaseknutia.

1. Pomocou ovládača tlačiarne zmeňte predvolené nastavenia. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


#### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

#### **Mac OS X 10.4**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

#### **Mac OS X 10.5 a 10.6**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
  - b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
  - c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
  - d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.
2. Kliknite na možnosť **Automaticky** alebo **Vypnuté** v položke **Obnova po zaseknutí média**.

## Riešenia problémov s manipuláciou s papierom

Nasledujúce problémy s médiami môžu spôsobiť odchýlky kvality tlače, uviaznutie papiera alebo poškodenie produktu.

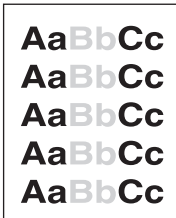


Problém	Príčina	Riešenie
Nízka kvalita tlače alebo slabá prílnavosť toneru	Papier je príliš vlhký, drsný, ťažký alebo hladký, je embosovaný alebo z chybných dodávok papiera.	Skúste iný druh papiera medzi 100 až 250 Sheffield a s obsahom vlhkosti 4% až 6%.
Vynechávajúce, uviaznutie alebo krútenie	Papier bol nevhodne skladovaný.	Papier skladujte na rovnej ploche v balení chrániacom pred vlhkosťou.
	Papier nemá rovnaké vlastnosti na celej svojej ploche.	Vypnite tlačiareň.
Nadmerné krútenie	Papier je príliš vlhký, má nesprávny smer vlákien alebo krátke vlákna	Použite papier s dlhým vláknom.
	Papier sa mení zo strany na stranu.	Vypnite tlačiareň.
Uviaznutie papiera, poškodenie produktu	Papier má výseky alebo perforáciu.	Používajte papier bez výsekov alebo perforácie.
Problémy s podávaním	Papier má natrhnuté okraje.	Používajte kvalitný papier vyrobený pre laserové tlačiarene.
	Papier sa mení zo strany na stranu.	Vypnite tlačiareň.
	Papier je príliš vlhký, drsný, ťažký alebo hladký, má nesprávny smer vlákien, prípadne má konštrukciu z krátkych vlákien, je embosovaný, prípadne je z chybných dodávok papiera.	Skúste iný druh papiera medzi 100 až 250 Sheffield a s obsahom vlhkosti 4 až 6%. Použite papier s dlhým vláknom.
Tlač je zošikmená (nevyrovnaná).	Vodiace lišty médií môžu byť nesprávne nastavené.	Zo vstupného zásobníka vyberte všetky médiá, zarovnajte stoh a potom opäť vložte médiá do vstupného zásobníka. Nastavte vodiace lišty na šírku a dážku médiá, ktoré používate a skúste tlačiť znova.
Naraz sa podáva viac ako jeden list média.	Zásobník médií môže byť preplnený.	Odoberte časť médií zo zásobníka.
	Médiá môžu byť pokrčené, prehnuté alebo poškodené.	Skontrolujte, či médiá nie sú pokrčené, prehnuté alebo poškodené. Skúste tlačiť na médiá z nového alebo iného balíka.
Produkt nepodáva médiá zo vstupného zásobníka.	Produkt môže byť v režime manuálneho podávania.	Podľa pokynov na obrazovke počítača deaktivujte režim manuálneho podávania. Prípadne otvorte a zavrite dvierka tlačovej kazety na produkte.
	Podávací valček môže byť špinavý alebo poškodený.	Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov HP. Pozrite si časť <a href="http://www.hp.com/support/ljm1130series">www.hp.com/support/ljm1130series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo leták s podpornými informáciami priložený v škatuli.
	Nastavovací prvok dĺžky papiera vo vstupnom zásobníku je nastavený na väčšiu dĺžku, ako je rozmer média.	Nastavte nastavovací prvok dĺžky papiera na správnu dĺžku.

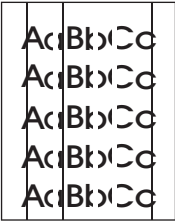


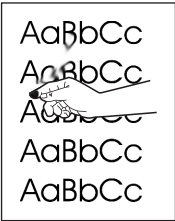
# Riešenia problémov s kvalitou obrazu

## Príklady kvality tlače

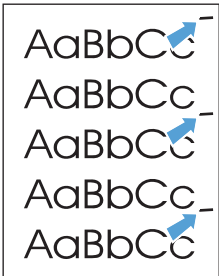
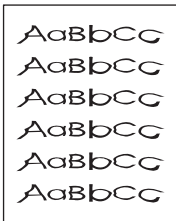
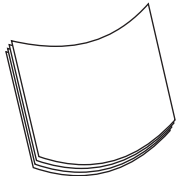
### Všeobecné problémy s kvalitou tlače


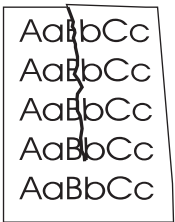
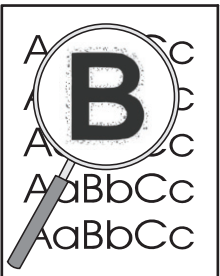

Uvedené príklady znázorňujú papier veľkosti Letter, ktorý prešiel cez produkt po šírke. Tieto príklady znázorňujú problémy, ktoré by ovplyvnili všetky tlačené stránky. Nasledujúce témy zahŕňajú bežné príčiny a riešenia pre každý z týchto príkladov.

Problém	Príčina	Riešenie
Tlač je svetlá alebo vyblednutá. 	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.	Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom od spoločnosti HP.
	Tlačová kazeta je možno chybná alebo takmer prázdna. Ak používate tlačové kazety od iných výrobcov ako od spoločnosti HP, na ovládacom paneli produktu sa nezobrazia žiadne hlásenia.	Vymeňte tlačovú kazetu. Ak tlačová kazeta nie je takmer prázdna alebo prázdna, skontrolujte valec tonera, aby ste videli prípadné poškodenie valca. Ak áno, vymeňte tlačovú kazetu.
	Ak je celá strana svetlá, nastavenie tlačovej hustoty je nízke alebo je zapnutý režim EconoMode.	Upravte hustotu tlače a vypnite režim EconoMode v ovládači tlačiarne.
Zobrazujú sa škvrny od tonera. 	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.	Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom od spoločnosti HP.
	Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.	Vyčistite dráhu papiera.
Zobrazujú sa prerušenia 	Môže sa jednať o jeden chybný list papiera.	Skúste tlačovú úlohu zopakovať.
	Obsah vlhkosti v papieri je nerovnaký, prípadne má papier vlhkosť škvrny na svojom povrchu.	Vyskúšajte odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.
	Dávka papiera je chybná. V dôsledku výrobného postupu môžu niektoré oblasti odmietať toner.	Vymeňte tlačovú kazetu. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1130series">www.hp.com/support/ljm1130series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je priložený v škatuli produktu.

Problém	Príčina	Riešenie
Na stránke sa zobrazujú vertikálne čiary alebo pásy.	Tlačová kazeta je možno poškodená.	Vymeňte tlačovú kazetu.
		
Množstvo tieňov od tonera v pozadí je už neprijateľné.	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.  Je nastavená prílišná hustota tlače.	Použite iný papier s nižšou mernou hmotnosťou.  Znížte nastavenie hustoty tlače. Tým sa zníži aj intenzita sivého odtieňa na pozadí.
	Príliš suché podmienky (nízka vlhkosť) môžu zvýšiť intenzitu sivého pozadia.	Kontrola prostredia produktu.
	Tlačová kazeta je možno chybná alebo takmer prázdna.	Vymeňte tlačovú kazetu.
Na médiu sa zobrazujú šmuhy od tonera.	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.  Ak sa šmuhy od tonera objavia na vstupnom okraji papiera, sú špinavé vodiace lišty médií, prípadne sa v dráhe tlače nahromadili nečistoty.	Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom od spoločnosti HP.  Vyčistite vodiace lišty médií a dráhu papiera.
	Tlačová kazeta je možno poškodená.	Vymeňte tlačovú kazetu.
	Teplota fixačnej jednotky môže byť príliš nízka.	V ovládači tlačiarne skontrolujte, či je zvolený vhodný typ papiera.
Toner sa pri dotyku ľahko rozmaže.	Produkt nie je nastavený, aby tlačil na typ papiera, na ktorý chcete tlačiť.	V ovládači tlačiarne vyberte kartu <b>Papier/ Kvalita</b> a nastavte položku <b>Typ papiera</b> , aby zodpovedal typu média, na ktoré tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.
	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.	Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom od spoločnosti HP.
	Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.	Vyčistite dráhu papiera.
	Napájací kábel môže byť poškodený.	Zapojte produkt priamo do zásuvky striedavého prúdu namiesto zásuvkového panela.
	Teplota fixačnej jednotky môže byť príliš nízka.	V ovládači tlačiarne skontrolujte, či je zvolený vhodný typ papiera.

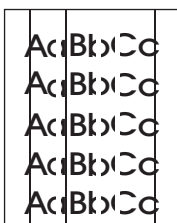
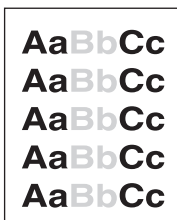


Problém	Príčina	Riešenie
<p>V pravidelných intervaloch sa na stránke opakovane zobrazujú škrvny.</p> 	<p>Produkt nie je nastavený tak, aby tlačil na typ papiera, na ktorý chcete tlačiť.</p>	<p>V ovládači tlačiarne vyberte kartu <b>Papier/ Kvalita</b> a nastavte položku <b>Typ papiera</b> tak, aby zodpovedal typu papiera, na ktorý tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.</p>
	<p>Vnútorne časti tlačiarne môžu mať na sebe toner.</p>	<p>Problém sa bežne sám odstráni po niekoľkých ďalších stránkach.</p>
	<p>Možno je potrebné vyčistiť dráhu papiera.</p>	<p>Vyčistite dráhu papiera.</p>
	<p>Tlačová kazeta je možno poškodená.</p>	<p>Ak sa opakovane objavuje rovnaká značka na strane, nainštalujte novú tlačovú kazetu od spoločnosti HP.</p>
<p>Vytlačená stránka obsahuje zdeformované znaky.</p> 	<p>Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.</p>	<p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.</p>
	<p>Ak majú znaky nežiaduci tvar a vlnia sa, laserový skener možno potrebuje servis.</p>	<p>Overte si, či sa problém tiež vyskytne na konfiguračnej strane. Ak áno, kontaktujte spoločnosť HP. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/ljm1130series">www.hp.com/support/ljm1130series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a> alebo na letáku s informáciami o podpore, ktorý je pribalený v škatuli produktu.</p>
<p>Vytlačená stránka je skrútená alebo zvlnená.</p> 	<p>Produkt nie je nastavený tak, aby tlačil na typ papiera, na ktorý chcete tlačiť.</p>	<p>V ovládači tlačiarne vyberte kartu <b>Papier/ Kvalita</b> a nastavte položku <b>Typ papiera</b> tak, aby zodpovedal typu papiera, na ktorý tlačíte. Ak používate ťažší papier, rýchlosť tlače môže byť pomalšia.</p>
		<p>Ak problém pretrváva, zvolte typ papiera, ktorý používa nižšiu teplotu natavovacej jednotky, ako napríklad priehľadné fólie alebo ľahké médiá.</p>
	<p>Papier mohol byť vo vstupnom zásobníku príliš dlho.</p>	<p>Prevráťte stoh papiera v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier vo vstupnom zásobníku o 180°.</p>
	<p>Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.</p>	<p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.</p>
	<p>Papier sa môže skrútiť v dôsledku vysokej teploty alebo vlhkosti.</p>	<p>Kontrola prostredia produktu.</p>
	<p>Teplota natavovacej jednotky môže skrúcať papier.</p>	<p><b>Séria M1130</b>, zvolte typ papiera s nižšou teplotou natavovacej jednotky, napríklad priehľadné fólie alebo ľahké médiá.</p> <p><b>Séria M1210</b> Na ovládacom paneli produktu zapnite nastavenie <b>Less paper curl (Menej skrútenia papiera)</b> v ponuke <b>Služba</b>.</p>

Problém	Príčina	Riešenie
<p>Na vytlačenej strane je zošikmený text alebo obrázky.</p> 	<p>Papier môže byť vložený nesprávne alebo je príliš plný vstupný zásobník.</p> <p>Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.</p>	<p>Skontrolujte, či je papier správne vložený a či nie sú vodiace lišty vzhľadom na stoh papiera nastavené veľmi tesne alebo veľmi voľne.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.</p>
<p>Vytlačená stránka obsahuje záhyby alebo pokrčenie.</p> 	<p>Papier môže byť vložený nesprávne alebo je príliš plný vstupný zásobník.</p> <p>V dráhe papiera sa mohlo vyskytnúť zaseknuté médium.</p> <p>Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.</p> <p>Vzduchové bubliny vnútri obálok môžu spôsobiť ich pokrčenie.</p>	<p>Otočte stoh papiera vo vstupnom zásobníku, prípadne sa pokúste otočiť papier vo vstupnom zásobníku o 180°.</p> <p>Skontrolujte, či je papier správne vložený a či nie sú vodiace lišty vzhľadom na stoh papiera nastavené veľmi tesne alebo veľmi voľne.</p> <p>Z produktu odstráňte akékoľvek zaseknuté médiá.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.</p> <p>Vyberte obálku, vyrovajte ju a skúste tlačiť znovu.</p>
<p>Okolo vytlačených znakov sa nachádza toner.</p> 	<p>Možno je nesprávne vložený papier.</p> <p>Ak je okolo znakov rozptýlené veľké množstvo toneru, papier môže mať vysokú odolnosť voči toneru.</p>	<p>Prevráťte stoh papiera v zásobníku.</p> <p>Použite odlišný papier, ako napríklad vysokokvalitný papier, ktorý je určený pre laserové tlačiarne.</p>
<p>Obrázok, ktorý sa zobrazí v hornej časti stránky (úplne čierny), sa zopakuje nižšie na stránke (sivé políčko).</p> 	<p>Nastavenia softvéru môžu mať vplyv na tlač obrázkov.</p> <p>Poradie vytlačených obrázkov môže mať vplyv na tlač.</p> <p>Nárazový prúd mohol ovplyvniť produkt.</p>	<p>V softvérovom programe zmeňte odtieň (tmavosť) políčka, na ktorom sa zobrazuje opakovaný obrázok.</p> <p>V softvérovom programe otočte celú stranu o 180°, aby sa najskôr vytlačil svetlejší obrázok.</p> <p>Zmeňte poradie, v ktorom sa obrázky vytlačia. Napríklad umiestnite svetlejší obrázok na hornú časť strany a tmavší obrázok nižšie na strane.</p> <p>Ak k chybe dôjde neskôr počas tlače, na 10 minút produkt vypnite, potom ho zapnite, aby sa tlačová úloha znova spustila.</p>

## Problémy s kvalitou tlače pri kopírovaní

Problém	Príčina	Riešenie
Obrazy chýbajú alebo sú vyblednuté.	Tlačová kazeta je možno chybná alebo takmer prázdna.	Vymeňte tlačovú kazetu.
	Originál môže byť nízkej kvality.	Ak je originál príliš svetlý alebo poškodený, kopírovanie nevyrovná tieto nedostatky, ani keď upravíte kontrast. Ak je to možné, nájdite originálny dokument v lepšom stave.
	Možno je nesprávne nastavený kontrast.	Na zmenu nastavenia kontrastu použite ovládací panel.
	Originál môže mať farebné pozadie.	Farebné pozadia môžu spôsobiť, že obrázky v popredí splynú s pozadím alebo sa pozadie môže zobraziť v inom odtieni. Ak je to možné, použite originálny dokument bez farebného pozadia.
Na kópii sa objavujú vertikálne biele pásy alebo vyblednuté pásy.	Papier nemusí spĺňať technické parametre spoločnosti HP.	Používajte papier, ktorý zodpovedá technickým údajom od spoločnosti HP.
	Tlačová kazeta je možno chybná alebo takmer prázdna.	Vymeňte tlačovú kazetu.
Na kópii sa objavujú neželané čiary.	Môže byť znečistený skenovací pásik podávača dokumentov.	Vyčistite skenovací pásik podávača dokumentov.
	Fotosenzitívny valec vo vnútri tlačovej kazety sa mohol poškriabať.	Vymeňte tlačovú kazetu.
Na kópii sa objavujú čierne bodky alebo pruhy.	Na podávači dokumentov sa môže nachádzať atrament, lepidlo, korekčná tekutina alebo nežiaduca látka.	Vyčistite skenovací pásik podávača dokumentov.
	Napájanie produktu môže kolísať.	Vytlačte úlohu znova.
Kópie sú príliš svetlé alebo tmavé.	Nastavenia ovládača tlačiarne alebo softvéru produktu môžu byť nesprávne.	Uistite sa, že nastavenia kvality sú správne. Ďalšie informácie o zmene nastavení nájdete v Help (Pomocník) softvéru produktu.
	Text je rozmazaný.	Uistite sa, že nastavenia kvality sú správne. Uistite sa, že nastavenie režimu EconoMode je vypnuté. Ďalšie informácie o zmene nastavení nájdete v položke Help (Pomocník) softvéru produktu.



## Problémy s kvalitou skenovania

### Predchádzanie problémom s kvalitou skenovania

Nasleduje niekoľko jednoduchých krokov, pomocou ktorých môžete zlepšiť kvalitu kopírovania a skenovania.

- Používajte kvalitné originály.
- Papier vložte správne. Ak vložíte papier nesprávne, môže sa pokrútiť, čo spôsobí rozmazané obrázky.
- Upravte nastavenie softvéru v závislosti od toho, na čo plánujete naskenovanú stranu použiť.
- Ak produkt často podáva naraz viac než len jednu stranu, mali by ste vyčistiť alebo vymeniť oddelovaciu podložku.
- Použite alebo vytvorte nosný hárok, aby ste ochránili originály.

### Riešenie problémov s kvalitou skenovania

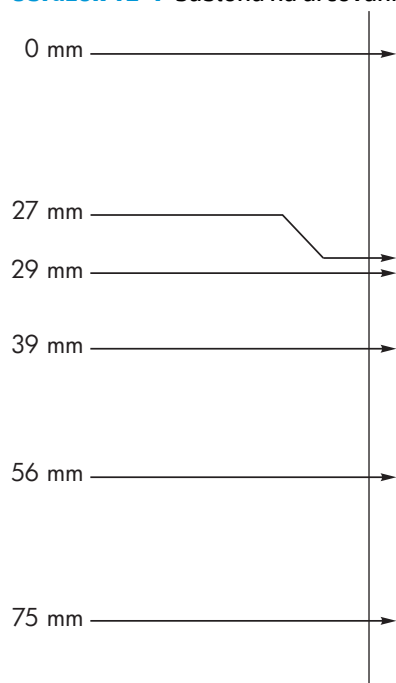
Problém	Príčina	Riešenie
Prázdne strany	Je možné, že ste originál vložili obrátene.	V podávači dokumentov vložte horný koniec stohu originálov do podávača dokumentov, pričom stoh médií bude smerovať lícnou stranou nadol a prvá stránka na skenovanie bude na spodnej strane stohu.
Skeny sú príliš svetlé alebo tmavé	Rozlíšenie a úrovne farieb nemusia byť nastavené správne.	Overte si, či ste správne nastavili rozlíšenie a nastavenia farieb.
Neželané čiary	Sklo na podávači dokumentov je možno znečistené.	Vyčistite pásik skenera.
Čierne bodky alebo pruhy	Napájanie produktu môže kolísať.	Vytlačte úlohu znova.
Rozmazaný text	Možno je nesprávne nastavená úroveň rozlíšenia.	Overte si, že nastavenia rozlíšenia sú správne.

## Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch

Ak sa chyba tlače na strane opakuje v pravidelných intervaloch, použite na určenie jej príčiny túto šablónu. Umiestnite vrchnú časť šablóny na miesto prvej chyby. Číslo umiestnené vedľa miesta ďalšieho výskytu chyby určuje, ktorú zo súčastí zariadenia je potrebné vymeniť.

Ak chyba koreluje s tlačovým motorom alebo natavovacou jednotkou, produkt si možno vyžaduje opravu. Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov HP.

**Obrázok 12-1** Šablóna na určovanie príčin opakovaných porúch



Rozpätie medzi poruchami	Komponenty produktu, ktoré spôsobujú poruchu
27 mm	Tlačový motor
29 mm	Tlačový motor
39 mm	Tlačový motor
56 mm	Natavovacia jednotka
75 mm	Tlačová kazeta

## Optimalizácia a zlepšenie kvality obrázkov

### Zmena hustoty tlače

1. Pomocou ovládača tlačiarne zmeňte predvolené nastavenia. Postupujte podľa príslušného postupu, a to v závislosti od operačného systému, ktorý používate.

#### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia predvolenej ponuky Štart)**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart** a potom na položku **Tlačiarne a faxy**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


#### **Windows XP, Windows Server 2003 a Windows Server 2008 (s použitím zobrazenia klasickej ponuky Štart):**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, položky **Nastavenie** a **Tlačiarne**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.


#### **Windows Vista**

- a. Kliknite na tlačidlo **Štart**, ponuku **Ovládací panel** a potom v skupine **Hardvér a zvuk** kliknite na možnosť **Tlačiareň**.
- b. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Vlastnosti**.
- c. Kliknite na kartu **Nastavenia zariadenia**.

#### **Mac OS X 10.4**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Kliknite na tlačidlo **Printer Setup (Nastavenie tlačiarne)**.

#### **Mac OS X 10.5 a 10.6**

- a. V ponuke Apple  kliknite na ponuku **System Preferences (Predvoľby systému)** a potom kliknite na ikonu **Print & Fax (Tlač a faxovanie)**.
- b. Vyberte produkt v okne na ľavej strane.
- c. Kliknite na tlačidlo **Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál)**.
- d. Kliknite na kartu **Driver (Ovládač)**.

2. Nastavte posuvník **Hustota tlače**, aby ste zmenili nastavenie.

### Správa a konfigurácia ovládačov tlačiarne

Produkt používa nastavenie typu papiera, aby vytvoril mnohé interné nastavenia, ktoré majú vplyv na kvalitu tlače. V ovládači tlačiarne používajte vždy správne nastavenie typu papiera. Uistite sa tiež, že aj ostatné nastavenia na karte **Papier a kvalita** v ovládači tlačiarne sú správne.

## Riešenie problémov s výkonom

Problém	Príčina	Riešenie
Strany sa tlačia, ale sú úplne prázdne.	Na tlačových kazetách by stále mohla byť tesniaca páska.	Skontrolujte, či bola z tlačových kaziet úplne odstránená tesniaca páska.
	Dokument možno obsahuje prázdne strany.	Skontrolujte tlačený dokument, aby ste sa uistili, či je nejaký obsah na každej zo stránok.
	Produkt môže mať poruchu.	Aby ste skontrolovali produkt, vytlačte konfiguračnú stránku.
Stránky sa tlačia veľmi pomaly.	Ťažšie typy papiera môžu spomaliť tlačovú úlohu.	Tlačte na odlišný typ papiera.
	Komplexné stránky sa môžu tlačiť pomaly.	Správne natavovanie môže vyžadovať pomalšiu rýchlosť tlače, aby sa zaistila najlepšia kvalita tlače.
Stránky sa nevytlačili.	Produkt možno správne nepodáva papier.	Uistite sa, že papier je správne vložený v zásobníku.
	Papier sa zasekáva v produkte.	Odstráňte uviaznutie.
	Môže byť chybný alebo nesprávne pripojený kábel USB.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte a opäť pripojte kábel USB na jeho oboch koncoch.</li><li>• Vyskúšajte vytlačiť úlohu, ktorá sa v minulosti vytlačila.</li><li>• Vyskúšajte použiť odlišný kábel USB.</li></ul>
	S počítačom sú spustené aj iné zariadenia.	Produkt nemusí zdieľať USB port. Ak máte externý pevný disk alebo sieťový spínač, ktorý je pripojený k rovnakému portu ako produkt, toto druhé zariadenie môže spôsobovať rušenie. Aby ste pripojili a používali produkt, musíte odpojiť druhé zariadenie alebo použiť na počítači dva USB porty.

## Riešenie problémov s pripojením

### Riešenie problémov s priamym pripojením

Ak máte produkt priamo pripojený k počítaču, skontrolujte kábel USB.

- Skontrolujte, či je kábel USB pripojený k počítaču a k produktu.
- Skontrolujte, či kábel USB nie je dlhší ako 2 m. V prípade potreby vymeňte kábel.
- Overte, či kábel USB správne funguje tak, že ho pripojíte k inému produktu. Pripojte kábel do iného portu na počítači. V prípade potreby vymeňte kábel.

### Riešenie sieťových problémov

Skontrolujte nasledujúce položky, aby ste overili, či produkt komunikuje so sieťou. Pred začatím vytlačte konfiguračnú stranu.

Problém	Riešenie
Nekvalitné fyzické pripojenie	<p>Overte, či je produkt pripojený k správne mu sieťovému portu pomocou kábla správnej dĺžky.</p> <p>Overte, či sú káblové pripojenia zabezpečené.</p> <p>Pozrite sa na pripojenie k sieťovému portu na zadnej strane produktu a overte si, či svieti jantárová kontrolka aktivity a zelená kontrolka stavu pripojenia.</p> <p>Ak problém aj naďalej pretrváva, vyskúšajte odlišný kábel alebo ho pripojte k odlišnému portu na rozbočovači.</p>
Počítač nie je schopný komunikácie s produktom.	<p>Použite príkazový riadok na zistenie ping produktu z počítača. Napríklad:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Overte si, či ping zobrazuje časy pohybu po okružnej trase, čo signalizuje, že všetko funguje správne.</p> <p>Ak príkaz ping zlyhal, overte, či sú zapnuté sieťové rozbočovače a potom overte, či sieťové nastavenia, produkt a počítač sú nakonfigurované pre rovnakú sieť.</p>
Nesprávne spojenie a nastavenia duplexnej prevádzky	<p>Spoločnosť HP odporúča, aby ste toto nastavenie nechali v automatickom režime (predvolené nastavenie).</p>
Na počítači bola zadaná nesprávna IP adresa produktu	<p>Zadajte správnu IP adresu. IP adresa tlačiarne je uvedená na konfiguračnej stránke.</p> <p>Otvorte vstavaný webový server a kliknite na kartu <b>Porty</b>. Overte aktuálnu IP adresu vybraného produktu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak ste nainštalovali produkt pomocou štandardného portu TCP/IP od spoločnosti HP, vyberte rámček označený ako <b>Vždy tlačiť na tejto tlačiarňi, dokonca aj vtedy, keď sa jej IP adresa zmení</b>.</li> <li>• Ak ste nainštalovali produkt pomocou štandardného portu TCP/IP od spoločnosti Microsoft, použite namiesto IP adresy názov hostiteľa.</li> </ul> <p>Ak je IP adresa správna, odstráňte produkt a potom ho pridajte znovu.</p>
Nové softvérové aplikácie spôsobili problémy s kompatibilitou.	<p>Overte si, či nové softvérové programy boli správne nainštalované, a či využívajú správny ovládač tlačiarne.</p>
Váš počítač alebo pracovná stanica je nastavený nesprávne.	<p>Skontrolujte sieťové ovládače, ovládače tlačiarne a presmerovanie v rámci siete.</p> <p>Overte si, či je operačný systém správne nakonfigurovaný.</p>
Protokol je vypnutý alebo iné sieťové nastavenia sú nesprávne.	<p>Pozrite si konfiguračnú stránku, aby ste skontrolovali stav protokolu. V prípade potreby ho zapnite.</p> <p>Ak je to potrebné, prekonfigurujte sieťové nastavenia.</p>



# Riešenie problémov so softvérom

## Riešenie bežných problémov systému Windows

### Chybová správa:

„(Názov programu, napr. Internet Explorer) zaznamenal problém a musí byť zatvorený. Ospravedľujeme sa za neprijemnosti“

Príčina	Riešenie
	<p>Ukončíte všetky programy, reštartujte systém Windows a skúste tlačiť znova.</p> <p>Ak je uvedenou aplikáciou ovládač tlačiarne, vyberte alebo nainštalujte iný ovládač tlačiarne. Ak je pre produkt zvolený ovládač tlačiarne PCL 6, prepnite na ovládač tlačiarne PCL 5 alebo na ovládač tlačiarne emulácie HP postscript úrovne 3.</p> <p>Ďalšie informácie o chybových správach systému Windows sa nachádzajú v dokumentácii k systému Microsoft Windows, ktorá bola dodaná spolu s počítačom alebo ich nájdete na lokalite <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a>.</p>


## Riešenie bežných problémov pri počítačoch Macintosh

### Tabuľka 12-3 Problémy v systéme Mac OS X


Ovládač tlačiarne nie je uvedený v pomôcke nastavenia tlačiarne Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.

Príčina	Riešenie
Možno nebol nainštalovaný softvér produktu alebo sa nainštaloval nesprávne.	<p>Skontrolujte, či je súbor GZ produktu uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, kde &lt;lang&gt; je dvojnakový jazykový kód označujúci jazyk, ktorý používate.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 a v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.</p>
Súbor PPD (Postscript Printer Description) je poškodený.	<p>Skontrolujte, či je súbor GZ uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, kde &lt;lang&gt; je dvojnakový jazykový kód označujúci jazyk, ktorý používate.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 a v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.</p>

### Názov produktu sa neobjavuje v zozname produktov v pomôcke Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.

Príčina	Riešenie
Produkt nemusí byť pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka Pripravené  .
Používa sa nesprávny názov produktu.	Názov produktu skontrolujte vytlačením konfiguračnej stránky. Overte, či sa názov na konfiguračnej stránke zhoduje s názvom produktu v pomôcke Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.
Kábel rozhrania môže byť poškodený alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel za vysoko kvalitný kábel.

### Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vybraný produkt v pomôcke Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.

Príčina	Riešenie
Produkt nemusí byť pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka Pripravené  .
Možno nebol nainštalovaný softvér produktu alebo sa nainštaloval nesprávne.	Skontrolujte, či je súbor PPD produktu uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, kde &lt;lang&gt; je dvojnakový jazykový kód označujúci jazyk, ktorý používate.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 a v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.
Súbor PPD (Postscript Printer Description) je poškodený.	Skontrolujte, či je súbor GZ uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X v10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, kde &lt;lang&gt; je dvojnakový jazykový kód označujúci jazyk, ktorý používate.</li><li>• <b>Mac OS X v10.5 a v10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.
Kábel rozhrania môže byť poškodený alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel rozhrania za vysoko kvalitný kábel.

### Tlačová úloha sa neodoslala na požadovaný produkt.

Príčina	Riešenie
Je možné, že sa tlačový rad zastavil.	Reštartujte tlačový rad. Otvorte ponuku <b>print monitor</b> (Sledovanie tlače) a vyberte možnosť <b>Start Jobs</b> (Spustiť úlohy).
Používa sa nesprávny názov produktu. Tlačovú úlohu mohol prijať iný produkt s rovnakým alebo podobným názvom.	Názov produktu skontrolujte vytlačením konfiguračnej stránky. Overte, či sa názov na konfiguračnej stránke zhoduje s názvom produktu v pomôcke Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.

## Nemôžete tlačiť z karty USB iného výrobcu.

Príčina	Riešenie
Táto chyba sa vyskytuje, keď nie je nainštalovaný softvér pre produkty USB.	Pri pridávaní karty USB od iného výrobcu sa môže stať, že budete potrebovať softvér Apple USB Adapter Card Support (Podpora Apple pre karty USB adaptéra). Najaktuálnejšia verzia tohto softvéru je dostupná na webovej stránke spoločnosti Apple.

## Pri pripojení pomocou kábla USB sa po výbere ovládača produkt neobjavuje v pomôcke Printer Setup Utility alebo zozname faxov Print & Fax.

Príčina	Riešenie
Tento problém je spôsobený softvérom alebo prvkom hardvéru.	<p><b>Riešenie problémov so softvérom</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či váš počítač Macintosh podporuje technológiu USB.</li><li>• Skontrolujte, či váš počítač Macintosh používa operačný systém Mac OS X v10.4 alebo novší.</li><li>• Skontrolujte, či váš počítač Macintosh má vhodný softvér USB od spoločnosti Apple.</li></ul> <p><b>Riešenie problémov s hardvérom</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je produkt zapnutý.</li><li>• Skontrolujte, či je kábel USB zapojený správne.</li><li>• Skontrolujte, či používate vhodný vysokorychlostný kábel USB.</li><li>• Skontrolujte, či nemáte pripojených priveľa zariadení USB, ktoré odoberajú energiu zo siete. Zo siete odpojte všetky zariadenia a kábel zapojte priamo do portu USB na hostiteľskom počítači.</li><li>• Skontrolujte, či v reťazci za sebou nemáte viac ako dva nenapájané rozvádzače USB. Odpojte všetky zariadenia z reťazca a potom kábel pripojte priamo k portu USB na hostiteľskom počítači.</li></ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Klávesnica iMac je nenapájaný rozvádzač USB.</p>



---

# A Spotrebný materiál a príslušenstvo

- [Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu](#)
- [Čísla dielov](#)

# Objednávanie náhradných dielov, príslušenstva a spotrebného materiálu

Objednanie spotrebného materiálu a papiera	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Objednanie originálnych súčastí alebo príslušenstva značky HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Objednávanie cez poskytovateľov servisu alebo podpory	Kontaktujte autorizovaný servis spoločnosti HP alebo poskytovateľa podpory.

## Číslo dielov

Nasledujúci zoznam príslušenstva bol aktuálny v čase tlače. Informácie o objednaní a dostupnosť príslušenstva sa môžu počas životnosti produktu zmeniť.

## Príslušenstvo na manipuláciu s papierom

Položka	Popis	Číslo dielu
Podávaci valček	Podávaci valček pre vstupný zásobník	RL1-1443-000CN
Mechanizmus separačnej vložky	Separáčna vložka pre vstupný zásobník	RM1-4006-000CN

## Tlačové kazety

Položka	Popis	Číslo dielu
Tlačová kazeta pre tlačiarne HP LaserJet	Čierna tlačová kazeta	Ak chcete určiť katalógové číslo tlačovej kazety, skontrolujte niektoré z nasledujúcich miest. <ul style="list-style-type: none"><li>Konfiguračná stránka</li><li>Stránka stavu spotrebného materiálu</li><li>Súčasná tlačová kazeta</li><li><a href="http://www.hp.com/go/ljsupplies">www.hp.com/go/ljsupplies</a></li></ul>

## Káble a rozhrania

Položka	Popis	Číslo dielu
Kábel USB	2-metrový kábel A – B	8121-0868

---

## B Služba a podpora

- [Vyhlasenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP](#)
- [Záruka s prémiovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet](#)
- [Politika spoločnosti HP ohľadom spotrebného materiálu od iných výrobcov](#)
- [Webová lokalita HP zameraná na boj proti falzifikátom](#)
- [Údaje uložené na kazete s tonerom](#)
- [Licenčná zmluva pre koncového používateľa](#)
- [Záručná služba opravy zo strany zákazníka](#)
- [Podpora zákazníkov](#)

# Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP

PRODUKT HP

TRVANIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY

HP LaserJet Professional M1130, M1210

Jeden rok od dátumu kúpy

Spoločnosť HP sa vám ako koncovému zákazníkovi zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedenej lehoty nebude mať hardvér a príslušenstvo od spoločnosti HP žiadne chyby spôsobené použitými materiálmi a spracovaním. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty dostane upozornenie o takýchto chybách, výroby, ktoré sa ukázali ako chybné, podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení. Vymenené výrobky môžu byť nové alebo výkonom rovnocenné novým.

Spoločnosť HP sa vám zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedeného obdobia nebude softvér spoločnosti HP neschopný vykonávať programové inštrukcie v dôsledku chýb materiálu alebo spracovania pod podmienkou, že bude správne nainštalovaný a používaný. Ak spoločnosť HP dostane počas záručnej lehoty upozornenie na takéto chyby, vymení softvér, ktorý nevykonáva programové inštrukcie pre takéto chyby.

Spoločnosť HP nezaručuje, že prevádzka zariadení značky HP bude bez prerušenia a bez chýb. Ak spoločnosť HP nedokáže v rámci rozumného obdobia opraviť alebo vymeniť akýkoľvek výrobok do zaručeného stavu, budete mať právo na vrátenie kúpnej ceny po urýchlennom vrátení výrobku.

Výrobky spoločnosti HP môžu obsahovať obnovené súčasti, ktoré sú rovnocenné s novými z hľadiska výkonu alebo ktoré mohli byť náhodne použité.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené (a) nesprávnou alebo neadekvátnou údržbou alebo kalibráciou, (b) softvérom, rozhraním, dielmi alebo spotrebnými materiálmi, ktoré nedodala spoločnosť HP, (c) nepovolenými úpravami alebo zneužitím, (d) prevádzkou mimo vydaných technických údajov o prostredí pre zariadenie alebo (e) nesprávnou prípravou alebo údržbou miesta.

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU SÚ VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ANI PODMIENKA, ČI UŽ V PÍSANEJ, ALEBO ÚSTNEJ PODOBE, NIE JE VYJADRENÁ ANI IMPLIKOVANÁ A SPOLOČNOSŤ HP OSOBITNE VYHLASUJE, ŽE NEPOSKYTUJE ZÁRUKY ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie neumožňujú obmedzenie trvania akejkoľvek implicitnej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia, sa nemusia na vás vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa odlišujú v závislosti od krajiny/regiónu, štátu alebo provincie.

Obmedzená záruka spoločnosti HP platí v ktorejkoľvek krajine/regióne alebo lokalite, kde má spoločnosť HP podporu pre tento produkt a kde spoločnosť HP predávala tento produkt. Úroveň zaručených prijímaných služieb sa môže odlišovať podľa miestnych noriem. Spoločnosť HP nezmení formu, prispôsobenie ani funkcie produktu, aby sa mohlo prevádzkovať v krajine/regióne, pre ktorú nikdy nebolo určené z právnych alebo regulačných dôvodov.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, SÚ PROSTRIEDKY V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ URČENÉ PRE VAŠE ZÁKLADNÉ A VÝHRADNÉ NÁPRAVY. OKREM VYŠŠIE UVEDENÝCH PRÍPADOV NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA STRATU ÚDAJOV ANI ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ANI INÉ CHYBY BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLIŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie neumožňujú vylúčenie ani obmedzenie náhodných ani následných poškodení, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia na vás vzťahovať.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.



## Spojené kráľovstvo, Írsko a Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Rakúsko, Belgicko, Nemecko a Luxembursko

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgicko, Francúzsko a Luxembursko

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Taliansko

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Španielsko

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dánsko

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Nórsko

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Švédsko

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugalsko

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grécko a Cyprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Mad'arsko

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Česká republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovensko

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polsko

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.



## Bulharsko

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunsko

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgicko a Holandsko

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Fínsko

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovinsko

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Chorvátsko

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Lotyšsko

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārītīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland



HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estónsko

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusko

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Záruka s prémieovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet

Za tento produkt spoločnosti HP sa ručí, že nebude obsahovať chyby materiálu alebo spracovania.

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) sa doplnili, obnovili, prerobili alebo do ktorých sa svojvoľne akýmkoľvek spôsobom zasahovalo, (b) vykazujú problémy spôsobené zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo prevádzkou mimo uvedených technických údajov prostredia pre tlačiareň alebo (c) vykazujú opotrebovanie spôsobené bežným používaním.

Aby ste získali záručné služby, vráťte produkt na mieste zakúpenia (s písomným popisom problému a tlačovými vzorkami) alebo kontaktujte podporu pre zákazníkov spoločnosti HP. Na základe rozhodnutia spoločnosti HP sa vymení produkt, ktorý sa preukázal, že je chybný alebo sa vám vráti jeho kúpna cena.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, JE VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA EXKLUZÍVNA A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE PÍSOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKY ODMIETA AKÉKOL'VEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ POŠKODENIA BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

## Politika spoločnosti HP ohľadom spotrebného materiálu od iných výrobcov

Spoločnosť HP nemôže odporúčať opätovné používanie nových alebo upravených kaziet s tonerom od iných výrobcov.



---

**POZNÁMKA:** Použitie inej kazety s tonerom, než kazety s tonerom HP alebo jej znovu naplnenie sa netýka záruky poskytnutej zákazníkovi a ani dohody o poskytnutí HP podpory zákazníkovi. Avšak, ak kvôli použitiu znovu naplnenej kazety s tonerom, alebo inej ako od HP vznikne závada, alebo poškodenie, HP poskytne štandardný čas a materiál na opravu produktu pre konkrétnu závadu, alebo poškodenie.

---

## Webová lokalita HP zameraná na boj proti falzifikátom

Ak nainštalujete kazetu s tonerom HP a na ovládacom paneli sa zobrazí hlásenie, že jej výrobcom nie je spoločnosť HP, prejdite na adresu [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Spoločnosť HP vám pomôže zistiť, či je kazeta originálna, a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta s tonerom nie je pôvodnou kazetou s tonerom od spoločnosti HP:

- Stránka so stavom spotrebného materiálu informuje o tom, že bol nainštalovaný spotrebný materiál od iného výrobcu ako HP.
- Pri používaní kazety s tonerom sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta sa líši od bežnej kazety (napríklad jej balenie sa líši od balenia výrobkov spoločnosti HP).

## Údaje uložené na kazete s tonerom

Kazety s tonerom HP používané u tohto produktu obsahujú pamäťový čip, ktorý pomáha pri prevádzke zariadenia.

Okrem toho pamäťový čip zbiera limitovaný súbor informácií o používaní produktu, ktoré môžu zahŕňať nasledovné údaje: dátum prvotnej inštalácie kazety s tonerom, dátum posledného použitia kazety s tonerom, počet strán vytlačených kazetou s tonerom, pokrytie stránky, použité režimy tlače, výskyt tlačových chýb a model zariadenia. Vďaka týmto informáciám môže spoločnosť HP navrhovať budúce produkty, ktoré dokonale spĺňajú požiadavky našich zákazníkov na kvalitu tlače.

Zozbierané údaje z pamäťového čipu kazety s tonerom neobsahujú informácie, na základe ktorých by bolo možné priradiť konkrétny produkt alebo kazetu s tonerom k danému zákazníkovi alebo používateľovi.

Spoločnosť HP zhromažďuje vzorky z pamäťových čipov kaziet s tonerom, ktoré boli vrátené v rámci programu bezplatného návratu a recyklácie HP (partneri HP Planet: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Pamäťové čipy z tohto zberu sa načítavajú a študujú s cieľom zdokonaľiť budúce produkty od spoločnosti HP. Partneri spoločnosti HP, ktorí pomáhajú recyklovať túto kazetu s tonerom, môžu mať tiež prístup k týmto údajom.

Každá externá spoločnosť, ktorá disponuje touto kazetou s tonerom, môže získať prístup k anonymným informáciám na pamäťovom čipe.

## Licenčná zmluva pre koncového používateľa

PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉROVÉHO VYBAVENIA SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE: Táto licenčná zmluva koncového používateľa („EULA“) je zmluva medzi (a) vami (jednotliviec alebo jeden subjekt) a (b) spoločnosťou HP, Inc. („HP“), ktorá upravuje používanie akéhokolvek softvérového produktu nainštalovaného vo vašom produkte HP alebo sprístupneného spoločnosťou HP s cieľom umožniť používanie tohto softvéru s vaším produktom HP („produkt HP“), ak takéto používanie neupravuje samostatná licenčná zmluva uzatvorená medzi vami a spoločnosťou HP alebo dodávateľmi jej produktov. Iný softvér môže obsahovať zmluvu EULA vo svojej dokumentácii online. Výraz „softvérový produkt“ označuje počítačový softvér vrátane prípadných pridružených médií, tlačených materiálov a dokumentácie online alebo v elektronickej podobe.

Súčasťou dodávky produktu HP môže byť dodatok alebo doplnenie tejto zmluvy EULA.

PRÁVA TÝKAJÚCE SA SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU SA POSKYTUJÚ LEN V PRÍPADE, ŽE SÚHLASÍTE SO VŠETKÝMI PODMIENKAMI A POŽIADAVKAMI TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA. INŠTALOVANÍM, KOPÍROVANÍM, PREBRATÍM ALEBO INÝM POUŽÍVANÍM SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU VYJADRUJETE SVOJ ZÁVÄZNÝ SÚHLAS S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO ZMLUVE EULA. AK S TÝMITO LICENČNÝMI PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, VAŠIM JEDINÝM NÁPRAVNÝM PROSTRIEDKOM JE VRÁTENIE NEPOUŽITÉHO PRODUKTU V ÚPLNOM STAVE (HARDVÉR A SOFTVÉR) DO 14 DNÍ – V TAKOM PRÍPADE DOSTANETE FINANČNÚ NÁHRADU V SÚLADE S PODMIENKAMI POSKYTOVANIA FINANČNÝCH NÁHRAD, KTORÉ PLATIA V MIESTE ZAKÚPENIA PRODUKTU.

- 1. UDELENIE LICENCIE.** Spoločnosť HP vám udeľuje nasledujúce práva pod podmienkou, že splníte všetky podmienky a požiadavky tejto zmluvy EULA:
  - a.** Použitie. Softvérový produkt môžete použiť v jednom počítači („váš počítač“). Ak ste softvérový produkt získali prostredníctvom siete internet a pôvodná licencia umožňovala jeho použitie vo viacerých počítačoch, softvérový produkt môžete inštalovať a používať iba v týchto počítačoch. Nesmiete oddeľovať jednotlivé súčasti softvérového produktu s cieľom použiť ich vo viacerých počítačoch. Nemáte právo distribuovať softvérový produkt. Softvérový produkt smiete načítať do dočasnej pamäte vášho počítača (RAM) na účely používania tohto produktu.
  - b.** Uloženie. Softvérový produkt smiete kopírovať do lokálnej pamäte alebo na ukľadacie zariadenie produktu HP.
  - c.** Kopírovanie. Smiete vytvárať archívne alebo záložné kópie softvérového produktu pod podmienkou, že kópia obsahuje všetky pôvodné upozornenia týkajúce sa vlastníctva softvérového produktu a jej použitie sa obmedzuje výlučne na záložné účely.
  - d.** Vyhradenie práv. Spoločnosť HP a jej dodávateľia si vyhradzujú všetky práva, ktoré vám nie sú výlučne udelené touto licenčnou zmluvou.
  - e.** Volne šíriteľný softvér. Bez ohľadu na podmienky a požiadavky tejto zmluvy EULA platí, že pre udeľovanie licencie na používanie akýchkoľvek častí softvérového produktu v podobe softvéru, ktorý nie je vlastníctvom spoločnosti HP alebo ho šíria v rámci verejnej licencie tretie strany („volne šíriteľný softvér“), platia podmienky a požiadavky softvérovej licenčnej zmluvy dodávanej spoločne s daným volne šíriteľným softvérom, či už v podobe samostatnej zmluvy, štandardnej licencie alebo elektronických licenčných podmienok odsúhlasených v čase prevzatia produktu. Používanie volne šíriteľného programu z vašej strany v plnej miere upravujú podmienky a požiadavky takejto licencie.
  - f.** Riešenie na obnovu. Akékoľvek riešenie na obnovu softvéru poskytované s vaším produktom HP alebo určené na použitie s ním, či už v podobe riešenia určeného na inštaláciu na pevný disk, riešenia na obnovu s možnosťou spúšťania z externého média (napr. disketa, disk CD alebo DVD), príp. porovnateľného riešenia dodaného v akejkoľvek inej podobe, je dovolené používať výlučne na obnovenie obsahu pevného disku produktu HP, ku ktorému bolo riešenie na obnovu pôvodne

zakúpené. Ak riešenie na obnovu obsahuje softvér, ktorý je súčasťou ktoréhokoliev operačného systému od spoločnosti Microsoft, používanie takéhoto softvéru upravujú podmienky licenčnej zmluvy spoločnosti Microsoft.

- 2. INOVÁCIE.** Ak chcete použiť softvérový produkt, ktorý má charakter inovácie, najskôr musíte získať licenciu na používanie pôvodného softvérového produktu s nárokom na inováciu zo strany spoločnosti HP. Po vykonaní inovácie už viac nesmiete používať pôvodný softvérový produkt, na základe ktorého vznikol nárok na vykonanie inovácie. Používaním softvérového produktu zároveň udeľujete spoločnosti HP povolenie na automatický prístup k vášmu produktu HP, keď je produkt pripojený na internet, s cieľom vykonať kontrolu verzie alebo stavu určitých softvérových produktov a umožniť jej automaticky preberať a inštalovať inovácie alebo aktualizácie daných softvérových produktov vo vašom produkte HP v záujme zaistenia distribúcie nových verzií alebo aktualizácií potrebných na zachovanie funkčnosti, výkonu alebo zabezpečenia softvéru HP a vášho produktu HP, ako aj v záujme zefektívnenia poskytovania podpory a ďalších služieb pre používateľa. V určitých prípadoch a v závislosti od typu inovácie alebo aktualizácie budete dostávať upozornenia (napr. v podobe kontextových správ) s výzvou na vykonanie inovácie alebo aktualizácie.
- 3. DOPLNKOVÝ SOFTVÉR.** Táto zmluva EULA sa vzťahuje na aktualizácie alebo doplnky pre pôvodný softvérový produkt poskytované spoločnosťou HP, ak spoločnosť HP pre aktualizáciu alebo doplnok neposkytne iné podmienky. V prípade rozporu medzi týmito podmienkami budú prednostne platiť podmienky doručené spolu s aktualizáciou alebo doplnkom.
- 4. PRENÁŠANIE.**
  - a.** Tretia strana. Pôvodný používateľ softvérového produktu smie jedenkrát preniesť softvérový produkt k inému koncovému používateľovi. Akýkoľvek prenos musí obsahovať všetky súčasti, médiá, tlačené materiály, túto zmluvu EULA a Certifikát pravosti (ak je k dispozícii). Prenos nesmie byť nepriamy, ako napríklad konsignácia. Koncový používateľ, ktorý prijíma prenášaný produkt, musí pred prenosom vyjadriť súhlas so všetkými podmienkami uvedenými v zmluve EULA. Po prenose softvérového produktu sa platnosť vašej licencie automaticky skončí.
  - b.** Obmedzenia. Softvérový produkt nesmiete prenajať, poskytnúť na lízing, požičať ani používať na komerčné zdieľanie medzi viacerými používateľmi či úradné účely. Nesmiete udeľovať sublicencie, priradovať ani prenášať licencie či samotný softvérový produkt s výnimkou prípadov výslovne uvedených v tejto zmluve EULA.
- 5. VLASTNÍCKE PRÁVA.** Všetky práva na duševné vlastníctvo vzťahujúce sa na softvérový produkt a používateľskú dokumentáciu sú majetkom spoločnosti HP alebo jej dodávateľov a sú chránené zákonom vrátane (okrem iného) zákona o autorských právach, obchodných tajomstvách a ochranných známkach, ktoré platia v USA, ako aj ďalšími platnými zákonmi a ustanoveniami vyplývajúcimi z medzinárodných zmlúv. Zo softvérového produktu nesmiete odstraňovať žiadne identifikačné údaje produktu, upozornenia týkajúce sa autorských práv či informácie o obmedzení vlastníctva.
- 6. OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA REVERZNÉHO INŽINIERSTVA.** Na softvérový produkt nesmiete aplikovať postupy reverzného inžinierstva, spätnej analýzy a hĺbkovej analýzy jednotlivých súčastí s výnimkou rozsahu povoleného v rámci platných zákonov, a to bez ohľadu na toto obmedzenie, prípadne rozsahu výslovne uvedeného v tejto zmluve EULA.
- 7. DOBA PLATNOSTI.** Táto zmluva EULA zostáva v účinnosti až do ukončenia alebo odmietnutia. Účinnosť tejto zmluvy EULA sa ukončí aj v prípade výskytu situácií uvedených v inej časti tejto zmluvy EULA alebo v prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok a požiadaviek tejto zmluvy EULA z vašej strany.
- 8. SÚHLAS SO ZHROMAŽDOVANÍM A POUŽÍVANÍM ÚDAJOV.**
  - a.** Spoločnosť HP bude používať súbory cookie a iné webové technológie s cieľom zhromažďovať anonymné technické informácie týkajúce sa softvéru HP a vášho produktu HP. Tieto údaje sa použijú na poskytovanie inovácií, príslušnej podpory a ďalších služieb v súlade s informáciami

uvedenými v časti 2. Spoločnosť HP bude taktiež zhromažďovať aj osobné informácie vrátane adresy IP alebo ďalších informácií umožňujúcich jedinečnú identifikáciu vášho produktu HP, ako aj údaje, ktoré poskytnete počas registrácie vášho produktu HP. Popri poskytovaní inovácií, príslušnej podpory a ďalších služieb sa tieto údaje použijú aj na zasielanie marketingovej komunikácie (výlučne s vašim výslovným súhlasom, ak to vyžadujú platné zákony).

Odsúhlasením týchto podmienok a požiadaviek zároveň vyjadrujete súhlas aj so zhromažďovaním a používaním anonymných a osobných údajov zo strany spoločnosti HP, jej pobočiek a pridružených spoločností v rozsahu povolenom platnými zákonmi a spôsobom opísaným v tejto zmluve EULA, ako aj v zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b.** Zhromažďovanie a používanie údajov tretími stranami. Dodávanie určitých softvérových programov, ktoré sú súčasťou vášho produktu HP, ako aj samostatných licencií k týmto programom zabezpečujú tretie strany („softvér tretích strán“). Softvér tretích strán môže byť nainštalovaný a funkčný vo vašom produkte HP dokonca aj v prípade, že tento softvér nemienite aktivovať alebo kúpiť. Softvér tretích strán môže zhromažďovať a odosielať technické informácie o vašom systéme (napr. adresa IP, jedinečný identifikátor zariadenia, nainštalovaná verzia softvéru a pod.), ako aj ďalšie systémové údaje. Tretie strany používajú tieto údaje s cieľom identifikovať atribúty technických systémov a overiť si, či je vo vašom systéme nainštalovaná najaktuálnejšia verzia softvéru. Ak nechcete, aby softvér tretích strán zhromažďoval tieto technické informácie alebo vám automaticky posielal aktualizácie verzií, pred pripojením na internet tento softvér odinštalujte.

- 9. VYLÚČENIE ZÁRUK.** SPOLOČNOSŤ HP A DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV DODÁVAJÚ SOFTVÉROVÝ PRODUKT „V PÔVODNOM STAVE“ A SO VŠETKÝMI PRÍPADNÝMI CHYBAMI V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI A TÝMTO VYLUČUJÚ AKÉKOL'VEK ĎALŠIE RUČENIA, ZÁRUKY A PODMIENKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ, ODVODENÉ ALEBO VYPLÝVAJÚCE ZO ZÁKONA VRÁTANE (OKREM INÉHO) ZÁRUK VÝHRADNÉHO MAJETKOVÉHO A DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, AKÝCHKOL'VEK ODVODENÝCH ZÁRUK, POVINNOSTÍ, RUČENÍ ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A ZÁRUKY ABSENCIE VÍRUSOV V SÚVISLOSTI SO SOFTVÉROVÝM PRODUKTOM. Niektoré štáty a právne poriadky nepovoľujú vylúčenie odvodených záruk alebo obmedzenia trvania odvodených záruk, vylúčenie uvedené vyššie sa na vás teda nemusí vzťahovať v plnej miere.

V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE SA NA DODANIE SOFTVÉRU VZŤAHUJÚ ZÁRUKY, KTORÉ AUSTRÁLSKE A NOVOZÉLANDSKÉ ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽOV NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČIŤ. SPOTREBITEĽIA V AUSTRÁLII MAJÚ NÁROK NA VÝMENU PRODUKTU ALEBO FINANČNÚ NÁHRADU V PRÍPADE VÝSKYTU KRITICKÉHO ZLYHANIA, RESP. NA KOMPENZÁCIU V PRÍPADE STRATY ALEBO POŠKODENIA INÉHO TYPU, KTORÉ SA DALI V PRIMERANEJ MIERE PREDVÍDAŤ. SPOTREBITEĽIA V AUSTRÁLII MAJÚ ZÁROVEŇ NÁROK NA OPRAVU ALEBO VÝMENU SOFTVÉRU V PRÍPADE NEVYHOVUJÚCEJ KVALITY, AK V DÔSLEDKU CHYBY NEDÔJDE KU KRITICKÉMU ZLYHANIU. SPOTREBITEĽIA NA NOVOM ZÉLANDE KUPUJÚCI TOVAR NA OSOBNÉ ALEBO DOMÁCE POUŽITIE A SPOTREBU, TEDA NIE NA OBCHODNÉ ÚČELY („SPOTREBITEĽIA NA NOVOM ZÉLANDE“), MAJÚ NÁROK NA OPRAVU, VÝMENU ALEBO FINANČNÚ NÁHRADU V PRÍPADE ZLYHANIA, RESP. NA KOMPENZÁCIU V PRÍPADE STRATY ALEBO POŠKODENIA INÉHO TYPU, KTORÉ SA DALI V PRIMERANEJ MIERE PREDVÍDAŤ.

- 10. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI.** V súlade s miestnymi zákonmi a bez ohľadu na výšku škôd, ktoré vám môžu vzniknúť, platí, že celková zodpovednosť spoločnosti HP a jej dodávateľov a vaše výhradné odškodnenie za všetky spomenuté problémy sú v rámci tejto zmluvy EULA obmedzené maximálne do výšky sumy, ktorú ste zaplatili za softvérový produkt, alebo do výšky 5 USD, pričom platí vyššia z týchto dvoch súm. V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI PLATÍ, ŽE SPOLOČNOSŤ HP A DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV V ŽIADNOM PRÍPADE NEPONESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK OSOBNÉ, NÁHODNÉ, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE (OKREM INÉHO) NÁHRADY ŠKÔD V DÔSLEDKU STRATY ZISKOV ALEBO DÔVERNÝCH ČI INÝCH INFORMACIÍ, NARUŠENIA CHODU PODNIKU, ZRANENIA OSÔB, STRATY SÚKROMIA, KTORÁ VYPLÝVA Z NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU ALEBO S ňOU AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM SÚVISÍ, RESP. V PRÍPADE VÝSKYTU INÝCH



SKUTOČNOSTÍ SÚVISIACICH S AKÝMKOLĽEK ĎALŠÍMI USTANOVENIAMÍ TEJTO ZMLUVY EULA, A TO AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ HP ALEBO DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV BOLI UPOZORNENÍ NA MOŽNOSŤ VÝSKYTU TAKÝCHTO ŠKÔD, DOKONCA AJ VTEDEY, AK NÁPRAVNÝ PROSTRIEDOK NESPLNÍ SVOJ ZÁKLADNÝ ÚČEL. Niektoré štáty a právne poriadky nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných či následných škôd, obmedzenie alebo vylúčenie uvedené vyššie sa na vás teda nemusí vzťahovať.

- 11. ZÁKAZNÍCI Z RADOV VLÁDY USA.** V súlade s federálnymi nariadeniami o obstarávaní (FAR) 12.211 a 12.212 platí, že licencie na komerčný počítačový softvér, dokumentáciu k počítačovému softvéru a technické údaje pre komerčné položky sa poskytujú vláde USA v rámci štandardnej komerčnej licencie spoločnosti HP.
- 12. ZABEZPEČENIE SÚLADU SO ZÁKONMI UPRAVUJÚCIMI VÝVOZ.** Ste povinní zabezpečiť súlad so všetkými zákonmi a nariadeniami USA a iných krajín („zákony upravujúce vývoz“) s cieľom uistiť sa, že v prípade softvérového produktu nedôjde k (1) vývozu, či už priamemu alebo nepriamemu, ktorý by bol v rozpore so zákonmi upravujúcimi vývoz, alebo (2) použitiu na akékoľvek účely, ktoré sú zakázané zákonmi upravujúcimi vývoz, vrátane šírenia jadrových, chemických alebo biologických zbraní.
- 13. SPÔSOBILOSŤ A SPLNOMOCNENIE NA UZATVORENIE ZMLUVY.** Potvrďujete, že ste dosiahli zákonom stanovený vek plnoletosti v krajine vášho trvalého pobytu a že (v prípade potreby) máte náležité splnomocnenie od svojho zamestnávateľa na uzatvorenie tejto zmluvy.
- 14. PLATNÉ ZÁKONY.** Táto zmluva EULA sa riadi zákonmi krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.
- 15. CELÁ ZMLUVA.** Táto zmluva EULA (vrátane akýchkoľvek dodatkov alebo doplnení tejto zmluvy EULA, ktoré sú súčasťou dodávky produktu HP) predstavuje celú zmluvu uzatretú medzi vami a spoločnosťou HP v súvislosti so softvérovým produktom, pričom nahrádza všetky predchádzajúce aj súčasné vyjadrenia, návrhy a námietky v ústnej aj písomnej podobe, ktoré sa týkajú softvérového produktu alebo akýchkoľvek ďalších predmetných skutočností uvedených v tejto zmluve EULA. V prípade rozporu medzi podmienkami akýchkoľvek zásad alebo programov poskytovania služieb podpory spoločnosti HP a podmienkami uvedenými v tejto zmluve EULA budú prednostne platiť podmienky uvedené v tejto zmluve EULA.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky ďalšie názvy produktov spomenuté v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami príslušných spoločností. Jediné záruky na produkty a služby spoločnosti HP v rozsahu povolenom platnými zákonmi sú záruky uvedené vo vyhláseniach o výslovných zárukách, ktoré sa dodávajú spolu s týmito produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tomto dokumente sa nesmú interpretovať ako ďalšia záruka. V rozsahu povolenom platnými zákonmi spoločnosť HP nenesie zodpovednosť za technické a redakčné chyby či neúplné informácie v tomto dokumente.

Prvé vydanie: august 2015

## Záručná služba opravy zo strany zákazníka

Produkty spoločnosti HP sú navrhnuté s mnohými dielmi opraviteľnými zo strany zákazníka (CSR), aby sa minimalizoval čas opravy a umožnila sa lepšia flexibilita vo vykonávaní výmeny chybných dielov. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP identifikuje, že oprava sa dá dosiahnuť použitím dielu CSR, dodá ho priamo k vám, aby ste ho vymenili. Existujú dve kategórie dielov CSR: 1) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka povinná. Ak požiadate spoločnosť HP, aby vymenila tieto diely, budú vám pri tejto službe spoplatnené výdavky za cestu a prácu. 2) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka voliteľná. Tieto diely sú tiež navrhnuté pre opravu zo strany zákazníka. Ak však potrebujete, aby ich spoločnosť HP vymenila za vás, môže sa to vykonať bez akéhokoľvek dodatočného spoplatňovania v rámci typu záručnej služby, ktorá sa vzťahuje na váš produkt.

V závislosti od dostupnosti a toho, či je to geograficky možné, sa diely CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Ak je to geograficky možné, za dodatočný poplatok sa môže poskytovať služba dodávky v rovnaký deň alebo do štyroch hodín. Ak je potrebná asistencia, môžete zavolať do centra technickej podpory spoločnosti HP a technik vám pomôže cez telefón. Spoločnosť HP uvádza v materiáloch dodaných s náhradným dielom CSR, či sa daný diel musí vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, kedy sa požaduje, aby ste chybný diel vrátili spoločnosti HP, musíte dodať chybný diel späť spoločnosti HP v rámci definovaného časového obdobia, ktoré je bežne päť (5) pracovných dní. Chybný diel sa musí vrátiť s príslušnou dokumentáciou v dodanom prepravnom materiáli. V prípade, že nevrátite chybnú časť, môže sa stať, že spoločnosť HP vám spoplatní náhradný diel. Pri oprave zo strany zákazníka bude spoločnosť HP platiť všetky poplatky spojené s dodaním a vrátením dielu a vyberie kuriérsku spoločnosť/dopravcu, ktorý sa na tento účel použije.

## Podpora zákazníkov

Získajte telefonickú podporu vo svojej krajine/oblasti	Telefónne čísla krajiny/oblasti sa nachádzajú na letáku, ktorý sa nachádzal v škatuli s produktom alebo na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Prípravte si názov produktu, sériové číslo, dátum zakúpenia a popis problému.	
Získajte nepretržitú podporu online a preberajte softvérové pomôcky a ovládače	<a href="http://www.hp.com/support/ljm1130series">www.hp.com/support/ljm1130series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/ljm1210series">www.hp.com/support/ljm1210series</a>
Objednanie dodatočných služieb alebo dohôd o údržbe od spoločnosti HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Zaregistrujte svoj produkt	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>



---

## C Technické údaje

- [Fyzické technické údaje](#)
- [Spotreba energie, elektrické technické údaje a zvukové emisie](#)
- [Požiadavky na okolité prostredie](#)

## Fyzické technické údaje

Tabuľka C-1 Fyzické špecifikácie<sup>1</sup>

Špecifikácia	Séria M1130	Séria M1210
Hmotnosť produktu	7,0 kg	8,3 kg
Výška produktu	250 mm	306 mm
Hĺbka produktu	265 mm	265 mm
Šírka produktu	415 mm	435 mm

<sup>1</sup> Hodnoty vychádzajú z predbežných údajov. Pozrite si časť [www.hp.com/support/ljm1130series](http://www.hp.com/support/ljm1130series) alebo [www.hp.com/support/ljm1210series](http://www.hp.com/support/ljm1210series).

## Spotreba energie, elektrické technické údaje a zvukové emisie

Aktuálne informácie nájdete na adrese [www.hp.com/go/ljm1130series\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljm1130series_regulatory) alebo [www.hp.com/go/ljm1210series\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljm1210series_regulatory).

**UPOZORNENIE:** Požiadavky na napájanie vychádzajú z odlišností krajín/oblastí, v ktorých sa produkt predáva. Nemeňte prevádzkové napätie. Mohlo by to viesť k poškodeniu produktu a k strate záruky na produkt.

## Požiadavky na okolité prostredie

Tabuľka C-2 Požiadavky na okolité prostredie

	Prevádzkové <sup>1</sup>	Skladovacie <sup>1</sup>
Teplota	15 °C až 32,5 °C	0 °C až 35 °C
Relatívna vlhkosť	10 % až 80 %	10 % až 80 %

<sup>1</sup> Hodnoty vychádzajú z predbežných údajov. Pozrite si časť [www.hp.com/support/ljm1130series](http://www.hp.com/support/ljm1130series) alebo [www.hp.com/support/ljm1210series](http://www.hp.com/support/ljm1210series).

---

# D Program ekologického dohľadu nad výrobkami

- [Ochrana životného prostredia](#)
- [Produkcia ozónu](#)
- [Spotreba energie](#)
- [Spotreba tonera](#)
- [Spotreba papiera](#)
- [Plasty](#)
- [Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet](#)
- [Papier](#)
- [Obmedzenia materiálov](#)
- [Likvidácia odpadových zariadení používateľmi \(EÚ a India\)](#)
- [Recyklácia elektronického hardvéru](#)
- [Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii](#)
- [Chemické látky](#)
- [Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008](#)
- [Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach \(India\)](#)
- [Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok \(Turecko\)](#)
- [Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok\(Ukrajina\)](#)
- [Tabuľka susbtancií \(Čína\)](#)
- [Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA \(Čína\)](#)
- [Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítku na tlačiareň, fax a kopírku](#)
- [Hárak s údajmi o bezpečnosti materiálu \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Ďalšie informácie](#)

## Ochrana životného prostredia

Spoločnosť HP sa zaväzuje poskytovať kvalitné produkty spôsobom, ktorý nie je škodlivý pre životné prostredie. Tento produkt bol navrhnutý s niekoľkými vlastnosťami, ktoré minimalizujú jeho negatívny vplyv na životné prostredie.

## Produkcia ozónu

Vzduchom prenášané emisie ozónu pre tento produkt sú namerané podľa všeobecne uznávanej metódy\*. Keď sa tieto údaje o emisiách použijú na „štandardný model pôsobenia emisií v kancelárii“\*\*, spoločnosť HP je schopná určiť, že sa počas tlače nevytvorí žiadne značné množstvo ozónu, ktoré presahuje akékoľvek normy alebo usmernenia týkajúce sa kvality ovzdušia v interiéri.

\* Testovacia metóda na určenie emisií z tlačových zariadení v súvislosti s udeľovaním ekologického označenia pre kancelárske zariadenia s funkciou tlače, RAL-UZ 171 – BAM z júla 2012

\*\* Na základe koncentrácie ozónu pri tlači 2 hodiny denne v miestnosti s objemom 32 kubických metrov s mierou ventilácie 0,72 výmeny vzduchu za hodinu so spotrebným tlačovým materiálom od spoločnosti HP

## Spotreba energie

Spotreba energie výrazne klesá v režime Pripravené alebo v režime spánku, čím sa šetria prírodné zdroje a peniaze bez toho, aby sa ovplyvnil vysoký výkon tohto produktu. Zariadenia od spoločnosti HP na tlač a spracovanie obrázkov označené logom ENERGY STAR® spĺňajú technické parametre ENERGY STAR pre zariadenia na spracovanie obrázkov stanovené Úradom Spojených štátov pre ochranu životného prostredia. Produkty na spracovanie obrázkov spĺňajúce technické parametre ENERGY STAR sú označené nasledujúcou značkou:



Ďalšie informácie o produktoch spĺňajúcich tieto špecifikácie ENERGY STAR sú uvedené na adrese:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Spotreba tonera

Ekonomický režim využíva menej toneru, čo môže predĺžiť životnosť tlačovej kazety. Spoločnosť HP neodporúča používať ekonomický režim dlhodobo. Pri trvalom používaní možnosti Ekonomický režim sa môžu mechanické časti tlačovej kazety opotrebovať, skôr ako sa minie zásoba tonera. Ak kvalita tlače začne klesať a prestane byť prijateľná, zväžte výmenu tlačovej kazety.



## Spotreba papiera

Funkcia duplexnej (manuálnej alebo automatickej) tlače a schopnosť tejto tlačiarne tlačiť viac strán na jeden hárok umožňuje znížiť spotrebu papiera, čím sa znižujú požiadavky na prírodné zdroje.

## Plasty

Plastické súčiastky nad 25 gramov sú označené podľa medzinárodných štandardov, čo zvyšuje možnosti ich identifikácie pre účely recyklácie na konci životnosti výrobku.

## Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet

Originálny spotrebný materiál HP bol navrhnutý s ohľadom na životné prostredie. Spoločnosť HP zjednodušuje šetrenie zdrojov a papiera pri tlači. A po skončení tlače umožňujeme jednoduchú a bezplatnú recykláciu.<sup>1</sup>

Všetky kazety HP vrátené prostredníctvom programu HP Planet Partners prechádzajú viacfázovým recyklačným procesom, pri ktorom sa materiály separujú a spracúvajú tak, aby sa dali použiť ako suroviny v nových originálnych kazetách HP a výrobkov určených na každodenné používanie. Žiadne originálne kazety HP vrátené prostredníctvom programu HP Planet Partners sa nikdy neodosielajú na skládku a spoločnosť HP nikdy znova neplní ani opätovne nepredáva originálne kazety HP.

**Ak sa chcete zapojiť do programu HP Planet Partners zameraného na vracanie a recykláciu kaziet, navštívte stránku [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Vyberte si svoju krajinu/región a získajte informácie o spôsobe vrátenia tlačového spotrebného materiálu HP. Viacjazyčné informácie a pokyny k programu sa pribaľujú ku každej novej tlačovej kazete pre tlačiarne HP LaserJet.**

<sup>1</sup> Dostupnosť programu sa líši. Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papier

Tento výrobok môže používať recyklovaný a ľahký papier (EcoFFICIENT™), ak papier spĺňa nariadenia definované v *Príručke pre tlačové médiá používané v tlačiarnach HP LaserJet*. Tento výrobok je vhodný na používanie recyklovaného a ľahkého papiera (EcoFFICIENT™) podľa normy EN12281:2002.

## Obmedzenia materiálov

Tento produkt spoločnosti HP neobsahuje ortuť.

Ak tento výrobok spoločnosti HP obsahuje batériu, môže vyžadovať zvláštne zaobchádzanie po skončení životnosti.

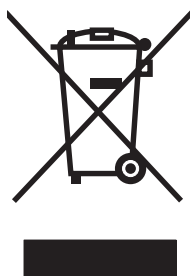
Tlačiareň HP LaserJet Professional série M1130/M1210 MFP	
Typ	Lítium monofluoridu uhlíka
Hmotnosť	0,8 g
Umiestnenie	Na formátovacej doske
Vymeniteľnosť používateľom	No (Nie)



## 廢電池請回收

Viac informácií o recyklácii získate na webovej lokalite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), prípadne sa obráťte na miestne úrady alebo na organizáciu Electronics Industries Alliance (Asociácia elektronického priemyslu): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Likvidácia odpadových zariadení používateľmi (EÚ a India)



Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom. Mali by ste chrániť ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia na zbernom mieste určenom na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie získate od miestnych služieb likvidácie komunálneho odpadu alebo na stránke: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Recyklácia elektronického hardvéru

Spoločnosť HP zákazníkov vyzýva k recyklácii použitého elektronického hardvéru. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na stránke [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Chemické látky

Spoločnosť HP sa zaväzuje k poskytovaniu informácií svojim zákazníkom o chemických látkach v našich produktoch, tak ako je to nevyhnutné pre dosiahnutie súladu s právnymi požiadavkami, ako je napr. REACH (Nariadenie ES č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady). Správu s informáciami o chemických látkach v tomto produkte nájdete na lokalite: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008

Údaje o výkone produktu vrátane spotreby produktu zapojeného v sieti v pohotovostnom režime, ak sú sú pripojené všetky káblové sieťové porty a aktivované všetky bezdrôtové sieťové porty, nájdete v časti P14 Ďalšie informácie výrobku – IT ECO Declaration (Ekologické vyhlásenie o IT) na stránke [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok (Turecko)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok(Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Tabuľka susbtancií (Čína)

### 产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA (Čína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

# Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítka na tlačiareň, fax a kopírku

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Hárók s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)

Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálov (MSDS) pre spotrebný materiál s obsahom chemických látok (napr. toner) môžete získať na webovej stránke spoločnosti HP [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Mnoho produktov od spoločnosti HP je vyrobených tak, aby spĺňali normu EPEAT. EPEAT je komplexné environmentálne hodnotenie, ktoré umožňuje identifikovať ekologickejšie elektronické zariadenia. Ďalšie informácie o norme EPEAT nájdete na stránke [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Ďalšie informácie o produktoch od spoločnosti HP zaregistrovaných v systéme EPEAT nájdete na stránke [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o týchto ekologických témach:

- Hárók s ekologickým profilom tohto produktu a ďalších príbuzných výrobkov spoločnosti HP
- Ekologické záväzky spoločnosti HP
- Systém environmentálneho manažmentu spoločnosti HP
- Program vrátenia produktov na konci životnosti a recyklácie produktov spoločnosti HP
- Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálu

Navštívte stránku [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Navštívte tiež stránku [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

# E Regulačné informácie

- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [Vyhlásenia o normách](#)
- [Doplňkové vyhlásenia pre telekomunikačné \(faxové\) produkty](#)
- [Doplňkové vyhlásenia pre bezdrôtové produkty](#)

# Vyhlásenie o zhode

## Vyhlásenie o zhode

podľa normy ISO/IEC 17050 a EN 17050-1

**Názov výrobcu:** HP Inc. Č. VoZ: BOISB-0901-02-rel.11.0

**Adresa výrobcu:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### prehlasuje, že produkt

**Názov produktu:** HP LaserJet Pro M1132 MFP Series  
HP LaserJet Pro M1136 MFP Series  
Multifunkčná tlačiareň HP LaserJet Pro M1132s  
Multifunkčná tlačiareň HP LaserJet Pro M1139

**Regulačné číslo modelu:<sup>2)</sup>** BOISB-0901-02

**Možnosti produktu:** Všetko

**Kazety tonera:** CE285A a CC388A

### je v súlade s nasledujúcimi Technickými údajmi zariadenia:

**EMC:** CISPR22:2008/EN55022:2010 – Trieda B1<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:2010  
FCC, titul 47, CFR, časť 15, trieda B/ICES-003, výtlačok 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**BEZPEČNOSŤ:** IEC 60950-1:2005 + A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserové/LED zariadenie triedy 1)  
IEC 62479:2010/EN 62479:2010  
GB4943.1-2011

**SPOTREBA ENERGIE:** Nariadenie (EC) č. 1275/2008  
IEC 62301:2011  
EN 50564:2011

**RoHS:** EN 50581:2012

### Doplňkové informácie:

Výrobok týmto spĺňa požiadavky smernice EMC 2004/108/ES, smernice o nízkom napätí 2006/95/ES, smernice o ekodizajne 2009/125/ES a smernice RoHS 2011/65/EÚ, a na základe toho nesie označenie .



Toto zariadenie spĺňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1. Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii so systémami osobných počítačov HP.
2. Z regulačných dôvodov má tento výrobok priradené regulačné číslo modelu. Toto regulačné číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.

**Šanghaj, Čína**

**1. november 2015**

**Miestny kontakt v prípade záujmu o regulačné informácie:**

Kontakt v Európe: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemecko

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)


Kontakt v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501

# Vyhlásenie o zhode

## Vyhlásenie o zhode

podľa normy ISO/IEC 17050 a EN 17050-1

<b>Názov výrobcu:</b>	HP Inc.	Č. VoZ: BOISB-0901-03-rel.11.0
<b>Adresa výrobcu:</b>	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA	
<b>vyhlasuje, že produkt</b>		
<b>Názov produktu:</b>	HP LaserJet Pro M1212nf MFP Series HP LaserJet Pro M1213nf MFP Series Multifunkčná tlačiareň HP LaserJet Pro M1219nf	
<b>Regulačné číslo modelu:<sup>2)</sup></b>	BOISB-0901-03	
<b>Možnosti produktu:</b>	Všetky	
<b>Príslušenstvo:<sup>4)</sup></b>	BOISB-0906-00 – (americký faxový modul LIU) BOISB-0906-01 – (európsky faxový modul LIU) BOISB-0906-04 – (AP faxový modul LIU)	
<b>Tonerové kazety:</b>	CE285A a CC388A	
<b>je v súlade s nasledujúcimi technickými údajmi zariadenia:</b>		
<b>EMC:</b>	CISPR22:2008/EN55022:2010 – Trieda B1) EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 FCC, titul 47, CFR, časť 15, trieda B/ICES-003, výtlačok 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
<b>BEZPEČNOSŤ:</b>	IEC 60950-1:2005 + A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserové/LED zariadenie triedy 1) IEC 62479:2010/EN 62479:2010 GB4943.1-2011	
<b>TELECOM:<sup>3)</sup></b>	ES 203 021; FCC titul 47 CFR, časť 68	
<b>SPOTREBA ENERGIE:</b>	Nariadenie (EC) č. 1275/2008 IEC 62301:2011 EN 50564:2011	
<b>RoHS:</b>	EN 50581:2012	
<b>Doplnkové informácie:</b>		

Výrobok týmto spĺňa požiadavky smernice EMC 2004/108/ES, smernice o nízkom napätí 2006/95/ES, smernice o rádiatechnických zariadeniach a koncových telekomunikačných zariadeniach 1999/5/ES, smernice o ekodizajne 2009/125/ES a smernice RoHS 2011/65/EÚ, a na základe toho nesie označenie CE .

Toto zariadenie spĺňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1. Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii so systémami osobných počítačov HP.
2. Z regulačných dôvodov má tento výrobok priradené regulačné číslo modelu. Toto regulačné číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.
3. Okrem vyššie uvedených sa na toto zariadenie aplikovali aj príslušné schválenia a štandardy spoločnosti Telecom pre krajiny/regióny určenia.
4. Tento produkt používa modul analógového faxového príslušenstva, pre ktorý platia tieto regulačné čísla modelu: BOISB-0906-00 (US-LIU), BOISB-0906-01 (EURO LIU), BOISB-0906-04 (AP LIU) alebo BOISB-0906-02 – (Brazil Fax Module LIU), čím spĺňa technické a regulačné požiadavky krajín/oblastí, v ktorých sa bude predávať.

**Šanghaj, Čína**

**1. november 2015**

**Miestny kontakt v prípade záujmu o regulačné informácie:**

Kontakt v Európe: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemecko

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Kontakt v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501

# Vyhlásenie o zhode

## Vyhlásenie o zhode

podľa normy ISO/IEC 17050 a EN 17050-1

**Názov výrobcu:** HP Inc. Č. VoZ: BOISB-0901-02-rel.8.0

**Adresa výrobcu:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### vyhlasuje, že produkt

**Názov produktu:** HP LaserJet Pro M1214nfh MFP Series  
HP LaserJet Pro M1216nfh MFP Series

**Regulačné číslo modelu:<sup>2)</sup>** BOISB-0901-04

**Možnosti produktu:** Všetky

**Príslušenstvo:<sup>4)</sup>** BOISB-0906-01 – (európsky faxový modul LIU)  
BOISB-0906-00 – (americký faxový modul LIU)

**Tonerové kazety:** CE285A a CC388A

### je v súlade s nasledujúcimi technickými údajmi zariadenia:

**EMC:** CISPR22:2008/EN55022:2010 – Trieda B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:2010  
FCC, titul 47, CFR, časť 15, trieda B/ICES-003, výtlačok 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**BEZPEČNOSŤ:** IEC 60950-1:2005 + A1:2009/EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011  
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserové/LED zariadenie triedy 1)  
IEC 62479:2010/EN 62479:2010  
GB4943.1-2011

**TELECOM:<sup>3)</sup>** ES 203 021; ES201 038


**SPOTREBA ENERGIE:** Nariadenie (EC) č. 1275/2008

IEC 62301:2011

EN 50564:2011

**RoHS:** EN 50581:2012

### Doplňkové informácie:

Výrobok týmto spĺňa požiadavky smernice EMC 2004/108/ES, smernice o nízkom napätí 2006/95/ES, smernice o rádiatechnických zariadeniach a koncových telekomunikačných zariadeniach 1999/5/ES, smernice o ekodizajne 2009/125/ES a smernice RoHS 2011/65/EÚ, a na základe toho nesie označenie CE .

Toto zariadenie spĺňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1. Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii so systémami osobných počítačov HP.
2. Z regulačných dôvodov má tento výrobok priradené regulačné číslo modelu. Toto regulačné číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.
3. Okrem vyššie uvedených sa na toto zariadenie aplikovali aj príslušné schválenia a štandardy spoločnosti Telecom pre krajiny/regióny určenia.
4. Tento výrobok využíva analógový faxový modul, ktorý má pridelené číslo regulačného modelu BOISB-0906-01 (EURO-LIU), čím spĺňa technické a regulačné požiadavky krajín/oblastí, v ktorých sa bude predávať.

**Šanghaj, Čína**

**1. november 2015**

**Miestny kontakt v prípade záujmu o regulačné informácie:**

Kontakt v Európe: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemecko

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)


Kontakt v USA: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, USA 650-857-1501

# Vyhlásenia o normách

## Smernice komisie FCC

Na základe testov bolo uznané, že zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak sa toto zariadenie neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii rušenie neobjaví. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo sa dá dokázať vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili odstrániť rušenie niektorým z nasledovných opatrení:

- zmenou orientácie alebo presunutím antény prijímača,
- zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom,
- pripojením zariadenia k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač,
- konzultáciou problému s vaším predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

 **POZNÁMKA:** Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiarne, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na dosiahnutie súladu s obmedzeniami triedy B predpisov FCC, článok 15, sa vyžaduje používanie tieneneho kábla rozhrania.

## Kanada – vyhlásenie organizácie Industry Canada o súlade s normou ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


## Vyhlásenie EMC (Kórea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Pokyny pre napájací kábel

Podľa hodnoty napätia sa presvedčte, či je napájací kábel vhodný. Hodnota napätia je uvedená na štítku produktu. Produkt používa striedavý prúd s napätím 110 – 127 V alebo 220 – 240 V, 50/60 Hz.

Napájací kábel pripojte k produktu a k uzemnenej zásuvke striedavého prúdu.

 **UPOZORNENIE:** Používajte iba napájací kábel dodaný s produktom, aby ste predišli poškodeniu produktu.

## Bezpečnosť laserového zariadenia

Stredisko pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpisy pre laserové prístroje vyrobené po 1. auguste 1976. Splnenie požiadaviek v zmysle týchto predpisov je pre produkty predávané v USA povinné. Tlačiareň je schválená ako laserový produkt triedy 1 v zmysle normy o radiačnej prevádzke ministerstva zdravotníctva USA (Department of Health and Human Services, DHHS) podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Keďže šírenie

radiácie emitovanej v tlačiarni je plne ohraničené ochranným puzdrom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálnej prevádzky.

**VAROVANIE!** Používanie ovládacích prvkov, vykonávanie úprav alebo iných procedúr, ktoré nie sú uvedené v tejto používateľskej príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnej radiácii.

## Vyhlasenie o laserovom zariadení pre Fínsko

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Vyhľadanie o GS (Nemecko)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## **Označenie zhody pre eurázijské krajiny (Bielorusko, Kazachstan, Rusko)**





# Doplnkové vyhlásenia pre telekomunikačné (faxové) produkty

## Vyhlásenie EÚ o telekomunikačnej prevádzke

Tento produkt je určený na pripojenie k analógovým verejným sieťam (PSTN) v krajinách/regiónoch Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).

Spĺňa požiadavky smernice EÚ o rádiových a koncových telekomunikačných zariadeniach CE 1999/5/EC (Dodatok II) a má príslušné označenie CE.

Podrobnejšie informácie nájdete vo Vyhlásení o zhode vydanom výrobcom v inej časti tejto príručky.

V dôsledku rozdielov medzi jednotlivými národnými sieťami PSTN nemôže produkt úplne zaručiť spoľahlivú prevádzku vo všetkých koncových bodoch siete PSTN. Kompatibilita siete závisí od správneho nastavenia vybraného zákazníkom pri príprave pripojenia k sieti PSTN. Postupujte podľa pokynov v používateľskej príručke.

Ak sa vyskytnú problémy s kompatibilitou siete, obráťte sa na dodávateľa vybavenia alebo oddelenie pomoci spoločnosti HP v príslušnej krajine/regióne.

Pripojenie ku koncovému bodu siete PSTN môže vyžadovať dodatočné úpravy, ktoré nastaví miestny prevádzkovateľ siete PSTN.

## New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ UPOZORNENIE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

---

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la

sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## Označenie schválených káblových alebo bezdrôtových telekomunikačných zariadení typu ICTQC pre Vietnam



## Doplnkové vyhlásenia pre bezdrôtové produkty

### Vyhlásenie o súlade s predpismi komisie FCC – Spojené štáty americké

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ UPOZORNENIE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ UPOZORNENIE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Vyhlásenie pre Austráliu

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

### Vyhlásenie agentúry ANATEL pre Brazíliu

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### Vyhlásenia pre Kanadu

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

### Produkty s 5 GHz prevádzkou podľa normy ministerstva priemyslu Kanady (Industry Canada)

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri použití bezdrôtovej siete LAN IEEE 802.11a je tento produkt kvôli prevádzke v rozsahu frekvencie 5,15 až 5,25 GHz obmedzený na vnútorné používanie. Ministerstvo priemyslu Kanady (Industry Canada) vyžaduje, aby sa tento produkt kvôli rozsahu frekvencie 5,15 GHz až 5,25 GHz používal vo vnútri s cieľom znížiť pravdepodobnosť škodlivého rušenia kanálov mobilných satelitných systémov. Vysokovýkonný radar je stanovený ako primárny používateľ pásiem 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz. Tieto rádiolokačné stanice môžu spôsobovať rušenie a môžu dokonca spôsobiť aj poškodenie zariadenia.

## Vystavenie rádiofrekvenčnej radiácii (Kanada)

**VAROVANIE!** Vystavenie rádiofrekvenčnej radiácii. Vyžarovaný výstupný výkon tohto zariadenia je pod úrovňou limitov vystavenia rádiofrekvencii stanovených ministerstvom priemyslu Kanady (Industry Canada). Zariadenie by sa však malo používať takým spôsobom, aby bola pravdepodobnosť ľudského kontaktu počas normálnej prevádzky minimalizovaná.

Aby bolo možné zabrániť prekročeniu limitov vystavenia rádiofrekvencii stanovených ministerstvom priemyslu Kanady (Industry Canada), ľudia by sa nemali k anténam približovať viac ako do vzdialenosti 20 cm.

## Regulačná poznámka pre Európsku úniu

Telekomunikačné funkcie tohto produktu sa môžu používať v nasledujúcich krajinách/oblastiach EÚ a EZVO:

Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko a Taliansko.

## Poznámka k používaniu v Rusku

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Vyhlasenie pre Mexiko

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Vyhlasenie pre Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Vyhlasenie pre Kóreu

해당 무선설비는 전파혼신  
가능성이 있으므로 인명안전과  
관련된 서비스는 할 수 없음

## Označenie schválených káblových alebo bezdrôtových telekomunikačných zariadení typu ICTQC pre Vietnam



# Register

## A

ad hoc skupiny, odosielanie faxov 124  
adresa, tlačiareň  
    Macintosh, riešenie problémov 218  
AirPrint 74

## B

biele alebo vyblednuté pásy, riešenie problémov 211  
blokovanie faxov 114  
bodky, riešenie problémov 207  
bodov na palec (dpi)  
    fax 112  
    technické údaje 4  
brožúry  
    tlač (systém Windows) 70

## Č

čas faxu, nastavenie  
    použitie ovládacieho panelu 104  
    použitie sprievodcu nastavením faxu značky HP 106  
čiarý, riešenie problémov 208  
    kópie 211  
    skeny 212  
    vytlačené stránky 208  
čiernobiele skenovanie 95  
čísla dielov  
    tlačové kazety 222  
čistenie  
    dráha papiera 179  
    podávací valček 173  
    povrch 184  
    produkt 173  
    separačná vložka 176  
    sklo 85, 96, 184

## D

dátum faxu, nastavenie  
    použitie ovládacieho panelu 104  
    použitie sprievodcu nastavením faxu značky HP 106  
dohody, dokument iii  
dohody dokumentu iii  
dpi (bodov na palec)  
    fax 17, 112  
    skenovanie 94  
    technické údaje 4  
dráha papiera, čistenie 179  
DSL  
    faxovanie 121  
duplexná tlač 33  
    Macintosh 33  
    orientácia papiera pri vkladaní 53  
    systém Windows 68  
    *Pozri tiež* obojstranná tlač

## E

elektrické technické údaje 246  
elektronické faxy  
    odoslanie 125  
    prijímanie 130  
e-mail, skenovanie do  
    Mac 36, 92  
    nastavenia rozlíšenia 95  
energia  
    spotreba 246  
ePrint 71  
    AirPrint 74  
    HP Cloud Print 71  
    HP Direct Print 73  
EWS. *Pozri* vstavaný webový server  
externé linky  
    pauzy, vkladanie 109  
    predvolby vytáčania 109

## F

farba, nastavenia skenovania 94, 95  
fax  
    ad hoc skupiny 124  
    automatické zmenšovanie 116  
    blokovanie 114  
    denník odoslaných faxov 154  
    denník prijatých faxov 154  
    hlásenia o chybe 132  
    korekcia chyby 139  
    manuálne opätovné vytáčanie 124  
    manuálne vytáčanie 123  
    nastavenia hlasitosti 117  
    nastavenia opätovného vytočenia 110  
    nastavenie kontrastu 111  
    nastavenie V.34 140  
    odosielanie z telefónu 127  
    odoslanie zo softvéru 125  
    odstránenie z pamäte 120  
    oneskorenie odosielania 127  
    opätovné vytlačenie z pamäti 129  
    označenie prijatých 118  
    pauzy, vkladanie 109  
    počet zvonení do odpovedania 114  
    pomocou DSL, PBX alebo ISDN 121  
    pomocou VoIP 121  
    predvolby vytáčania 109  
    predvolené výrobné nastavenia, obnovenie 189  
    preposielanie 113  
    prijímanie cez telefón vnútornej telefónnej linky 103

- prijímanie vtedy, keď počujete
    - faxové tóny 129
  - prijímanie zo softvéru 130
  - režim odpovedania 18, 113
  - režim zaznamenania ticha 117
  - riešenie problémov
    - s odosielaním 140
  - riešenie problémov
    - s prijímaním 143
  - rozlíšenie 112
  - správa o chybách, tlač 138
  - správy 16
  - správy, tlač všetkých 137
  - súkromné prijatie 118
  - tlač 129
  - tlač súkromných faxov 129
  - typ zvonenia 18
  - vytáčanie, tónové alebo impulzné 110
  - vyvolanie 119
  - vzory zvonení 115
  - zabezpečenie, súkromné prijatie 118
  - zistenie nastavení tónu
    - vytáčania 109
  - zrušenie 120
  - faxovanie
    - z počítača (Mac) 35, 125
    - z počítača (Windows) 125
  - faxové správy, tlač 16
  - fláky, riešenie problémov 207
  - formát papiera
    - zmena 46
  - formáty, médiá
    - nastavenie prispôsobenia na stranu, faxovanie 116
  - formuláre
    - tlač (Windows) 63
  - funkcie
    - produkt 4
  - funkcie ochrany životného prostredia 3
  - funkcie prístupnosti 5
  - fyzické technické údaje 246
- H**
- hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 253
  - hlásenia
    - ovládací panel 193
  - hlasitosť
    - nastavenia 20
  - hlasitosť, nastavenie 117
  - hlavička faxu, nastavenie
    - použitie ovládacieho panelu 104
    - použitie sprievodcu nastavením faxu značky HP 106
  - hlavičkový papier
    - tlač (Windows) 63
  - HP Cloud Print 71
  - HP Customer Care 243
  - HP Direct Print 73
  - HP LaserJet Scan (Windows) 92
  - HP Toolbox
    - Fax tab (karta Fax) 152
    - informácie o 151
    - Karta Status (Stav) 152
  - hustota tlače 214
- CH**
- chybové hlásenia
    - ovládací panel 193
  - chybové hlásenia, fax 131
- I**
- identifikačné karty
    - kopírovanie 79
  - impulzné vytáčanie 110
  - IP adresa
    - Macintosh, riešenie problémov 218
    - manuálna konfigurácia 41
  - ISDN
    - faxovanie 121
- K**
- kábel USB, číslo dielu 222
  - káble
    - USB, riešenie problémov 215
  - kapacita
    - podávač dokumentov 4
    - výstupná priehradka 4
  - Karta Fax
    - HP Toolbox 152
  - karta Informácie (vstavaný webový server) 156
  - karta Nastavenia (vstavaný webový server) 157
  - karta Použitie siete (vstavaný webový server) 157
- kazety**
- čísla dielov 222
  - iný výrobca 161
  - od iných výrobcov 235
  - recyklácia 161, 249
  - stav, zobrazenie 152
  - uskladnenie 161
  - výmena 164
  - záruka 234
- kazety s tonerom**
- inej značky HP 235
  - pamäťové čipy 237
  - recyklácia 249
  - záruka 234
- koncové prijímače identifikácie volajúceho, pripojenie 102**
- konfiguračná stránka**
- tlač 148
- kontrolný zoznam**
- riešenie problémov s faxom 131
  - všeobecné riešenie problémov 188
- kontrolný zoznam na riešenie problémov 188**
- kopírovanie**
- jednodotykové 78
  - kontrast, nastavenie 86
  - kvalita, nastavenie 83
  - kvalita, riešenie problémov 211
  - obojsstranné 88
  - ponuka nastavenia 15
  - skladanie 83
  - svetlé/tmavé nastavenia 86
  - viacero kópií 78
  - zmenšenie 80
  - zrušenie 80
  - zväčšenie 80
- Kórejské vyhlásenie EMC 262**
- kvalita**
- kopírovanie, riešenie problémov 211
  - nastavenia kopírovania 83
  - nastavenia tlače (Macintosh) 32
  - skeny, riešenie problémov 212
- kvalita obrázkov**
- skeny, riešenie problémov 212
  - tlač, riešenie problémov 211
- L**
- LaserJet Scan (Windows) 92



licencia, softvér 238  
likvidácia, koniec životnosti 249  
likvidácia po skončení životnosti  
249

## M

### Mac

faxovanie 35  
faxovanie od 125  
nastavenia ovládača 31, 32  
odstránenie softvéru 30  
problémy, riešenie problémov  
217  
skenovanie do e-mailu 36, 92  
skanovanie do súboru 36, 92  
skanovanie stránky za stránkou  
36, 92  
skanovanie zo softvéru  
kompatibilného s TWAIN 93  
zmena typov a formátov  
papieru 46  
zmena veľkosti dokumentov 32

### Macintosh

karta USB, riešenie problémov  
219  
podporované operačné  
systémy 30

### malé dokumenty

kopírovanie 79

### manipulácia s papierom

riešenie problémov 206

manuálne opätovné vytáčanie 124

manuálne vytáčanie 123

### mapa ponuky

tlač 150

### médiá

nastavenia automatického  
zmenšovania faxu 116  
podávač dokumentov,  
podporované veľkosti 140  
podporované rozmery 47  
predvolená veľkosť zásobníka  
54  
prvá strana 32  
skrútené, riešenie problémov  
209  
strany na hárok 33  
zvrásnené 210

### médium

vlastný formát, nastavenia pre  
Mac 32

medzinárodné vytáčanie 123

Microsoft Word, faxovanie z 126

### model

číslo, umiestnenie 10

porovnanie 2

modemy, pripojenie 102

## N

### napájanie

riešenie problémov 188

napodobeniny spotrebného  
materiálu 161, 236

### nastavenia

ovládače 25

ovládače (Mac) 31

poradie 24

predvoľby ovládača (Mac) 32

predvolené výrobné nastavenia,  
obnovenie 189

priorita 30

### nastavenia automatického

zmenšovania, fax 116

### nastavenia kontrastu

fax 111

kopírovanie 86

nastavenia osobitého zvonenia 115

### nastavenia ovládača pre Mac

vlastný formát papieru 32

nastavenia protokolu, fax 140

nastavenia režimu EconoMode 159

nastavenia rýchlosti linky 41

### nastavenia vlastného formátu

papiera

Windows 63

### nastavenia zistenia tónu vytáčania

109

nastavenie korekcie chyby, fax 139

nastavenie počtu zvonení do

odpovedania 114

nastavenie prispôsobenia na stranu,

fax 116

nastavenie V.34 140

### nastavenie vlastného formátu

papiera

Mac 32

nízka rýchlosť, riešenie problémov

odosielanie faxov 142, 145

## O

### obálky

orientácia pri vkladaní 53

### objednávanie

čísla dielov 222

spotrebný materiál

a príslušenstvo 222

### objednávanie spotrebného materiálu

webové stránky 221

obmedzenia materiálov 249

### Obnovenie predvolených výrobných

hodnôt nastavenia 189

obojsstranná tlač 33

Macintosh 33

orientácia papiera pri vkladaní  
53

systém Windows 68

Windows 68

*Pozri tiež* duplexná tlač

### obsadené signály, možnosti

opätovného vytočenia 110

odblokovanie faxových čísel 114

odinštalovanie softvéru Mac 30

odinštalovanie softvéru pre systém

Windows 25

odkazovače, pripojenie 103

nastavenia faxu 114

### odosielanie faxov

ad hoc skupiny 124

denník, aplikácia HP Toolbox  
154

manuálne vytáčanie 123

oneskorenie 127

preposielanie 113

riešenie problémov 140

správa o chybách, tlač 138

z telefónu odchádzajúceho

signálu 127

### odoslanie faxov

zo softvéru 125

zrušenie 120

odpad likvidácia 250

odstránenie faxov z pamäte 120

odstránenie softvéru Mac 30

odstraňovanie zaseknutí

miesta 197

odtiene pozadia, riešenie

problémov 208

oneskorenie odosielania faxu 127

on-line podpora 243

- opakované chyby, riešenie problémov 210
- opakované poruchy, riešenie problémov 213
- opätovné vytáčanie manuálne 124
- opätovné vytlačenie faxov 129
- opätovné vytočenie automatické, nastavenia 110
- operačné systémy, siete 38
- orientácia
  - papiera, pri vkladaní 53
  - zmena (Windows) 76
- orientácia na šírku zmena (Windows) 76
- orientácia na výšku zmena (Windows) 76
- orientácia strany zmena (Windows) 76
- otvorenie ovládačov tlačiarne (Windows) 59
- ovládací panel
  - hlásenia, riešenie problémov 193
  - nastavenia 24, 30
  - ponuky 14
  - tlačidlá a kontrolky 11, 12
  - typy hlásení 193
  - vzory indikátorov stavu 190
- ovládače
  - nastavenia 24, 30
  - nastavenia (Mac) 32
  - nastavenia (Windows) 59
  - podporované 24
  - podporované operačné systémy 38
  - predvoľby (Mac) 32
  - rýchle voľby (Windows) 61
  - systém Macintosh, riešenie problémov 217
  - výber (Windows) 214
  - zmena nastavení (Mac) 31
  - zmena nastavení (Windows) 25
  - zmena typov a formátov papiera 46
- ovládače tlačiarne podporované 24
- ovládače tlačiarne (Mac)
  - nastavenia 32
  - zmena nastavení 31
- ovládače tlačiarne (Windows)
  - nastavenia 59
  - výber 214
  - zmena nastavení 25
- Označenie zhody pre eurázijské krajiny 264
- P**
- pamäť
  - odstránenie faxov 120
  - opätovné vytlačenie faxov 129
  - technické údaje 4
- pamäťový čip, kazeta s tonerom popis 237
- papier
  - nastavenia automatického zmenšovania faxu 116
  - orientácia pri vkladaní 53
  - podávač dokumentov, podporované veľkosti 140
  - podporované rozmery 47
  - podporované typy 48
  - prvá strana 32
  - skrútený, riešenie problémov 209
  - strany na hárok 33
  - tlač na predpripravený hlavičkový papier alebo formuláre (Windows) 63
  - vlastný formát, nastavenia pre Mac 32
  - zvrásnený 210
- papier, obaly tlač (Windows) 66
- papier, objednávanie 222
- papier, špeciálny tlač (systém Windows) 65
- pásy a pruhy, riešenie problémov 208
- pauzy, vkladanie 109
- PBX
  - faxovanie 121
- pixelov na palec (ppi), rozlíšenie skenovania 94
- počet kópií, zmena 78
- počet tlačených kópií zmena (Windows) 60
- podávací valček
  - čistenie 173
  - výmena 167
- podávač dokumentov
  - kapacita 4, 53
  - podporované veľkosti strán 140
  - umiestnenie 6
  - vkladanie 52
- podpora
  - elektronická 155
  - on-line 243
- podpora zákazníkov
  - on-line 243
- podporované médiá 47
- podporované operačné systémy 24, 30
- pokrčenie, riešenie problémov 210
- pomocník
  - možnosti tlače (Windows) 59
- ponuka
  - Funkcie faxu 14
  - Nastavenie faxu 17
  - Nastavenie kopírovania 15
  - Nastavenie systému 19
  - Správy 16
  - Stav faxovej úlohy 14
  - Telefónny zoznam 14
  - Údržba 20
- poradie, nastavenia 24
- porovnanie, modely produktov 2
- port siete
  - umiestnenie 9
- port USB
  - riešenie problémov s počítačmi Macintosh 219
- porty
  - riešenie problémov s počítačmi Macintosh 219
  - umiestnenie 8, 9
  - zahrnuté typy 4
- porty faxu, umiestnenie 9
- porty rozhraní
  - umiestnenie 8, 9
- porty rozhrania
  - zahrnuté typy 4
- poruchy, opakovanie 213
- poznámky iii
- ppi (pixelov na palec), rozlíšenie skenovania 94
- prázdne skeny, riešenie problémov 212

- prázdne strany
  - riešenie problémov 215
- predpripravený papier
  - tlač (Windows) 63
- predvolby, vytáčanie 109
- predvolby (Mac) 32
- predvolené nastavenia, obnovenie 189
- predvolené výrobné nastavenia, obnovenie 189
- preposielanie faxov 113
- prieľadné fólie
  - tlač (systém Windows) 65
- priehradka, výstupná
  - kapacita 4
  - umiestnenie 6
  - zaseknutia, odstránenie 199
- prijatie faxov
  - opätovné vytlačenie 129
- prijímanie faxov
  - blokovanie 114
  - denník, aplikácia HP Toolbox 154
  - keď počujete faxové tóny 129
  - nastavenia automatického zmenšovania faxu 116
  - nastavenia počtu zvonení do odpovedania 114
  - nastavenie označenia prijatých 118
  - režim odpovedania, nastavenie 113
  - režim zaznamenania ticha 117
  - riešenie problémov 143
  - správa o chybe, tlač 138
  - vyvolanie 119
  - vzory zvonení, nastavenia 115
  - zo softvéru 130
  - z telefónu vnútornej telefónnej linky 103
- priložené batérie 249
- priorita, nastavenia 30
- pripojenie k sieti 40
- pripojiteľnosť
  - riešenie problémov 215
- príslušenstvo
  - čísla dielov 222
  - objednávanie 221, 222
- prispôsobenie dokumentov
  - kopírovanie 80
  - Windows 67
- problémy s podávaním, riešenie 206
- produkt
  - čistenie 173
  - porovnanie modelov 2
  - sériové číslo, umiestnenie 10
- produkt bez obsahu ortuti 249
- produktová
  - záruka 224
- program vplyvu na životné prostredie 247
- protipirátska linka hotline 161
- protipirátska linka hotline spoločnosti HP 161
- Protipirátska webová lokalita HP 236
- protipirátsky spotrebný materiál 161, 236
- prvá strana
  - použitie rôzneho papiera 32
- R**
- recyklácia 3
  - elektronický hardvér 250
- recyklácia elektronického hardvéru 250
- recyklácia hardvéru, Brazília 251
- recyklácia spotrebného materiálu 161
- recyklovanie 249
- registrácia, produkt 155
- registrácia produktu 155
- režim odpovedania, nastavenie 113
- režim zaznamenania ticha 117
- riešenie 188
  - problémy s podávaním 206
  - problémy s priamym pripojením 215
  - sieťové problémy 215
  - zošíkmené strany 206
  - Pozri tiež* riešenie problémov
- riešenie problémov 188
  - čiary, kópie 211
  - čiary, skeny 212
  - čiary, vytlačené stránky 208
  - faxy 131
- hlásenia na ovládacom paneli 193
- káble USB 215
- kvalita kopírovania 211
- kvalita skenovania 212
- nastavenie korekcie chyby faxu 139
- odosielanie faxov 140
- odstránenie zaseknutia 196
- opakované chyby 210
- opakované poruchy 213
- pomalá tlač stránok 215
- prázdne strany 212, 215
- prijímanie faxov 143
- príliš svetlé strany 211
- príliš tmavé strany 211
- pripojiteľnosť 215
- problémy s počítačmi Mac 217
- problémy s priamym pripojením 215
- problémy systému Windows 217
- rozptýlený toner 210
- rýchlosť, odosielanie faxov 142, 145
- sieťové problémy 215
- skrútené médiá 209
- správy na ovládacom paneli 193
- stránky sa netlačia 215
- škvrny od tonera 207
- šmuhy od tonera 208
- text 209
- uvolnený toner 208
- vyblednutá tlač 207
- výkon 215
- vytáčanie 141
- vzory indikátorov stavu 190
- záhyby 210
- zošíkmené strany 210
- Pozri tiež* riešenie; riešenie; riešenie problémov
- riešenie problémov s faxom
  - kontrolný zoznam 131
- riešenie problému
  - kvalita obrazu 207
  - manipulácia s papierom 206
- rozlíšenie
  - fax 112
  - skenovanie 94

- technické údaje 4
  - zmena (Windows) 63
  - rozmazaný toner, riešenie problémov 208
  - rozptýlený, riešenie problémov 210
  - roztiahnuť dokumenty
    - Mac 32
  - rýchle skupiny 61
  - rýchlosť
    - fax, riešenie problémov 142, 145
    - technické údaje tlače 4
- S**
- separačná vložka
    - čistenie 176
    - výmena 171
  - sériové číslo, umiestnenie 10
  - Service menu (Ponuka Údržba) 20
  - sieť
    - heslo, nastavenie 41
    - heslo, zmena 41
    - konfigurácia IP adresy 41
    - nastavenia, zmena 41
    - nastavenia, zobrazenie 41
    - nastavenia rýchlosti linky 41
  - sieťové pripojenie 40
  - sivé pozadie, riešenie problémov 208
  - skener
    - čistenie skla 85, 96, 184
  - skenovanie
    - čiernobielo 95
    - do e-mailu (Mac) 36, 92
    - do súboru (Mac) 36, 92
    - farba 94
    - formáty súborov 94
    - kvalita, riešenie problémov 212
    - metódy 92
    - prázdne strany, riešenie problémov 212
    - rozlíšenie 94
    - softvér kompatibilný s TWAIN 93
    - softvér kompatibilný s WIA 93
    - stránka za stránkou (Mac) 36, 92
    - v odtieňoch sivej 95
    - zo softvéru Mac 36
    - z programu HP LaserJet Scan (Windows) 92
    - zrušenie 93
  - skenovanie stránky za stránkou (Mac) 36, 92
  - skenovanie v odtieňoch sivej 95
  - skladanie kópií 83
  - sklo, čistenie 85, 96, 184
  - skrútené médiá 209
  - skrútené strany 206, 210
  - softvér
    - komponenty systému Windows 23
    - nastavenia 24, 30
    - odinštalovanie softvéru Mac 30
    - odinštalovanie v systéme Windows 25
    - odoslanie faxov 125
    - podporované operačné systémy 24, 30
    - prijímanie faxov 130
    - skenovanie z TWAIN alebo WIA 93
    - softvérová licenčná zmluva 238
    - vstavaný webový server 27
    - Windows 27
  - softvér kompatibilný s TWAIN, skenovanie z 93
  - softvér kompatibilný s WIA, skenovanie z 93
  - spotrebné materiály
    - objednávanie 155
  - spotrebný materiál
    - čísla dielov 222
    - iný výrobca 161
    - napodobenina 161, 236
    - objednávanie 221, 222
    - od iných výrobcov 235
    - recyklácia 161, 249
    - stav, zobrazenie 152
  - spotrebný materiál od iných výrobcov 161, 235
  - správa o chybe, fax
    - tlač 138
  - správa siete 41
  - správy
    - fax 16
    - konfiguračná stránka 16, 148
    - mapa ponuky 16, 150
    - stránka stavu spotrebného materiálu 16, 149
    - ukázková stránka 16, 149
  - správy, fax
    - chyba 138
    - tlač všetkých 137
  - stav
    - faxová úloha 14
    - zobrazenie 152
  - stránka s informáciami o stave spotrebného materiálu
    - tlač 149
  - stránky
    - netlačia sa 215
    - pomalá tlač 215
  - strán na hárok 33
  - výber (Windows) 74
  - strany
    - prázdne 215
    - zošikmené 210
  - strany, zošikmené 206
  - strán za minútu 4
  - súbor, skenovanie do
    - Mac 36, 92
  - súkromné prijatie 118
  - svetlá tlač, riešenie problémov 207
  - svetlé kopírovanie 211
  - svetlosť
    - kontrast faxu 111
    - kontrast kopírovania 86
    - vyblednutá tlač, riešenie problémov 207
  - systém Macintosh
    - ovládače, riešenie problémov 217
  - System Setup menu (Ponuka Nastavenie systému) 19
- Š**
- šablóna, opakovaná porucha 213
  - škvrny, riešenie problémov 207
  - špeciálne médiá
    - pokyny 44
  - špeciálny papier
    - pokyny 44
    - tlač (systém Windows) 65
  - špeciálny papier na obaly
    - tlač (Windows) 66
  - štítky
    - tlač (systém Windows) 65

## T

### TCP/IP

podporované operačné systémy 38

### technická podpora

on-line 243

### technické údaje

elektrické a zvukové 246

funkcie produktu 4

fyzické 246

prostredie 246

### technické údaje o veľkosti, produkt 246

### technické údaje prevádzkového prostredia 246

### technické údaje teploty 246

### technické údaje vlhkosti 246

### telefónny zoznam, fax

HP Toolbox 152

importovanie 107

odstránenie všetkých

záznamov 108

### telefón vnútornej telefónnej linky odosielanie faxov z 127

### telefóny

prijímanie faxov z 103, 129

### telefóny, odchádzajúci signál odosielanie faxov z 127

### telefóny, pripojenie dodatočného 103

### telefóny vnútornej telefónnej linky prijímanie faxov z 103

### text, riešenie problémov 209

### typy iii

### titulné strany

tlač (Mac) 32

### tlač

konfiguračná stránka 148

Macintosh 32

mapa ponuky 150

nastavenia (Mac) 32

nastavenia (Windows) 59

riešenie problémov 215

stránka stavu spotrebného

materiálu 149

ukázková stránka 149

### tlač n-nahor

výber (Windows) 74

### tlačová úloha

zrušenie 58

### tlačové kazety

čísla dielov 222

iný výrobca 161

recyklácia 161

stav, zobrazenie 152

uskladnenie 161

uvolnenie dvierok, umiestnenie 6

výmena 164

zmena rozloženia tonera 162

### tlačové médiá

podporované 47

### tlač prehľadu so zobrazením

n strán 33

### tlač v odtieňoch sivej, systém

Windows 60

### tmavé kopírovanie 211

### tmavosť, nastavenia kontrastu

fax 111

kopírovanie 86

### toner

rozmazaný, riešenie problémov 208

rozptýlený, riešenie problémov 210

škvrny, riešenie problémov 207

uvolnený, riešenie problémov 208

zmena rozloženia 162

### tónové vytáčanie 110

### tóny zvonenia

osobitné 115

### typ papiera

zmena (Windows) 63

### typy papiera

zmena 46

## U

### ukázková stránka, tlač 149

### upozornenia iii

### USB port

riešenie problémov 215

umiestnenie 8, 9

zahrnutý typ 4

### uskladnenie

produkt 246

tlačové kazety 161

### uvolnenie dvierok kazety,

umiestnenie 6

### uvolnený toner, riešenie

problémov 208

### uzamknúť

produkt 158

## V

### veľkosť, kopírovanie

zmenšenie alebo zväčšenie 80

### veľkosti stránky

prispôsobenie veľkosti dokumentov (Windows) 67

### veľkosť papiera

vlastné (Windows) 63

zmena (Windows) 63

### vertikálne biele pásy alebo

vyblednuté pásy 211

### vertikálne čiary, riešenie

problémov 208

### viacero stránok na hárku 33

### viacero stránok na hárok

tlač (Windows) 74

### vkladanie médií

podávač dokumentov 52

vstupný zásobník 49

### vlastné rozmery kópií 80

### vodotlač

tlač (Windows) 68

### VoIP

faxovanie 121

### volacie karty 123

### vstavaný webový server

Informačná tabuľka 156

karta Networking (Sieť) 157

karta Settings (Nastavenie) 157

konfiguračná strana 156

nákup spotrebného materiálu 157

podpora 157

používanie 156

stav produktu 156

stav spotrebného materiálu 157

### Vstavaný webový server HP 27

### vstupné zásobníky papiera

problémy s podávaním, riešenie 206

### vstupný zásobník 33

kapacita 53

- umiestnenie 6
- vkladanie 49
- vyblednutá tlač 207
- vyhlásenia o bezpečnosti 262, 263
- vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia 262, 263
- Vyhlasenia o bezpečnosti laserového zariadenia pre Fínsko 263
- výmena
  - podávací valček 167
  - separačná vložka 171
  - tlačová kazeta 164
- výstrahy iii
- výstupná kvalita
  - skeny, riešenie problémov 212
  - tlač, riešenie problémov 211
- výstupná priehradka
  - kapacita 4, 53
  - umiestnenie 6
- vytáčanie
  - fax 17
  - manuálne 123
  - manuálne opätovné vytáčanie 124
  - nastavenie tónového alebo impulzného 110
  - pauzy, vkladanie 109
  - predvolby, vloženie 109
  - riešenie problémov 141
  - z telefónu 127
- vytočenie
  - automatické opätovné vytočenie, nastavenia 110
- vyvolanie faxov 119
- vzory stavu indikátorov 190
- vzory svetelnej signalizácie
  - ovládací panel 190
- vzory zvonení 115

## W

- Webová lokalita pre boj proti podvodom 236
- webové lokality
  - hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 253
- Webové lokality
  - hlásenie pirátskych produktov 161, 236

- webové stránky
  - objednávanie spotrebného materiálu 221
- Webové stránky
  - podpora zákazníkov 243
- Windows
  - faxovanie z 125
  - nastavenia ovládača 25
  - otázky pri riešení problémov 217
  - podporované operačné systémy 24
  - podporované ovládače 24
  - skenovanie zo softvéru TWAIN alebo WIA 93
  - softvérové komponenty 23, 27
  - softvér pre 151
  - zmena typov a formátov papiera 46
- Word, faxovanie z 126

## Z

- záhyby, riešenie problémov 210
- záruka
  - kazety s tonerom 234
  - licencia 238
  - oprava zo strany zákazníka 242
- zaseknutia
  - miesta 197
  - podávač dokumentov, odstránenie 198
  - výstupná priehradka, odstránenie 199
  - zásobník, odstránenie 201
- zaseknutia papiera. *Pozri* zaseknutia
- zaseknutie média
  - bežné príčiny 196
- zásobník
  - kapacita 4
  - zaseknutia, odstránenie 201
- zásobníky
  - obojsstranná tlač 33
  - orientácia papiera 53
  - predvolená veľkosť médií 54
  - umiestnenie 6
- záznamy, fax
  - chyba 138
  - tlač všetkých 137
- zmena rozloženia tonera 162

- zmena veľkosti dokumentov
  - kopírovanie 80
  - Mac 32
  - Windows 67
- zmenšenie dokumentov
  - kopírovanie 80
- znaky, riešenie problémov 209
- zošikmené strany 206, 210
- zrušenie
  - faxy 120
  - kopírovanie úloh 80
  - tlačovej úlohy 58
  - úloh skenovania 93
- zväčšenie dokumentov
  - kopírovanie 80
- zvlnený papier, riešenie problémov 209
- zvukové technické údaje 246